H1N1 Urgence nationale, décrète Obama

PAS DE RAISON DE CHANGER DE CAP, DIT QUÉBEC → 4

DE NOUVEAUX CAS À TROIS-PISTOLES → 5

Le quotidien de la capitale | Dimanche 25 octobre 2009 | lesoleil.cyberpresse.ca | Québec, 113e année, n° 294

leSoleil

LA PERPÉTUITÉ

CATHIE GAUTHIER COUPABLE DU MEURTRE PRÉMÉDITÉ DE SES TROIS ENFANTS → 2 et 3

PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

UNIVERSITÉS

Front commun contre les tricheurs

→ 6 et 7

CANADIEN 5/RANGERS 4

CHAPEAU, CAMMALLERI! → 60

ROUGE ET OR

UN CINQUIÈME CHAMPIONNAT D'AFFILÉE → 62 et 63

DIMANCHE
6 27657 00077 3
QUÉBEC MÉTRO 75¢ + tx
MARCHÉ EXTÉRIEUR 84¢ + tx

2025145

Il reste 3 unités de coin prêt pour livraison immédiate
6e étage, 1481 pi ca, grande terrasse, 2 ch.
3e étage, 1481 pi ca, grande terrasse, 2 ch.
rez-de-chaussée, 1697 pi ca, grande terrasse, 3 ch.

Les Jardins Rive Gauche

55 condos • terrasses
418.649.0600 • www.rivegauche.ca
700, rue Bourdages Québec
Du mercredi au dimanche de 13h à 17h

L'accusée s'effondre

Patricia Rainville
Le Quotidien

SAGUENAY — Cathie Gauthier s'est effondrée dans le box des accusés, sous le choc, en larmes et dévastée, à l'annonce du verdict de culpabilité de meurtre prémédité de ses trois enfants, Joëlle, 12 ans, Marc-Ange, sept ans, et Louis-Philippe, quatre ans. Elle a été condamnée à purger une peine de prison à perpétuité, sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans.

Après quatre jours de délibération, les 11 jurés ont finalement rendu leur verdict à 14h30, hier, au palais de justice de Chicoutimi. Lorsque les avocats de la défense et de la Couronne, Mes Dominic Bouchard et Sonia Rouleau, les journalistes et la foule en attente ont été appelés à se rendre à la salle d'audience, Cathie Gauthier était déjà installée dans le quartier cellulaire vitré des accusés. La femme affichait un air piteux et regardait autour d'elle. La peur dans les yeux, elle paraissait exténuée. Deux agents des services correctionnels se trouvaient à ses côtés.

Les 11 membres du jury ont été appelés quelques minutes plus tard. Le juge Jean-Claude Beaulieu de la Cour supérieure, qui a présidé le procès, est entré dans la salle, informant les avocats que le jury allait rendre verdict. La tension était palpable.

Le juge Beaulieu s'est directement adressé aux jurés, demandant s'ils en étaient venus à un verdict unanime. Le président du jury, le juré numéro 7, a répondu par l'affirmative. Il tenait une feuille dans ses mains, sur laquelle était inscrit le verdict.

Cathie Gauthier n'a pas entendu tout de suite le verdict de culpabilité à cause d'un microphone brisé

Au premier chef d'accusation, concernant le meurtre de Joëlle, il l'a déclarée coupable de meurtre au premier degré.

Le président parlait d'une voix calme, sans regarder l'accusée. Au second chef, concernant Marc-Ange, Cathie Gauthier a également été déclarée coupable de meurtre au premier degré, de même que pour le troisième chef d'accusation, concernant son benjamin Louis-Philippe. Aussitôt, le juge Beaulieu a prononcé une peine d'emprisonnement à perpétuité sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans.

DÉCALAGE

Cathie Gauthier n'a pas entendu immédiatement le verdict de culpabilité. Le microphone, qui permet à l'accusée de suivre ce qui se dit en cour, ne fonctionnait pas. Alors que tous les gens présents dans la salle d'audience du palais de justice connaissaient le verdict, celle-ci est demeurée dans l'ignorance durant quelques secondes. Hochant la tête frénétiquement, elle cherchait une réponse auprès des agents correctionnels qui se trouvaient à ses côtés. Elle semblait complètement perdue.

EN LARMES

Elle a finalement compris la gravité de la situation lorsque son avocat, Me Dominic Bouchard, lui a fait un signe. Immédiatement, elle s'est effondrée, en larmes au fond du box, disparaissant de la vue du public. Elle est cependant restée muette.

Les deux agents des services correctionnels ont tenté durant quelques secondes de la relever, mais elle se jetait constamment

Que s'est-il passé ce soir-là?

D'après La Presse et Le Quotidien

Qu'a fait Cathie Gauthier entre le soir du 31 décembre où ses enfants ont été drogués et la nuit du 2 janvier où elle a appelé le 9-1-1? Personne à part elle ne pourra jamais répondre avec exactitude à cette question. Mais chose certaine : les 11 jurés au procès de la mère de famille de 35 ans ont jugé qu'elle était coupable du meurtre prémédité de ses trois enfants.

Le 31 décembre dernier, après un «souper pizza», Cathie Gauthier a donné le bain à ses deux plus jeunes dans leur bungalow loué de la rue du Portage à Chicoutimi. Vers 19h, Louis-Philippe, quatre ans, a choisi le film *Voyage au centre de la Terre* pour leur soirée cinéma. Joëlle, 12 ans, Marc-Ange, sept ans, et le petit Louis-Philippe se sont installés devant le film avec leur doudou. Trente minutes plus tard, ils ont réclamé du maïs soufflé et des boissons.

Lors de son procès, l'accusée a témoigné être restée dans le salon, sans savoir que son mari Marc Laliberté était en train de dissoudre de l'Oxazpam (un médicament contre l'anxiété) et des Gravol dans les boissons des enfants et dans son *Cooler*. Après avoir bu son *Cooler*, elle ne se souvient plus de rien, a-t-elle raconté pour sa défense.

LA MÈRE SAVAIT

Aux yeux de la Couronne, Cathie Gauthier savait ce qui se tramait dans la cuisine. L'accusée et son mari sont «100 % responsables de ce qui s'est passé», a plaidé la procureure de la Couronne, Me Sonia Rouleau. La preuve : quatre jours plus tôt, c'est l'accusée qui est allée acheter les médicaments.

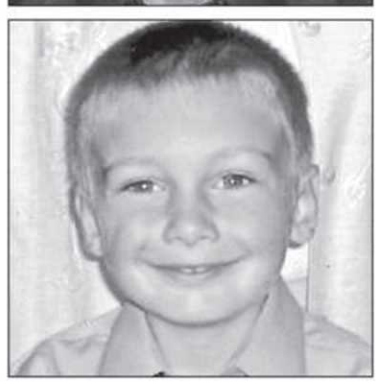
Cathie Gauthier a raconté s'être réveillée alors qu'il faisait jour, le bras droit tailladé; ses enfants couchés à ses côtés dans le lit du couple. Elle avait si froid qu'elle s'est fait couler un bain chaud. Elle s'est rendormie pour se réveiller en soirée. Ce n'est que peu avant minuit le 1er janvier qu'elle a appelé les secours. «Si elle a eu assez de jugement pour se faire couler un bain, pourquoi elle n'a pas été capable d'appeler le 9-1-1? Car elle espérait mourir, donc elle n'a pas appelé», a d'ailleurs plaidé Me Rouleau.

«NE PAS NOUS RÉANIMER»

Les ambulanciers ont découvert une note collée sur la porte de la chambre du couple disant : «Ne pas nous réanimer. Notre désir est de partir en paix. S.V.P. merci.» Un crucifix était accroché à la tête du lit. Les trois petits corps étaient allongés en position funèbre. Marc Laliberté était couché sur le plancher, mort, un poignet tailladé.

Selon la thèse de la Couronne, retenue par le jury, le couple a fait un pacte de suicide en raison de leurs difficultés financières. Il a écrit une dizaine de lettres d'adieu dans lesquelles il explique son geste.

Dans plusieurs lettres, l'accusée a réglé ses comptes avec ses anciennes collègues de travail, sa mère biologique, sa meilleure amie et ses parents adoptifs. Elle y tient des propos très méchants en plus de les rendre coupables de ne pas avoir aidé sa famille quand c'était le temps.



Vers 19h le 31 décembre, Joëlle Laliberté, 12 ans, et ses deux petits frères, Marc-Ange (sept ans) et Louis-Philippe (quatre ans), auraient réclamé du maïs soufflé et des boissons à leurs parents. Le père, Marc Laliberté, aurait mélangé des médicaments à leurs boissons, empoisonnant les trois enfants. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

en cour

au sol. Le juge Beaulieu a demandé au public de quitter la salle. Soulevant avec peine Cathie Gauthier par les bras, les agents ont finalement été en mesure de la diriger à l'extérieur de la salle d'audience.

L'annonce du verdict aura duré quelques minutes seulement. La dizaine de personnes présentes dans la salle, soit quelques membres de la famille de l'accusée et de celle de son conjoint décédé le soir du drame, Marc Laliberté, 46 ans, ont écouté attentivement le verdict.

Impossible de savoir ce que ressentaient les proches. Ils avaient pour la plupart un visage impassible et ont rapidement quitté le palais de justice de Chicoutimi. Émotive, seule la sœur de Marc Laliberté a essuyé quelques larmes, visiblement très émue.

Il a été impossible de recueillir les commentaires des membres des familles. Deux représentants du Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) se sont adressés aux journalistes, affirmant que les proches de Cathie Gauthier et de Marc Laliberté ne commenteraient, «en aucun temps», la décision du jury.

Cathie Gauthier purgera sa peine d'emprisonnement dans un centre de détention fédéral pour femmes.

QUATRIÈME CHEF D'ACCUSATION

À l'origine, Cathie Gauthier faisait aussi face à un quatrième chef d'accusation d'aide au suicide de son conjoint. En conférence préparatoire, cette accusation a été suspendue pendant la tenue de ce procès. Le juge Beaulieu a déclaré qu'étant donné que Cathie Gauthier est condamnée à la perpétuité, l'accusation d'aide au suicide demeure suspendue. L'accusation suivra l'issue des procédures d'appel, le cas échéant.

Le procès pour meurtres aura duré neuf jours. Les jurés ont délibéré durant quatre jours additionnels. Ils disposaient de trois possibilités de verdict, émises par le juge Beaulieu : l'acquittement, le meurtre au deuxième degré et le meurtre prémédité (premier degré).

Les jurés devaient se demander en premier lieu si la mort des enfants avait été causée par un geste ou une omission attribuable à l'accusée, sachant que cela entraînerait leur mort. La seconde étape était d'imputer une intention criminelle au geste ou à son omission. La troisième étant de définir le propos délibéré. Les jurés ont répondu par l'affirmative aux trois questions en rendant un verdict de culpabilité de meurtre avec préméditation.

Cathie Gauthier a été reconnue coupable du meurtre prémédité de ses trois enfants. Elle a écopé d'une peine d'emprisonnement à perpétuité, sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans. On la voit ici à sa sortie de prison le 14 octobre, alors qu'elle se rendait au palais de justice de Chicoutimi. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«On va en appel, c'est clair»

— L'avocat de la défense, Me Dominic Bouchard

Patricia Rainville
Le Quotidien

SAGUENAY — «On va aller en appel, c'est clair», a déclaré l'avocat de la défense, Me Dominic Bouchard.

«Je suis extrêmement déçu, mais c'est surtout pour ma cliente», a-t-il indiqué, peu après que le verdict de culpabilité de meurtre prémédité a été rendu.

«Malgré tout le respect que je dois au juge Beaulieu, il y a eu beaucoup d'irrégularités dans le procès. Le juge a dit au jury que si ma cliente n'avait pas tout fait pour empêcher Marc Laliberté d'agir, elle devait être déclarée coupable. C'est une interprétation du droit qui impute une responsabilité à ma cliente qui ne devait pas lui être imputée», a affirmé Me Bouchard.

Il a également déclaré que la possibilité de l'homicide involontaire aurait dû être soumise aux membres du jury. Il a souligné que la journée du 27 décembre 2008 était cruciale. Et que, même si Cathie Gauthier a acheté les médicaments qui ont servi à tuer ses trois jeunes enfants, «l'absence d'éléments matériels qui prouvent son implication directe» constitue un motif suffisant pour porter le jugement en appel.

> **«Malgré tout le respect que je dois au juge Beaulieu, il y a eu beaucoup d'irrégularités dans le procès»**
> — Me Dominic Bouchard

Me Dominic Bouchard a rencontré sa cliente peu après le verdict. «Elle est dévastée. On prépare toujours nos clients au pire, mais 25 années minimum de pénitencier, c'est le pire verdict qu'on attendait», a souligné Me Bouchard.

La défense attribuait l'entière responsabilité du drame de la rue du Portage à Marc Laliberté. Elle dispose de 30 jours pour porter le jugement en appel.

JUSTICE RENDUE, AFFIRME LA COURONNE

L'avocate de la Couronne, Me Sonia Rouleau, était soulagée. «La justice a été rendue. Je pense sérieusement qu'elle a tué ses trois enfants», a déclaré Me Rouleau. Même commentaire lorsqu'elle a été questionnée sur le désir de la défense de porter la cause en appel.

«Compte tenu de la preuve, je le répète, la justice a été rendue dans ce dossier», a-t-elle indiqué.

3005971
NOUVEAU À QUÉBEC
STE-FOY MITSUBISHI
Outlander 2009
MODÈLES À PARTIR DE *89 95$ / SEMAINE
TAXES INCLUSES MODÈLE ES 2WD
0 % SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2009
Livraison immédiate !
*Achat 84 mois, taux 1,8%, immatriculation, assurances et accessoirs en sus. * Photo à titre indicatif.
2830, Einstein, Québec
418 654-9000
PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES 500$
LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE 10 ans/160 000 km 5 ans/100 000 km 5 ans/Kilométrage illimité
MITSUBISHI MOTORS
Un monde@conduire

ÉTATS-UNIS

Obama proclame un état

Agence France-Presse et Associated Press

WASHINGTON — Le président américain Barack Obama a proclamé un état d'urgence sanitaire aux États-Unis concernant l'épidémie de grippe A (H1N1), après le décès de plus de 1000 personnes dans le pays depuis le printemps, a annoncé hier la Maison-Blanche.

La déclaration d'urgence, signée vendredi soir, qualifie la situation «d'urgence nationale». Elle renforce les capacités des centres médicaux à gérer l'afflux de patients atteints par le virus, en leur permettant de mettre en place des opérations d'urgence sans se conformer à certaines exigences fédérales.

«À l'échelle nationale, nous nous sommes préparés à tous les niveaux de gouvernement [...] grâce à des mesures sans précédent pour contrer la pandémie qui émerge», écrit Barack Obama dans sa déclaration. Selon le président américain, la pandémie continue d'évoluer, les taux de contamination augmentent rapidement dans certaines régions, et il existe donc une possibilité que «les ressources de santé soient saturées».

«En identifiant rapidement le virus, en mettant en œuvre des mesures de santé publique, en informant les professionnels de santé et le public et en mettant au point une vaccination efficace, nous avons pris des mesures énergiques pour réduire l'impact de la pandémie et protéger la santé de nos citoyens», ajoute le président américain.

«Tenant compte de la progression continue de la pandémie, et pour continuer à préparer le pays, nous prenons des mesures supplémentaires pour faciliter notre réponse» à la maladie, ajoute le document.

Dans une note adressée au Congrès américain, M. Obama affirme que la mesure d'urgence a été prise «afin d'être prêts dans l'éventualité d'une rapide augmentation des cas dans le pays qui pourrait submerger les services de santé».

La pandémie de grippe A (H1N1) a fait plus de 1000 morts et nécessité au moins 20 000 hospitalisations aux États-Unis depuis son apparition au printemps, avaient indiqué vendredi les autorités fédérales américaines.

Pour le moment, l'infection par le virus de la grippe A (H1N1) continue à se propager : 46 États sur 50 ont fait part de nombreux cas, qui se comptent par millions à l'échelle du pays, et leur nombre continue à augmenter.

LENTEUR DES LIVRAISONS

Le directeur des centres fédéraux de contrôle et de prévention des maladies (CDC), le Dr Thomas Frieden, a déploré vendredi la trop lente livraison des vaccins, seule arme efficace pour enrayer cette pandémie qui frappe en priorité les jeunes adultes et les enfants.

«Nous sommes désormais dans une période où la disponibilité des vaccins contre le virus H1N1 connaît une augmentation soutenue, mais bien trop lente, a insisté le médecin. Ceci est frustrant pour tout le monde, et nous espérions avoir maintenant plus de vaccins.»

Le gouvernement américain avait initialement prévu que 120 millions de doses de vaccin contre la grippe A (H1N1) seraient disponibles à la mi-octobre.

Mais, en raison de retards de production, seules 16,1 millions de doses étaient disponibles vendredi, selon les CDC. La semaine dernière, les CDC avaient annoncé que le nombre de doses de vaccins disponibles atteindrait fin octobre 30 millions au lieu des 40 millions prévus initialement.

Le gouvernement espère maintenant disposer d'environ 50 millions de doses à la mi-novembre, et de 150 millions en décembre.

À l'échelle mondiale, la grippe A (H1N1) est responsable d'au moins 5000 décès, selon le dernier bilan de l'Organisation mondiale de la santé.

Une annonce sans répercussions au Québec

Mikaël Lalancette
mlalancette@lesoleil.com

La proclamation de l'état d'urgence sanitaire aux États-Unis par le président Barack Obama pour prévenir les services de santé d'un éventuel débordement en cas d'augmentation accélérée de la propagation de la grippe A (H1N1) ne change en rien la stratégie du réseau de la santé québécois. Le plan d'action du Québec ne nécessite pas pareille procédure administrative, affirme Alain Poirier, directeur national de santé publique au ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec.

La notion d'état d'urgence sanitaire aux États-Unis n'est nullement comparable à la portée de son équivalent québécois, à l'article 123 de la Loi québécoise sur la santé publique. La déclaration d'urgence du président Obama, de nature préventive, permettra aux établissements de santé d'éclipser un certain nombre d'exigences administratives formulées par les services de santé publics, comme les régimes Medicare et Medicaid. Des exigences que le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec n'a pas à suivre, puisqu'il est le seul coordonnateur de la stratégie.

La publication de données frappantes sur l'ampleur de la pandémie de la grippe A (H1N1) aux États-Unis — plus de 1000 morts et au moins 20 000 hospitalisations — et la déclaration du directeur des centres fédéraux américains de contrôle et de prévention des maladies, Dr Thomas Frieden, sur la trop lente livraison des vaccins, ne nécessitent-elles pas une révision du plan d'action au Canada?

«On suit notre plan, et il n'y a pas de dérogation nécessaire en ce moment, assure le Dr Poirier. Tout le schéma est basé sur la production des vaccins par GlaxoSmithKline. Ils roulent à 100 %, donc on ne peut pas en avoir davantage que maintenant. Tout ce qu'on peut faire, c'est de devancer de quelques jours la campagne de vaccination lorsque la quantité de vaccins pour une région est disponible.»

C'est de cette façon que le personnel du réseau de la santé de Trois-Pistoles a été parmi les premières personnes à être vaccinées au pays, hier. «Dans le plan du ministère, chaque direction régionale recevra sa quantité de doses selon la proportion de population qu'elle représente dans la taille du réseau, explique Alain Poirier. C'est à l'intérieur de chaque direction que d'autres considérations pourront influencer la stratégie de vaccination.» Par exemple, les foyers de propagation, la concentration urbaine, etc.

MOYENS PLUS DRACONIENS

La situation canadienne demeure stable jusqu'à maintenant, même si l'ouest du pays subit toujours une dizaine de jours avant l'Est les premiers soubresauts du virus. Seulement la semaine dernière, 350 cas ont été répertoriés en Colombie-Britannique. À l'inverse, la vague frappe le Québec, mais surtout les Maritimes, plus tardivement.

Si l'état de la crise l'exigeait, l'article 123 de la Loi québécoise sur la santé publique pourrait être appliqué. Bien qu'elle soit aussi dénommée «état d'urgence sanitaire», la procédure est toutefois bien différente de celle des États-Unis. Qualifiée de «pas nécessaire» pour le moment, elle permettrait par exemple des moyens plus draconiens «pour protéger la santé de la population».

«On suit notre plan, et il n'y a pas de dérogation nécessaire en ce moment»
— Le Dr Alain Poirier, directeur national de santé publique

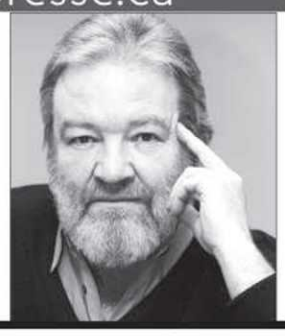
Précision

Hier, à la page 10, l'adresse du centre de vaccination de Lévis du Grand Littoral aurait dû se lire 5990, boulevard Wilfrid-Carrier, et non Wilfrid-Laurier. Nos excuses.

lesoleil.cyberpresse.ca

SOUVENIRS

Louis-Guy Lemieux évoque un événement du passé. Cette semaine : *Shocking* : les Beatles se sauvent avec l'Ordre de l'Empire britannique.
lesoleil.cyberpresse.ca



LAURÉATS

Revisitez nos lauréats :
cyberpresse.ca/le-soleil/laureats

CARICATURES

Vous avez le goût de rigoler?
lesoleil.cyberpresse.ca

NOS BLOGUES

LE BLOGUE DES ARTS

Regards sur la scène culturelle

L'équipe des arts du *Soleil* vous informe de ce qui bouge sur la scène culturelle à Québec et au-delà.

blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil

SOMMAIRE

dans les cinémas	41	horoscope	51
alimenterre	26	lauréat	36
décès	52	loteries	38
divertissements	42 et 43	petites annonces	49
opinion	35	science	29
famille	44	sports	53
gens de passion	48	télévision	40

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com	
Floride	954 922-1584
andre.genereux@cgocable.ca	
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com	

MÉTÉO

Max. 7 min. -3
Généralement ensoleillé

MÉTÉO EN DÉTAIL
→ 50

Accumulation de pluie en mm (avant hier)

Ce mois-ci : 73,8	L'an dernier : 55,1
Cet été : 615,9	L'été dernier : 714,8

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

leSoleil

FAIT DE PLUS DE 50 % DE PAPIER RECYCLÉ.
Merci de recycler ce journal.

d'urgence sanitaire

Le CSSS des Basques a commencé la vaccination plus tôt que prévu, hier, pour ses quelque 300 employés. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE LOUIS DESCHÊNES

Quatre autres cas à l'école l'Arc-en-Ciel de Trois-Pistoles

Carl Thériault
Collaboration spéciale

TROIS-PISTOLES — Quatre nouveaux cas de grippe A (H1N1) se sont ajoutés hier aux 13 cas confirmés la veille à l'école secondaire l'Arc-en-Ciel de Trois-Pistoles, selon le Centre de santé et de services sociaux (CSSS) des Basques en plus du cas suspect d'un adulte hospitalisé à Rivière-du-Loup.

«Sur 19 prélèvements faits depuis le début de cette éclosion, il y a eu 17 tests positifs de grippe A (H1N1), mais ce sont toujours des cas bénins», a précisé au *Soleil* hier le Dr Martin Gamache, directeur des services professionnels au CSSS des Basques.

Le service d'urgence de ce centre de santé a connu une hausse d'affluence depuis la diffusion de cette nouvelle. Un adulte dont les symptômes s'apparentaient à la grippe A (H1N1) a été transféré au Centre hospitalier régional de Rivière-du-Loup. «On ne peut pas confirmer actuellement que c'est un cas de H1N1. Il faut attendre de 24 heures à 48 heures pour avoir les résultats», a précisé le Dr Gamache.

Des mesures d'isolement à la maison ont été demandées aux parents pour les enfants atteints du virus.

«À ma connaissance, il n'y aurait pas de parents qui auraient attrapé la grippe A (H1N1). Pour ce qui est de l'antiviral Tamiflu, il est donné à titre exceptionnel aux parents, mais pas pour des cas bénins comme ceux de leurs enfants. On donne toutefois plusieurs conseils aux parents, comme par exemple l'isolement de leur enfant pour ne pas qu'il soit à deux mètres du prochain voisin», a ajouté le médecin.

VACCINATION DEVANCÉE

La vaccination du personnel de santé a été devancée et a débuté hier pour les quelque 300 employés du CSSS. La vaccination des personnes vulnérables dans ce territoire devrait commencer en principe dans une semaine, et vers la mi-novembre pour la population en général.

Malgré l'éclosion, l'école secondaire l'Arc-en-Ciel demeure ouverte. «Il n'y a pas de bons résultats dans la majorité des endroits où l'école a été fermée. Les jeunes continuent à rester ensemble ailleurs, et la grippe finit par se transmettre quand même. La décision concernant la fermeture des écoles a été prise à l'échelle nationale», a fait observer le Dr Robert Maguire, directeur régional de santé publique du Bas-Saint-Laurent.

Progression rapide de l'infection

La grippe A (H1N1) fait du chemin. De plus en plus de cas sont répertoriés au Québec, indique Pierre Lafleur, porte-parole de la Direction régionale de santé publique. «Actuellement 95 % des souches de grippe qui circulent dans les tests qui nous reviennent sont de type H1N1. Ce n'est pas surprenant, car l'hémisphère Sud, qui vient de connaître l'hiver, n'a connu que presque exclusivement la souche H1N1.»

Les appels à Info-Santé ont connu une hausse marquée depuis quelques semaines, dit M. Lafleur. «De plus en plus de gens disent avoir un syndrome d'allure grippale, avec toux, écoulement nasal et douleurs musculaires. C'est un des intrants qui nous permet de dire qu'il y a une circulation plus grande du virus actuellement. Les consultations aux urgences sont aussi en augmentation pour les personnes qui présentent ces symptômes. Normalement, on observe ce taux de consultations en janvier et au début février.» ***Frédéric Denoncourt***

À Lire

Qui a peur du thimérosal → 22

Infirmières retraitées et bénévoles en renfort → 22

3005941

À l'ère d'Internet, le plagiat a considérablement augmenté, et les universités québécoises n'y échappent pas. Mais les autorités préparent leur riposte. Afin de faire front commun, les universités organisent cette semaine un premier colloque sur le sujet. *Le Soleil* en profite pour faire le tour de la question.

Les universités s'attaquent

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

Achat de travaux en ligne. Copier-coller de sites Web. Recyclage d'anciens travaux. Le plagiat a toujours existé, mais grâce au cyberespace, les tricheurs peuvent compter sur un nouvel allié. Entre les murs des universités, le malaise s'est installé.

«On a une grande responsabilité qui est menacée. Le malaise extrême, c'est de risquer d'octroyer des diplômes à des gens qui n'ont pas les compétences que l'on est supposé attester», affirme Dominique Chaussé, du bureau d'appui pédagogique de l'École Polytechnique de Montréal, qui travaille à l'organisation du colloque qui se déroulera le 29 octobre, à Trois-Rivières.

Puisque toutes les universités doivent composer avec le même casse-tête, la Conférence des recteurs et des principaux des universités québécoises (CREPUQ) a décidé de passer à l'action. «Il y a toujours eu du plagiat, mais avec Internet, le phénomène prend de l'ampleur, ajoute M^me^ Chaussé. Unanimement, on a décidé de prendre les choses en main et d'établir des actions concertées.»

Au cours des dernières années, le nombre de cas de plagiat a considérablement augmenté dans les universités québécoises. À l'Université Laval, les incidents ont quadruplé, passant de 11 en 2000 à 39 l'an dernier. Le scénario est semblable à l'Université du Québec en Outaouais. À l'UQAM, les cas de plagiat ont grimpé de 57 à 152 au cours de la même période. Sans compter tous ceux qui ont triché, mais qui ne se sont pas fait pincer...

Selon une étude publiée en 2006 dans le *Canadian Journal for Higher Education*, un étudiant sur deux avoue avoir déjà plagié pour un travail écrit. Une autre enquête menée par le Center for Academic Integrity, qui regroupe 300 collèges et universités du Canada et des États-Unis, établit cette proportion à... 80 %.

Suffit de se promener dans les corridors de l'Université Laval pour croiser des étudiants qui admettent avoir déjà copié. «Oui, ça m'est déjà arrivé», lance un étudiant de 20 ans, sourire en coin. «J'étais en retard, je n'avais pas beaucoup de temps... Je me suis un peu inspiré de ce que j'ai trouvé sur Internet, disons.»

À l'Université Laval, les incidents ont quadruplé, passant de 11 en 2000 à 39 l'an dernier

Mais le plagiat en préoccupe aussi plusieurs, irrités de voir que le copier-coller n'est pas systématiquement repéré. «C'est vraiment fâchant pour ceux qui font leurs travaux correctement», lance Annie, 21 ans.

D'autres affirment ne pas être toujours bien informés sur la question. «Ben, ça dépend de ce qu'on veut dire par copier», ont lancé des étudiants interrogés par *Le Soleil*. Plusieurs ont aussi indiqué qu'ils ne maîtrisent pas totalement l'art de citer leurs sources, même s'ils sont à l'université.

C'est d'ailleurs une des raisons qui revient souvent pour expliquer la recrudescence du plagiat parmi les étudiants. «Il y en a qui ne savent tout simplement pas qu'ils copient!» lance Nicole Perreault, de la Fédération des cégeps, qui s'intéresse depuis quelques années au plagiat dans le réseau postsecondaire.

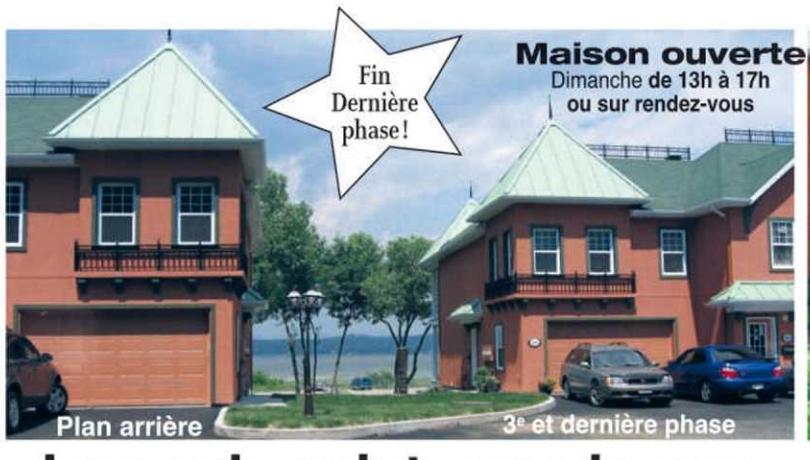
Il y a toujours eu du plagiat, mais avec Internet, le phénomène prend de l'ampleur. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

L'éducation doit commencer dès le primaire, dit-elle. «Les enfants ne sont pas sensibilisés à ça. Très tôt, à l'école, on demande aux enfants de faire un travail à partir d'Internet. Mais on ne leur explique pas comment citer leurs sources... Parce que c'est sur Internet, les élèves pensent que c'est à tout le monde.»

C'est pourquoi, en plus de serrer la vis aux étudiants, des universités misent d'abord sur la prévention et la sensibilisation. À l'Université Laval, une campagne intitulée «Copier-coller, c'est plagier» a été mise en branle. Les plans de cours doivent dorénavant inclure une section mentionnant les sanctions auxquelles s'expose un étudiant qui plagie. «C'est maintenant plus difficile de prétendre qu'on

2024098

Vue sur le fleuve avec grève privée de 1/2 km



Le seul projet avec la vue et terrain au fleuve !

La vue au fleuve même au sous-sol!
2 balcons-terrasses par maison

Maisons de ville avec garage
Garage simple ou double
Plus 2 autres stationnements extérieurs
Grève privée au fleuve de 1/2 km
La vue au fleuve même au sous-sol
Maison de 2400 pieds carrés et plus
Construction selon vos plans
Options : bay-window, plafonds de 9 pieds, foyer, cave à vin, ascenseur, BBQ, animaux, etc.
Immenses terrains boisés privés
Rues privées, tranquilles et intimes
Descente pour bateaux et kayaks
Frais communs minimes
Certification Novoclimat
Garantie 5 ans

Domaine Grève Gilmour
418 684-0016
www.sigmum.net/grevegilmour

au plagiat

qu'ils n'auront pas réalisé ce test. Des universités ont aussi revu leurs procédures et règlements disciplinaires. À l'UQAM, les cas de plagiat ne reposent plus sur les épaules des professeurs. Dès qu'un enseignant soupçonne un élève de tricherie, il l'adresse à sa faculté, qui prend le cas en charge. «Les professeurs doivent remplir un formulaire, ce qui nous permet de répertorier les cas. Si un élève se fait prendre pour la deuxième fois, on le sait tout de suite», explique Diane Demers, responsable du comité d'intégrité académique.

À l'Université Laval, le règlement disciplinaire a été modifié. Depuis le 1er mai, il est dorénavant plus facile de prouver qu'un étudiant a triché puisque le règlement a été simplifié. Un groupe de travail sur le plagiat chargé d'élaborer un plan d'action a aussi été créé.

Louise Arsenault, consultante en évaluation à l'Université Laval, encourage aussi les professeurs à modifier leurs méthodes d'évaluation pour ne pas inciter les étudiants à tricher. Changer l'ordre des questions d'examen, diversifier les travaux exigés et surtout, ne pas tenter de piéger leurs étudiants. «Si le contenu d'un examen est clair, les étudiants pourront mieux s'y préparer plutôt que de chercher des moyens de tricher», dit-elle.

Il est bien tentant de tricher lorsque les travaux sont les mêmes d'année en année, soulignent d'ailleurs les étudiants rencontrés. «On dirait qu'il y a des profs qui font exprès, lance Catherine, une étudiante de 21 ans. Si les profs ne s'en préoccupent pas, ça n'aidera pas les étudiants à ne pas tricher. Il y en a qui se disent: "Si tout le monde triche, pourquoi pas moi?"»

n'était pas au courant», affirme Nicolas Gagnon, directeur du Bureau des services pédagogiques.

À l'Université Concordia, dès janvier, tous les étudiants devront se soumettre à un jeu-questionnaire en ligne sur l'intégrité académique. Les étudiants ne pourront s'inscrire à leurs cours tant

LOGICIELS ANTIPLAGIAT

Laval emboîte le pas

Les logiciels antiplagiat séduisent de plus en plus les universités québécoises. À Québec, l'Université Laval y a recours depuis quelques mois.

À la faculté des sciences de l'administration, des professeurs soumettent désormais les travaux de leurs étudiants à un logiciel qui détecte le plagiat. Depuis janvier, une dizaine de professeurs participent à ce projet-pilote. «On a décidé de l'essayer depuis qu'une version française existe. Le plagiat, pour certains profs, c'est devenu une obsession», lance le vice-doyen, André Gascon.

Le logiciel Turnitin permet de déterminer si l'étudiant a eu recours à des extraits provenant d'Internet. Si c'est le cas, le logiciel indique le pourcentage de contenu plagié dans le travail écrit. Le professeur doit ensuite vérifier si l'étudiant a correctement identifié les sources utilisées ou non.

«Ce type de logiciel est assez formidable, affirme Raymond Poisson, professeur au département de management. Avec cet outil, les preuves deviennent accablantes.» Avant, un professeur pouvait soupçonner un étudiant de plagiat, mais encore fallait-il le prouver. «Depuis qu'on utilise le logiciel, il y a beaucoup plus d'étudiants qui viennent me poser des questions sur comment citer les sources. Je n'avais jamais vu ça auparavant», ajoute-t-il.

Le recours à ce logiciel est assez bien accepté, selon Florence Cauchy, vice-présidente de l'association des étudiants en sciences de l'administration. «Les étudiants sont majoritairement en accord avec cette mesure, affirme-t-elle. C'est assez efficace, je crois que ça va en décourager plusieurs.»

Avant d'étendre l'utilisation de ce logiciel à toute l'université, l'administration doit s'assurer qu'elle ne s'expose pas à d'éventuelles poursuites concernant le respect des droits d'auteurs puisque le logiciel garde une copie de tous les travaux dans sa

«Depuis qu'on utilise le logiciel, il y a beaucoup plus d'étudiants qui viennent me poser des questions sur comment citer les sources. Je n'avais jamais vu ça auparavant»

— Raymond Poisson, professeur au département de management

banque de données. Ce qui, éventuellement, permettra de détecter plus facilement ceux qui refilent des travaux d'anciens étudiants.

Dans le Bas-Saint-Laurent, l'Université du Québec à Rimouski (UQAR) a aussi opté pour un logiciel espion depuis le début septembre. «On a décidé d'agir lorsqu'on a trouvé des travaux sur la région en vente dans Internet. Ç'a été l'élément déclencheur», raconte Élisabeth Haghebaert, coordonnatrice du Centre d'aide à la réussite de l'UQAR.

Et visiblement, le logiciel impressionne. «Certains de mes étudiants sont encore sous le choc!» lance Michel Fortier, professeur en gestion, qui a épinglé quelques étudiants depuis qu'il utilise le logiciel Compilatio.

Mais cet enthousiasme n'est pas partagé dans toutes les universités. À l'Université de Montréal, l'administration a décidé de miser plutôt sur la prévention. «On a testé les logiciels, mais on n'a pas retenu cette option pour l'instant, explique Sophie Langlois, porte-parole de l'UdM. Les logiciels ne sont pas parfaits, ils ne détectent pas les idées qui ont été copiées mais reformulées. Il n'y a pas de solution magique.»

Daphnée Dion-Viens

Les cégeps n'y échappent pas

Il n'y a pas que les universités qui durcissent le ton envers les tricheurs. Les cégeps aussi emboîtent le pas.

Au Collège F.-X.-Garneau, la mobilisation pour contrer le plagiat a commencé en janvier 2008. Les professeurs ont été sensibilisés à ce «fléau» et la direction des études tient maintenant un registre des cas qui sont rapportés. Résultat: le nombre d'élèves qui se sont fait pincer est passé d'une quinzaine en 2004 à... 110 l'an dernier!

«Il faut tous s'y mettre», affirme Isabelle Fortier, directrice adjointe des études. «Avec des actions concertées, les étudiants risquent moins de passer dans les mailles du filet.» Une campagne de sensibilisation a aussi été menée auprès des étudiants. «Avant de sanctionner, on veut faire de l'éducation. Il y a beaucoup de naïveté parmi les étudiants, qui font beaucoup de copier-coller», ajoute Mme Fortier.

De son côté, le Cégep Champlain St. Lawrence a décidé, il y a un an, d'avoir recours au logiciel Turnitin pour décourager les tricheurs. Tous les étudiants sans exception doivent s'y soumettre. «Juste de savoir qu'ils doivent maintenant se plier au logiciel, ç'a réglé presque 100 % du problème», indique Dominique Routhier, directrice du cheminement pédagogique. Un seul cas de plagiat a été répertorié depuis le début de la session, comparativement à une trentaine habituellement chaque année. ***Daphnée Dion-Viens***

3005259

Jean-Simon Gagné Pour joindre notre chroniqueur : *jsgagne@lesoleil.com*

Le lecteur, cet électeur libre

L'histoire provient d'un M. Bureau, de Québec. «Un grave accident amène en même temps au ciel Stephen Harper, Jean Charest et Régis Labeaume.

Dieu demande à M. Harper : "En quoi croyez-vous?"

— Je crois que tous les êtres humains sont égaux, répond Harper.

— Très bien, assoyez-vous à ma droite.

Dieu se tourne alors vers Jean Charest.

— Et vous, que croyez-vous?

— Je crois que les êtres humains devraient s'aimer les uns les autres, récite Jean Charest, la main sur le cœur.

— Très bien, assoyez-vous à ma gauche.

Dieu se tourne alors vers Régis Labeaume.

— Vous, Monsieur Labeaume, que croyez-vous?

Et le maire de Québec répond aussitôt :

— Je crois que vous êtes assis à ma place.»

«Pourquoi est-ce qu'on se préoccupe autant de la grippe H1N1, alors qu'on trouve quantité de maladies beaucoup plus mortelles à travers le monde, y compris la grippe ordinaire?» demande M. Levasseur.

Ça doit être la proximité du danger. On dit qu'une mort, ça représente une tragédie, mais qu'un million de morts, ça devient une statistique.

Stupeur à l'ADQ. Infoman aurait voté pour Gilles Taillon lors de l'élection à la direction du parti sous le nom d'Omar Bongo. Un lecteur se demande ce qui différencie cette farce d'une fraude électorale.

Moi, je dirais l'intention. Il s'agissait de démontrer les failles du processus électoral. Et vous admettrez qu'il est rare qu'un fraudeur se vante de ses exploits.

Il est vrai qu'en matière de fraude électorale, le vrai Omar Bongo constituait un champion toutes catégories.

Ce qui explique qu'il a été président du Gabon durant 42 ans. En 1973, il avait été élu avec 99,6 % des suffrages. En 1979, il avait fait encore mieux, en récoltant 99,8 % des suffrages.

Mais M. Bongo n'était pas du genre à se contenter de la perfection. En 1986, il s'était surpassé, en obtenant 99,97 % des voix. «La démocratie ne nous intéresse pas», répétait le dictateur, au temps de sa gloire.

Clin d'œil d'un lecteur spécialiste de l'écrivain Mark Twain. «L'habit fait le moine. La preuve en est que les gens déshabillés n'exercent que très peu d'influence sur la société.» En revanche, il ne sait pas si c'est Twain qui a inventé ce conseil : «Empruntez toujours votre argent aux pessimistes. Ils ne s'attendent pas à ce que vous les remboursiez.»

Un hôtel de San Diego annonce la chambre «Survivor», où il n'y a pas de lit, pas de serviettes et même pas de papier de toilette. «On ne sait pas si l'hôtel garantit l'inconfort», commente M^me^ Berthiaume, de Beauport. «Un sixième de l'humanité a faim. Et un sixième ne sait plus comment s'amuser.»

Madame ne croyait pas si bien dire. L'an dernier, en Lettonie, une ancienne prison soviétique a été réaménagée pour les touristes. Le visiteur peut y séjourner un quart d'heure ou une journée complète, en subissant des simulacres de mauvais traitements. Pour un léger supplément, il est même possible d'y passer la nuit.

Voici la description qu'en donne une journaliste du *Monde*. «Le capitaine Juris Rakis dirige le groupe de [touristes] d'une main de fer. Il commande aussi la prison et se fait appeler "chef". Enfermés dans un cachot humide, les vacanciers écoutent l'histoire de l'homme qui a déserté trois fois. Exécuté, il serait enterré à proximité. Un coup de feu retentit. S'ensuit un silence de plomb. Le drapeau soviétique flotte dans une odeur de moisi. Le militaire énumère ensuite les punitions réservées aux prisonniers : vider les toilettes à la cuillère, marcher 120 pas toutes les heures, privation de repos, de nourriture.»

Un M. Bergeron s'étonne qu'on puisse voir des similitudes entre le logo qui apparaîtra sur les costumes des athlètes canadiens à Vancouver et celui du Parti conservateur. Il y voit plutôt la réplique du logo de l'équipe de hockey canadienne qui avait remporté la médaille d'or en 1948.

Mais la meilleure revient à un lecteur de L'Ancienne-Lorette, qui reprend une citation de George Bush père.

«Je ne sais pas trop ce qu'ils veulent dire, mais je ne suis pas d'accord avec eux.»

3006141

L'équipe de la Clinique d'Ophtalmologie IRIS vous invite à un **brunch d'information** sur la correction de la vision par le laser, le **dimanche 1 novembre** dès **10h00** au Château Bonne Entente de Sainte-Foy.

Réservez votre place à la Clinique d'Ophtalmologie IRIS en composant le **1.866.MES.YEUX** ou à **iris.ca**.

IRIS
CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE

Accord D Desjardins

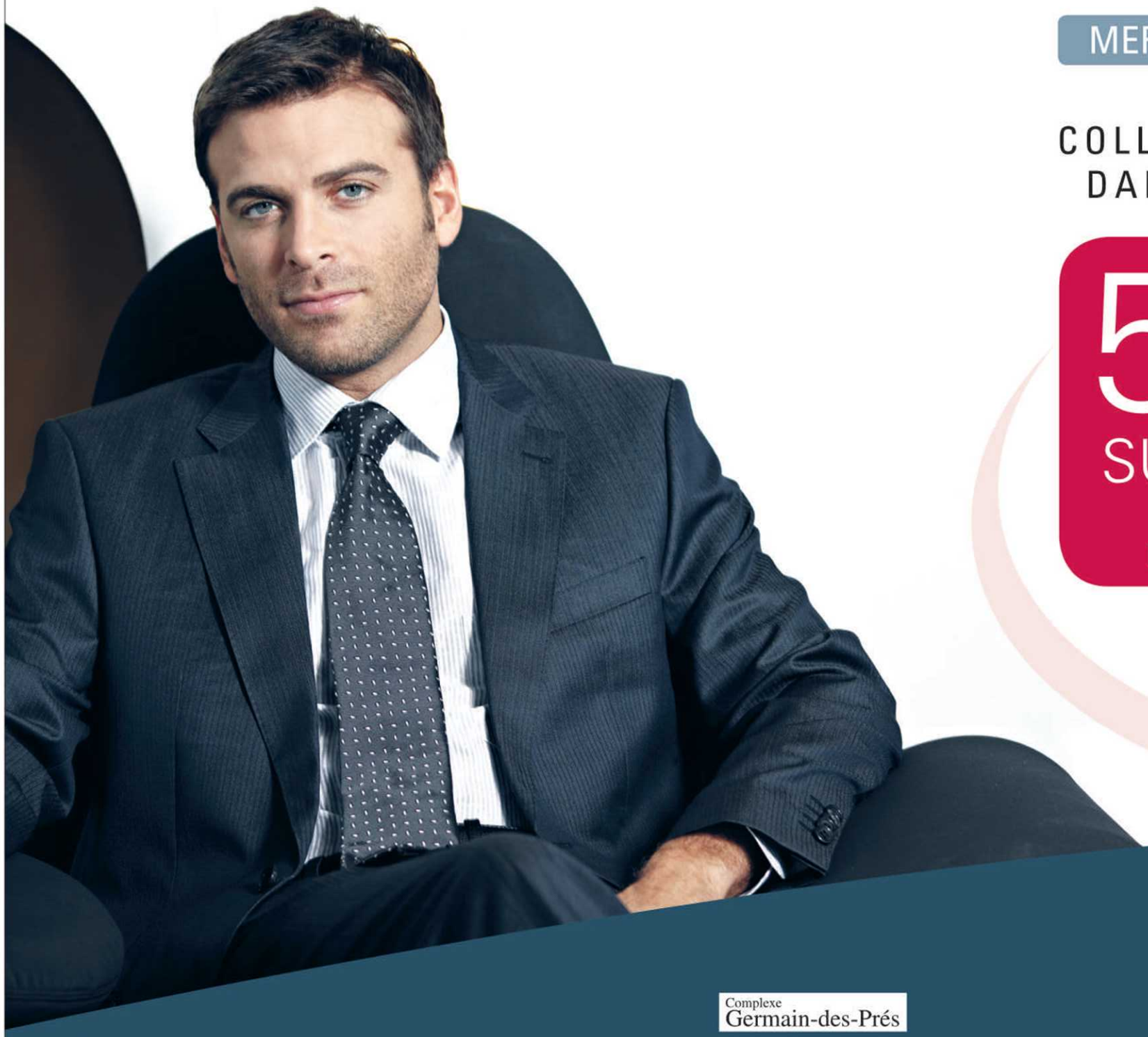
Chirurgies faites par un ophtalmologiste à l'une de nos Cliniques d'Ophtalmologie IRIS de Laval, QC ou de Langley, CB.

1822384

SOLDE D'OUVERTURE

Une nouvelle grande surface FRANÇOIS CÔTÉ au Quartier DIX30 à Brossard

D'UNE 5E SUCCURSALE



MERCI QUÉBEC POUR 22 ANS DE LOYAUTÉ!

MOITIÉ PRIX SUR TOUTES NOS COLLECTIONS AUTOMNE-HIVER 2010 DANS TOUTES NOS SUCCURSALES!

50% SUR TOUT! JUSQU'À DIMANCHE 17 H

Des rabais inespérés!

CLAUDIO CAMPIONE®

DANIEL HECHTER PARIS

FÉRAUD PARIS

TOMBOLINI

BÄUMLER

www.francoiscote.com

Photo à titre indicatif seulement. Les offres ne peuvent être jumelées ou associées à une autre promotion en magasin. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. Valide jusqu'à épuisement de la marchandise.

Complexe Germain-des-Prés

VOISIN DE LAURIER
418.657.1760

GALERIES DE LA CAPITALE

VOISIN D'ARCHAMBAULT
418.624.7337

François Côté COLLECTION

Le nouveau leader québécois en élégance masculine

Le quotidien des candidats

Josianne Desloges
jdesloges@lesoleil.com

Depuis plusieurs semaines, la campagne électorale à Québec bat son plein. *Le Soleil* a rencontré plusieurs candidats, des jeunes loups et des vétérans chevronnés, pour discuter de leur travail sur le terrain, de la conciliation campagne-famille et de leurs rencontres avec les électeurs.

La journée type d'un candidat n'a, à première vue, rien d'excitant : lever tôt, paperasse, courriels, entrevues, dîner, tournée de centres commerciaux, de centres d'accueil et d'entreprises, souper, porte-à-porte. Et la fin de semaine, que du porte-à-porte!

Mais chacun a ses anecdotes... Jean-Thomas Grantham, jeune recrue du Renouveau municipal de Québec (RMQ), confie qu'il n'y a pas meilleur endroit pour rencontrer des électeurs que les abribus. Marie-Josée Savard, d'Équipe Labeaume, assure que le sort s'est acharné contre elle pour l'empêcher de faire sa tournée sous la neige, jeudi : panne d'électricité, bris de voiture, alouette. Et Marc Dean, du Défi vert, a dû faire un débat télévisé bourré d'acétaminophène, parce qu'il avait une otite aiguë.

Gérald Poirier, un vétéran qui en est à sa sixième campagne, juge qu'il n'a jamais connu une période politique aussi excitante, et en attribue tout le mérite à Régis Labeaume. «C'est du jamais-vu, les gens sont spontanés, ils viennent vers nous. M. Labeaume est une vraie vedette... À la Maison O'Neill, un garçon de huit ans du Nouveau-Brunswick est venu lui demander un autographe!» raconte-t-il.

Après s'être levé aux aurores, Yvon Bussières, candidat indépendant d'expérience dans le secteur Saint-Sacrement, fait une petite tournée de ses pancartes électorales — qu'il a déneigées vendredi matin — et se rend à la messe de 7h30. Il n'y a pas si longtemps, il piquait une tête dans sa piscine à 1 °C!

L'entourage immédiat des candidats doit aussi plonger dans la campagne électorale. «La conjointe en prend pour son rhume!» résume Marc Dean, heureux père de deux ados — qui jouent au hockey — et d'un bébé. Comme il a conservé son emploi à temps plein, toutes ses soirées et ses fins de semaine sont occupées par la campagne. «Mes fils répondent au téléphone et prennent les messages et moi, j'interromps mon porte-à-porte le samedi pour aller les reconduire à l'aréna», raconte-t-il.

«Dans ma génération, on a perdu la notion de rencontre, l'esprit communautaire. Rencontrer des gens réceptifs, c'est rafraîchissant»

— Marie-Josée Savard

Chez les Bussières, madame est organisatrice de campagne, fiston a pris les photos du père, installé devant un drap blanc accroché au buffet du salon, et son amie a fait le graphisme des pancartes. On a installé six tables dans le grand sous-sol pour les téléphonistes — des amis de longue date.

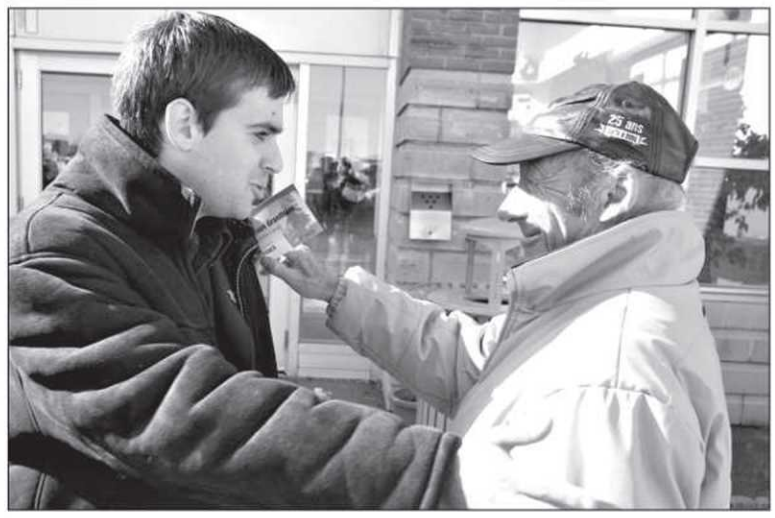
Lors d'une discussion avec son équipe de campagne, Gérald Poirier a constaté qu'il était entouré des mêmes personnes qu'il y a 20 ans, à sa toute première campagne. «Ce sont les mêmes amis, fidèles et dévoués, mais plus vieux!» dit-il, avouant que le constat l'a bien fait rire.

Les neveux et nièces de Suzanne Verreault, candidate dans Sylvain-Lelièvre, se sont presque arraché les pancartes à son effigie pour les disposer sur leur terrain. Le cas n'est pas unique... chacun affiche sa fierté lorsqu'un proche se présente.

Pour les plus jeunes, c'est souvent les parents qui sont mis à contribution. Jean-Thomas Grantham a profité des conseils de son paternel, qui a longtemps été commissaire scolaire. «Haut comme trois pommes, je le suivais déjà partout pendant ses campagnes», se souvient-il. «Il m'a présenté ses contacts, il connaît tout le monde!» ajoute-t-il.

Yvon Bussières, candidat indépendant — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Madeleine Trottier et Gérald Poirier, candidat de l'Équipe Labeaume — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES



Jean-Thomas Grantham, candidat du Renouveau municipal de Québec, salue un citoyen durant son porte-à-porte. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

LA VOCATION MUNICIPALE

L'avantage au palier municipal, c'est qu'un candidat peut rencontrer pratiquement tous les électeurs de son district. «Dans ma génération, on a perdu la notion de rencontre, l'esprit communautaire. Rencontrer des gens réceptifs, c'est rafraîchissant», remarque Marie-Josée Savard, une jeune entrepreneure qui mène sa première campagne.

«Ce qui m'a toujours agacé en politique, ce sont les grandes lignes de partis et les débats vides où on oublie le citoyen. Au municipal, on est près des gens», allègue Jean-Thomas Grantham, qui a répondu à beaucoup de questions de ses condisciples en science politique à l'Université Laval, plus intéressés qu'on pourrait le penser par le monde municipal.

«À Québec, nous avons un modèle politique unique qui fait envie à Montréal», rappelle Yvon Bussières, qui a passé de nombreuses années comme président du conseil municipal.

3006667
3 ÉTAGES,
DES MILLIERS DE MANTEAUX
À DÉCOUVRIR
LA PLUS GRANDE SÉLECTION D'AGNEAU RETOURNÉ À QUÉBEC
ÉCHANGEZ VOTRE VIEUX MANTEAU?
C'EST POSSIBLE !
Spécialiste du remodelage! Redonnez vie à votre vieux manteau et laissez-nous vous surprendre...
12 mois sans intérêt
Fourrures DU VIEUX-PORT
55, rue Saint-Pierre, Québec
Tél. : 418 692-6686
www.quebecfourrure.com

3006200
Tant qu'il y en aura !
PLUS POUR MOINS + D'ÉCONOMIE D'ESSENCE + TECHNOLOGIE DE POINTE + ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ AVANCÉ + VALEUR DE REVENTE + FIABILITÉ, MOINS D'ENTRETIEN
Air climatisé INCLUS (valeur de 1300$)
HONDA CIVIC COUPÉ DX-A
2009
18 490$
– 3500$
14 990$
Taxes, transport et pré. en sus. # modèle FG1129EX
HONDA Charlesbourg
EN TOUTE CONFIANCE!
4650, 3e Avenue Ouest, Charlesbourg (Québec)
(autoroute de la Capitale, sortie 1re Avenue)
1 866 660-0604
www.hondacharlesbourg.com
HONDA

Troquer les pancartes pour Facebook?

Josianne Desloges
jdesloges@lesoleil.com

Facebook, Twitter, Internet... La politique municipale a envahi le cyberespace. Qu'en pensent les vétérans et néophytes de la campagne? *Le Soleil* leur a posé la question.

«J'aurais aimé avoir un site Web à moi, mais comme c'est très dispendieux, Facebook est une bonne alternative», répond Jean-Thomas Grantham, 22 ans, le plus jeune candidat en lice à Québec.

«Il y aurait fallu que j'apprenne à me servir de Facebook pour bien l'utiliser», raisonne Yvon Bussières, qui en est à sa cinquième campagne. Son fils de 23 ans, en informatique, lui a tout de même conçu un site Web, avec un blogue. «Ça permet de mettre beaucoup de détails sur mon CV ou mon programme qui ne se trouvent pas dans mon dépliant», allègue-t-il.

Malgré tous les outils informatiques, rien ne remplace le travail de terrain, affirment les candidats

Dave Mc Naughton, dans Des Châtels, tient un journal de campagne sous forme de blogue, avec, en plus, des vidéos. On y suit entre autres ses déboires avec les policiers pendant son porte à porte... Un contact plus direct, qui permet aux intéressés d'entrer dans le quotidien de l'aspirant.

David Tremblay, chargé des technologies de l'information au Défi vert, s'est inspiré du modèle de campagne de Barack Obama et de Québec solidaire pour donner au nouveau parti un aspect technologique, économique et interactif. Même s'il doit souvent donner des cours d'informatique 101 à ceux qu'il appelle affectueusement «les vieux verts», il juge que le virage techno a de nombreux avantages : «Nous utilisons le Net pour rédiger des documents de campagne en commun, presque en temps réel», explique-t-il.«Les pancartes, c'est dépassé!» soutient M. Tremblay.

Pour Jean-Marie Matte, de Val-Bélair, l'affichage est encore important. «C'est bien de mettre un visage sur le nom», explique-t-il. Sa page de conseiller sur le site de la Ville lui suffit : «Tous ceux qui ont voulu me rejoindre ces huit dernières années ont pu le faire», soutient-il.

Tous les candidats rencontrés, même ceux qui sont à l'aise avec les nouvelles plateformes, avouent que rien ne remplace le travail de terrain, le contact direct avec les électeurs.

6001139
NOS INVITÉS CETTE SEMAINE:
MARTIN MATTE
STÉPHANE ROUSSEAU
ÉLISE GUILBAULT
ENRICO MACIAS
MARC DOS SANTOS
GILLES TAILLON
LÉA CLERMONT-DION
ALAIN GRAVEL
MARIE-MAUDE DENIS
CE SOIR 20 H
TOUT LE MONDE EN PARLE
TÉLÉVISION
En simultané
RADIO PREMIÈRE CHAÎNE
.ca
fondationduchuq.org
418 525-4385
AU CENTRE MÈRE-ENFANT DU CHUQ, DES PETITS MIRACLES ARRIVENT TOUS LES JOURS
FONDATION DU CHUQ

Voter pour reprendre confiance

L'UMQ insiste sur l'importance pour les citoyens de participer aux élections

Stéphanie Marin
La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Craignant que tout le monde municipal n'ait été éclaboussé par les récentes allégations de corruption et de collusion avec les entrepreneurs en construction à Montréal, l'Union des municipalités du Québec (UMQ) a rappelé aux citoyens l'importance d'aller voter, lors d'un point de presse convoqué précisément dans ce but, hier, à Montréal.

Les municipalités membres de l'Union s'inquiètent que les citoyens n'aient perdu confiance en la politique municipale au point de bouder les prochaines élections.

Mais selon le président de l'UMQ, Robert Coulombe, le cynisme et la désaffection à l'occasion des élections ne seraient pas des réponses adéquates à la présente crise qui secoue les municipalités et leurs élus.

À son avis, les allégations de corruption et de collusion touchent principalement l'industrie de la construction. Il croit que le monde municipal est entaché par ricochet, parce que les villes fournissent un nombre important de contrats aux entrepreneurs: «Faisons le partage entre les donneurs d'ouvrage et ceux qui réalisent les travaux», précise-t-il.

Robert Coulombe estime primordial de rétablir la confiance entre les citoyens et leurs élus municipaux. Mais pour les solutions, il faudra attendre. Les représentants de l'UMQ ne veulent pas s'avancer et se sont contentés de dire qu'ils ont informé le gouvernement qu'ils sont prêts à revoir les formules de financement des partis et les méthodes d'octroi de contrats.

Des modifications au système, qui auront pour but de rassurer les citoyens sur la qualité de leur représentation municipale, seront suggérées au gouvernement du Québec d'ici la fin de l'année.

OMBRAGE

Le premier vice-président de l'UMQ et maire de Saint-Jérôme, Marc Gascon, déplore en outre que la crise à Montréal occulte les enjeux des autres villes et villages du Québec. Il estime que les citoyens ont un rôle à jouer pour bénéficier d'une gestion municipale saine: «Il faut aussi que les citoyens se préoccupent de ce qui se passe sur leur territoire et interrogent leurs candidats [...] pour qu'ils donnent un avis sur ce qu'ils veulent faire dans leur communauté. Je pense que l'intérêt des citoyens doit aller autre part qu'uniquement sur la question de corruption et des collusions.»

Le président de l'UMQ, Robert Coulombe, estime primordial de rétablir la confiance entre les citoyens et leurs élus municipaux. Il rappelle que les citoyens ont le pouvoir de mettre des personnes intègres en place. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Pour départager le vrai du faux dans la série de récentes révélations et allégations de corruption, l'UMQ privilégie des enquêtes policières: «On veut une enquête policière, parce que ça va être en place rapidement. Si jamais, pour toutes sortes de raisons, l'enquête policière frappe un mur, nous ce qu'on souhaite, c'est qu'il y ait une commission pour vraiment faire toute la lumière sur le dossier actuel.»

Quelque 8000 élus municipaux au Québec seront choisis par les citoyens le 1er novembre. M. Coulombe leur rappelle qu'ils ont le pouvoir de mettre en place des personnes intègres pour les quatre prochaines années.

À Québec, le vote par anticipation se tient aujourd'hui.

3006280

Prix SUMMA 2009
Faculté des sciences et de génie

Découvrez tout ce que les sciences et le génie ont à offrir au www.fsg.ulaval.ca

Le 24 octobre avait lieu la cérémonie de remise des prix SUMMA, la plus prestigieuse reconnaissance offerte par la Faculté des sciences et de génie de l'Université Laval aux membres de la communauté facultaire dont le parcours professionnel est remarquable. Cette année, cinq récipiendaires provenant tant des diplômés, des professeurs que des membres du personnel ont été sélectionnés.
Félicitations aux nominés!

UNIVERSITÉ LAVAL
Faculté des sciences et de génie

SAINT-JEAN-BAPTISTE

Des citoyens à la défense de leur vie de quartier

Mikaël Lalancette
mlalancette@lesoleil.com

Une soixantaine de citoyens ont marché dans les rues de Saint-Jean-Baptiste hier après-midi pour dénoncer l'avancée des tours à bureaux et de condos luxueux dans le quartier. Plusieurs projets dans les cartons de l'administration municipale leur font craindre une explosion du trafic dans les rues résidentielles, qu'ils jugent déjà incessant.

La stratégie du comité populaire du quartier se dit plutôt en faveur de la construction de 500 unités de logements sociaux à long terme, un criant besoin dans Saint-Jean-Baptiste, où une large part des ménages consacrent plus de 50% de leurs revenus au logement. L'emplacement de l'ancien Patro Saint-Vincent-de-Paul est d'ailleurs dans leur mire, souhaitant l'expropriation d'un propriétaire «délinquant».

Le porte-parole du comité populaire Saint-Jean-Baptiste, Mathieu Houle-Courcelles, dit ne pas avoir eu droit à une oreille très attentive des candidats d'Équipe Labeaume sur ces préoccupations, alléguant que ceux-ci souhaitaient que ces enjeux soient balayés sous le tapis.

APPUIS POLITIQUES

La mention «à requalifier» qui était accolée à plusieurs stationnements dans le Programme particulier d'urbanisme (PPU) de la colline parlementaire fait bondir le comité. Les citoyens craignent que les élus soient tentés d'étendre au quartier de nouveaux projets comme ceux de l'agrandissement de Place Québec et de la construction d'un nouvel hôtel à l'emplacement de l'ancienne église Saint-Vincent-de-Paul, réclamant plutôt des parcs publics et plus d'espaces verts.

Le comité populaire a reçu l'appui de la candidate indépendante Anne Guérette du district Vieux-Québec–Montcalm et de Pierre Maheux du Renouveau municipal de Québec. M^me^ Guérette croit qu'il y a suffisamment de condos luxueux sur la colline parlementaire et qu'il faut maintenant attirer de jeunes familles pour dynamiser le quartier Saint-Jean-Baptiste.

«Il faut regarder les possibilités de rénover des bâtiments, de construire des logements abordables. Il y a des possibilités à Saint-Vincent-de-Paul et à Saint-Louis-de-Gonzague. Si on veut avoir une ville vivante dans le centre de notre ville, il faut faire des choix. Ce n'est pas normal que des fonctionnaires des environs ne soient pas capables de se payer un logement près de leur travail», a-t-elle conclu.

Une soixantaine de citoyens ont participé à la marche dans Saint-Jean-Baptiste. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

3006588

ENFIN DE L'EXPÉRIENCE QUI S'ACHÈTE.

Liste de véhicules d'occasion

# Stock	Modèle	Transmission	Année	Couleur ext.	Couleur int.	Km	Prix
9905	C30.2.4I	Automatique	2009	Gris Foncé	Graphite	25300	28 495 $
9940	C30.2.4I	Manuelle	2009	Rouge	Graphite	18500	28 995 $
9941	XC70 3.2L	Automatique	2009	Noir	Graphite	9000	38 995 $
9927	XC90 3.2L	Automatique	2007	Bleu	Taupe	66900	33 995 $
9884	S40 2.4I	Automatique	2006	Gris Argent	Graphite	47700	21 995 $
9915	S40 2.4I	Automatique	2006	Gris Argent	Graphite	27800	22 495 $
9935	S40 2.4I	Automatique	2006	Blanc	Graphite	47400	22 995 $
9914	S60 2.5T	Automatique	2006	Gris Argent	Graphite	51000	23 995 $
9937	S60 2.5T	Automatique	2006	Noir Saphir	Taupe	59900	23 995 $
9812	V50 2.4I	Automatique	2006	Gris Foncé	Graphite	54700	22 995 $
9810	V50 T5	Automatique	2006	Noir Saphir	Graphite	70900	22 495 $
9871	XC70 2.5T	Automatique	2006	Or	Taupe	59900	26 995 $
9828	XC70 2.5T	Automatique	2006	Gris Argent	Graphite	82500	23 495 $
9938	XC70 2.5T	Automatique	2006	Noir	Graphite	66500	26 995 $
29209A	S40 T5	Manuelle	2005	Gris Foncé	Graphite	48400	18 995 $
29187A	940 GL	Automatique	1993	Bleu	Graphite	115300	3 995 $

Liste de véhicules de démonstration

# Stock	Modèle	Transmission	Année	Couleur ext.	Couleur int.	Km	Prix
29159	C30 2.4I	Manuelle	2009	Noir Saphir	Graphite	400	25 495 $
29149	S80 V8	Automatique	2009	Noir Saphir	Cuir Grap.	4500	61 495 $

LA VIE EST PLUS BELLE QUAND ON LA VIT ENSEMBLE

Volvo. pour la vie

VOLVO

VOLVO DE QUÉBEC 2230, Cyrille-Duquet, Québec (QC) 418 682-1112 www.volvodequebec.com

© 2008 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada.
Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocanada.com.

3006643

CROISIÈRES

CROISIÈRE SUR LE SUMMIT
23 au 30 janvier 2010
Accompagné par Marlene Fleming
San Juan-Puerto Rico-St-Martin-Los Dominique-Grenade-Tobago-Barbade-en mer-San Juan
Cabine intérieure À partir de 1299$
Tarif inclus vol de Québec, croisière 7 nuits. Hôtel et transfert avant départ à San Juan en sus.

RELÂCHE 27 FÉVRIER AU 6 MARS
Départ de San Juan-Puerto Rico-St-Thomas-Ste-Croix-Ste-Kitts-Antigua-Ste-Lucie-San Juan
Cabine intérieure À partir de 1539$
Tarif inclus vol de Québec, croisière 7 nuits. Hôtel et transfert avant départ à San Juan en sus.

Voyages Multi-Services
811, Jean-Gauvin
Québec (Secteur Ste-Foy/Cap-Rouge)
418 872-3335 1 877 875-3335
Tarif par personne en occ. double incluant toutes les taxes. Tarif selon la catégorie choisie et la disponibilité au moment de la réservation. Contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages en sus: 3,50$/1000$.
Détenteur d'un permis du Québec
www.voyagesmultiservices.com

POURSUITES POLICIÈRES MORTELLES

Les dossiers analysés séparément

Frédéric Denoncourt
fdenoncourt@lesoleil.com

En moins d'un mois, quatre accidents mortels se sont produits après que des patrouilleurs de la Sûreté du Québec (SQ) ont pris en chasse des fuyards. Doit-on s'inquiéter des façons de faire des policiers de la SQ? Pas pour autant, croit un ancien agent qui travaille comme consultant auprès de policiers.

Vendredi soir, un homme dans la vingtaine a trouvé la mort à Laurier-Station, près de Québec, après avoir heurté un semi-remorque alors qu'il était pourchassé par un véhicule de la SQ. L'homme était au volant d'une voiture volée. À la fin septembre, deux autres individus sont morts près Saint-Jean-Port-Joli et à Daveluyville, en tentant d'échapper aux agents de la SQ. Au début octobre, à Lachute, un autre homme roulant à bord d'un véhicule rapporté volé a été tué, et deux autres ont été grièvement blessés à la suite d'une autre poursuite impliquant une voiture de la SQ.

Une poursuite s'est terminée par un décès vendredi soir à Laurier Station, près de Québec.

AU CAS PAR CAS

Bien que tragiques, tous ces accidents doivent êtres analysés séparément, fait remarquer Michel Oligny, un ex-policier de la SQ qui agit aussi à titre de travailleur social auprès de policiers. Il faut surtout garder en mémoire qu'un policier a le droit et le devoir de se lancer aux trousses d'individus qui commettent des crimes. Et que sans criminels, il n'y aurait pas de poursuites. «Au lieu de se demander si les agents ont eu raison de poursuivre ces gens, il faudrait plutôt se demander pourquoi ceux-ci ne se sont pas arrêtés quand ils ont vu les policiers à leur trousse. Dès qu'on voit des gyrophares, on doit s'arrêter.»

M. Oligny poursuit en disant que c'est à chaque policier de juger s'il doit se lancer à la chasse d'un automobiliste en fuite. Poursuivre un individu au volant d'un véhicule rapporté volé peut être un motif valable pour engager une poursuite, même à haute vitesse, rappelle M. Oligny. «La règle à suivre est de ne pas risquer sa vie et celle du public pour une auto volée. Dès qu'il y a un risque trop grand pour le policier et les civils, on arrête la poursuite, mais c'est du cas par cas. Je peux vous dire que les policiers ont les fesses serrées. Avant de prendre des risques inutiles, ils vont y penser.»

Quand il y a mort d'homme, une enquête menée par un autre corps policier a le mandat d'établir si les agents en cause ont bien agi. S'ils ont pris des risques inconsidérés, ils ne manqueraient pas d'être sanctionnés, ajoute M. Oligny. «Mais des policiers punis, car ils avaient pris des risques inutiles pendant une poursuite, je n'en ai pas vu beaucoup.»

Somme toute, il y a peu d'accidents mortels quand on prend en compte le nombre de poursuites dans lesquelles sont engagées chaque année des voitures de police. «Et puis, est-ce qu'il faudrait laisser tout le monde se sauver? Quel message on enverrait? On dirait que la police ne fait pas sa *job*.»

3006642

Dernière journée Ouverture dès 10h
LA GRANDE VENTE FOLLE! EST DE RETOUR!
TOUT EST RÉDUIT
MATELAS
Sealy Simple - double - grand Sealy
un seul prix incroyable 299,95$
540 ressorts
ÉCONOMISEZ 3 FOIS LA TPS* Sur tout tout tout en magasin et JUSQU'À 60 VERSEMENTS ÉGAUX**
MULTI MEUBLES Blouin
421, boul. Armand-Paris, Beauport
SORTIE 321 (aut. de la Capitale, sortie Labelle)
* Détails en magasin. ** S.A.C.
418 664-2223

3004922

RESTO·BRASSERIE LE GRAND BOURG
Délires & Délices est de retour au Grand Bourg!
ON S'Y RETROUVE! DU 10 SEPTEMBRE AU 8 NOVEMBRE 2009
ENFANT 6 CHOIX DE MENUS EN TOUT TEMPS 3,95$
Régalez-vous de délicieuses Côtes levées ou d'un Filet de truite et crevettes à 17,95$
l'assiette, taxes et service en sus
un verre de vin en fût (rouge ou blanc) ou un verre de bière (10 oz) INCLUS
NOUVEAU
GAGNEZ UNE SOIRÉE DÉLIRANTE!
10 TIRAGES D'UNE VALEUR DE 250$ CHACUN
Le vendredi 9 avril : souper pour 2 au Grand Bourg et transport spécial à la Salle Albert-Rousseau pour assister au spectacle de Jean-Michel Anctil. Aussi : 30$ en certificats-cadeaux Benjo !
(Règlements disponibles au Resto-Brasserie Le Grand Bourg)
Jean-Michel Anctil TEL QUEL
leSoleil rock détente 107,5 FM93 rythme 91.9 Le Porc du Québec
RESTO-BRASSERIE LE GRAND BOURG • 8500 HENRI-BOURASSA, CHARLESBOURG • RÉSERVATION POUR 6 PERSONNES ET PLUS : 418 623-5757

RÉSIDANTS ÉVACUÉS DANS SAINT-SAUVEUR

Suivi médical requis

Frédédric Denoncourt
fdenoncourt@lesoleil.com

Tous les résidants de la rue Boisseau qui avaient été évacués pour une seconde fois il y a une semaine ont regagné leur domicile hier. Mais plusieurs feront l'objet d'un suivi médical au cours des prochains mois.

La troisième série de tests de qualité de l'air réclamée par la Direction régionale de santé publique réalisée hier matin a rassuré les autorités. «Sur Boisseau, tout est rentré dans l'ordre. Il n'y a plus aucune lecture de gaz», dit Jacques Perron, porte-parole de la Ville de Québec.

«Nous avions demandé trois séries de tests, car les maisons avaient été longuement ventilées depuis quelques jours. On voulait donc s'assurer qu'en revenant à des conditions normales il n'y aurait pas à nouveau présence de gaz. C'est pourquoi nous avons étiré la période d'échantillonnage», explique Pierre Lafleur, porte-parole de la Direction régionale de santé publique.

Huit personnes de retour à la maison ont subi des tests sanguins parce qu'elles présentaient des symptômes plus sévères, comme des nausées et des maux de tête. Il est difficile de savoir avec certitude les risques qu'encourent ces gens, car on ne sait pas durant combien de temps ils ont été exposés au toluène et au benzène. «Aucune mesure n'a été prise par le passé. Nous n'avions que des données concernant les dernières séquences», continue M. Lafleur.

RISQUES FAIBLES

«Ce que l'on sait avec certitude, c'est que dans les pires scénarios des gens ont été exposés à des concentrations de benzène qui allaient de 20 à 40 ppm pendant 24 heures. Or le maximum tolérable est de 0,5 ppm. En ce moment, les risques à long terme sur leur santé sont faibles, mais on ne peut pas dire qu'ils sont nuls», indique Isabelle Goupil-Sormany, médecin-conseil à la Direction régionale de santé publique.

«Ce n'est jamais simple de porter un jugement sur ce type d'exposition environnementale, car on ne connaît pas avec exactitude la soupe chimique à laquelle ces gens ont été exposés. On leur a fait subir des tests sanguins pour voir s'ils auraient pu subir une exposition à bas bruit, c'est-à-dire de moins de 5 ppm. Car ce n'est qu'au-dessus de 5 ppm que l'on peut sentir les émanations», enchaîne Mme Goupil-Sormany.

Les dangers pour la santé d'une exposition prolongée au benzène sont bien connus. Ils vont de l'anémie aplasique, qui se manifeste par une altération du fonctionnement de la moelle osseuse qui cesse alors de produire des globules rouges et blancs, jusqu'à la leucémie. Les effets néfastes du toluène ne sont pas bien connus. «Ce qu'il faut comprendre, c'est que c'est la durée de l'exposition qui compte. Plus longtemps on est en contact avec le benzène, même à faible dose, plus les risques de cancer augmentent», note Mme Goupil-Sormany.

Les personnes faisant l'objet d'un suivi médical auront à subir un deuxième prélèvement sanguin dans un mois, puis un troisième dans trois mois. «On devra aussi prendre en considération leur consommation de cigarettes, dans lesquelles il y a du benzène. Une chose est sûre, ces gens ont été intoxiqués, ils ont été malades», continue Mme Goupil-Sormany.

FAUSSE ALERTE

Une nouvelle alerte aux gaz toxiques a été lancée peu avant 10h, hier, dans la rue Saint-Ignace, ce qui a forcé l'évacuation d'une quinzaine de personnes. Après vérification, aucun gaz dangereux n'a été décelé dans l'air et tous ont pu rentrer à la maison.

Selon le porte-parole de la Ville de Québec, il est fort probable que les fortes odeurs senties par des résidants de deux maisons de la rue Saint-Ignace ont été causées par un déversement accidentel d'un produit hautement volatil, comme du Varsol (diluant à peinture) par exemple.

«Du moment où ce genre de produit roule dans les égouts, il se promène n'importe où, a précisé M. Perron. Au début, les appareils ont détecté des gaz, mais on ne savait pas de quel gaz il s'agissait. On a donc fait sortir les gens. Des tests plus poussés ont montré que ce n'était pas des gaz dangereux. Les 10 résidences ont été vérifiées par un spécialiste de la qualité de l'air pour s'assurer qu'il n'y avait pas de danger. Tout était négatif.»

Une nouvelle alerte au gaz a été lancée hier matin, mais les tests se sont révélés négatifs. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Vol qualifié à un comptoir de Loto-Québec

→ Un homme dans la vingtaine a commis un vol qualifié hier vers 17h30 à un comptoir de Loto-Québec situé aux Galeries de la Capitale. L'homme a profité du fait que l'employée était en train de préparer son dépôt de fin de journée pour sauter par-dessus le comptoir et s'emparer d'une importante somme d'argent, explique Sylvain Vallières, porte-parole de la police de Québec.
Frédéric Denoncourt

3004813
Jolan 40 ans
unstructured Clarks
Messieurs, dorlotez vos pieds!
Style, confort et souplesse
CENTRE D'AJUSTEMENT Jolan
Chausseur-conseil pour hommes, femmes et enfants
Laurier Québec 418 651-7418 | Place Fleur de Lys 418 525-6755

3006660
Êtes-vous atteint de diabète de type 2 ?
Nous effectuons une recherche clinique sur un médicament expérimental pour le traitement du diabète de type 2.
Si vous êtes atteint de diabète de type 2, nous vous prions de songer à participer à notre étude de recherche.
Vous pourriez être admissible si vous :
* êtes âgé de 18 ans et plus
* avez reçu un diagnostic de diabète de type 2
* avez un taux d'HbA1c situé entre 7,0% et 8,9% (l'HbA1c est un test que votre médecin ou votre éducateur sur le diabète demande et qui reflète la maîtrise globale de votre glycémie)
* prenez de la metformine à l'heure actuelle
Contactez-nous dès aujourd'hui pour plus de renseignements :
Lise Mercier 418-656-8711 poste 5298
Marilène Bolduc 418-686-8711 poste 5281
INSTITUT UNIVERSITAIRE DE CARDIOLOGIE ET DE PNEUMOLOGIE DE QUÉBEC
recherches

3006393
RÉNOVATION ET DÉCORATION CLÉS EN MAIN
AVANT
APRÈS
ARCHITECTES, DESIGNERS, DÉCORATEURS ET ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Avec nos 30 années d'expérience, vous ne pourrez qu'être satisfait de nos idées, solutions et services spécialisés.
L'ATELIER AVANTGARDE
2625, CHEMIN SAINTE-FOY, QUÉBEC G1V 1T8
418 651-1616 www.aag.qc.ca

3005915
On fera tout pour vos beaux yeux !
Toute une équipe de médecins spécialistes à votre disposition !
Correction de la vue par laser
PROFITEZ DES DERNIÈRES TECHNOLOGIES POUR LA CORRECTION DE LA VUE PAR LASER
INSTITUT DE MICROCHIRURGIE OCULAIRE ET DE LASER
Dr. R. Bazin
Dr. G. Lafond
Dr. Y. Tardif
Accord D Desjardins
Financement disponible
Parce que vos yeux sont précieux!
COMPLEXE LE DELTA
2875, boul. Laurier, bureau 200
Sainte-Foy (Québec) G1V 2M2
Tél : 418-658-6345
Sans frais : 1-877-957-1515
www.institutlaser.com

TERRAINS CONTAMINÉS

Beaucoup d'argent perdu

La Ville de Québec refuse de décontaminer à ses frais les terrains appartenant aux grandes pétrolières. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, CLÉMENT ALLARD

Éric Moreault
emoreault@lesoleil.com

Alors que Québec cherche désespérément des terrains à développer, les stations-service abandonnées qui défigurent la capitale seraient logiquement des cibles de choix en raison de leur emplacement. Mais la Ville se refuse à investir l'argent des contribuables pour décontaminer des terrains «qui appartiennent à des multinationales milliardaires». Quitte, en plus, à perdre d'importants revenus.

«On s'est souvent posé la question, et la réponse est non», explique le conseiller municipal François Picard, vice-président à l'exécutif. «On sait qu'on perd des revenus.»

Pas moins de 27 des 44 stations désaffectées de Québec sont polluées aux hydrocarbures. La valeur inscrite au rôle d'évaluation est alors nominale (1 $ ou 100 $) parce que le coût de dépollution, qui atteint parfois quelques centaines de milliers de dollars, est supérieur à la valeur marchande du terrain. La Ville se dit incapable d'évaluer cette perte de revenus, année après année. Celle-ci est double, puisqu'il n'y a aucune construction sur les terrains qui en ferait augmenter la valeur.

Québec peut compter sur une enveloppe de 5 millions $, sur trois ans, pour décontaminer grâce au programme provincial ClimatSol. «On y va à la pièce», signale M. Picard.

Dans le cas de fermetures après 2003, les pétrolières doivent décontaminer sans délai, à leurs frais. Ce qui a permis, par exemple, la construction d'immeubles de logements par des promoteurs au 105, chemin Sainte-Foy, en face de l'école Joseph-François-Perrault, ou de tours à bureau sur le boulevard Laurier. Un cas intéressant : la station coin Myrand–René-Lévesque a fermé en 2000, mais a été entièrement décontaminée par Shell, puis vendue pour la construction de condominums. «On soupçonne que la valeur du terrain surpassait celle de la décontamination», croit M. Picard.

44 stations abandonnées sur le territoire de Québec

27 stations polluées aux hydrocarbures

Reste que sur les 12 stations fermées après 2003, sept ne répondent pas aux normes de contamination du zonage où elles sont situées. Dans le cas des 32 fermées avant 2003, une vingtaine sont non conformes.

Mais même avec des terrains remis en état, les pétrolières ne sont pas toujours pressées de vendre, pour des raisons spéculatives. M. Picard craint d'ailleurs d'autres fermetures dans un avenir rapproché. La région vend moins de litres d'essence par automobile dans ses quelque 300 stations-service que dans le reste du Canada. «La marge sera bientôt insuffisante.» D'autant plus si Cosco réussit à implanter des stations et à faire chuter les prix. Les terrains entourés de blocs de béton risquent de se multiplier.

Pour ce qui est des stations désaffectées avant 2003 et qui empêchent la revitalisation de certains secteurs, la Ville de Québec voudrait que la loi 72, basée sur le principe du pollueur-payeur, soit étendue, «peu importe l'année. On fait des pressions sur Québec et les pétrolières. Le gouvernement doit nous écouter et pas seulement les pétrolières qui font leur lobbying».

3006542

Promo d'automne

Taxes incluses

Réfrigérateur
Capacité 20,2 p.c. • Tablette de verre
Back à fruits et légumes
Fini stainless
PTR091333
Spécial 999$
Disponible en blanc

Taxes incluses

Cuisinière 30 pouces
Surface vitrocéramique
Four auto nettoyant
Fini stainless
092346
Spécial 899$

Taxes incluses

Lave-vaisselle encastré
Cuve haute Permatuf
Contrôle électrique
Énergie Star
PTR076766
Spécial 499$
Disponible en blanc 429$

Taxes incluses

Réfrigérateur
Capacité 18,2 p.c.
Bac à fruits et légumes
Tablette de verre
056809
Spécial 589,95$

Taxes incluses

Cuisinière 30 pouces
Surface vitrocéramique
Four auto nettoyant
Grand hublot
PTR089906
Spécial 699,95$

Taxes incluses
BASE EN SUS

Laveuse frontale
Énergie Star
Cuve en stainless
14 cycles de lavage
PTR090503

Sécheuse frontale
Cuve de 7 p.c.
Lumière intérieure
Porte reversible
PTR090504
Spécial 1499$

LÉVESQUE ÉLECTROMÉNAGERS
3000, chemin Royal
Beauport • 663-4605
40 ans à votre service
LES SPÉCIAUX PRENNENT FIN LE 1er nov. 2009
Photos à titre illustratif
www.levesqueelectro.com

3005444

31 jours de spéciaux pour nos 31 ans

PLASMA 32" HD

PLASMA 32"HD
• Entrée PC
• HDMI
PARTIR DE:
447$

SPÉCIAL DU JOUR
PRODUIT VEDETTE
LECTEUR BLU-RAY

SAMSUNG
RABAIS 90$
• «Bd Live»
• Haute définition
• Prêt pour le Wi Fi
Blu-ray Disc
177$
RÉG.: 269$

PLASMA 50" HD

SAMSUNG
• Résolution 1024X768
• 2 HDMI
RÉG.: 1199$
RABAIS 200$
997$

PROMO TRIO
OFFREZ-VOUS LA TÉLÉPHONIE ET L'INTERNET PAR CÂBLE ILLICO TÉLÉ NUMÉRIQUE LA LIBERTÉ DE CHOISIR

TERMINAL NUMÉRIQUE HD & MODEM MULTIFONCTION
0$*

VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebecor Media

Panasonic VIERA
PLASMA 46" FULL HD,1080P
• Contraste 2M:1
• 3 HDMI
• Visualiseur photos SD

1297$
RABAIS 300$
RÉG.: 1599$

GRATUIT
CARTE MÉMOIRE 4 GO
À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA

SAMSUNG
DEUX FOIS PLUS AMUSANTS
• 12,2 mégapixels
• Très grand angle 27mm
• Écran ACL arrière 3 po
• Écran ACL avant 1,5 po
• Zoom optique 4,6X
317$

CRÉER DES PHOTOS PARFAITES!
GRÂCE AUX À 2 ÉCRANS ACL

AUBAINES SUR LA MEZZANINE

PRIX CHOC

SUR FIN DE SÉRIES & DÉMONSTRATEURS

KRELL • LEXICON • AUDIO-ANALOGUE • MYRYAD • OPÉRA • VINCENT AUDIO • MOMENTUM • UNISON • ADCOM • CARAT • SUNFIRE

840, BOUVIER, QUÉBEC 418-627-0840 www.clefdesol.com La clef de sol

* Vidéotron; Prix en magasin : 349$. Crédits sur facture Vidéotron : 99$ de crédit à l'activation du modem, jusqu'à 100$ de crédit à l'abonnement à la téléphonie par câble, jusqu'à 100$ de crédit à l'abonnement à Internet et 50$ de crédit à l'activation du terminal numérique HD. Engagement minimal requis. Des conditions s'appliquent. Photos à titre indicatif. Quantités limitées. Détails en magasin.

ROUTES ET INFRASTRUCTURES

Des firmes de génie-conseil dans la zone d'influence

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le gouvernement libéral a permis à un club privilégié de firmes de génie-conseil de s'installer au sein même du ministère des Transports et de jouer un rôle déterminant dans la façon dont sont octroyés les millions de dollars investis annuellement dans les routes et les infrastructures.

Selon ce qu'a révélé *Le Devoir* cette zone d'influence prend la forme d'un comité de concertation où sont attablés, d'un côté, des dirigeants du ministère, et de l'autre, les représentants des firmes Dessau, BPR, SNC-Lavalin, Roche, Génivar et Tecsult. Au moins deux réunions se tiennent par année.

La première rencontre remonte à mars 2004, soit un an après l'arrivée au pouvoir des libéraux de Jean Charest.

Au ministère des Transports, on a tenté de minimiser la portée de ce comité en le réduisant à «un lieu d'échanges d'ordre technique». Mais les documents officiels révèlent que les membres ne se limitent pas à y faire un suivi des chantiers en cours. La planification stratégique des travaux du ministère est au cœur de leurs discussions.

Les firmes de génie-conseil donnent leur point de vue sur l'importance de tels ou tels projets, qui sont autant de contrats pour les entrepreneurs. Mais avant que ces derniers réalisent le pavage de telle autoroute et la réfection de tel viaduc, d'autres contrats auront été accordés en amont du processus, notamment pour concevoir et faire les plans et devis de ces mêmes travaux. Il s'agit de services professionnels en général, de génie-conseil en particulier.

En 2008, entre janvier et octobre, on dénombre 1411 contrats de génie octroyés par le ministère des Transports, pour un montant de 217 millions $. Pour la même période, en 2005, le ministère avait adjugé seulement 236 contrats, totalisant 103 millions. Mario St-Pierre, porte-parole du ministère, a reconnu que ces firmes bénéficient d'une structure pour faire passer des idées, mais souligne que c'est surtout une occasion d'informer tous les gros joueurs en même temps. «Les firmes peuvent bien essayer d'influencer, mais cela ne signifie pas qu'elles réussissent.»

6979924

LE VÉHICULE MULTISEGMENT LE PLUS ÉCONERGÉTIQUE SUR ROUTE[1]

MEILLEUR QUE LE CR-V DE HONDA, LE RAV4 DE TOYOTA ET MÊME L'ESCAPE HYBRIDE DE FORD[1]

Modèle LTZ illustré

À PARTIR DE 25 995 $[2]

Financement à l'achat 2,9 % jusqu'à 60 mois[3]

ROUTE : 6,1 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE : 9,2 L/100 km (31 mi/gal)[1]

SÉCURITÉ 5 ÉTOILES[4]

EQUINOX 2010 DE CHEVROLET
COMPLÈTEMENT REDESSINÉ

- 6,1 L/100 KM ET PLUS DE 1100 KM SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN[1]
- SÉCURITÉ EXCEPTIONNELLE : FREINS ABS AVEC SYSTÈME DE CORRECTION DE LA TRAJECTOIRE STABILITRAK[MC] ET ANTIPATINAGE, 6 SACS GONFLABLES ET ONSTAR[MD 5] AVEC ASSISTANCE AUTOMATIQUE EN CAS D'IMPACT, ASSISTANCE AU REPÉRAGE D'UN VEHICULE VOLÉ ET TÉLÉDÉVERROUILLAGE

CHEVROLET.CA

GM Canada — LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS 160 000 KM* • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE

PROFITEZ DE NOTRE GARANTIE DE SATISFACTION 60 JOURS[6]

CHEVROLET

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. L'offre s'applique au modèle Equinox LS 2010 à traction avant de Chevrolet. Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Selon une comparaison avec les données sur nos concurrents publiées dans le *Guide de consommation de carburant 2009* de Ressources naturelles Canada. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10 % et une capacité de réservoir de 71,1 L pour l'Equinox avec moteur de 2,4 L et boîte automatique 6 vitesses. 2. Prix de détail suggéré par le fabricant. Transport (1 350 $), immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, frais d'administration, droits et toutes taxes en sus. 3. Taux de financement à l'achat de 2,9 % pour un terme allant jusqu'à 60 mois sur approbation de crédit de GMAC seulement. 4. Modèle 2010 testé. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA — (www.safercar.gov). 5. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche. Contrat d'abonnement au service obligatoire. Pour connaître les modalités liées au service OnStar, notre politique de protection des renseignements personnels, les détails et les restrictions du service, composez le 1 888 4ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez onstar.ca. 6. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat ; kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le détaillant doit être faite avant le 30 novembre 2009. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

«Retour de la grande noirceur», accuse l'ADQ

François Bonnardel veut qu'une enquête publique soit déclenchée rapidement. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Tout en réitérant l'urgence d'établir une commission d'enquête publique pour apporter un éclairage sur le financement des partis politiques et les allégations de corruption dans le secteur de la construction au Québec, le député de l'Action démocratique du Québec, François Bonnardel, a affirmé que Jean Charest avait mené la province dans un nouvel épisode de la «grande noirceur».

Le député de Shefford y est allé de ce commentaire lors d'une entrevue accordée à La Presse Canadienne, hier matin. La Presse Canadienne l'invitait à réagir à un texte du *Journal de Montréal*, publié plus tôt samedi, selon lequel l'homme d'affaires Tony Accurso aurait insisté pour payer les frais d'une soirée de financement de l'ADQ dans un restaurant de Laval, en 2007.

À l'époque, Mario Dumont était le leader de l'opposition officielle à l'Assemblée nationale, et à cet effet, M. Bonnardel a d'abord rappelé que M. Dumont n'est plus le chef du parti et que l'ADQ amorçait un nouveau départ avec Gilles Taillon.

«Deuxièmement, a noté M. Bonnardel, on ne peut pas vérifier si cette affirmation est véridique. Mais si elle s'avérait, il s'agit d'une prémisse pour déclencher une enquête publique. Aujourd'hui, c'est plus pertinent que jamais de savoir ce qui se passe dans le domaine de la construction [...] et de comprendre pourquoi on paie nos dépenses d'infrastructures de 25 à 30 % plus cher qu'ailleurs au Canada. On va dépenser 42 milliards $ dans les prochaines années, donc près de 10 milliards $ en trop. Il faut savoir pourquoi.»

L'ADQ COLLABORERAIT

M. Bonnardel a également assuré que l'ADQ collaborerait entièrement à une telle enquête.

«On ne va pas se taire, on ne va pas se faire complice d'une loi du silence. On va continuer d'affirmer ce qui se passe, vouloir déclencher cette enquête publique avec Mme [Sylvie] Roy [chef par intérim de l'ADQ], alors que l'on en parle depuis déjà six mois, a également déclaré M. Bonnardel. Et si, aujourd'hui, on peut déclarer que c'est le retour de la grand noirceur, c'est sous M. Charest que ça se passe. Il faut que cette enquête publique démarre le plus rapidement possible.»

Bien qu'il insiste pour mettre sur pied une commission d'enquête publique, M. Bonnardel ne s'oppose pas à la tenue d'une enquête policière.

«C'est indéniable que les deux peuvent se faire en même temps, a affirmé le député de Shefford. On souhaite que ça aille de l'avant et qu'il y ait des accusations rapides, car on n'a pas de temps à perdre. Imaginez, encore une fois, qu'il y a 42 milliards $ sur la table pour les entrepreneurs en construction, les firmes d'ingénieurs au Québec, et on va payer 10 milliards $ de trop là-dessus. Si au moins notre kilomètre d'asphalte durait 10 ans, on comprendrait, mais il ne dure pas plus que deux ou trois ans. Alors, il y a une situation catastrophique de ce côté-là. C'est l'argent des Québécois et il faut savoir où cet argent va. [...] Avec autant de milliards à dépenser de la part du gouvernement, il y en a qui vont s'en mettre plein les poches, et les Québécois n'en auront pas pour leur argent», a conclu M. Bonnardel.

2025507

LES CUIRS CURZO

VENTE DE FERMETURE

MEILLEURE QUALITÉ DE CUIR À PRIX RIDICULE !!!

Jusqu'à épuisement des stocks.

Jusqu'à 80% de rabais

1720, av. Lapierre
Saint-Émile (Québec)
418 843-1936

L'ARTHROSE DU GENOU OU DE LA HANCHE EST DOULOUREUSE

Vous souffrez de l'arthrose du genou ou de la hanche

- Vous êtes âgé de 18 ans ou plus
- Vous avez un diagnostic d'arthrose du genou ou de la hanche
- Vous êtes sous traitement avec naprosyn ou célébrex et obtenez un certain soulagement

Vous pourriez participer à une étude clinique sous la supervision du Dr Louis Bessette et recevoir un médicament expérimental pour l'arthrose.

Dans le cadre de cette étude vous aurez une évaluation de santé, ainsi que de l'information pertinente sur le sujet.

Groupe de recherche en rhumatologie et maladies osseuses

Si vous êtes intéressé(e), n'hésitez pas à contacter une infirmière de recherche au :
418 990-0751

3006115

UN ENDROIT À DÉCOUVRIR

TOUTES TAXES INCLUSES et 1 AN POUR PAYER SANS INTÉRÊT EN 12 VERSEMENTS CONSÉCUTIFS Accord D Desjardins

super aubaine!

LIT ESCAMOTABLE
39" Simple
ou 54" Double
60" Queen
Au choix
1199$
Étagères et matelas en sus
Toutes taxes incluses

MATELAS ORTHOPÉDIQUES 608 RESSORTS
Garantie 10 ans 1 an 100% 9 ans prorata
Simple 39 x 74 259$ Double 54 x 74 339$ Queen 60 x 80 379$
Toutes taxes incluses

MOBILIER DE CUISINE
Bois massif • Fini noyer
7 pièces (6 chaises, 1 table)
799$
Toutes taxes incluses

LIQUIDATION DE MEUBLES MEXICAINS AUTHENTIQUES

CHOIX DE MEUBLES audio-vidéo et de bases pour télé

SOFA 3 places/Récamier
Choix de 90 tissus
PRODUIT QUÉBÉCOIS
799$
Toutes taxes incluses

SECTIONNEL RÉCAMIER
Produit canadien
choix de 3 couleurs
1199$
Taxes incluses

Centre Meuble escompte
245, 71e RUE EST
CHARLESBOURG G1H 1L6
(Ancien local d'Ameublement Le Petit Prince)
418 628-1942
TPS INCLUSE SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN TVQ INCLUSE
OUVERT LE DIMANCHE

3006583

PRAGUE

FÉERIE DE NOËL
28 novembre au 5 décembre ..... 1699$
5 au 12 décembre ..... 1749$
12 au 19 décembre ..... 1749$
26 décembre au 2 janvier ..... 2099$

DÉPARTS GARANTIS

LE PRINTEMPS À PRAGUE
20 au 27 mars ..... 1766$**
23 au 30 mai ..... 1896$**
** Prix réservez tôt, 100$ de rabais par couple réduit
En compagnie de Charles Paradis
Du 28 novembre au 12 décembre

NEW YORK
FÉERIE DE NOËL
MAGASINAGE «BLACK FRIDAY»
4 au 6 décembre ..... 319$*

SKIEZ DANS LES ALPES FRANÇAISES
Le Grand Bornand, 5 au 20 mars ..... 2139$
Vols seulement: Montréal - Genève - Montréal, direct ..... 1269$

CROISIÈRE ANTILLES À BORD DE L'OASIS OF THE SEAS
Le plus grand navire au monde!
17 au 24 avril ..... à partir de 2169$*

2 CIRCUITS À CUBA 7 ET 15 JOURS
Mélange de plage, de culture, d'aventure et de nature
Départs garantis de Québec - 1 sem. ..... à partir de 1799$
7 jours à compter du 22 décembre, 15 jours à compter du 18 décembre

En compagnie de ISABELLE HUOT, DtP, PhD
CONFÉRENCE ET ATELIER À BORD SUR LA NUTRITION

Magasinez vos vacances vers le Sud, les billets d'avion, les hôtels, les forfaits dernière minute. 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, réservez en ligne ou à l'une de nos succursales auprès de nos conseillères expérimentées.

voyagesparadis.com

Prix par personne en occupation double (*occupation quadruple). Comprenant : transport, hébergement, taxes; peut comprendre des visites, tours de ville, repas; voir programme détaillé sur www.voyagesparadis.com - TPS et TVQ lorsqu'applicables. Prix excluant la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agences de voyages de 3,50$/1000$. Titulaire d'un permis du Québec. Validité : 25 octobre 2009.

Voyages Paradis Carlson Wagonlit
CWT CROISIÈRE

CHARLESBOURG 627-0911 1 877 327-0911
SAINTE-FOY 659-6650 1 800 609-6650
LÉVIS 833-6823 1 800 363-9824
voyagesparadis.com

CARGO TRANSPORTANT DES MIGRANTS

Un premier étranger bientôt libéré

Agence France-Presse

VANCOUVER — L'un des 76 étrangers interpellés la semaine dernière en mer au large de la côte du Pacifique va bientôt être libéré par les autorités canadiennes, qui ont pris cette décision après l'avoir auditionné mercredi, rapportait hier un quotidien, citant un avocat.

Cet homme, un Tamoul du Sri Lanka, va être «rapidement libéré», mais sera soumis à plusieurs conditions, dont celle de «se présenter régulièrement aux services frontaliers», a indiqué au *Globe and Mail* son avocat, Me Narinder Kang.

HÉBERGÉ PAR DE LA FAMILLE

Il devrait être hébergé par des membres de sa famille qui résident au Canada, a précisé le quotidien torontois. L'Agence des services frontaliers du Canada était injoignable dans l'immédiat pour commenter ces informations.

Les 75 autres étrangers ont également été entendus à tour de rôle par les autorités canadiennes. Ces dernières ont toutefois refusé de les libérer durant le traitement de leur demande d'asile, qu'ils devraient déposer prochainement, car ils n'ont pas été en mesure de prouver leur identité, poursuit le *Globe*.

Peu de temps après l'arraisonnement le vendredi 16 octobre, au large des côtes pacifiques du Canada, du cargo rouillé ayant à son bord les 76 migrants, le ministre canadien de l'Immigration, Jason Kenney, avait déclaré que tous semblaient être Sri Lankais.

Leur navire a pour véritable nom *Princess Easwary*, et non *Ocean Lady* comme peint sur la coque, et bat pavillon cambodgien, avait rapporté jeudi le quotidien *National Post*, citant un responsable gouvernemental.

Le bateau appartiendrait à un groupe enregistré aux Seychelles, mais qui a son adresse postale à Cebu, aux Philippines.

DES AVIATEURS OUBLIENT D'ATTERRIR

Le copilote reste évasif

Agence France-Presse

WASHINGTON — Le copilote de l'avion de Northwest Airlines qui avait dépassé l'aéroport de Minneapolis de 240 km avant de faire demi-tour pour atterrir a refusé d'expliquer ce qui s'était passé, assurant toutefois que les pilotes ne s'étaient pas endormis, ni disputés, et que la sécurité n'avait pas été menacée.

«Je ne peux pas entrer dans les détails, mais c'était sans danger», a déclaré Richard Cole, interrogé vendredi soir par l'Associated Press chez lui à Salem, dans l'Oregon (nord-ouest des États-Unis).

«PAS ENDORMIS»

«Tout ce que je peux dire, c'est que nous ne nous sommes pas endormis. Nous ne nous sommes pas disputés. Il n'y a rien eu du tout de grave qui aurait mis en danger les gens à l'arrière», a-t-il dit. «Il ne s'est rien produit de grave, du point de vue de la sécurité», a-t-il ajouté.

L'incident de jeudi soir aurait pu très mal tourner, car des avions de chasse étaient prêts à intervenir pour stopper l'Airbus de la Northwest Airlines, qui transportait 144 passagers et ne répondait plus aux appels du sol, ni sur la radio, ni sur les téléphones portables. L'avion volait à 11 000 mètres d'altitude quand il a dépassé son objectif, poursuivant pendant 240 km jusque dans le Wisconsin avant de rebrousser chemin.

La police fédérale a ouvert une enquête, mais elle ne pourra pas s'aider des enregistreurs de vol, car le modèle ancien dont était équipé l'avion ne conserve que la dernière demi-heure, quand le vol 188 avait déjà fait demi-tour. L'agente responsable de cabine a affirmé ne pas avoir remarqué d'incident. C'est le personnel de cabine qui a alerté les pilotes.

LES EXPERTS DOUTENT

Selon des informations diffusées vendredi soir, les tests d'alcoolémie des pilotes se sont révélés négatifs. Le capitaine Timothy Cheney et le copilote ont présenté des excuses et prétendu avoir eu une discussion si passionnée sur la politique aérienne qu'ils avaient oublié l'aéroport du Minnesota.

Ces explications ne convainquent pas du tout les experts et autres pilotes, qui privilégient plutôt l'hypothèse de l'endormissement des pilotes quelque part entre San Diego et Minneapolis. «C'est une explication vraiment plausible», a estimé Bill Voss, président de la Fondation pour la sécurité en vol à Alexandria, en Virginie. Richard Cole et Timothy Cheney risquent d'être suspendus ou révoqués.

3006476
VOIR AUTREMENT
PHILADELPHiA
ARTS – MUSIQUE – JARDINS
26 février au 1er mars 2010
ÉGALEMENT EN 2010 : LOUISIANE ET CHICAGO
WWW.SNTOURISMECULTUREL.COM
1 888 569-4040
SN Tourisme culturel

3005666
Surveillez notre dépliant, jeudi le 29 octobre prochain, dans Le Soleil!
Blondo CANADA
Avec Blondo... beau et chaud tout l'hiver!
La nouvelle collection Blondo vous attend dès aujourd'hui!
www.blondo.ca

3006360
LESSARD HYUNDAI
votre concessionnaire Hyundai à Québec
Profitez d'un financement à l'achat à 0%
Elantra L 2009
MAINTENANT À PARTIR DE 11,995$
LOCATION 199$ PAR MOIS / 60 MOIS† 0$ Comptant
À L'ACHAT 207$ PAR MOIS 3,40% financement 72 mois† 0$ Comptant
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.
Elantra Touring L 2009
MAINTENANT À PARTIR DE 13,995$
LOCATION 217$ PAR MOIS / 60 MOIS† 0$ Comptant
À L'ACHAT 238$ PAR MOIS 3,40% financement 72 mois† 0$ Comptant
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.
Santa Fe GL 2.7 L 2009
MAINTENANT À PARTIR DE 21,995$
LOCATION 329$ PAR MOIS / 60 MOIS† Comptant : 2697$
À L'ACHAT 339$ PAR MOIS 3,40% financement 72 mois† Comptant : 1675$
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.
OUVRIR LA VOIE VERS UN AIR PLUS PROPRE
LESSARD HYUNDAI
L'ENGAGEMENT AIRPUR de HYUNDAI
OBTENEZ UN RABAIS ADDITIONNEL JUSQU'À 1000$ SUR LES PRIX ET FINANCEMENTS DÉJÀ RÉDUITS lorsque vous offrez en échange votre véhicule 1995 ou avant. Cela, en sus des 300 $ offerts aux participants admissibles au programme Adieu bazou.
300, boul. Louis-XIV, Québec
Entre Laurentienne et Pierre-Bertrand
623-5471
Pièces et service ouverts jusqu'à 21h
www.lessardhyundai.ca
GARANTIE 5 ANS 5 ans / 100 000 km
PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS
HYUNDAI L'AVANTAGE HYUNDAI AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT !

1822372

CONSTRUCTION SMB

LE Mesnil

LEBOURGNEUF, À L'ORÉE DU CENTRE-VILLE

CONSTROBOURG

JUMELÉS AVEC GARAGE

EXCLUSIF AU SECTEUR DE LA MORILLE : ~~12~~ 5 UNITÉS DISPONIBLES AVEC TERRAINS DE 4600 À 10 500 P.C.
À DEUX PAS D'UNE ÉCOLE, D'UNE BIBLIOTHÈQUE ET DES PISTES CYCLABLES

CONDOS / MAISONS DE VILLE / SEMI-DÉTACHÉS / JUMELÉS / UNIFAMILIALES

UN SECTEUR UNIQUE. UN STYLE ARCHITECTURAL ORIGINAL & EXCLUSIF. DES STANDARDS DE QUALITÉ ÉLEVÉS. UN PLAN ÉCO-ENVIRONNEMENTAL RIGOUREUX.

Soucieux des différents enjeux et impacts environnementaux, notamment ceux reliés à la consommation et à la croissance urbaines, nous avons élaboré un ***«PLAN VERT»*** axé sur la diminution des impacts éco-environnementaux et l'optimisation de la performance éco-énergétique.

De la préparation du chantier à votre occupation des lieux, ces mesures nous assurent que les impacts inévitables de la croissance urbaine demeureront le moins néfastes possible pour l'environnement et notre société, et ce à court, moyen et long terme.

C'est ainsi que les éléments suivants font partie intégrale de notre ***«PLAN VERT»***, qui respecte et excède les standards de la norme ***NOVO CLIMAT***.

- Bardeau en ***fibre de verre***
- Panneaux en ***fibres recyclées*** sur le toit
- Panneaux en ***fibres recyclées Adventeck*** pour les planchers
- ***Isolant cellulosique*** au toit
- Urethane à base ***d'huile de Soya***
- Fenêtres certifiées ***Energy Star***
- Ampoules ***Fluo-Compactes***
- Bois franc pré-vernis ***(émanations de vapeurs toxiques contrôlées en usine)***
- Toilettes à ***double chasse***
- Appareils de plomberie et robinetterie ***économiseurs d'eau***
- Béton ***provenant de la région*** de Québec
- Fournisseurs et sous-traitants ***originaires de la région*** de Québec
- ***Recyclage*** d'un maximum des rebus de construction

Novoclimat

VENEZ NOUS RENCONTRER À NOTRE CONDO MODÈLE,
AU 1621-06, AVENUE CHAUVEAU

Desjardins

POUR UNE VISITE VIRTUELLE 3-D, VISITEZ

WWW.MESNILVERT.COM

418 840.1990

Qui a peur du thimérosal?

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

Ceux qui s'opposent à la vaccination contre la grippe A (H1N1) font souvent valoir que le vaccin contient du thimérosal, un agent de préservation dans lequel se trouve un peu de mercure. La présence de cet élément toxique leur fait craindre le pire, mais toutes les études sérieuses pointent dans la même direction : depuis 2005, Santé Canada et la Food and Drug Administration, aux États-Unis, ont fait des revues de littérature scientifique sur le sujet et toutes deux concluent à l'absence de danger.

Les inquiétudes avaient commencé dans les années 90, quand les effets du méthylmercure sur la santé humaine défrayaient les manchettes, mais ces craintes étaient purement théoriques. Le thimérosal, en effet, ne contient pas de *méthylmercure* (CH_3Hg), mais bien de l'*éthylmercure* (C_2H_5Hg), une molécule voisine mais différente. La toxicité du premier est bien établie, mais on sait peu de chose du second.

Il est fort probablement dangereux en grandes quantités, mais aux doses infimes que recèlent les vaccins, qui se mesurent en microgrammes (ou «*millionièmes* de gramme»), le thimérosal n'a pas d'effets néfastes. À l'origine, les appréhensions les plus sérieuses portaient sur le développement neurologique des enfants, et en particulier l'autisme, mais l'Institute of Medicine des États-Unis a examiné à deux reprises les études sur la question, en 2001 et en 2004, et a conclu qu'il n'existe pas de lien entre le thimérosal et l'autisme. Quatre autres études sont arrivées aux mêmes résultats depuis.

Une étude québécoise portant sur 27 750 enfants exposés à des doses différentes de thimérosal entre 1987 et 1998 s'est penchée sur un lien allégué avec les troubles envahissants du développement, mais n'a trouvé aucune corrélation.

Santé Canada en déduit «qu'il n'y a aucune raison légitime sur le plan de l'innocuité pour éviter d'utiliser les produits qui contiennent du thimérosal chez les enfants ou les adultes, y compris les femmes enceintes». Il demeure souhaitable de réduire son utilisation, poursuit l'agence, mais simplement pour «réduire l'exposition environnementale totale au mercure».

3006410

Vieux-Port 418 694-0077 Place de la Cité 418 657-7291

Infirmières retraitées et bénévoles en renfort

RIMOUSKI — Les centres de santé et de services sociaux (CSSS) de Rivière-du-Loup, de Rimouski, de Baie-Comeau, de Sept-Îles et de Gaspé mobilisent le personnel infirmier à la retraite et des bénévoles de leur territoire afin de répondre à leurs besoins en main-d'œuvre pour la campagne de vaccination contre la grippe A (H1N1). Des infirmières à la retraite mais aussi des techniciens en administration seront appelés en renfort. De plus, quelques centres de santé ont reçu un plus grand nombre de respirateurs pour aider les éventuels malades hospitalisés. Dans l'Est du Québec, c'est l'agglomération de Rimouski qui demandera la plus grande mobilisation de personnel salarié et de bénévoles. Le CSSS Rimouski-Neigette a recruté 33 infirmières à la retraite et neuf infirmières auxiliaires retraitées. En période de vaccination massive, plus de 60 personnes seront au travail durant une journée. ***Carl Thériault (collaboration spéciale)***

2025583

Réussir *façon femme*

Pour information et inscription
www.clddequebec.qc.ca

Un événement mettant en vedette l'entrepreneuriat féminin!

→ **Lieu :** Hôtel Universel

→ **4 novembre**
17 h à 20 h
Conférences d'entrepreneures et défilé de mode de Myco Anna et de l'École de joaillerie de Québec

→ **5 novembre**
9 h à 16 h
Conférences, formations et réseautage

Organisateur régional
CLD Centre local de développement de Québec ICI POUR VOUS

Partenaire majeur
Desjardins

Partenaire média
leSoleil

Réussir façon femme est réalisé grâce au soutien financier des partenaires de l'Entente spécifique en condition féminine de la Capitale-Nationale.

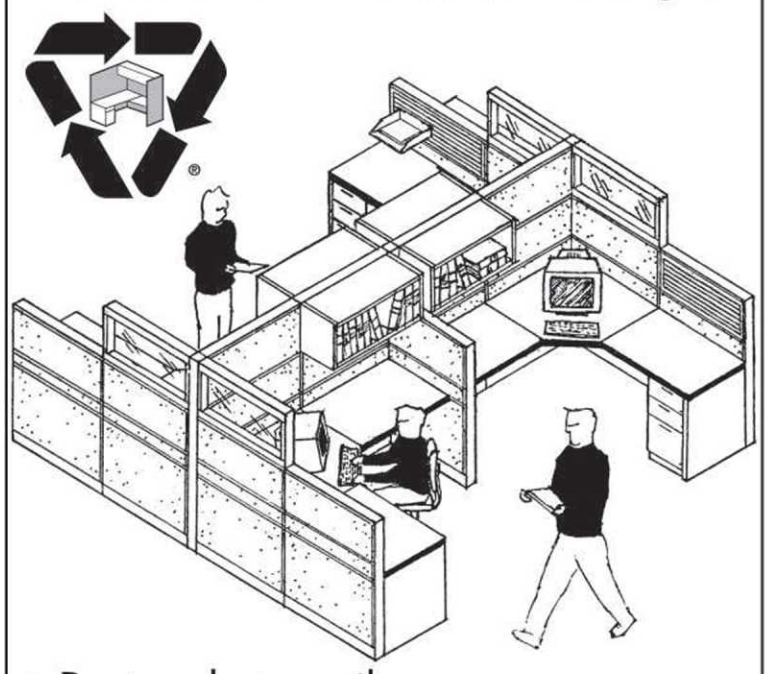
Les Patriotes veulent changer le nom de la rue Amherst

MONTRÉAL — Les Jeunes Patriotes du Québec reviennent à la charge en exigeant un changement de nom de la rue Amherst, à Montréal. Ils ont tenu un rassemblement hier après-midi à l'intersection des rues Amherst et Sainte-Catherine. Les Jeunes Patriotes veulent profiter de la campagne électorale municipale pour inciter les candidats à se prononcer sur la question. Le groupe indépendantiste estime que l'histoire a prouvé que Jeffrey Amherst ne mérite pas de faire partie de la toponymie de Montréal. Des historiens affirment que le Britannique aurait fait don aux Amérindiens de couvertures infectées par la petite vérole. Plus de 3000 citoyens et personnalités publiques, dont les députés Amir Khadir et Maria Mourani, ainsi que le comédiens Emmanuel Bilodeau, ont signé une pétition demandant le changement de nom de rue. Plusieurs d'entre eux suggèrent que la rue Amherst soit dorénavant appelée rue Pierre-Falardeau, à la mémoire du regretté cinéaste.

La Presse Canadienne

3006217

Ameublement de bureau recyclé



- Postes de travail
- Économisez 40% et plus

Teknion • Steelcase • Artopex • Boulevard • Etc.

418 933-8777

www.reseaub.com

3006566

TEXTE PUBLICITAIRE

URGENT : PROTÉGEZ-VOUS DES VIRUS

Équilibrez votre système immunitaire

Krilex

Le krill entier à votre rescousse!

Consommer **le krill entier** avec des aliments riches en vitamine C est une mesure simple et facile pour soutenir ou promouvoir une meilleure santé et aider à combattre le rhume et la grippe.

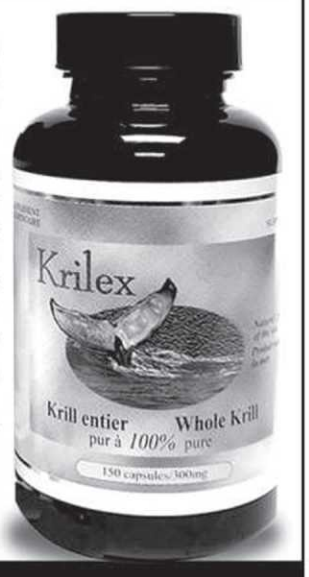
Le krill entier contient une très grande diversité d'ingrédients qui sont nécessaires pour le fonctionnement adéquat des cellules immunitaires.

Seul Krilex par son procédé unique de lyophilisation contient des propriétés du krill entier pur, concentré et non dénaturé.

Le krill entier de Krilex est un aliment complet qui fournit des protéines, tous les acides aminés essentiels et non essentiels, des enzymes digestives, des antioxydants puissants, des acides gras oméga-3, des phospholipides, des fibres, des vitamines, des minéraux et des oligoéléments qui contribuent à **équilibrer le système immunitaire** et à **réduire l'inflammation.**

Par conséquent, une saine alimentation, doublée de la prise de Krilex, vous aide à augmenter votre résistance générale et à diminuer les dommages causés par les infections virales.

Visitez les nouvelles d'actualités sur notre site : www.krilex.com



Pour plus d'information : Sans frais 1 888 733-9119 • 514 633-9119

3006485

François de Courval, toujours présent et pour longtemps

Nous sommes des pionniers dans l'utilisation des enzymes végétales pour régénérer la santé de votre peau de façon naturelle.

PROMO-SURPRISE !

Avec l'achat d'une cure de 4 traitements

Courez la chance de gagner 500$ en produits Bio Val

2 tirages : 17 novembre et 17 décembre 2009

Le Centre Les Deux Mondes (rez-de-chaussée) :

Nouveau

Rabais de 20% sur massages, soins énergétiques et autres thérapies pour nos clients.

Réservation: 418 844-0384

INSTITUT François de Courval DERMO-ESTHÉTIQUE

Fidèle à sa clientèle depuis 1963

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS PAIEMENT DIRECT

1510, ch. Ste-Foy, Québec

418 681-1510 • 1 877 681-1510

www.institutfrancoisdecourval.com

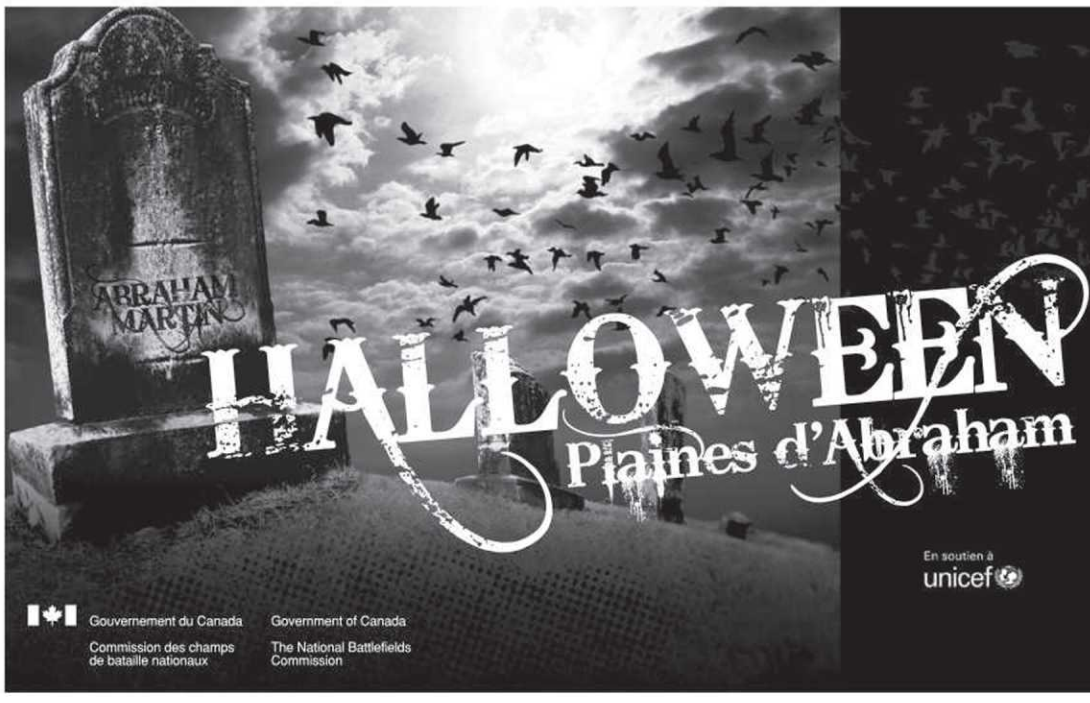
7 JOURS le forfait parfait!

VÉHICULES

Les petites annonces du Soleil

418 686-3311

3006011



HALLOWEEN Plaines d'Abraham

De mystérieux décors hanteront le jardin Jeanne d'Arc tout le mois d'octobre et diverses activités feront frémir même les plus courageux, petits et grands.

- **Visite guidée du parc à la lanterne**
  30, 31 octobre, 19 h et 21 h 30
- **Conseil de guerre à la tour Martello 2**
  29, 30, 31 octobre, 19 h
- **Journée familiale et parade costumée**
  Dimanche 25 octobre au jardin Jeanne d'Arc et à la tour Martello 2
  AUJOURD'HUI
  De 10 h à 15 h 30
  Tour hantée, bonbons, personnages étranges, mini-train, rallye fantastique, décoration de citrouilles, bricolage, maquillage, jeux géants d'époque et amusements gonflables, mystérieux décors de légendes.
  15 h 30
  Rassemblement pour le départ de la parade. Venez costumés!

418 649-6157 – www.lesplainesdabraham.ca

En soutien à unicef

Les Compagnons de l'Ère Médiévale

éco stage

APGA

REPROGRAFIC

leSoleil

Canada

Gouvernement du Canada / Government of Canada
Commission des champs de bataille nationaux / The National Battlefields Commission

BALLON À LA DÉRIVE AUX ÉTATS-UNIS

La mère avait avoué le canular à la police

Agence France-Presse

DENVER — La mère de Falcon Heene, le garçon de six ans qu'on avait cru monté à bord d'un ballon à la dérive, la semaine dernière dans le Colorado, a reconnu devant la police que l'incident était un coup monté par elle et son mari, révèlent hier des documents judiciaires.

La fin de semaine dernière, le shérif du comté de Larimer, Jim Alderden, avait déclaré à la presse que l'histoire, qui avait tenu les États-Unis en haleine pendant plusieurs heures, était un canular. Mais les parents ne l'avaient jamais admis publiquement.

Le 17 octobre, soit deux jours après les faits, Mayumi Heene, la mère de l'enfant, a déclaré à la police qu'elle et son mari Richard «avaient menti» aux autorités, que c'était un «canular» et qu'ils avaient «toujours su que Falcon se cachait dans leur maison», selon la déclaration sous serment des enquêteurs qui accompagnait le mandat de perquisition du domicile des Heene.

Mayumi Heene a ajouté que le canular avait pour but de faire de la publicité à la famille et de susciter l'intérêt des médias. Elle a reconnu par ailleurs qu'elle et son mari avaient «donné des instructions à leurs trois enfants pour qu'ils mentent également aux autorités».

Selon ses déclarations, le canular aurait été planifié «deux semaines» avant les faits.

Mayumi Heene a admis qu'elle et son mari ont menti aux autorités et ont dit à leurs enfants de faire de même

Selon Jim Alderden, Richard et Mayumi Heene devraient être poursuivis devant la justice, notamment pour avoir fait participer un mineur à un délit et pour avoir diffusé de fausses informations.

Durant la perquisition du 17 octobre au domicile des Heene, les autorités ont notamment saisi des caméras vidéo, des ordinateurs et des disques durs.

Mayumi Heene avait elle-même appelé la police, le 15 octobre, pour signaler que son fils Falcon avait accidentellement monté à bord d'un ballon expérimental fabriqué par la famille.

Le vol du ballon dans le ciel de Denver avait été suivi en direct par les télévisions, avant que le petit Falcon ne réapparaisse dans le garage de sa maison, au grand soulagement de millions d'Américains.

Les Heene étaient ensuite apparus dans de multiples émissions de télévision pour tenter d'étouffer une polémique grandissante sur une éventuelle mystification, nourrie par une déclaration de leur propre fils sur CNN.

Interrogé par son père pour savoir pourquoi il n'était pas sorti de sa cachette alors que tout le monde pensait qu'il se trouvait à bord du ballon à la dérive, le petit Falcon avait dit : «Tout ça, c'était pour le spectacle.»

La famille avait participé, en début d'année, à une émission de téléréalité intitulée *Échange d'épouses* (*Wife Swap*), dans lequel les enfants et leur père avaient vécu avec la mère d'une autre famille pendant quelque temps, sous l'œil des caméras.

Les Heene pratiquent également la «chasse aux tornades» et autres phénomènes climatiques.

3006407

20 ans d'expertise et de services
en évaluation et en analyse immobilière.

Qualité et intégrité sont des valeurs qui nous animent depuis près de 20 ans et qui nous ont permis d'occuper une place de choix sur le marché de l'évaluation immobilière au Québec.

Une équipe multidisciplinaire de plus de 20 personnes, hautement qualifiée, au savoir-faire reconnu, est en mesure de répondre à tous vos besoins d'évaluation tant résidentielle que commerciale.

Stimulé par votre confiance, nous nous projetons dans l'avenir avec assurance et dynamisme.

Services offerts :
• Achat ou vente • Financement hypothécaire • Contestation d'évaluation municipale • Partage du patrimoine familial • Assurances • Expropriation • Contrôle et suivi des coûts • Fonds de prévoyance • Fiscalité • Évaluation d'équipements lourds

DeRico Hurtubise
& associés

ÉVALUATEURS AGRÉÉS ET ANALYSTES IMMOBILIERS

Québec • Lévis • Portneuf • Montréal

1 866 655-2634

www.dericohurtubise.qc.ca

200e point d'accès pour ZAP Québec

Yves Therrien
ytherrien@lesoleil.com

Le groupe ZAP Québec, voué à la diffusion de l'accès gratuit à Internet dans la ville de Québec, a annoncé le déploiement de son 200e point d'accès dans la région avec la participation du Centre des congrès de Québec.

L'Internet gratuit sera maintenant disponible sur la promenade Desjardins, face au Centre des congrès sur le boulevard René-Lévesque.

Il s'agit d'une étape majeure dans le déploiement accéléré de ZAP Québec. «La participation d'un acteur aussi important dans la région de Québec au projet de faire de Québec une ville sans fil est un événement majeur», affirme Carl-Frédéric De Celles, directeur des communications de ZAP Québec.

Une antenne a été installée sur le Centre des congrès de Québec. Le système sera accessible sous peu et offert gratuitement à tous les visiteurs.

LA VILLE S'ASSOCIE

Par ailleurs, après avoir collaboré à l'aménagement de points d'accès au réseau ZAP Québec dans de nombreuses installations municipales au cours des trois dernières années, la Ville de Québec s'associe officiellement au projet.

Selon le maire de Québec, Régis Labeaume, la Ville entend «fournir une collaboration soutenue afin que Québec devienne LA référence en matière de ville sans fil».

3006467

Ford

L'ÉVÈNEMENT

ICI MAINTENANT

2010

VENEZ CÉLÉBRER L'ARRIVÉE DE NOS MODÈLES 2010 ET PROFITEZ D'UNE OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE SUR LES PLUS RÉCENTES INNOVATIONS DE FORD EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ, DESIGN, QUALITÉ ET ÉCONOMIE D'ESSENCE.

Voici le programme Ford
Recyclez Votre Véhicule

Recyclez votre véhicule datant de 1995 ou avant et obtenez des rabais pouvant atteindre

3 300$‡

en plus des autres offres en cours chez Ford, lorsque combinés aux 300 $ offerts par le gouvernement du Canada grâce à son programme Adieu bazou. Les rabais varient de 1000$ à 3000$. Consultez ford.ca pour tous les détails.

FOCUS 2010 FUSION 2010 TAURUS 2010

PROFITEZ AUSSI DE NOS OFFRES EN VIGUEUR.

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT SAUF SUR MODÈLES FOCUS ET FUSION «S»

JUSQU'À **60** MOIS

OU

JUSQU'À **8000$** SUR CAMIONS SÉRIE F, EN AJUSTEMENT DES PRIX SUR NOS MODÈLES SÉLECTIONNÉS**

OBTENEZ 1000$ DE PLUS OFFRE RÉSERVÉE AUX MEMBRES DE COSTCO
Visitez fordcostco.ca
Ford Montez à bord.

DESJARDINS AUTO COLLECTION
LINCOLN JAGUAR Ford

175, RUE MARAIS, QUÉBEC 418 683-4451

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi de 8h30 à 21h

GARAGE RECOMMANDÉ CAA

Ford RACING PERFORMANCE PARTS

quebecford.ca

Ford Montez à bord.

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES : ‡ Taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat de la plupart des véhicules Ford 2010 neufs suivants : Focus (sauf la version S), Fusion (sauf les versions S et hybride), Mustang (sauf les versions Value Leader et GT500), Edge (sauf la version SE), Flex (sauf la version SE), pour un terme maximal de 60 mois, et pour les particuliers admissibles sur approbation du crédit par Crédit Ford. Par exemple, pour un montant de 20 000 $ financé à 0 % pendant 60 mois, les mensualités seront de 333,33 $, le coût d'emprunt sera de 0 $ ou un taux d'intérêt annuel de 0 % et le montant total à rembourser sera de 20 000 $. Un acompte peut être exigé pour les offres de financement à l'achat, à la location ou pour le financement à l'achat d'un Ford F-250 XLT 4x4 2010 à cabine double neuf. L'ajustement de prix total est une combinaison des réductions du constructeur et du concessionnaire. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat après les réductions. Ces offres excluent les frais de transport, l'immatriculation, le plein de carburant à la livraison, les assurances, l'inscription au RDPRM, les frais d'administration des concessionnaires et toutes les taxes applicables (y compris la taxe sur l'air climatisé). Les concessionnaires peuvent vendre à moindre prix. Ces offres, d'une durée limitée, peuvent être annulées ou modifiées en tout temps sans préavis. † Pour être admissible au programme Recyclez votre véhicule de Ford, vous devez être admissible au programme du gouvernement du Canada Adieu bazou, et élever retourner un véhicule datant de l'année-modèle 1995 ou avant et qui est en état de marche et était immatriculé et assuré au cours des six derniers mois (12 mois en C.-B.). Après confirmation de la part du gouvernement de l'admissibilité de votre véhicule en vertu du programme Adieu bazou, Ford Canada offrira une réduction additionnelle à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford ou Lincoln 2009 ou 2010 neuf au montant de 1 800 $ pour les Focus, Fusion, Fusion hybride, Mustang, Taurus, Transit Connect, Ranger, de 2 000 $ pour les Escape, Escape hybride, Edge, Flex, Taurus X, Explorer, Sport Trac, ou de 3 000 $ pour les F-150, F-250 à F-550, Série E, Expedition, MKZ, MKS, MKX, MKT, Navigator. Si vous êtes admissible, le gouvernement du Canada vous donnera 300 $ en argent comptant ou 300 $ en guise de réduction à l'achat d'un véhicule 2004 ou plus récent dans le cadre de son programme Adieu bazou. Ces offres incitatives de Ford sont en vigueur du 3 septembre au 2 novembre 2009. La réduction dans le cadre du programme Recyclez votre véhicule de Ford sont admissibles à la protection des encouragements. Les offres Recyclez votre véhicule de Ford ne sont pas applicables aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix ou aux prix offerts au gouvernement, à l'allocation-livraison pour parcs automobiles, ou aux locations gouvernementales. En participant à ce programme, vous ne pourrez bénéficier d'une remise en échange de votre vieux véhicule. Le programme du gouvernement du Canada Adieu bazou ne s'adresse pas aux résidants des Territoires-du-Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut; par conséquent, le programme Recyclez votre véhicule de Ford ne s'adresse pas aux résidants des territoires susmentionnés. D'autres primes provinciales peuvent être offertes en plus du programme du gouvernement Adieu bazou; pour plus de renseignements, consultez adieubazou.ca. Offre d'une durée limitée, consultez votre concessionnaire pour tous les détails, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565 3673. © 2009 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

alimenterre

Annie Morin amorin@lesoleil.com

H1N1, partout, partout

→ Le virus de la grippe A (H1N1) est suivi à la trace dans les porcheries et les poulaillers comme dans les écoles et les urgences. Cette semaine, la souche maudite a été localisée dans des troupeaux de porcs de l'État du Minnesota, aux États-Unis, ainsi que dans un élevage de dindes de l'Ontario. Les porcs et la volaille contractent et diffusent régulièrement l'influenza. Pour être contaminés, les humains doivent entrer en contact direct avec un animal malade. Le seul fait de consommer de la viande ou des œufs est sans danger puisque la cuisson tue les virus. Les autorités sanitaires ont tout de même profité de l'occasion pour rappeler aux éleveurs de limiter l'accès à leurs troupeaux et de se faire vacciner contre la grippe A (H1N1). Les travailleurs agricoles peuvent facilement devenir des vecteurs de la maladie et même servir d'incubateurs à de nouvelles souches plus virulentes. ***Annie Morin***

La «poule aux œufs d'or» plumée

→ Prendre les rues d'assaut, jeter du lait par-dessus bord et obtenir 300 millions d'euros. C'est ce qu'ont réussi les producteurs laitiers européens, qui n'en finissaient plus de manifester leur colère devant la chute des prix de l'or blanc. «Vous avez plumé la poule aux œufs d'or au maximum, il ne me reste rien. Donc c'est fini, il n'est plus question pour une délégation de venir demander un euro de plus», a déclaré, exaspérée, la commissaire européenne à l'Agriculture, Mariann Fischer Boel. Cette aide représente environ 1000 euros par fermier, ce qui est loin de compenser les pertes encaissées depuis le début de la grève du lait. Les principaux intéressés sont donc toujours mécontents. Ils ne sont pas les seuls d'ailleurs. D'autres agriculteurs, notamment les producteurs de céréales et les éleveurs de bétail, crient à l'aide et menacent de troubler la paix à leur tour. Et vogue la galère! ***Annie Morin***

Eldorado bio

→ La municipalité de L'Ange-Gardien, en Outaouais, fait la cour aux jeunes entrepreneurs agricoles en leur vantant ses charmes… biologiques! Le Centre de recherche et de développement technologique agricole de l'Outaouais offre à la relève «un lieu de production agricole clé en main pour que ceux-ci puissent cultiver temporairement sur une terre louée [certifiée bio] et utiliser des infrastructures communes comme une serre chauffée, des tunnels, un système central d'irrigation, une chambre froide, une salle de conditionnement des légumes, de la machinerie de location, etc.». Environ six hectares de terre sont disponibles pour la prochaine saison de culture. Les recrues qui souhaitent s'établir pour de bon en production maraîchère biologique seront ensuite dirigées vers de bonnes terres situées dans le même secteur, non loin des grands centres que sont Ottawa et Gatineau. ***Annie Morin***

On connaît la chanson

Les ritournelles des détracteurs de l'Union des producteurs agricoles (UPA) finiront par ressembler à de vraies chansons si des voix s'ajoutent encore pour réclamer, en chœur, la fin du monopole syndical.

En 1972, trois agriculteurs sur quatre avaient approuvé la création d'un syndicat unique. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Guy Debailleul, professeur d'économie agroalimentaire à l'Université Laval, est de ceux qui ont défendu le monopole de l'UPA quand un de ses membres, Maurice Lapalme, a contesté jusqu'en Cour supérieure l'obligation de payer sa cotisation. L'universitaire considérait alors qu'un syndicat unique pourrait mieux jouer son rôle de leader du monde agricole et faire contrepoids aux entreprises agroalimentaires en pleine consolidation à l'échelle de la planète. Ces arguments avaient été repris pratiquement mot pour mot par l'honorable Jean-Jacques Croteau dans son jugement rendu en mars 2000.

Pourtant, aujourd'hui, M. Debailleul doute. «Je me demande si on n'est pas allés au bout de la formule», dit-il sans détour lors d'une entrevue téléphonique au *Soleil*. Celui-ci estime que l'UPA a concentré trop d'efforts dans le lobbyisme, tentant d'obtenir toujours plus des gouvernements, tandis qu'elle oubliait de faire évoluer les mentalités de ses propres membres. Et puis il y a la machine, toujours plus grosse, qui coûte cher et suscite la grogne dans les assemblées régionales, comme ce fut le cas cette semaine à Québec.

L'universitaire propose de demander directement aux producteurs agricoles ce qu'ils pensent du monopole dans un référendum qui ne serait pas sans rappeler celui de 1972, où l'UPA, nouvelle entité née des cendres de l'Union catholique des cultivateurs, est allée puiser toute sa légitimité. Trois agriculteurs sur quatre avaient alors dit «oui, je le veux» au syndicat unique. Le taux de participation atteignait 69 %.

Si la réponse était toujours aussi claire, M. Debailleul croit que les détracteurs perdraient un peu de leur influence. «Mais si un bon pourcentage de producteurs s'interrogent, ça pourrait être le début d'un processus en plusieurs étapes» menant à la reconnaissance d'autres associations, poursuit le prof de Laval.

À l'UPA, l'idée d'un nouveau référendum ne passe pas. Élus et employés permanents répètent inlassablement que la question a déjà été tranchée et parlent de 1972 comme si c'était hier. Cela fait tout de même 37 ans! Les agriculteurs de la relève n'étaient même pas nés.

Les porte-parole brandissent également le taux d'adhésion pour faire taire les critiques. Car si les agriculteurs sont obligés de cotiser au syndicat, selon la formule Rand bien connue, ils ne sont pas tenus d'en être membres. L'an dernier, près de 95 % des cotisants avaient tout de même demandé leur carte.

Du côté de l'Union paysanne, le référendum n'est pas une avenue envisageable non plus. «C'est justement ça, le piège! Il faut réaliser que le monopole de l'UPA n'est plus une question strictement agricole, c'est un enjeu de société», fait valoir son porte-parole, Benoît Girouard. En plus de ses arguments fétiches, rien de moins que la démocratie et la liberté de pensée, l'éleveur de lapins peut désormais évoquer le poids du nombre.

Car à sa bande de paysans, verts dans le sens de jeunes, mais aussi dans le sens d'écolos, se greffent désormais certains des plus gros joueurs de l'industrie agricole, qui se définissent comme des entrepreneurs et non des syndiqués. Les Céréaliers du Québec, immenses propriétaires terriens capables de rivaliser avec leurs équivalents du Midwest américain, en sont. Les anti-OGM et les pro-OGM main dans la main, il faut le faire!

Autre facteur qui fait monter la température dans les salons de l'UPA : d'anciens hauts fonctionnaires du gouvernement du Québec flirtent avec la partie adverse. Jean Pronovost, qui s'est attiré autant de reproches que de félicitations en proposant l'abolition du monopole de représentation de l'UPA dans son rapport sur l'avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire, ne se gêne pas pour répéter que le Québec fait bande à part avec son syndicat agricole unique. Il est convaincu que le gouvernement doit «redonner le choix» de leurs représentants aux agriculteurs.

«À l'UPA, l'idée d'un nouveau référendum ne passe pas. Élus et employés permanents répètent inlassablement que la question a déjà été tranchée»

Michel R. Saint-Pierre, ex-sous-ministre à l'Agriculture et auteur d'un rapport récent sur les programmes de sécurité du revenu des agriculteurs, s'est aussi associé au «petit livre noir du monopole syndical en agriculture» publié récemment par les opposants de l'UPA. Il explique dans un témoignage sur mesure qu'il a eu de la difficulté «à engager avec les représentants des producteurs agricoles des échanges constructifs sur les changements nécessaires pour le mieux-être de l'agriculture» et qu'«au-delà de la question du monopole syndical, c'est le contrôle des idées qui m'apparaît le plus préjudiciable à l'avenir de l'agriculture». Il ne manque plus que quelques voix de politiciens, et le concert forcera l'écoute.

RECONNAISSANCE DES DIPLÔMES ET DES COMPÉTENCES ENTRE LA FRANCE ET LE QUÉBEC

Des vétérinaires français se disent victimes de «corporatisme»

Agence France-Presse

MONTRÉAL — Plusieurs vétérinaires français établis au Québec ont dénoncé cette semaine le «corporatisme» de l'Ordre des médecins vétérinaires de la province, attitude qui risque, selon eux, de les empêcher bientôt d'exercer leur métier.

Un an après la signature d'une entente franco-québécoise sur la reconnaissance mutuelle des diplômes et des compétences, l'Ordre bloque un accord avec la France et les praticiens risquent de ne plus avoir droit de travailler à partir du 31 décembre, a affirmé François Lubrina, délégué des Français de l'étranger, lors d'une conférence de presse.

L'Ordre cherche à leur imposer des examens que passent des étudiants. Les Français, praticiens confirmés, le refusent. Un spécialiste des bovins devrait étudier à nouveau les maladies des petits animaux domestiques et vice-versa, expliquent-ils. Ils sont une quarantaine dans cette situation, alors que, selon eux, le nombre de vétérinaires québécois — estimé à 2000 — est insuffisant.

Le président de l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec (OMVQ), le Dr Joël Bergeron, a rejeté ces accusations. «Les communications entre l'OMVQ et le Conseil supérieur de l'Ordre des vétérinaires de France sont en cours. Nous avons bon espoir que les travaux d'analyse de reconnaissance des compétences professionnelles seront complétés à la date butoir du 31 décembre 2009», a-t-il déclaré dans un courriel.

Quant aux examens, ils sont prévus par une procédure adoptée au Canada, aux États-Unis et dans plusieurs établissements étrangers, et tous les vétérinaires venant d'ailleurs doivent s'y soumettre, a-t-il précisé. Une solution est à l'étude, celle d'octroyer aux intéressés un «permis restrictif de spécialiste» limité à leur discipline.

Reste que les difficultés des vétérinaires semblent exceptionnelles par rapport aux autres professions concernées par l'entente, y compris les médecins qui s'apprêtent à signer un accord, selon une source française proche du dossier.

1821282

Une Paquet et rien d'autre !

Paquet Nissan liquide toutes ses 2009 !

PAQUET NISSAN

RABAIS JUSQU'À 2500$ À L'ACHAT

SENTRA 2009 DE NISSAN

1000$ DE RABAIS POUR LES DIPLÔMÉS

En location 159$ par mois pendant 60 mois

Comptant de 2595$, taxes, transport et préparation en sus.

À l'achat 88$ aux 2 sem. pendant 72 mois

Comptant de 2095$, taxes, transport et préparation en sus.

PLUS DE 80 VERSA ET 40 SENTRA EN INVENTAIRE À DES PRIX JAMAIS VUS.

VERSA 2009 DE NISSAN

500$ DE RABAIS POUR LES DIPLÔMÉS

En location 139$ /mois pendant 60 mois

À l'achat 82$ /2 sem. pendant 72 mois

Tous les détails chez votre concessionnaire Nissan. Photo à titre indicatif seulement.

NISSAN

PAQUET NISSAN
3580, boul. de la rive-sud, Lévis
Autoroute 20, sortie 321 Chemin des îles
www.paquetnissan.com
418.838.3838

Depuis 7 ans, la bannière MITSUBISHI flotte fièrement à LÉVIS !

Pour les vrais connaisseurs, un seul endroit

PAQUET MITSUBISHI à Lévis

0% à l'achat sur 60 mois !

LANCER SE 2009

Kit de jupes, phares à brume, sièges chauffants, aileron et groupe électrique +

75$ /semaine à l'achat (84 mois)

0$ DE COMPTANT

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES RABAIS DE 500$

10 ANS 160 000 km GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE 10 ans/160 000 km 5 ans/100 000 km 3 ans/kilométrage illimité

Le nouveau OUTLANDER 2010 est arrivé !

Venez réserver le vôtre maintenant !

Toutes taxes incluses. Transport et préparation inclus. Photo à titre indicatif seulement. Rendez visite à votre concessionnaire ou visitez mitsubishi-motors.ca pour obtenir tous les détails concernant le Programme Avantages Études.

PAQUET MITSUBISHI
1, CHEMIN DES ÎLES, LÉVIS
Autoroute 20, sortie 321 Chemin des îles
www.paquetmitsubishi.ca
418.835.6161

MITSUBISHI MOTORS
Un monde@conduire

3005709

Personnes âgées en perte d'autonomie appellent à l'aide

Donnez-leur de votre temps !

Devenez bénévoles !

La Table des organismes communautaires en soutien à domicile de la Vieille-Capitale

418 871-7055

2025138

Salon de la mariée et de la réception de Québec 2009

24 & 25 OCTOBRE
CENTRE DE FOIRES DE QUÉBEC

UNE INVITATION DE
La Maison Victoria

UNE RÉALISATION DE
PROMOTIONS ROGER
Pour un événement réussi !

Le seul salon du mariage à Québec !

HEURES D'OUVERTURE:
Le samedi 24 octobre de 10h à 18h
Le dimanche 25 octobre de 10h à 17h

HORAIRE DES DÉFILÉS DE MODE:
Le samedi 24 octobre à 11h30 et 15h
Le dimanche 25 octobre à 11h30 et 15h

Coût d'entrée : 10$
WWW.SALONMARIEE.COM

NOS PARTENAIRES
coiffure maquillage Diane Marcoux
MARIAGE
leSoleil
TVA
SOLOTECH

GAGNEZ un VOYAGE pour 2 personnes à Cayo Santa Maria
d'une valeur de 3500$ (règlements sur place)
la Mariée du Sud
VACANCES transat
club voyages Élysée
Sol Melia CUBA

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

1822533

SUCCESSION GILLES LEMIEUX
AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que **Gilles Lemieux**, en son vivant domicilié au 3035, chemin Saint-Louis à Québec est décédé le 29 avril 2009 à Québec. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la Loi et peut être consulté par les intéressés à l'Étude Tremblay, Cossette, Gaudreau & Associés sise au 2640, boulevard Laurier, Place de la Cité, Tour Cominar, bureau 1150, Québec (Québec) G1V 5C2.

Donné ce 22 octobre 2009 à Québec
Me Sylvie Tremblay, notaire

ABONNEZ-VOUS
leSoleil
418 686-3344
1 866 686-3344

APPEL D'OFFRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE LAC-BEAUPORT

ENTRETIEN DES ESPACES VERTS MUNICIPAUX POUR LES ANNÉES 2010, 2011 et 2012
Appel d'offre numéro 09-99

Des soumissions remplies conformément au cahier des charges, signées et cachetées portant la mention « **SOUMISSION POUR L'ENTRETIEN DES ESPACES VERTS MUNICIPAUX** », seront reçues au bureau de la chargée de projet en environnement, 65, chemin du Tour-du-Lac, Lac-Beauport (Québec), G3B 0A1, **JUSQU'AU VENDREDI 13 NOVEMBRE 2009** À 11 HEURES.

Les formules de soumissions sont disponibles à la Mairie de Lac-Beauport, Service de l'urbanisme et de l'environnement à l'adresse suivante : 65, chemin du Tour-du-Lac, Lac-Beauport (Québec) G3B 0A1.

Les soumissions seront ouvertes en public, le vendredi 13 novembre 2009 à onze heures (11 heures).

Les documents suivants doivent accompagner la soumission :
a) Cahier des charges dûment signé et complété incluant toutes les sections et annexes.
b) Résolution de compagnie
c) Cautionnement de soumission
d) Lettre d'une compagnie d'assurances au sujet du cautionnement d'exécution

Toute compagnie ou corporation doit annexer à la soumission une copie certifiée d'une résolution du conseil d'administration autorisant une ou plusieurs personnes à signer, pour et au nom de la compagnie, tous les documents relatifs au présent projet.

La Municipalité de Lac-Beauport se dégage de toute responsabilité concernant les dépenses ou dommages que les soumissionnaires pourraient avoir à assumer suite à la présente demande. De plus, elle se réserve le droit de retrancher du contrat certaines parties des travaux à exécuter.

Enfin, la Municipalité de Lac-Beauport ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions déposées.

DONNÉ À LAC-BEAUPORT,
CE 25e JOUR DU MOIS D'OCTOBRE 2009.

Hélène Renaud, directrice générale

Alexandre, Yohan et Loïc sont hypnotisés par un lézard.
— PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Le Salon national des animaux de compagnie vise la sensibilisation

Lors de sa création, le Salon national des animaux de compagnie de Québec visait avant tout à sensibiliser la population du sérieux entourant la démarche d'achat d'un animal de compagnie. Chaque année au Québec, plusieurs milliers d'animaux sont abandonnés, souvent victimes d'achats impulsifs. Huit ans plus tard, la sensibilisation est toujours au menu des 15 000 personnes qui franchissent les tourniquets du Centre de foires de Québec à l'occasion du Salon.

«Les éleveurs n'ont pas peur de décrire l'animal tel qu'il est, de dire pourquoi il sera un bon ou un mauvais achat dans un cas précis», explique Michel Beausoleil, cofondateur du Salon. «Il n'y a aucun animal à vendre ici. Notre but, c'est que les gens intéressés à s'acheter un chien puissent repartir d'ici mieux informés que s'ils l'avaient vu dans un livre par exemple.» Toutes les grandes multinationales de l'alimentation animale sont présentes, et perroquets, poissons et reptiles sont du rendez-vous. Le Salon est ouvert de 10h à 17h aujourd'hui.

Mikaël Lalancette

3006388

LES JARDINS de la Côte

Nouveaux appartements
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
pour personnes retraitées

Vue sur le fleuve

Phase 2 maintenant ouverte!

Découvrez la différence!

Services et commodités

- piscine et spa intérieurs
- chauffé et éclairé
- câble inclus
- salle de bain complète avec douche indépendante
- espace prévu pour les électroménagers
- surveillance 24h
- sonnette d'urgence
- soins infirmiers
- avec ou sans repas
- stationnement intérieur
- animation et activités
- salons de billard, coiffure
- proximité de l'hôpital
- 2 ascenseurs

et bien plus encore!

Pour une place de choix, téléphonez dès maintenant!

418.827.2683
418.802.7417
400 rue de l'Érablière
Beaupré (Québec) G0A 1E0

www.lesjardinsdelacote.com

Détenteur du Certificat de conformité émis par le l'Agence de la Santé et des Services Sociaux

science

Jean-François Cliche jfcliche@lesoleil.com

Chaque dimanche, nous vous dirons tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur un phénomène scientifique, sans avoir... pensé le demander. Vous verrez, la science est partout, même là où vous ne la soupçonnez pas!

Une relation orageuse

«J'aimerais connaître la raison pour laquelle certaines assiettes en aluminium ont la particularité d'aller au four à micro-ondes sans danger tandis que la plupart d'entre elles ne le peuvent pas», demande Lise Boudreault.

Quand on met des objets métalliques pointus dans un micro-ondes, un phénomène nommé effet de pointe produit une flammèche qui peut mettre le feu à du papier, s'il y en a dans le four, ou endommager les circuits électroniques de l'appareil.

Ces commodes engins, comme leur nom l'indique, chauffe les aliments en les bombardant d'«ondes électromagnétiques», qui sont grosso modo de l'énergie électrique et magnétique qui se propage dans l'espace un peu à la manière d'une vague sur l'eau. Il s'agit d'une assez grande famille dont on «reconnaît» les membres par leur longueur d'onde — soit la distance entre deux «crêtes de vague», si l'on veut. La longueur d'onde utilisée dans les fours, d'environ 12,2 centimètres, les place dans la catégorie des micro-ondes, entre les ondes radio (plus d'un mètre) et les infrarouges (moins d'un millimètre), d'où le nom de l'appareil.

En arrivant sur la nourriture, ces ondes en agitent les molécules d'eau, et comme la température d'un corps n'est en bout de piste rien d'autre que le mouvement des molécules qui le composent, cette agitation a pour effet de chauffer nos plats.

Or, dit le professeur de physique électrique au Collège F.-X.-Garneau Bernard Gourdeau, les métaux et plus généralement les matériaux qui conduisent bien l'électricité ont la propriété de réfléchir les ondes électromagnétiques. Que l'on songe simplement à ce que fait la lumière, qui est elle-même une onde électromagnétique, quand elle arrive sur une assiette d'aluminium : elle est réfléchie… Les parois intérieures des fours à micro-ondes sont d'ailleurs faites de métal, justement dans le but de garder les ondes à l'intérieur et de les faire rebondir dans tous les sens jusqu'à ce qu'elles frappent la nourriture.

Si ce n'était que de ça, on pourrait mettre tout le métal que l'on veut dans le micro-ondes — à condition de ne pas s'en servir comme couvercle, parce que cela empêcherait les micro-ondes d'atteindre les victuailles…

Mais deux choses se combinent pour rendre l'expérience plus ou moins hasardeuse, explique M. Gourdeau. D'abord, dit-il «un champ électrique important et variable est créé à l'intérieur de l'enceinte par la présence des micro-ondes». Un peu comme un champ gravitationnel attire tout objet ayant une masse, un champ électrique agit un peu comme une «pente» que dévalent les particules chargées comme les électrons. Et il s'adonne que ceux-ci peuvent se déplacer aisément dans des matériaux conducteurs comme l'aluminium, ce qui leur permet de suivre le champ électrique.

En soi, ce ne serait pas nécessairement problématique, mais il existe un autre phénomène nommé «effet de pointe» par lequel les charges électriques ont tendance à s'accumuler au bout des objets en forme de pointe, ou même simplement sur les arêtes d'une feuille de papier d'aluminium qu'on aurait chiffonnée. «Dans un conducteur uni, le potentiel est le même partout, mais s'il y a des surfaces qui ne sont pas identiques, la densité des charges n'y sera pas la même, indique M. Gourdeau. […]

«C'est un peu comme si on avait plein de gens qui s'entassaient au pied d'un mur. À un moment donné, […] ils vont pouvoir s'empiler les uns sur les autres et, éventuellement, passer par-dessus le mur»
— Bernard Gourdeau, professeur de physique

C'est un peu comme si on avait plein de gens qui s'entassaient au pied d'un mur. À un moment donné, la densité de gens va être tellement élevée qu'ils vont pouvoir s'empiler les uns sur les autres et, éventuellement, passer par-dessus le mur.»

Quand on met des objets métalliques pointus (comme une fourchette) dans un micro-ondes, les charges électriques peuvent elles aussi finir par s'accumuler à un bout, au point de «passer par-dessus le mur». Il se produit alors une flammèche partant de la pointe et allant habituellement vers la paroi métallique du micro-ondes — cette énergie finit dans le sol, puisque le micro-ondes est mis à la terre. Il est possible que cette décharge mette le feu à du papier, s'il y en a dans le four, ou endommage les circuits électroniques de l'appareil, dit M. Gourdeau.

Mais pour que cela survienne, il faut placer dans le micro-ondes un conducteur ayant une forme particulière. Ainsi, une assiette en aluminium peu profonde ne devrait pas causer de problème si elle pas d'angle trop saillant pouvant provoquer un effet de pointe. Toutefois, prévoir le comportement de charges électriques à partir de la forme d'une assiette peut être un exercice périlleux pour un œil néophyte, et la prudence reste bien sûr de mise...

Autre source :
LOUIS BLOOMFIELD. *How Everything Works. Making Physics Out of the Ordinary*, Wiley, 2007.

Des questions?

Vous vous posez des questions de nature scientifique sur le monde qui vous entoure? Envoyez-les-nous à

opinion@lesoleil.com

Qu'elles concernent la physique, la biologie, les sciences humaines ou toute autre discipline, nos journalistes se feront un plaisir d'y répondre dans cette rubrique.

LE CIEL DE NOVEMBRE 2009

Coup d'œil sur d'autres systèmes solaires

Marc Jobin
Collaboration spéciale

La science-fiction regorge de mondes exotiques autour de lointaines étoiles. Mais il aura tout de même fallu attendre jusqu'en 1995 pour que la science — la vraie — nous apporte enfin la preuve que notre système solaire n'est pas unique dans l'Univers. Depuis 14 ans, les techniques d'observation se sont raffinées, et l'on a catalogué des centaines de ces exoplanètes, des planètes en orbite autour d'autres soleils que le nôtre. Voici quelques-uns de ces systèmes planétaires dont l'étoile est visible dans le ciel d'automne.

LA TOURNÉE DES EXOPLANÈTES

Les astronomes suisses Michel Mayor et Didier Queloz passeront à l'histoire comme étant ceux qui, les premiers, ont détecté la présence d'une planète autour d'une étoile semblable au Soleil. L'étoile 51 de la constellation de Pégase, ou 51 Pegasi dans le jargon des astronomes, est une étoile de cinquième magnitude assez facilement visible à l'œil nu dans un ciel bien noir. En ville ou en banlieue, toutefois, vous aurez besoin d'un peu d'aide : des jumelles vous la montreront alors sans trop de peine. Regardez à mi-chemin entre les deux étoiles qui forment le côté droit du Carré de Pégase : 51 Pegasi est l'étoile la plus brillante qui se trouve juste à droite de la ligne qui les relie. Elle est située à une cinquantaine d'années-lumière de nous.

La planète qui orbite autour de 51 Pegasi n'a toutefois jamais été vue au télescope. Mayor et Queloz ont déduit son existence en observant les subtils mouvements de va-et-vient que sa gravité produit sur son étoile. La grande majorité des planètes extrasolaires identifiées depuis 1995 l'ont d'ailleurs été de cette manière. Mais la technologie avance rapidement, et les astronomes n'ont pas renoncé à photographier des planètes très sombres noyées par l'éclat de leur étoile.

C'est ainsi qu'en octobre 2008, une équipe d'astronomes américains a annoncé la détection directe d'une planète autour de l'étoile Fomalhaut, ou Alpha du Poisson Austral : contrairement à 51 Pegasi b et à la plupart des autres planètes extrasolaires connues jusqu'alors, Fomalhaut b apparaît distinctement sur les images de l'étoile prises par le télescope spatial Hubble.

Fomalhaut, distante de 25 années-lumière, est une étoile brillante du ciel d'automne, plus facile à repérer que 51 Pegasi. En novembre, elle culmine vers 19h juste au-dessus de l'horizon sud. Pour la trouver, prolongez le côté droit du Carré de Pégase vers l'horizon, jusqu'à ce que vous rencontriez une étoile solitaire. Mais attention! Ne confondez pas Fomalhaut avec la planète Jupiter, beaucoup plus brillante, et qui se trouve actuellement plus haut et à droite de l'étoile!

Fomalhaut n'est cependant pas la seule à réclamer le titre de première étoile autour de laquelle on a directement détecté des planètes. Le même jour d'octobre 2008, une équipe de trois jeunes chercheurs québécois dévoilait des photographies saisissantes de l'étoile HR 8799, située à 129 années-lumière. Sur ces images de Christian Marois, René Doyon et David Lafrenière, prises à l'aide de certains des plus grands télescopes actuels, on distingue nettement non pas une, ni deux, mais bien trois planètes! Tout un coup de filet, qui ouvre la voie à bien d'autres découvertes du genre.

Par pure coïncidence, HR 8799 se trouve à seulement 2,5 degrés à gauche de 51 Pegasi et apparaît dans le même champ de jumelles. HR 8799 est toutefois légèrement moins brillante.

Lorsque vous vous laisserez aller à imaginer ces lointains systèmes solaires, gardez en tête que les exoplanètes trouvées autour de Fomalhaut ou HR 8799 sont des géantes du calibre de Jupiter qui se trouvent très loin de leur étoile. L'observation directe de planètes de même type que la Terre, situées assez près de leur soleil pour bénéficier de sa chaleur, devra attendre d'autres avancées technologiques. Mais la course est lancée, car l'enjeu est de taille : découvrir d'autres terres où la vie est apparue.

DU CÔTÉ DE NOTRE SYSTÈME SOLAIRE

Revenons dans notre propre système solaire, où le spectacle des planètes en mouvement se poursuit. Jupiter apparaît au sud dès la tombée de la nuit et accompagne nos soirées de novembre. La planète géante est à son plus haut dans le ciel au crépuscule; c'est donc à ce moment qu'il faut l'observer, avant qu'elle ne s'enfonce trop vers l'horizon à mesure que la soirée avance. Le croissant lunaire reposera juste au-dessus de Jupiter le soir du 23 novembre.

Lorsque Jupiter approche de l'horizon sud-ouest vers 23h, Mars émerge au-dessus de l'horizon nord-est. Au cours de la première nuit de novembre, la planète rouge est en train de traverser l'amas de la Ruche, un groupe d'étoiles jeunes situé au centre de la constellation du Cancer. Il s'agit bien sûr d'un alignement fortuit : Mars se trouve à l'avant-plan, tandis que l'amas de la Ruche se trouve 32 millions de fois plus loin, à 590 années-lumière de nous. Malgré tout, le contraste de couleur entre la planète orangée et les étoiles bleutées de l'amas est fort joli dans un petit télescope.

Au cours des prochaines semaines, Mars poursuit sa course vers l'est et se dirige vers la frontière de la constellation du Lion. Mars se lève de plus en plus tôt en soirée; et comme la distance qui nous en sépare diminue graduellement, sa taille apparente et son éclat augmentent. Vers la fin du mois, la planète rouge franchit d'ailleurs le cap symbolique de la magnitude zéro, ce qui en fait dès lors l'un des astres les plus brillants au firmament. À deux mois de son opposition du 29 janvier, la période d'observation télescopique de Mars pourra commencer, car sa taille apparente permettra enfin d'y discerner quelques détails. La Lune décroissante sera voisine de la planète rouge dans la nuit du 8 au 9 novembre.

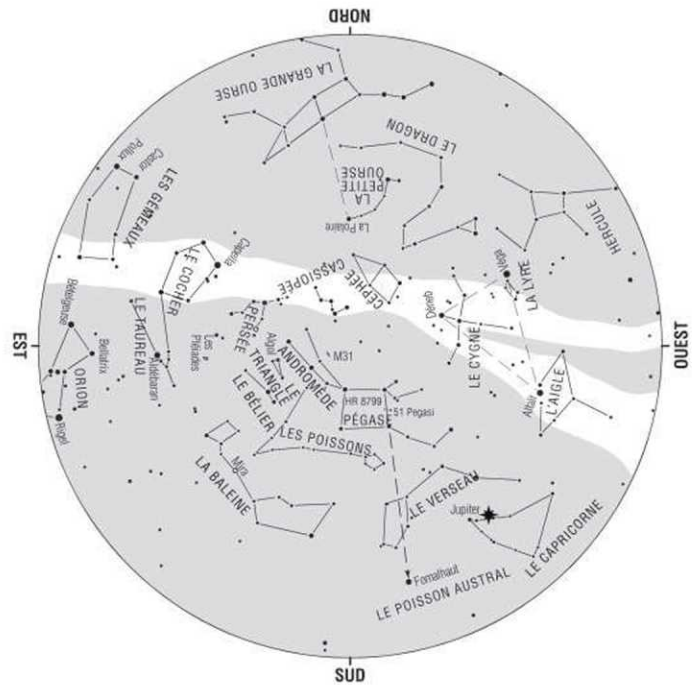
Outre Mars, la dernière partie de la nuit est aussi l'affaire de Saturne. La planète apparaît au-dessus de l'horizon est vers trois heures du matin. Au début de l'aube, on la retrouve au sud-est, à une trentaine de degrés de hauteur : c'est le moment pour jeter un coup d'œil sur ses anneaux, inclinés d'à peine plus de trois degrés. Le croissant lunaire se trouvera juste à la droite de Saturne le matin du 12 novembre.

Vénus, enfin, nous tire sa révérence. L'Étoile du matin se rapproche de plus en plus du Soleil et n'apparaît plus maintenant que dans les lueurs de l'aube, au ras de l'horizon sud-est, peu avant le lever du jour. Vénus aura un dernier rendez-vous avec le croissant lunaire, le matin des 14 et 15 novembre, avant de s'effacer dans l'éclat du Soleil au cours des premiers jours de décembre.

N'oubliez pas de visiter le site **astronomie2009.ca** pour connaître les prochaines soirées publiques d'observation, organisées par des groupes d'astronomes amateurs de votre région dans le cadre de l'Année mondiale de l'astronomie. Vous pourriez bientôt vivre votre propre «moment galiléen» en découvrant Jupiter ou la Lune à travers l'oculaire d'un télescope…

Bonnes observations!

Marc Jobin est astronome au Planétarium de Montréal.



La carte représente le ciel tel qu'on pourra le voir à la mi-novembre vers 20h30 (heure normale de l'Est), une heure plus tard au début du mois, une heure plus tôt à la fin. Pour l'utiliser, tenez la carte au-dessus de votre tête, en alignant les points cardinaux. Les lignes pleines identifient les constellations, tandis que la bande claire indique le tracé de la Voie lactée. La position des planètes est indiquée pour le 15 du mois. Cette carte est accessible en haute résolution sur le site Internet du Planétarium de Montréal, section Dans le ciel. — CARTE MARC JOBIN, PLANÉTARIUM DE MONTRÉAL

À l'affiche au Planétarium

À l'affiche au Planétarium de Montréal : *Draco, le dragon céleste* (pour les quatre à sept ans), *À la recherche du galactium* (8 à 12 ans), *Télescope : passeport vers les étoiles* (dès neuf ans), *La nuit la plus longue* (dès neuf ans) et notre nouveau spectacle-théâtre, *Moi, Galilée.*

Consultez le **www.planetarium.montreal.qc.ca** pour connaître les heures des représentations. Renseignements et réservations de groupes : 514 872-4530.

1822386

Répertoire des sites
leSoleil

Ameublement

www.parentmeubles.com
Tél. : 418 826-1111
Meubles résidentiels sur mesure : pin, merisier, érable. Vaste choix de couleurs. La qualité des plus beaux magasins à un coût moindre.

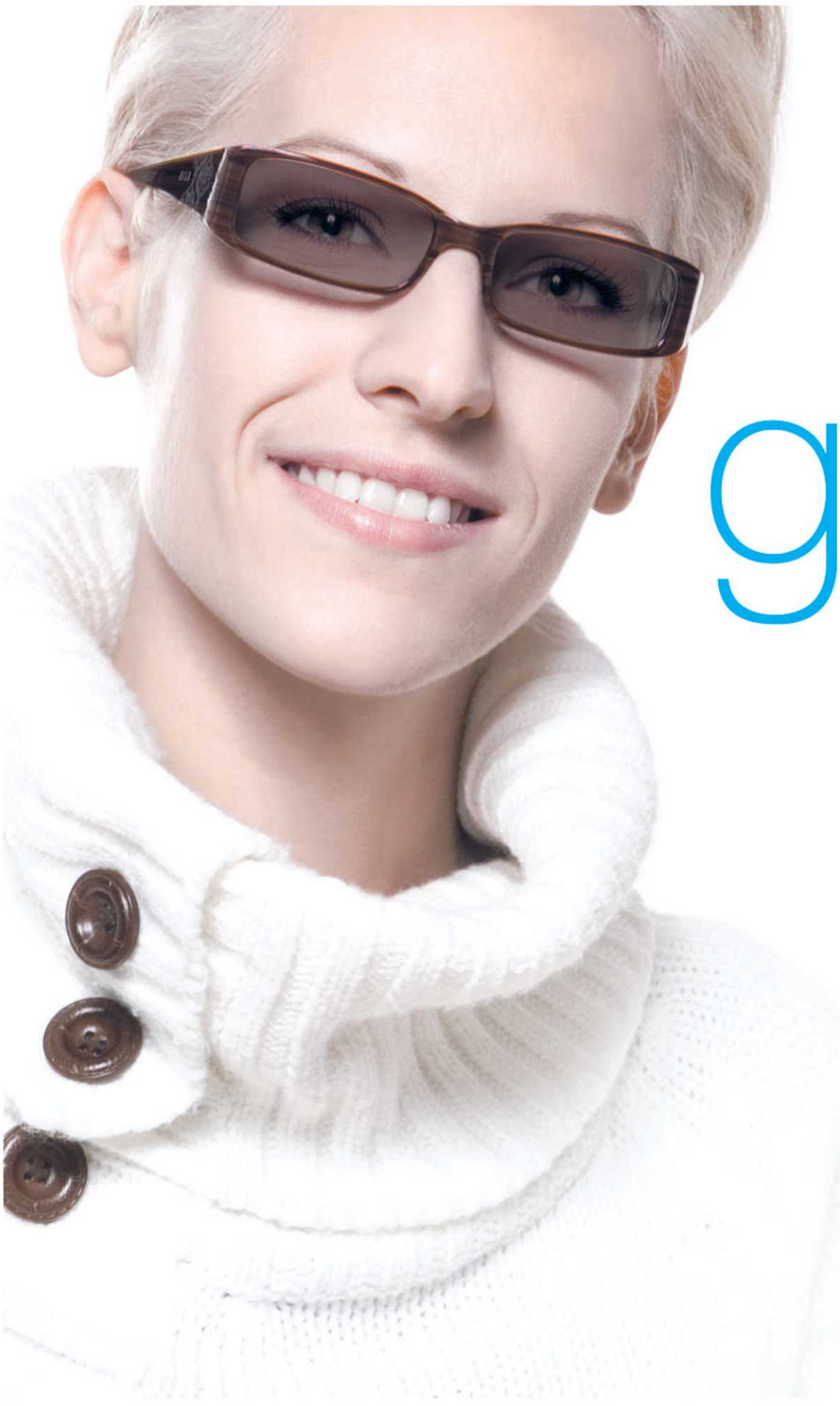
Transport

www.boniprix.fr.fm
Déménagement Boni-Prix, 299, rue Joly, Québec (QC) G1L 1N7
Tél. : 418 622-0636 • Téléc. : 418 623-8946
À votre service depuis plus de 50 ans. Déménagement et entreposage. Résidentiel, commercial, industriel, local et É.-U. Longue distance, outre-mer, emballage, assurance et estimation gratuite.

Communiquez avec le télémarketing au 418 686-3377 ou sans frais au 1 800 318-3378
Télécopieur : 418 686-3370
telemarketing@lesoleil.com

1822488

LE NATURALISTE
POUR TERMINER L'ANNÉE MONDIALE DE L'ASTRONOMIE...
Offrez-vous un premier télescope!
La boutique d'astronomie de Québec! Plus de 30 modèles en magasin!
Livres et accessoires d'astronomie. Formation offerte sur place.
2925, chemin Ste-Foy • 418 653-2444
www.lenaturaliste.ca • info@lenaturaliste.ca
L'UNIVERS DÉCOUVREZ SES MYSTÈRES
ANNÉE MONDIALE DE L'ASTRONOMIE 2009



Offre de lancement

gratuit

Lunettes de soleil haut de gamme
de prescription*
d'une valeur maximum de

650$

à l'achat d'une paire de lunettes complète,*
à prix régulier, parmi toutes les montures
en magasin, sans exception.

Les Lunettes sont à titre indicatif seulement.

MARCHAND GIGUÈRE

LE groupe d'optométristes et d'opticiens

Deux grands
s'unissent
pour mieux
vous servir

marchandgiguere.com

MARCHAND

Laurier Québec
Clinique de l'Hêtrière
Centre Médical Mailloux
Centre Oculaire de Québec
Les Saules
Donnacona
Saint-Raymond
Saint-Marc-des-Carrières

Dr René Marchand, Optométriste

RICHARD GIGUÈRE

Édifice Delta 1 Sainte-Foy
Galeries de la Canardière
Galeries de la Capitale (Niveau 1 et 2)
Galeries Chagnon
Galeries Charlesbourg
Galeries Montmagny
Mail Cap-Rouge
Place des Quatre-Bourgeois
Place Fleurs De Lys
Place L'Ormière
Place Sainte-Anne
Polyclinique Lebourgneuf
Promenades Beauport
Limoilou

Les deux paires de lunettes doivent contenir une prescription identique. Valeur maximum de 650 $ pour des verres progressifs. Valeur maximum de 350 $ pour des verres simple vision. Les extra dépassant ces valeurs sont en suppléments. La première paire, à prix régulier, doit contenir un traitement antireflet et anti-égratignure inox. Dans le cas de verres progressifs, les verres Azimut HD ou Envergure HD sont nécessaires pour pouvoir profiter de la promotion. (La solaire inclut un antireflet face interne, un anti-égratignure face externe, 100 % UV 400nm. Si verres progressifs, verres Envergure HD sélectionnés. Pour des verres simple vision, teinte régulière incluse. Solaires gratuites parmi la sélection choisie). **Promotion valide du 17 octobre au 7 novembre seulement.**

lemonde

ÉGYPTE

Collision entre trains

LE CAIRE — Une collision entre deux trains de voyageurs a fait au moins 25 morts et 55 blessés, hier à proximité du Caire. Un train reliant Le Caire à Assuit a percuté sur la voie un autre train se trouvant devant lui, selon l'agence officielle égyptienne. Plusieurs voitures des deux trains ont été détruites, et les secours tentaient hier soir d'extraire les victimes des débris, selon la police. Plusieurs accidents ferroviaires se produisent chaque année en Égypte, en raison notamment du mauvais état des voies ferrées. ***AP***

PAKISTAN

Une victoire contre les talibans

ISLAMABAD — L'armée s'est emparée de la ville natale du chef des talibans du Pakistan, Kotkai, dans le cadre de l'offensive au Sud-Waziristan, ont affirmé des responsables militaires et du renseignement hier. La ville est tombée après plusieurs jours de combats. Kotkai est la ville natale de Hakimullah Mehsud, mais elle possède aussi une importance stratégique en tant que verrou vers un autre bastion taliban, Sararogha. L'offensive terrestre le long de la frontière afghane est entrée dans sa deuxième semaine hier. Par ailleurs, un responsable gouvernemental, Mohammad Jamil, a déclaré qu'un missile probablement américain avait fait au moins 22 morts dans la région de Bajur, plus au nord, dans les zones tribales semi-autonomes. ***AP***

EUROPE

Alliance de partis d'extrême droite

BUDAPEST — Cinq partis européens d'extrême droite ont annoncé hier avoir formé une alliance pour s'opposer à l'Union européenne et à la mondialisation. Le Front national de France et celui de Belgique se sont alliés à la Flamme tricolore italienne, aux Démocrates nationaux suédois et au parti hongrois Jobbik, dont on voit ici l'un des sympathisants. Ces formations ont en commun de s'opposer à l'immigration et aux droits des homosexuels et de considérer que la mondialisation met en péril les cultures nationales. Aux dernières élections européennes en juin, elles ont obtenu des scores relativement élevés. En remportant 15 % des voix en Hongrie, Jobbik a décroché trois sièges à Strasbourg. ***AP***

PRÉSIDENTIELLE AFGHANE

Nouveau vote, même menace

Associated Press et Agence France-Presse

KABOUL — Au premier jour de la campagne officielle, les talibans ont appelé hier les Afghans à boycotter le deuxième tour de l'élection présidentielle le 7 novembre et ont brandi la menace de nouvelles violences à cette occasion.

Les talibans préviennent que «tout électeur blessé sera responsable de sa situation» et appellent à «lancer des attaques contre les bases ennemies, à empêcher les gens de participer à l'élection et à bloquer la circulation des véhicules gouvernementaux et civils» pour l'élection.

Les fondamentalistes armés avaient déjà appelé au boycottage du premier tour du 20 août, tirant des roquettes sur des villes du Sud, tuant des dizaines d'électeurs et coupant aussi les doigts marqués d'encre d'au moins deux personnes qui avaient voté.

Cette mise en garde intervient au premier jour de la campagne officielle pour ce second tour entre le président sortant Hamid Karzaï et l'ancien chef de la diplomatie Abdullah Abdullah. Il s'agit de la première réaction des rebelles depuis l'annonce d'un second tour. Ces menaces et la désillusion des Afghans envers leurs politiciens font craindre une participation encore plus faible qu'au premier tour.

Au début de la campagne, plusieurs responsables de l'équipe du docteur Abdullah ont accusé de partialité les trois principaux membres de la Commission électorale indépendante. Selon Homayoun Assefy, candidat à la vice-présidence d'Abdullah,son camp mettait sur pied une liste de revendications, ajoutant que «si aucune de nos conditions n'est respectée, ce sera une sorte de boycottage».

Wahid Omar, porte-parole du camp Karzaï, a répliqué que ce dernier s'inquiétait plus des risques de violence pendant le second tour. Il a appelé les insurgés à ne pas s'opposer au scrutin par les armes, «pour le bien de ce pays».

Il a aussi exclu tout éventuel accord de partage de pouvoir négocié avec le camp d'Abdullah.

«Le seul moyen légal d'avoir un futur gouvernement légitime, c'est d'avoir des élections. C'est le seul moyen constitutionnel de mettre un terme à la crise actuelle», a-t-il ajouté.

Le bulletin de vote qui sera utilisé le 7 novembre. — PHOTO AFP

Quatre civils victimes de l'OTAN

KABOUL — Quatre civils ont été tués hier par des soldats de l'OTAN dans le sud de l'Afghanistan, ont indiqué les autorités locales, qui «condamnent fermement» cet incident, tandis que 18 talibans ont péri dans le sud et le nord-est. Hier, «vers 15h30, un convoi de l'ISAF [la force de l'OTAN en Afghanistan] a ouvert le feu sur un véhicule civil, tuant deux femmes, un enfant et un homme, tandis qu'un homme et deux femmes ont été blessés. L'état d'une des femmes blessées est grave», a indiqué le gouverneur de la province de Kandahar dans un communiqué. «Le gouvernorat de Kandahar condamne fermement cet incident», ajoute-t-il, en précisant que l'enquête sur les circonstances du drame «est déjà commencée». Par ailleurs, six talibans ont été tués vendredi dans la province de Kapisa, voisine de Kaboul, a annoncé hier le ministère de la Défense afghan dans un communiqué. Une patrouille de l'ANA (Armée nationale afghane) a été attaquée par les insurgés et lors de l'affrontement qui a suivi, six de ces derniers ont été abattus par les soldats afghans, précise le ministère. ***AFP***

Des élections palestiniennes, avec ou sans le Hamas

Associated Press

RAMALLAH — Le président palestinien, Mahmoud Abbas, a affirmé hier que les élections présidentielle et législatives auraient bien lieu le 24 janvier, avec ou sans accord de partage du pouvoir avec le Hamas, au pouvoir dans la bande de Gaza.

Le Mouvement de la résistance islamique, rival depuis deux ans du Fatah de Mahmoud Abbas qui garde le contrôle de la Cisjordanie, a une nouvelle fois critiqué hier le décret de la veille annonçant le scrutin de janvier.

«Puisque nous n'avons pas abouti à la réconciliation nationale, nous sommes retournés à la constitution et à la loi», a déclaré Abbas devant le comité central de l'OLP à Ramallah.

Le Hamas a rejeté un accord qui aurait permis le report du scrutin jusqu'en juin et Mahmoud Abbas, dont le mandat de quatre ans a déjà été prolongé d'un an, se dit contraint par la constitution de convoquer ces élections, ce que conteste le Hamas. M. Abbas n'a cependant pas précisé comment l'Autorité palestinienne comptait faire appliquer ce décret électoral hors de Cisjordanie : Jérusalem-Est est sous contrôle d'Israël, et à Gaza, c'est le Hamas qui a pris le pouvoir par les armes en 2007.

Hier, le porte-parole du Hamas Sami Abou Zouhri a qualifié le décret d'«inconstitutionnel et illégal», jugeant qu'aucun scrutin ne pouvait avoir lieu sans réconciliation préalable. «Abbas veut des élections à des conditions qu'il fixe lui-même. Des élections ne peuvent être tenues dans ces circonstances, tant qu'il n'y a pas d'accord», a-t-il estimé hier.

La direction du Hamas en exil, basée à Damas, et les autres factions extrémistes palestiniennes installées en Syrie ont dénoncé ce décret, estimant qu'il ne ferait qu'aggraver les divisions entre factions palestiniennes.

«350» AUX QUATRE COINS DU MONDE

Des milliers de manifestants se sont réunis hier de Sydney à Stockholm en passant par New York, Montréal, Paris, Londres, Berlin ou Madrid, pour mobiliser l'opinion publique mondiale sur le problème du réchauffement climatique, à cinq semaines de la conférence de Copenhague. Aux quatre coins du monde, le nombre «350» était à l'honneur, allusion à la concentration de CO_2 dans l'atmosphère : 350 parties par million (ppm), un chiffre à ne pas dépasser pour éviter un réchauffement climatique ingérable, disent certains scientifiques. Le coup d'envoi de cette Journée mondiale pour le climat a été donné à Sydney (ci-contre). Des protestataires ont formé sur les marches de l'Opera House le même nombre 350 avec leurs corps, tandis que les cloches de la cathédrale ont retenti 350 fois.

— PHOTO AP

EN BREF

60 coups de fouet pour une journaliste

RIYAD — Une journaliste saoudienne a été condamnée à 60 coups de fouet par un tribunal pour avoir participé à une émission de télévision lors de laquelle un homme a parlé de sexe, sujet tabou dans ce royaume musulman ultraconservateur. L'accusée a affirmé que le juge avait abandonné les charges retenues contre elle, mais qu'il avait tout de même maintenu la peine de 60 coups de fouet comme une mesure de «dissuasion». L'homme qui a parlé de sexe a, lui, été condamné par le même tribunal à cinq ans de prison et 1000 coups de fouet. ***AP***

Un petit creux?

BEYROUTH — Des cuisiniers libanais ont établi hier le record Guinness de la plus grande platée d'houmous en préparant plus de deux tonnes de cette purée de pois chiches. Le record a été établi en mélangeant, entre autres ingrédients, 1350 kg de purée de pois chiches et 400 litres de jus de citron dans un plat gigantesque. Les organisateurs avaient promis «un événement patriotique d'ampleur nationale» visant à revendiquer le caractère libanais du houmous, mais aussi du taboulé. ***AFP***

La dernière survivante du *Titanic* reposera en mer

LONDRES — Les cendres de la dernière survivante du *Titanic*, décédée à 97 ans, ont été dispersées en mer hier à Southampton. Elizabeth Gladys Dean était un bébé de neuf semaines lorsque le *Titanic* a fait naufrage. Elle est décédée le 31 mai dernier et ses cendres ont été dispersées par son compagnon Bruno Nordmanis, depuis les docks de Southampton d'où le navire était parti. ***AFP***

3005114

Auto Frank et Michel Honda La nouvelle génération BOISCHATEL

BOISCHATEL
DONNACONA
CHARLEVOIX

Liquidation fin d'année modèles 2009

Faites-vite, quantité limitée

HONDA CIVIC DX-A
P.D.S.F. 18 490$
RABAIS 3500$
CLIMATISEUR INCLUS VALEUR DE 1300$
SPÉCIAL 14 990$*

HONDA FIT DX
SPÉCIAL 13 980$*

Financement disponible à partir de 1.9%*

Auto Frank et Michel Honda La nouvelle génération BOISCHATEL

Boischatel
5790, boul. Sainte-Anne
418 822-2252
1 800 567-2252

Donnacona
159, rue Commerciale
418 285-3220
1 866 704-3220

Charlevoix
2060, boul. Comporté
418 665-6431
1 877 965-6431

WWW.AUTOFRANKETMICHEL.COM

Taxes, transport et préparation en sus. Financement 1.9% sur modèle 2010

Course âprement disputée à Chandler

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

CHANDLER — Les électeurs de Chandler ont droit à l'une des campagnes les plus âprement disputées de la Gaspésie, même si elle oppose trois membres sortants du conseil, le maire Claude Cyr et les conseillers Louisette Langlois et Luc Legresley, qui sont censés avoir travaillé ensemble au cours du dernier mandat.

Lors du débat radiophonique les ayant opposés sur les ondes de CHNC ces jours derniers, ils se sont royalement enguirlandés. M. Cyr a été accusé d'avoir trop dépensé en voyages, tandis que les deux hommes ont reproché à Mme Langlois de s'être absentée de Chandler pour son travail. Les deux adversaires de M. Legresley l'ont accusé de parler à travers son chapeau quand il les a critiqués.

Chandler a eu sa part de déveine économique depuis 1999 avec la fermeture de l'usine papetière Gaspésia, l'échec de sa relance en 2004 et d'autres échecs dans l'implantation d'entreprises, dont la fabrication de petites éoliennes par PGE et l'abandon du projet de scierie par Bois BSL.

La création d'emploi préoccupe donc la population. Le vide de 1,2 million $ créé par l'arrêt du versement des taxes foncières de l'usine Gaspésia cause beaucoup d'inquiétude. Cette question est centrale pour les candidats.

PUISER DANS LE FONDS DE DÉVELOPPEMENT?

Louisette Langlois, une administratrice, a lancé tout un débat en disant qu'elle puiserait dans le fonds de développement de 13 millions $, créé par la vente de l'usine Gaspésia à la firme vietnamienne Tan Mai, pour combler le vide de 1,2 million $. Ce serait une mesure transitoire, dit-elle, en attendant que Québec précise l'ampleur de l'aide qui sera accordée à Chandler.

Claude Cyr rétorque que le fonds de développement ne peut être utilisé à cette fin parce qu'il faut l'accord des ex-partenaires de Papiers Gaspésia. «Le gouvernement est à l'extérieur de cette entente», dit-il, rappelant que la somme devra d'abord servir à la décontamination du terrain de la Gaspésia.

M. Cyr, en attendant que l'État précise sa façon de combler en partie un trou qui représente 15 % du budget de la Ville, préconise l'utilisation d'une partie des 400 000 $ qui seront versés en péréquation par Québec en raison de la perte de la Gaspésia et il vise une rationalisation des services.

Le maire sortant, Claude Cyr, affronte des anciens membres de son conseil, Louisette Langlois et Luc Legresley.
— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GILLES GAGNÉ

Peu explicite sur la façon de renflouer les 1,2 million $, M. Legresley déplore que le maire Cyr, en tant qu'administrateur de la Société de développement économique et industriel de Chandler, entité gérant les 13 millions $, n'ait pas trouvé 100 000 $ pour soutenir les Fermes marines du Québec, une écloserie de pétoncle prête à créer 25 emplois dans le quartier Newport.

Alors qu'il a été convenu au début de 2008 que Tan Mai raserait l'usine Gaspésia après avoir pris possession des équipements, une firme gaspésienne, l'Association coopérative forestière de Saint-Elzéar, convoite une partie du complexe industriel pour y installer une scierie, une fabrique de panneaux de construction et une usine de cogénération.

Appelés à se prononcer sur ce projet, les candidats affichent leurs divergences. Mme Langlois souhaite la bienvenue au projet de l'ACF, mais elle croit que ce «n'est pas une bonne idée de se servir des bâtiments, puisque nous avons un parc industriel».

Luc Legresley affiche «une méfiance complète» à l'égard du projet. «C'est un rêve encore une fois.»

M. Cyr y croit, lui, mais en prenant soin de préciser que c'est un projet régional, mené par la Conférence régionale des élus. «C'est le projet le plus important du côté forestier.» Il n'en dit pas davantage, parce que l'initiative impliquera une modification de l'entente de démantèlement avec Tan Mai.

3006239

PRÈS DE 40 000 $ ALLOUÉS À L'EXCELLENCE

Félicitations à nos lauréats! Merci à nos partenaires!

DIMENSIONS MERICI .ca

BOURSES POUR LES
PROGRAMMES PRÉUNIVERSITAIRES

AGEEM - Émilie Pelletier
Comité d'étude et d'action en développement durable et département de philosophie - Hubert Dufour-Neyron, Amélie Mercier
Collège Mérici - Engagement communautaire - Jeanne Beaumont-Lapointe, Nina Bouchard
Fondation du Collège Mérici, Engagement communautaire - Alexandra Champagne

BOURSES EN
TECHNIQUES D'ÉDUCATION SPÉCIALISÉE

Universitas - Marie-Pier Larouche, Mylène Simard
CRDIQ - Andrée Viau
Collège Mérici - Guillaume Turgeon

BOURSES EN
ORTHÈSES ET PROTHÈSES ORTHOPÉDIQUES

Savard Ortho Confort - Julie Simard, Annick Petit, Marie-Pier Boulanger
Orthoped (bourse Lucille-Lecompte) - Émilie Gamache
Orthoped - Sébastien Côté
Ordre des technologues du Québec - Vanessa Lavoie

BOURSES EN
GESTION D'UN ÉTABLISSEMENT DE RESTAURATION

Industrielle Alliance - Claudine Massicotte
St-Hubert - Geneviève Faucher
La Piazzetta - Christina Bernier, Marie-Christine Gagnon
Food Service Consultants Society Int. - Maxime Dionne
Clocher Penché - Marilou Dionne
Fonds André-Landry - Sara Beaudoin, Marie-Joëlle Bédard

BOURSES EN
TECHNIQUES DE TOURISME

Groupe Voyage Québec - Stéphanie Gamache, Marie-Émilie Slater-Grenon
Centre des Congrès de Québec - Geneviève Ouellet-Fortin
Office du tourisme de Québec - Sylvie Roy, Stéphanie Boudreault-Brassard, Myriam Fillion, Marine Gauthier, Marie-Christine Leclerc
Tourisme Chaudière-Appalaches - Roxanne Aubé
Global Tourisme International - Louise Andrée-Guay
Discount - Stéphanie Gamache, Marie-Émilie Slater-Grenon
Association des guides touristiques de Québec - Mathieu Murray
Club Skal Québec - Roxanne Aubé, Marie-Pierre Bélisle
Carnaval de Québec - Mélanie Simard

BOURSES EN
TECHNIQUES DE GESTION HÔTELIÈRE

Association des hôteliers de la région de Québec - Catherine Pichard, Claudia Lapointe
Hôtel Manoir Victoria - Maxime Paré
Hôtel Loew's Le Concorde - Sabrina Brassard
Courtyard Marriott Québec - Jessica Poirier
ALT Hôtel - Geneviève Hogue
Hilton Québec - Julien Cabana
Fairmont Manoir Richelieu - Catherine Lavertu
Fairmont Le Château Frontenac - Martine Desrochers
Auberge Saint-Antoine - Marie-Claire Blackburn
Le Château Bonne Entente - Marie-Christine Bisson
Hotel Pur - Laurence Leblond
Bourse du Millénaire 2009 - Catherine Lavertue

MÉRICI
MERICI.CA
418 683-1591
755, Grande Allée Ouest
Québec (Québec) G1S 1C1

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

René Beaudin

Collaboration spéciale

Pour joindre notre chroniqueur :

rbeaudin@lesoleil.com

Le tombeau de l'OTAN?

Les pays de l'OTAN se sont montrés peu pressés, en fin de semaine, d'accroître leur effort de guerre en Afghanistan. Cela traduit le malaise nourri par cette longue guerre sans issue en Asie centrale, mais aussi un problème de raison d'être.

Les ministres de la Défense de l'OTAN, réunis en fin de semaine à Bratislava, en Slovaquie, ont décidé d'attendre avant de se pencher sur ce problème des troupes, préférant que le président Barack Obama donne lui-même l'exemple et décide finalement d'envoyer jusqu'à 40 000 soldats supplémentaires en Afghanistan. Ils ont néanmoins appuyé la stratégie des chefs militaires américains sur place, qui réclament des troupes supplémentaires tant américaines qu'alliées.

Ils ont ainsi refilé le dossier à leurs collègues des Affaires étrangères qui doivent se réunir en décembre. En attendant, c'est un non qu'ils opposent à l'appel des dirigeants de l'alliance de fournir 15 000 hommes supplémentaires.

Mais on peut parier que même si Obama prêchait par l'exemple, on ne le suivrait pas forcément. Le cœur n'y est tout simplement plus. Tout au moins dans les opinions publiques.

Obama a lui-même enfoncé le clou en renonçant, il y a quelques semaines, au système de défense antimissile en Pologne et en République tchèque, pour normaliser les relations avec la Russie.

Nul ou presque, dans ces deux pays, ne conteste que ce système, officiellement destiné à neutraliser d'éventuels missiles iraniens de longue portée, était finalement inefficace. On retient davantage sa signification politique apparente, qui est un lâchage des anciens alliés ou anciennes républiques de l'ex-Union soviétique face aux prétentions de la Russie de remettre pied dans son «étranger proche», à la demande desquelles, en partie, a été prise la décision d'élargir l'OTAN après la guerre froide.

C'est dans ces nouveaux alliés de l'OTAN, en Europe, que l'opinion publique est, maintenant, la plus hostile à la guerre en Afghanistan. C'est leur proximité de la Russie qui les incite à proclamer «Europe d'abord», en parlant de la vocation et de la raison d'être écrite de l'OTAN, dans sa charte.

Faute d'ennemi, après la guerre froide, l'OTAN s'est cherché une nouvelle raison d'être. L'absence de celle-ci ne l'a pas empêché de s'élargir et d'avoir son utilité, mais en dernier recours, faut-il le rappeler, lors des guerres des Balkans en 1995 et en 1999. Ce qui en dit long sur le sérieux avec lequel on la prenait alors même

L'impasse afghane amplifie le débat sur la raison d'être de l'organisation

qu'elle s'élargissait, sinon dans les anciennes républiques soviétiques, en tout cas dans les pays de l'ex-pacte de Varsovie.

Les événements de septembre 2001 ont permis à l'OTAN de s'en donner une, plus globale, que ce soit en termes d'activité humanitaire ou militaire, de lutte contre le terrorisme ou la piraterie, en Europe ou ailleurs, et dont la guerre en Afghanistan est devenue le test par excellence. L'OTAN est ainsi déchirée par le débat entre les partisans de l'«Europe d'abord» et ceux de l'«action globale».

Cet été, lors du sommet du 60e anniversaire, la rivalité entre les deux factions était telle qu'elle a empêché l'OTAN de se fournir un nouveau «concept stratégique». On nous le promet pour celui de l'été prochain. On verra bien.

Si, comme on nous le promet, la situation des alliés est susceptible encore de se dégrader en Afghanistan dans les prochains mois, les partisans de «l'Europe d'abord» prendront ou reprendront le haut du pavé. Et cela veut dire quoi, en ce qui concerne la Russie?

On dit de l'Afghanistan qu'il est le tombeau ou le cimetière des empires ou des envahisseurs. Sera-t-il celui de l'OTAN?

MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

«Après la journée sans voiture, peut-on avoir la journée sans scandale?» — LES MONTRÉALAIS

RÉACTIONS

Un éléphant sur la menteuse

Aux nouvelles, il était question récemment de la fermeture éventuelle de bibliothèques à Québec. Fort intéressée par le sujet, j'ai entendu avec stupéfaction notre «merveilleux» maire affirmer que «les aînés envahissent les bibliothèques». Or, selon *Le Robert*, le verbe *envahir* signifie «occuper, s'étendre dans, d'une manière abusive». Tiens donc! Les 65 ans et plus, nullement responsables des changements démographiques modernes, occuperaient abusivement les bibliothèques municipales. Holà,Votre Excellence! Si les jeunes ne lisent pas ou lisent peu, ce n'est pas en insultant les aînés que vous inciterez les générations suivantes à fréquenter d'autres lieux que votre futur amphithéâtre sportif, doté d'un anneau de glace couvert et autres équipements indispensables. Vous avez raté là, une fois de plus, une merveilleuse occasion de vous mettre un éléphant sur la menteuse, c'est-à-dire de vous taire. En êtes-vous seulement capable?

Geneviève Laplante
Réviseure linguistique retraitée
Québec

Plus puissant que le PM

Comment un maire, en l'occurrence M. Labeaume, peut-il engager des centaines de millions de dollars dans un projet, alors même qu'un chef d'État, dans ce cas-ci M. Charest, ne parvient pas à remplir ses promesses, plus particulièrement la rénovation de l'Hôtel-Dieu de Québec au coût de 600 millions $? M. Labeaume semble avoir des pouvoirs que ne détient pas M. Charest. Le maire veut voir son Colisée construit pour 2012. Quand on connaît les retards accumulés pour la construction du CHUM et les coûts excessifs en expertises de toute sorte, qu'en sera-t-il pour L'Hôtel-Dieu de Québec? Il y a là un choix de société. Mais avec la loi sur le déficit, on peut assurément se permettre la réalisation du projet pour un coût total d'un milliard de dollars avant dépassement.

Carol Villeneuve
Québec

Lettre d'une marmotte

Au maire Régis Labeaume

Je suis une marmotte et je vous écris cachée au fond de mon terrier, dont l'entrée se trouve tout près de la rue Rive-Boisée, au bord de la rivière Duberger, dans le prolongement de l'autoroute Robert-Bourassa. Il y a quelques années, j'avais entendu la mairesse Andrée Boucher s'indigner du fait que «les animaux soient mieux traités que les humains» dans le projet de développement monstre de ce secteur. Elle faisait référence aux passages sous-terrains censés permettre à moi et à mes semblables de franchir l'autoroute. Ça m'avait redonné espoir, comprenez-vous… Mais aujourd'hui, Monsieur Labeaume, je serais bien en peine d'identifier un seul secteur boisé où je pourrais élever ma famille, à part, justement, les rives de la rivière. Autour des condos déjà construits et autour de ceux à venir, on a absolument tout rasé. Tout. J'irais bien crier famine chez la fourmi ma voisine, mais je n'ai même plus de fourmi voisine. Dans les journaux de la capitale, je lis que tout le monde semble content que 1100 nouveaux condos soient bâtis là où il y a peu, mes amis les chevreuils, les perdrix et les renards se promenaient librement… Dites, Monsieur Labeaume, à quand le droit de vote pour les marmottes?

Jean-François «marmotte» Vallée
Ancien résidant de Québec qui a fui pour plus de verdure
Saint-Philippe-de-Néri

lelauréat *Le Soleil*–Radio-Canada

Hommage à des gens d'exception de la région de Québec

Le Dr Louis Dionne et Claudette Gagnon-Dionne

Fondateurs de la Maison Michel-Sarrazin

Pierre Asselin
passelin@lesoleil.com

Présentation

Lauréats : Dr Louis Dionne et Claudette Gagnon-Dionne

Occasion : le couple a consacré 40 ans de sa vie au projet de la Maison Michel-Sarrazin

Claudette Gagnon-Dionne et le Dr Louis Dionne ont consacré 40 ans de leur vie au projet de la Maison Michel-Sarrazin. — PHOTO LE SOLEIL

La mort existe depuis toujours et n'épargne personne, mais il en a fallu du temps avant qu'on lui trouve une place dans notre système de santé. Avec la Maison Michel-Sarrazin, le Dr Louis Dionne et sa femme, Claudette Gagnon-Dionne, lui ont ouvert la porte.

En leur accordant le prix Persillier-Lachapelle, la semaine dernière, l'Agence de la santé et des services sociaux a reconnu la contribution extraordinaire d'un couple qui a consacré 40 ans de vie à ce projet innovateur.

La Maison Michel-Sarrazin soigne les personnes atteintes de cancer en phase avancée ou terminale depuis bientôt 25 ans, mais il faut remonter jusqu'à 1969, pour trouver l'étincelle qui a mis ce projet en marche.

«J'étais à Londres pour un congrès et on me parle d'une maison qui venait d'ouvrir pour les mourants cancéreux, l'Hospice St Christopher. Quand j'ai vu ce qui se faisait là-bas, je me suis dit qu'on devait le faire à Québec aussi», relate le chirurgien, aujourd'hui retraité.

St Christopher avait été créé par Cecilly Saunders, infirmière, puis médecin, considérée comme la pionnière des soins palliatifs, à l'origine du concept de «douleur totale».

À l'époque, le médecin était âgé de 38 ans. «Tu as déjà été très jeune...» lui rappelle sa compagne avec un sourire espiègle. Et ils avaient quatre enfants (un cinquième s'est ajouté ensuite).

«Quand il m'en a parlé, je me suis demandé : mais où est-ce qu'il va trouver le temps? se rappelle Mme Gagnon-Dionne. Je voyais qu'il y tenait de plus en plus et le projet monopolisait tous nos temps libres, alors je me suis dit : autant embarquer.»

Louis Dionne et son complice, le Dr Jean-Louis Bonenfant, étaient les rêveurs d'un projet, observe-t-elle, mais ils ont su s'entourer de financiers, comme Jacques Fortier, sans qui le projet n'aurait pas abouti. «C'était un rêve, explique le Dr Dionne, parce qu'en 1969, ça n'existait nulle part au Canada, personne ne connaissait ça, le soin des mourants. On prêchait dans le désert. À cette époque, on parlait de soins terminaux (*terminal care*), l'expression *soins palliatifs* n'existait pas encore.»

Pour comprendre pourquoi ce chirurgien et père de famille a consacré autant d'énergie à ce rêve, il faut se replacer dans le contexte de l'époque, ajoute-t-il. «J'étais cancérologue, la moitié de mes patients mouraient du cancer, et on n'avait aucune formation sur les soins aux mourants. Ça n'existait tout simplement pas. On donnait des calmants et on les visitait à peine. Et dans ce temps-là, personne ne voyait les patients en dehors des heures de visite. Les mourants étaient seuls et nous étions mal à l'aise, démunis devant eux.»

De l'idée initiale en 1969 jusqu'aux débuts de la construction en 1984, il aura fallu 15 ans pour mener ce rêve à terme. La Maison occupe aujourd'hui un coin du domaine Cataraqui et domine le fleuve du haut de la falaise. Mais le choix de l'emplacement a lui aussi fait couler beaucoup d'encre à l'époque.

«On avait examiné plusieurs possibilités, se souvient Claudette Gagnon-Dionne. C'était le 63e endroit qu'on visitait, mais avant de nous accorder l'autorisation, on a tenu des audiences publiques en 1983. On n'était pas habitués à ça. C'était dans les journaux et 22 organismes s'étaient prononcés contre. À un moment, c'était bloqué partout.»

Le projet a néanmoins survécu à l'épreuve, grâce entre autres à l'appui des ministres Clément Richard et Pierre Marc Johnson.

Aujourd'hui, à la veille du 25e anniversaire de la Maison Michel-Sarrazin, l'énergie des Dionne, Bonenfant et des autres artisans a fait boule de neige. Le Québec compte une vingtaine de maisons semblables, sans compter les unités de soins palliatifs des hôpitaux et les unités de soins à domicile.

L'exemple de Cecily Saunders, puis de Louis Dionne a été suivi ailleurs au Canada, en France et particulièrement en Belgique.

En effet, l'histoire s'est en quelque sorte répétée quand une délégation belge est venue visiter la Maison Michel-Sarrazin, en 1988. Comme Louis Dionne l'avait fait 20 ans plus tôt, les médecins et parlementaires belges sont repartis chez eux mettre en place des unités pour soigner les malades en fin de vie.

Chaque semaine, un jury formé de représentants des rédactions du *Soleil*, de la radio et de la télévision de Radio-Canada à Québec nomme un lauréat afin de souligner une réalisation exceptionnelle ou une contribution significative à la vie ou au rayonnement de Québec. Rencontrez le lauréat de la semaine le dimanche dans les pages du *Soleil*, à la radio de Radio-Canada à 16h05 ainsi qu'à la télévision au *Téléjournal Québec* à 18h. Vous connaissez une personne qui mériterait d'être nommée lauréat?

Écrivez-nous à *redaction@lesoleil.com*

1813234

LE LAURÉAT

leSoleil
Radio-Canada

Rendez-vous **dimanche** pour découvrir le Lauréat de la semaine avec François Cormier

TÉLÉVISION AU TÉLÉJOURNAL QUÉBEC 18 h

RADIO TÉLÉVISION INTERNET

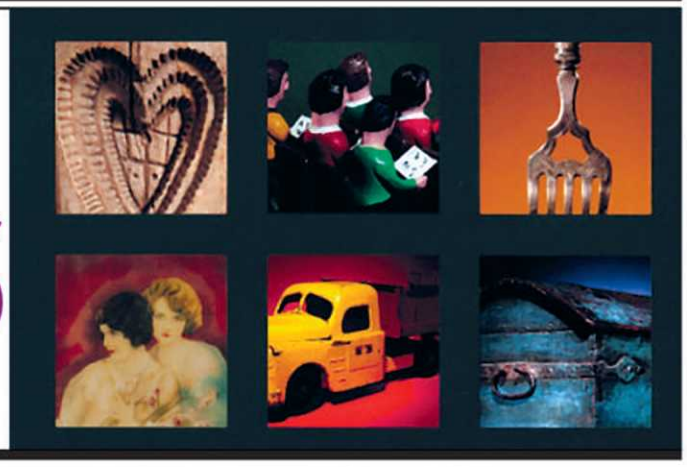
Radio-Canada.ca/**quebec**

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

LE BLOGUE DES ARTS
L'équipe vous cause de tout ce qui bouge à Québec et au-delà : **blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil**

RICHARD THERRIEN
Amateur de télé? Échangez vos impressions avec notre chroniqueur-blogueur : **cyberpresse.ca/le-soleil/therrien**

arts & spectacles



Des livres pour se faire plaisir → 40

Skier dans la poudreuse au bord d'un fleuve large comme la mer, c'est une sensation que seul le Québec peut offrir aux amateurs de ski. Comme ici, au Massif. — PHOTO LE MASSIF, MARC ARCHAMBEAULT

Didier Fessou
dfessou@lesoleil.com

Quand les feuilles sont ramassées, quand les meubles de jardin sont remisés, quand les arbustes sont abriés et quand les enfants ont fêté l'Halloween, nous n'avons qu'une envie : qu'il tombe de la neige.

Et que commence enfin ce grand cadeau du bon Dieu aux Québécois : un bel hiver!

Je suis au nombre de ceux qui, très nombreux, apprécient l'hiver parce qu'ils goûtent à ses joies.

Lesquelles? Le ski alpin, pardi.

Et comme des milliers et des milliers de skieurs, je trouve que les hivers sont toujours trop courts.

Savez-vous ce qui me fait rager? Voir sur TV5 les Français skier trois semaines avant nous dans les Alpes.

En té ka...

Pour les amoureux du ski, ce beau livre de Danielle Soucy : *Des traces dans la neige*.

C'est l'histoire du ski dans la province de Québec. Ski de fond et ski alpin.

L'intérêt majeur de ce livre préfacé par l'incontournable Jean-Luc Brassard, ce sont les illustrations. Plus de 300 photos d'époque.

Ce sont les Norvégiens et leurs «raquettes norvégiennes» qui auraient insufflé la piqûre du ski aux Québécois.

Le mérite en reviendrait à un certain A. Birch.

Ces fameuses «raquettes norvégiennes», ce sont des skis de bois. Selon un article du *Montreal Star* de l'hiver 1879, ces «raquettes» mesuraient neuf pieds de long et six pouces de large, comportaient une plaque pour le pied et une lanière pour les orteils». Pour se déplacer, un long bâton de bois.

Avec cet équipement, A. Birch a fait la première randonnée à ski au Québec.

Le 28 janvier, il est parti de Montréal, coin des rues McGill et de la Commune, pour arriver à l'hôtel Blanchard, à Québec, le 6 février. Au total, 290 kilomètres. En passant par Terrebonne, Lachenaie, Louiseville, Trois-Rivières, Portneuf, Les Écureuils et Cap-Rouge.

Une seule entorse au programme: le Norvégien a pris le train entre Batiscan et Deschambault.

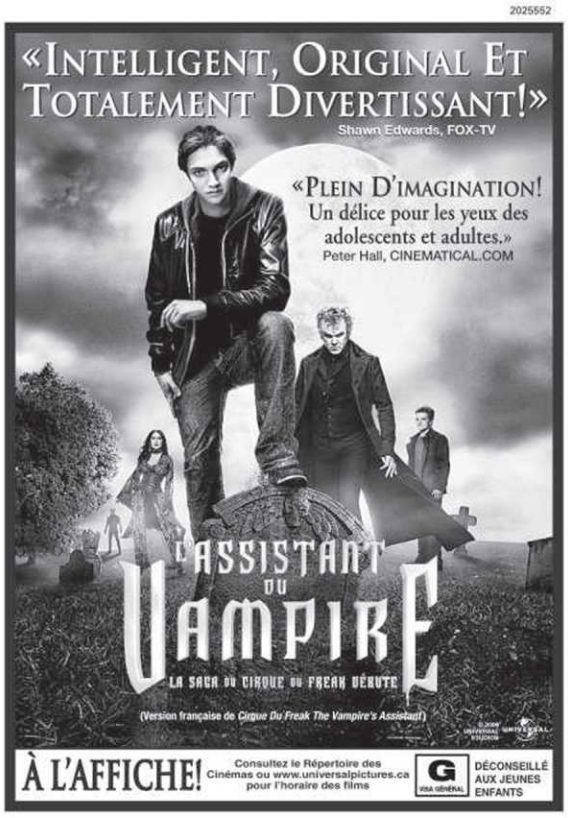
À Québec, le père du ski s'appelle Wilhem Anthony Schwartz. Un Norvégien lui aussi.

Consul de Norvège à Québec, il se contentait de skier sur les plaines d'Abraham. Mais les journaux de l'époque n'en ont pas parlé.

Allez, bonne lecture. Et bon ski, bientôt!

DANIELLE SOUCY. ***Des traces dans la neige,*** **LES ÉDITIONS LA PRESSE, 256 PAGES, 49,95 $**

2025552



LIBER NOVUS

Une des œuvres majeures de Carl Jung exposée à New York

Agence France Presse

Le *Livre rouge* du psychologue suisse Carl Jung (1875-1961), considéré comme une des œuvres majeures, bien qu'inédites, de la psychologie, est exposé pour la première fois dans un musée de New York depuis le mercredi 7 octobre, jour de sa sortie en fac-similé chez un éditeur américain.

Le manuscrit de 205 pages, écrit en Allemand et relié de cuir rouge, dont le titre original est *Liber Novus* (Nouveau Livre), comporte de nombreuses illustrations qui rappellent les manuscrits enluminés du Moyen Âge.

Écrit entre 1914 et 1930 et considéré comme à la source de l'œuvre de Carl Jung, l'ouvrage est exposé jusqu'au 25 janvier au Rubin Museum of Art de New York.

Dans son *Livre rouge*, ainsi que le nommait son auteur, Carl Jung décrit l'exploration de son inconscient. L'ouvrage n'avait jamais été diffusé auprès du grand public.

L'exposition du livre à New York coïncide avec sa première sortie en librairie en fac-similé aux éditions américaines W.W. Norton & Company. Il s'accompagne d'une traduction en anglais.

Après la mort de Carl Jung en 1961, le précieux livre est resté dans les mains de sa famille, qui a refusé de le publier et même de le montrer à des étudiants, avant de finalement accepter sa diffusion.

Le *Livre rouge* est un guide de voyage, mais un voyage dans l'inconscient de l'auteur, qu'il relate lui-même et qui relève autant de la littérature que de la science.

Le livre est le produit d'une méthode introspective développée par Carl Jung et connue comme «l'imagination active». Dans son œuvre, l'auteur révèle le résultat de ce voyage intérieur à travers des mots et des illustrations.

Tous les psychologues du monde connaissaient l'existence de cette œuvre du disciple — et par la suite principal riva l— de Sigmund Freud, mais seulement quelques dizaines de personnes avaient eu la chance de pouvoir le consulter jusqu'à ce mercredi.

À New York, sont aussi exposés les Livres Noirs, qui contiennent des idées et des fantaisies qui conduirent à la création du *Livre rouge* du psychologue suisse né en 1875.

Mystérieux pâté chinois

Amérik Média publie un livre de 240 pages consacré au «plat national du Québec» (*sic*), le pâté chinois. Cet ouvrage de Jean-Pierre Lemasson aborde ses aspects gastronomiques et culturels. Son titre? *Le mystère insondable du pâté chinois*. Les hypothèses avancées sur l'origine du pâté chinois seraient fausses : ce plat de résistance ne proviendrait ni des Chinois ayant travaillé à la construction du chemin de fer, ni du village américain nommé China. Ce plat aurait été baptisé ainsi à cause de la couleur des grains de maïs qui le composent, couleur évoquant les habitants de la Chine. Selon Lemasson, cette hypothèse «politiquement incorrecte» expliquerait l'absence du pâté chinois dans les livres de recettes des ordres religieux publiés avant 1967. Contrairement à ce qu'écrit Lemasson, il n'y a pas de mystère : cet étouffe-chrétien est un plat typiquement britannique. Anglais et Irlandais l'appellent *shepherd pie* et le revendiquent comme leur... «plat national». Laissons-leur!

Le Soleil

1822166

6994087

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2009-10-24

Lotto 6/49	05 13 25 34 36 46	41 compl.
Québec 49	09 10 26 28 35 39	31 compl.
Banco	06 07 08 14 19 20 23 25 29 37 41 44 46 49 54 57 62 65 66 69	
La Quotidienne	3 512 ; 4 6012	
Triplex	13 17 29 31 36	
Astro	Jour 17 - Mois DÉCEMBRE - Année 02 - Signe VERSEAU	
Extra	3917808	

Résultats des tirages du : 2009-10-23

Lotto MAX — 04 07 10 12 23 25 36 — COMPLÉMENTAIRE (C) : 18

	GAGNANTS	LOTS
7/7	0	30 166 299,20 $
6/7+C	1	323 062,00 $
6/7	85	3 800,70 $
5/7	3 769	107,10 $
4/7	79 609	20,00 $
3/7+C	72 927	20,00 $
3/7	682 108	Participation gratuite

Extra 0923338

Ventes totales : 26 592 350 $

Prochain gros lot (approx.) : 40 000 000 $

Mise-O-Jeu Prédictions — DEMANDEZ LA LISTE DE FOOTBALL AVANT DIMANCHE 13 H.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Service d'abonnement aux loteries sur terminal : les gagnants reçoivent leur chèque par la poste !

LOTOMATIQUE 1 866 628-4783

lotoquebec.com/video

2025403

CONCOURS leSoleil

Jamais de smoked meat sans Brymd Smoked Meat

Nos 20 gagnants d'un repas pour deux:

Vincent Papillon, Québec
Brigitte Dionne, Québec
Doris Bédard, Québec
Pierre Morin, Québec
Huguette Drouin, Québec
Lucie Camiré, Québec
Colette Bouffard, Ste-Marie-de-Beauce
Lisa Charest, Pohénégamook
Denise Beaulieu, Québec
Gabriel Lapointe, Québec
Jean-Luc Magnan, Québec
Diane Gareau, Québec
André Leblanc, Québec
Stéphane Allard, Québec
Doris Trudel, St-Augustin
Guy Lachance, St-Nicolas
Colette Fournier, St-Jean-Chrysostome
Hélène Miville-Deschênes, Québec
Diane Lacasse, Québec
Violette Beaudoin, Québec

leSoleil Brymd Smoked Meat

Veuillez allouer une semaine pour la réception de votre prix par la poste.

Lectures

Pour joindre notre chroniqueur : *dfessou@lesoleil.com*

Didier Fessou

La guerre vue par ses victimes

Sarkozy est comme Labeaume. Ces deux-là se mêlent de tout. Des grandes choses comme des petites.

C'est agaçant. Car c'est contraire à l'esprit démocratique.

Mais, des fois, le résultat est surprenant.

L'an dernier, Sarkozy a décidé de sa propre autorité que la télévision publique cesserait de diffuser de la publicité aux heures de grande écoute. La raison? Libérer France 2 de la dictature de l'audimètre afin qu'elle puisse renouer avec une programmation de qualité et d'intérêt public.

Grosse tempête dans le microcosme cathodique. Avec grève du personnel à la clé.

Sarkozy a tenu bon.

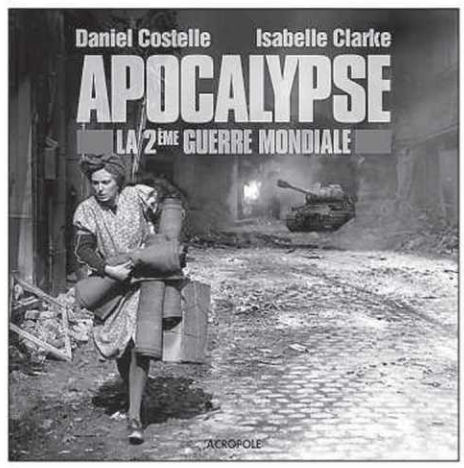
Aujourd'hui, tout le monde se félicite de son initiative. France 2 s'est mis à diffuser de longs documentaires, de l'opéra, du théâtre, des concerts, des émissions culturelles, etc.

Et les téléspectateurs sont au rendez-vous.

Serait-ce trop demander que le gouvernement fédéral s'inspire de cette réforme pour obliger Radio-Canada à respecter son mandat de diffuseur public?

Ne rêvons pas. Nous ne sommes pas en France, ici.

Cette introduction pour dire que parmi les émissions de la nouvelle télévision publique française, il y en a une qui a été très regardée. C'est *Apocalypse* du documentariste Daniel Costelle.



Au lieu de céder le crachoir aux historiens, aux politiciens et aux chefs militaires, ce long documentaire a écouté ceux qui ont vécu l'enfer de la Seconde Guerre mondiale au quotidien.

À l'image de la photo de la page couverture du livre *Apocalypse* où l'on voit une femme fuir un bombardement, avec un char d'assaut en arrière-plan. Cette photo est une «composition» de l'auteur, Daniel Costelle.

Composition? Montage, si vous préférez!

Diffusés en septembre par France 2, les six épisodes de cette série ont été vus par 7 millions de téléspectateurs. Soit 28,9 % de l'auditoire. Ils ont battu à plate couture *Les Experts*, programmés au même moment par TF1.

Ici, TV5 diffusera *Apocalypse* à compter du 9 novembre.

En attendant, vous pouvez vous plonger dans le livre *Apocalypse*, produit en marge de cette émission. Un beau livre de 216 pages publié par les Éditions Acropole et vendu 49,95 $.

Pour l'essentiel, c'est un livre de photos.

Dans ce livre, il y a peu à lire. Le texte, c'est le commentaire intégral de la série télévisée. C'est surprenant de constater à quel point le commentaire d'une émission de 312 minutes (six épisodes de 52 minutes) prend si peu de place.

Preuve que la télévision est un média essentiellement visuel.

L'éditeur parle d'un livre de référence. Il y a tellement de bons livres sur la guerre de 39-45 qu'il est présomptueux de prétendre ça.

Parmi tous les livres que j'ai pu lire sur cette tragédie, le titre que je recommanderais sans hésiter comme livre de référence est le *Mémorial de la Seconde Guerre mondiale*. Publié en 1965. Et dont les trois tomes sont régulièrement réédités par Reader's Digest.

À propos, qui est Daniel Costelle? C'est un historien français qui a écrit des livres et qui a fait des documentaires.

C'est un vulgarisateur exceptionnel

Courriel de Marlène Gagnon :

«Ce matin, vous m'avez aidée à démarrer ce dimanche du bon pied. Je dois avouer qu'en voyant le titre *Lettre ouverte à Yann Martel*, j'ai pensé qu'une fois de plus quelqu'un allait de nouveau encenser ce geste qui me donne de l'urticaire, tellement je le trouve arrogant. Voilà que vous m'avez complètement désarçonnée quand j'ai constaté que quelqu'un d'autre partageait mon opinion.

«Je me rappelle quand tout cela a commencé en avril 2007, je ne pouvais pas croire que l'auteur de *L'histoire de Pi* pouvait être aussi méprisant, comme si celui qui se cache derrière un roman qu'on a aimé devait être exempt de la bêtise humaine. Si j'avais l'arrogance de M. Martel, je lui dirais d'abord que le goût de la lecture ne s'insuffle pas à coup d'ordre de la part de quelqu'un qui semble se croire au-dessus du genre humain. Si j'avais l'audace, je lui suggérerais de lire *Comme un roman* de Daniel Pennac (Gallimard) qui commence par cette phrase toute simple, mais ô combien chargée de sens : *Le verbe lire ne supporte pas l'impératif. Aversion qu'il partage avec quelques autres : le verbe aimer, le verbe rêver*.

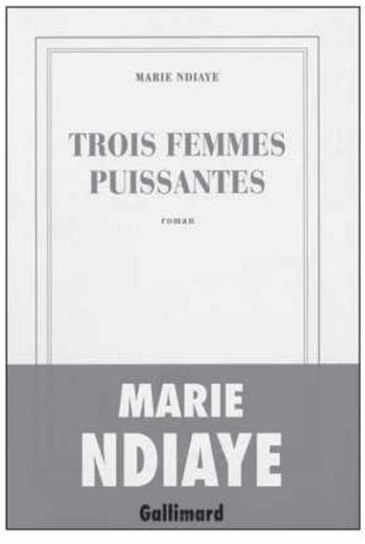
«Merci d'avoir écrit cette chronique, ça m'a fait du bien.»

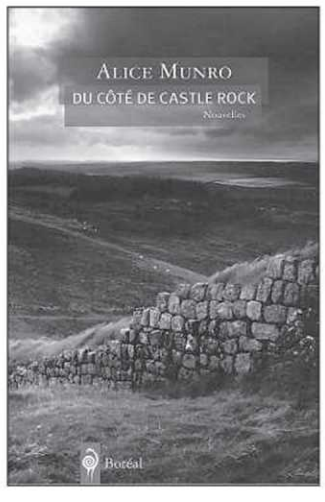
Courriel d'Emy-Jane Déry :

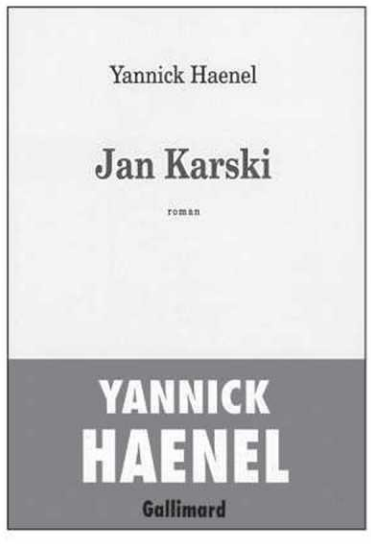
«Pour votre information, M. Thériault et ses quelques fidèles ne sont plus à Port-Cartier. Il a été transféré à Sainte-Anne-des-Plaines. Les femmes qui lui sont restées fidèles n'habitent plus non plus Port-Cartier depuis un moment. La maison qui était la leur a été vendue puis mise à nouveau en vente récemment.

Bonne journée!»

VOUS AIMEREZ LIRE







TROIS FEMMES PUISSANTES

→ Ce roman a de l'étoffe et de la profondeur, mais il est d'une lecture exigeante : l'auteure écrit avec des phrases et des digressions à n'en plus finir. Son éditeur évoque de «lentes circonvolutions». C'est une élégante façon de parler! Moi, je dirais plus prosaïquement que c'est lourd et parfois indigeste. Mais le jury du Goncourt a aimé et l'a retenu dans sa sélection. L'histoire? Celle de trois femmes, trois Africaines : Nora, Fanta et Khady. Nora est avocate en France. Son père l'a fait venir à Dakar pour défendre son frère accusé d'un meurtre qu'il n'a pas commis. Fanta a épousé un petit prof de lycée, un coopérant français à Dakar, et ils sont partis vivre en France. Là, elle découvre l'ennui et la médiocrité d'une vie sans argent. Le mari de Khady est mort. Sa belle-famille lui demande de quitter les lieux. Elle va en France et survivra en se prostituant.

DU CÔTÉ DE CASTLE ROCK

→ Voici de la très belle littérature. Mais dont la lecture demande patience et longueur de temps. L'auteure nous convie à une sorte de pèlerinage sur les lieux d'origine de son arrière-arrière-arrière-arrière-grand-père, James Laidlaw. Ces lieux, c'est la vallée de l'Ettrick, dans le sud de l'Écosse, non loin du fameux mur d'Hadrien. Ce livre raconte comment une humble famille de bergers a réussi à s'arracher à la misère et à partir vers le Nouveau Monde. Mais là, rien n'est simple. Mort, disparition, inceste...

LES SENTINELLES

→ L'histoire est un gigantesque bordel. Un écrivain a-t-il le droit de voler le destin de ceux qui en ont subi les outrages? En filigrane, c'est le sens de ce roman. L'un des plus imposants de cet automne littéraire. Au lieu d'inventer, l'auteur se met au neutre et met en scène quelques personnages-clés de la Seconde Guerre mondiale : Gustav Schröder, Kurt Gestein, Wernher von Braun, Hitler, Jan Karski, Adolf Eichmann, Roosevelt, de Gaulle, Churchill. Tout au long de ce puissant roman, une seule question, une question restée sans réponse : pourquoi n'a-t-on pas porté foi aux nombreuses informations selon lesquelles les nazis assassinaient les Juifs à grande échelle? À Londres, dans l'entourage du général de Gaulle, on croyait que c'était «une rumeur délirante inspirée par les peurs juives».

JAN KARSKI

→ Si vous avez aimé *Les Sentinelles*, vous aimerez aussi ce livre. En nomination pour l'Interallié et le Femina. C'est l'histoire d'un Polonais qui fut l'agent de liaison entre l'Armée de l'Intérieur et le gouvernement polonais en exil à Londres. De son vrai nom Jan Kozielewski, il ira à Londres puis à Washington témoigner du massacre des Juifs, tant dans le ghetto de Varsovie que dans les camps d'extermination. Les réactions? Toutes du genre de celle de Felix Frankfurter, juge à la Cour Suprême des États-Unis, lui-même juif : «Jeune homme, je ne vous dis pas que vous êtes un menteur, mais je ne vous crois pas.»

MARIE NDIAYE. ***Trois femmes puissantes,*** GALLIMARD, 320 PAGES

ALICE MUNRO. ***Du côté de Castle Rock,*** BORÉAL, 352 PAGES

BRUNO TESSARECH. ***Les sentinelles,*** GRASSET, 384 PAGES

YANNICK HAENEL. ***Jan Karski,*** GALLIMARD, 194 PAGES

Des livres pour se faire plaisir

Didier Fessou
dfessou@lesoleil.com

Pourquoi achète-t-on un livre? Pour se faire plaisir.

Parmi les livres qu'on achète pour se faire plaisir, il y a les livres d'art, les livres de cuisine et les livres de décoration. Le genre à ne laisser personne indifférent.

J'ai plusieurs de ces ouvrages à vous suggérer, aujourd'hui.

Les Éditions GID publient un autre de ces beaux livres consacrés au patrimoine. Celui-ci, *Patrimoine religieux de Bellechasse*, a été préparé avec amour et avec soin par la Société historique de Bellechasse qui s'apprête à célébrer son 25e anniversaire.

Vendu 49,95 $, ce livre de 324 pages montre ce qu'il y a de plus réussi et de plus achevé à voir ici : les monuments religieux. En l'occurrence ceux de la région de Bellechasse, le berceau de la civilisation française en Amérique.

Signé Jean-Pierre Lamonde, Gisèle Asselin, Paul Saint-Arnaud et Yvan Gravel, ce livre est somptueux. Un livre de collection.

L'éditeur Planète rebelle et le Musée de la civilisation se sont associés pour produire une élégante plaquette en marge de l'exposition du même nom : *7 péchés. Quand le musée parle au Diable!*.

Cette plaquette de 88 pages montre et explique ce que le musée de la rue Dalhousie donne à voir.

En prime un DVD. Où vous pourrez entendre des contes dits par Anne-Marie Olivier (l'avarice), Lucie Bisson (la colère), Yvan Bienvenue (l'envie), Renée Robitaille (la gourmandise), Michel Faubert (la luxure), Jocelyn Bérubé (l'orgueil) et François Lavallée (la paresse). Tout ça mis en scène par Martin Larocque.

En collaboration avec Robert Beauchemin, Marie-Claude Lortie publie aux éditions La Presse un guide indispensable pour nos virées dans la métropole : *Restos Montréal 2010*.

C'est la troisième édition de ce livre de 192 pages qui s'appelait auparavant *Solutions Restos*.

Dans cette mise à jour, quelque chose comme 150 bonnes adresses. En ville, bien sûr, mais aussi à Laval et sur la rive sud.

L'auteure? Une journaliste de *La Presse* qui se définit comme une «gourmande invétérée».

Une déception : dans ce guide, je n'ai pas trouvé Le Paris sur la rue Sainte-Catherine Ouest, le seul endroit où l'on mange à Montréal comme en France. Je répète : le seul endroit!

Ce guide au format pratique, 4 par 8, coûte 22,95 $.

À défaut d'aller au restaurant, les gourmands et les gourmandes auront l'eau à la bouche en tournant les pages de ce livre du Montréalais Giovanni Apollo : *Recettes interdites*.

En utilisant une quarantaine d'ingrédients aphrodisiaques, le chef Giovanni Apollo a élaboré une centaine de recettes : du sauté de courge à la verveine au tartare d'agneau au poivre de la Jamaïque, des médailles de lotte au safran aux mignons d'autruche, jus de café et de chocolat épicé. Sans oublier les desserts.

En prime, des trucs pour faire de coquins coquetels.

Et, ce qui ne gâte rien, ce livre est beau. Au total, 208 pages de pur plaisir, amabilité des Éditions La Presse. Le prix? 29,95 $.

Mesdames, ce livre vous est destiné : *Avec Style*. La styliste Louise Labrecque vous y révèle tous ses secrets. Pour éviter les achats douteux et souvent trop coûteux. Pour se prémunir contre les modes passagères et les tenues inappropriées. Pour apprendre à agencer les vêtements et en finir avec les «je n'ai rien à porter!».

Un livre de 206 pages. Drôlement pratique pour aussi peu que 39,95 $. Un livre lui aussi publié par les Éditions La Presse.

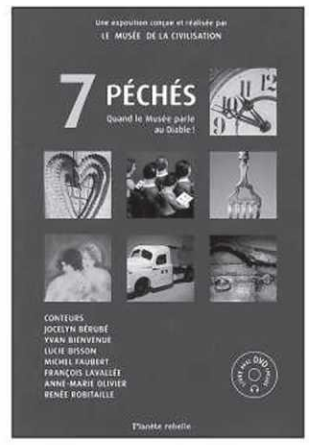
Enfin, pour les amoureux des belles décorations intérieures, Marie-France Léger a convaincu une quinzaine de propriétaires de lui ouvrir leur porte et de la laisser déambuler dans leur univers intime.

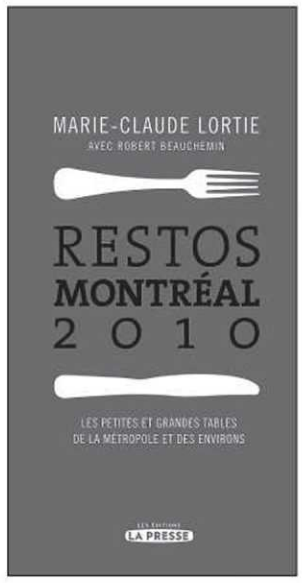
Résultat, un livre de 176 pages sur des intérieurs élégants à couper le souffle!

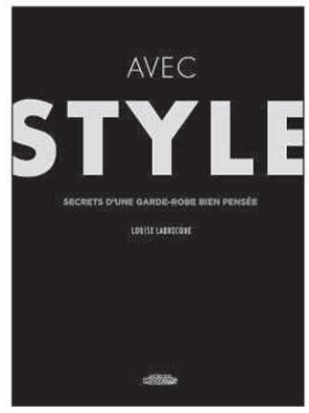
Ces intérieurs sortent des sentiers battus et témoignent de la personnalité de ceux qui les ont créés. C'est très, très réussi.

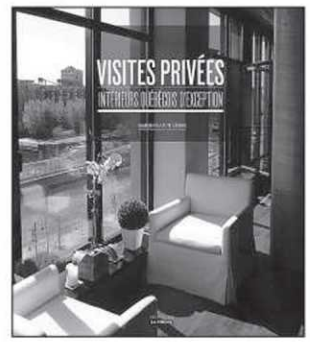
Parmi les endroits visités par Marie-France Léger, journaliste à *La Presse*, une ancienne écurie transformée en condos, un appartement industriel monumental, une maison minimaliste, un atelier de typographie devenu un cocon familial, etc.

Dois-je préciser que ce livre vendu 39,95 $ a été publié par les Éditions La Presse?









DIMANCHE SOIR À LA TÉLÉ

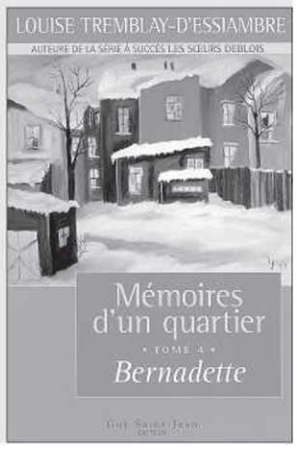
2009-10-25

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	(18h30) Découverte	Et Dieu créa... Laflaque	Tout le monde en parle / Martin Matte et Stéphane Rousseau.				(22h15) Le Téléjournal	(22h40) Nouvelles sports /	(22h50) Studio 12
4 TVA	7	Les Gags	Le banquier / Ginette Reno		(20h40) Occupation double			(22h15) VLOG	(22h45) TVA Nouvelles	(23h15) **KINSEY**
2 V	13	CSI: NY		**UN HÉRITAGE DE TERREUR (2006) avec Zachary Bennett, Teri Polo.**				**GOTHIKA (2003) avec Penélope Cruz, Halle Berry.** (N)		
15 TQc	8	La joute / Patrick Masbourian et François Gagnon.		Pour l'Histoire (N)		**PARLE AVEC ELLE (2002) avec Dario Grandinetti, Javier Camara.**				(22h55) 24 heures chrono
5 CBC	12	Heartland / The Haunting of Hanley Barn (N)		Battle of the Blades (N)		The Nature of Things / Broken Tail's Last Journey (N)		CBC News: The National		the fifth estate
12 CTV	14	Desperate Housewives (N)		The Amazing Race (N)		So You Think You Can Dance Canada / Finale (N)				News
20 Global	3	Producing Parker	King of the Hill	The Simpsons	The Cleveland Show	Family Guy	American Dad	Brothers & Sisters / Last Tango in Pasadena (N)		News
22 ABC	22	America's Funniest Home Videos (N)		Makeover / Rocco DiSpirito et Sandra Lee. (N)		Desperate Housewives (N)		Brothers & Sisters / Last Tango in Pasadena (N)		Desperate Housewives
3 CBS	21	60 Minutes		The Amazing Race (N)		Three Rivers / Code Green / Travis Stork (N)		Cold Case / Wesley Jonathan et Loretta Devine. (N)		News
FOX	34	(16h00) Football	The OT	LMB Baseball / Los Angeles Angels d'Anaheim c. Yankees de New York Séries de championnat de la ligue américaine Game 7 (if necessary) (En direct)						Bones
5 NBC	18	Football Night in America (En direct)		(20h15) LNF Football / Cardinals d'Arizona c. Giants de New York (En direct)						
57 PBS	42	All Creatures Great and Small		Nature / Cloud: Challenge of the Stallions (N)		Masterpiece Contemporary / Endgame (N)				Independent Lens (N)
RDI	19	Le journal RDI	Tout le monde en parlait	Une heure sur terre		Le Téléjournal	Les coulisses du pouvoir		Second Regard	Le Téléjournal
ARTV	31	Portraits / Félix Leclerc		Prokofiev: Le journal inachevé		Destination ARTE / La Pathétique de Tchaïkosvki			Grandes entrevues / Michel Barrette	
Canal D	20	Docu-D / Nouveau visage, nouvelle vie			Complètement fou	Docu-D / 50 tonnes d'épinettes		Voyage d'enfer / Cuzco		Vancouver interdit
Canal Vie	35	Instinct de survie	Instinct de survie	Ma maison	Ma maison	Chéri, choisis		Des idées de grandeur	Airoldi pour une sortie	8 à la maison
Évasion	23	Le maître du grill	Enfants à bord	Le Top 10 / Le Top 10 des maisons insolites		Paris bouche à bouche / Porte Dorée		Embarquement / Brésil - soupe de piranhas		Survivor: en Afrique
Historia	25	Jeune et centenaire		À vos marteaux / Coffre à outils		Passion maisons / Saint-Hippolyte		**IL ÉTAIT UNE FOIS...LA LÉGION (1977) Gene Hackman.**		
MusiMax	32	Musicographie		Musicographie québécoise / Sonia Benezra		Génération 60 / 1968		Génération 70 / 1978		Présentation Musimax
Musique Plus	30	Décompte MusiquePlus		Coup de rock			Tila: Célib et Bi	Punk'd: stars piégées	Les Dudesons	Jackass
Séries +	24	Porté disparu / La dernière chance		Mes plus belles années / La dernière carte		C.S.I: Miami / Dernières vacances		Les experts / Un chapitre se ferme... Partie 1 de 2		Brigade maritime
TV5	15	Questions pour un super champion		Pilote, et moi, et moi		On n'est pas couché				TV5 le journal
ZTélé	26	Chasseurs de fantômes / La maison toxique		Les stupéfiants / Le steak explosif		Monstres Mécaniques / Le plus grand relais routier		**ESPÈCES II (1998) avec Michael Madsen, Natasha Henstridge.**		
RDS	33	30 images/ seconde	Vélo de montagne	LMB Baseball / Los Angeles Angels d'Anaheim c. Yankees de New York Séries de championnat de la ligue américaine 7e Match (si nécessaire) (En direct)						Info Sports (En direct)
Sportsnet	38	(16h00) Football	Sportsnet Connected	LMB Baseball / Los Angeles Angels d'Anaheim c. Yankees de New York Séries de championnat de la ligue américaine Game 7 (if necessary) (En direct)						
TSN	28	NFL Football Night in America (En direct)		(20h15) LNF Football / Cardinals d'Arizona c. Giants de New York (En direct)						
9 T-MAG	10	Portrait de...	À la découverte de...	Animag	Parlons affaires	Premières loges		Voyage Croisière	Astro mag	Spécial Magazine
Vox	9	Mémoire de Proulx	360	Agora		Bonheur total		LeZarts	LeZarts: Studio	Rendez-vous chasse
Télétoon	36	**SCOOBY DOO ET LE FANTÔME DE LA SORCIÈRE (1999) Scott Innes.**			(20h35) Stoked	Les Simpson	Têtes à Claques	Naruto / Rasengan!	Naruto	Les Simpson
Vrak-TV	16	Radio enfer	Galaxie près de vous	Retour à Lincoln Heights / Enlèvement		Degrassi, nouvelle	Degrassi, nouvelle	Frank vs. Girard	Samantha	Fan Club / Herby Moreau

NOUVEAUTÉS DE LA SEMAINE EN LIBRAIRIE

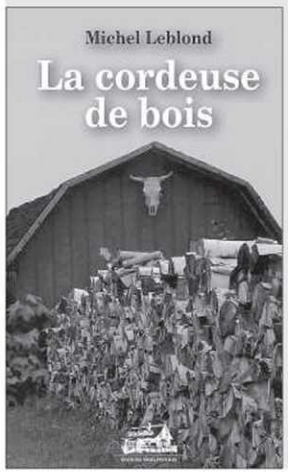
Sélection de Didier Fessou

Voici *Bernadette*, le quatrième tome de *Mémoires d'un quartier*. Les Lacaille et ceux qu'ils aiment sont maintenant en plein cœur d'une petite révolution tranquille, comme le Québec au début des années 1960...



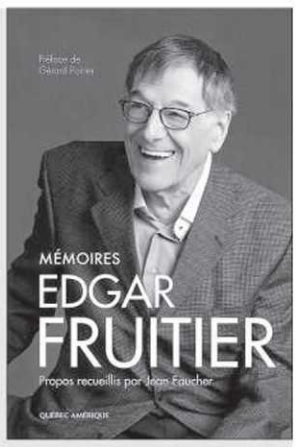
LOUISE TREMBLAY-D'ESSIAMBRE
Bernadette
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR
328 PAGES

Des contes qui n'ont jamais été racontés. C'est ce que promet l'auteur qui traite avec le Diable en personne pour mieux le déjouer, ce que bien peu ose faire et encore moins s'en vanter. Et il a plus d'un tour dans son sac.



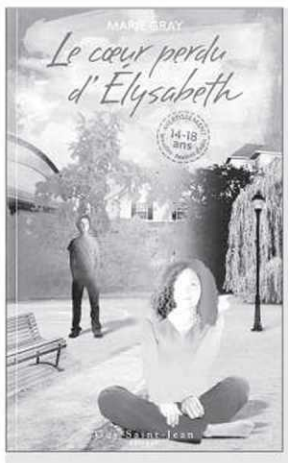
MICHEL LEBLOND
La cordeuse de bois
ÉDITIONS TROIS-PISTOLES
156 PAGES

Comédien, chanteur, mélomane, érudit, bon communicateur, Edgar Fruitier occupe une place de premier plan dans le monde culturel québécois. Ce livre, c'est une sorte d'autobiographie qu'il propose à ses admirateurs.



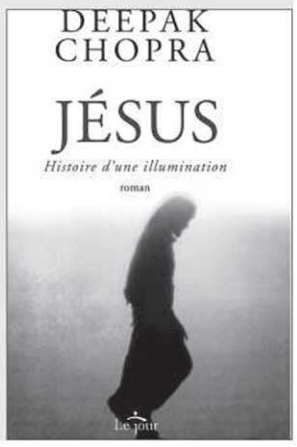
EDGAR FRUITIER
Mémoires
QUÉBEC AMÉRIQUE
176 PAGES

Après *La première fois de Sarah-Jeanne*, Marie Gray récidive avec ce roman destiné aux ados. Roman qui traite de la sexualité de manière réaliste et explicite : à 14 ans, l'amour peut être merveilleux, ou terriblement dangereux.



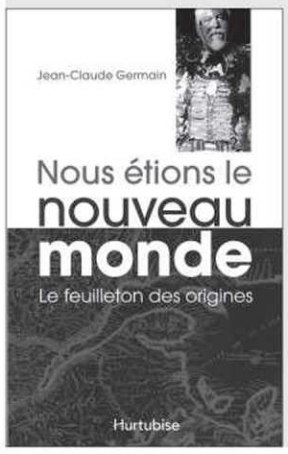
MARIE GRAY
Le cœur perdu d'Élysabeth
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR
320 PAGES

Dans cette biographie romancée, l'auteur réinvente la vie de Jésus. Se basant sur les «années perdues» que n'évoque pas le Nouveau Testament, il nous propose l'itinéraire d'un grand initié sur la voie de l'illumination.



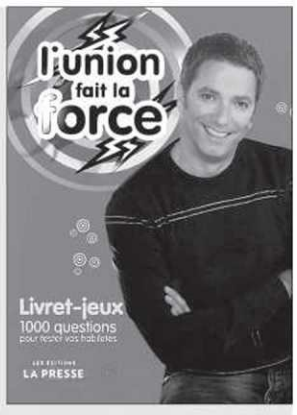
DEEPAK CHOPRA
Jésus
LE JOUR
256 PAGES

Il possède un talent rare : celui de savoir raconter l'Histoire. Comme s'il était caché dans un petit coin et qu'il ait tout vu, tout entendu, tout compris. L'histoire de la Nouvelle-France selon Jean-Claude Germain.



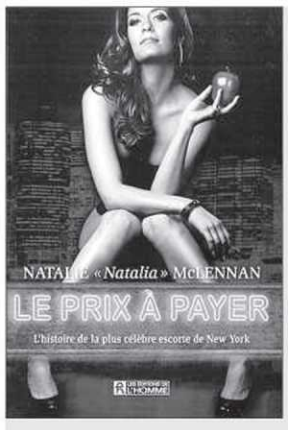
JEAN-CLAUDE GERMAIN
Nous étions le Nouveau Monde
HURTUBISE
258 PAGES

Un opuscule amusant pour passer de bonnes soirées en famille. C'est le «livret-jeux» de la populaire émission télévisée *L'union fait la force*. Dans ce livre, un millier de questions. Et certaines sont pointues.



DOMINIQUE LÉVESQUE
L'union fait la force
LES ÉDITIONS LA PRESSE
176 PAGES

Confessions de la Montréalaise Natalie McLennan qui peut se vanter d'avoir été l'escorte la plus en vue et la plus chère de New York. Elle s'est même méritée le surnom de la «femme à 2000 $ de l'heure».



NATALIE MCLENNAN
Le prix à payer
LES ÉDITIONS DE L'HOMME
312 PAGES

DANS LES CINÉMAS

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE (Saint-Raymond) (418 337-2465)

Coco avant Chanel (3) Ven, Mar, Mer 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (G)
Il pleut des hamburgers (2 1/2) Ven, Mar, Mer 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (G)

BEAUPORT (418 661-9494)

1981 (3 1/2) Ven, Dim, Lun, Mar 13h05 18h50 Sam 18h50 (G)
5150, rue des Ormes (3 1/2) 13h* 15h25 18h45 21h15 (13+)
Astro () Ven, Sam, Dim, Mar 12h30 14h45 16h50 18h55 21h Lun, Mer, Jeu 12h30 14h45 18h55 21h (–)
Le beau-père (1 1/2) 13h 15h20 19h10 21h25 (13+)
Cirque du Freak : l'assistant du vampire () 12h55 15h30 19h15 21h35 (G)
Clones () Ven, Sam, Dim, Mar 12h30 14h30 16h30 19h10 21h30 Lun, Mer, Jeu 12h30 14h30 19h10 21h30 (G)
Coco avant Chanel (3) 12h45 15h10 18h15 20h35 (G)
Le commando des bâtards (3) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 16h35 20h30 Sam 16h35 20h30 (13+)
Couples en vacances (2) 13h10 15h45 18h50 21h20 (G)
De père en flic (2 1/2) 13h15 15h40 18h25 21h10 (G)
Décadence VI () Ven, Sam, Dim, Mar 12h45 14h50 16h55 19h 21h05 Lun, Mer, Jeu 12h45 14h50 19h 21h05 (16+)
La fièvre des planches (3) Ven, Dim, Lun, Mar 15h20 21h15 Sam 21h15 (G)
Un honnête citoyen (2) 12h50 15h15 19h05 21h25 (13+)
Il pleut des hamburgers 3D (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h35 14h35 16h35 18h35 20h50 Lun, Mer, Jeu 12h35 14h35 18h35 20h50 (G)
Je l'aimais (4) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h25 15h50 18h35 20h55 Sam 13h25 18h35 20h55 (G)
Max et les maximonstres (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h20 15h35 18h20 20h45 Jeu 13h30* 15h55 18h20 20h45 (G)
Michael Jackson: This Is It () (v.o.s-t.f.) Mar 0h05 Mer, Jeu 13h 15h30 19h 21h30 (–)
Zombieland (2) Ven, Dim, Mar 12h40 14h40 16h40 18h40 20h40 Sam, Lun, Mer, Jeu 12h40 14h40 18h40 20h40 (13+)

*** Représentations «Vedettes et poussettes» le jeudi**

CARTIER (418 522-1011)

38e Festival du nouveau cinéma () (v.o.s-t.f.) Ven 17h15 19h 21h Sam 17h30 19h 20h45 Dim 13h 14h30 16h15 (–)
Dali, Lorca Bunuel - Les jeunes années () (v.o.s-t.f.) Lun, Mar, Mer, Jeu 17h (–)
Elsa et Fred (4) (v.o.s-t.f.) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h50 Dim 21h (–)
Ne dis rien (3 1/2)(v.o.s-t.f.) Ven, Sam, Dim 10h Lun, Mar, Mer, Jeu 10h 21h (–)
Valentino - Le dernier empereur (3 1/2) (v.o.s-t.f.) Ven, Sam 13h Dim 19h05 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h05 (G)

DES CHUTES (Saint-Nicolas) (418 831-2660)

5150, rue des Ormes (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 19h 21h30 (13+)
Astro () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (–)
Le beau-père (1 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Cirque du Freak : l'assistant du vampire () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Coco avant Chanel (3) 13h (G)
Couples en vacances (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h55 21h30 Sam, Dim 15h30 18h55 21h30 (G)
Décadence VI () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (16+)
Un honnête citoyen (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Il pleut des hamburgers (2 1/2) Ven, Lun, Mar 13h Sam, Dim 13h 15h30 (G)
Max et les maximonstres (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h Sam, Dim 13h 15h30 19h (G)
Michael Jackson: This Is It () (v.o.s-t.f.) Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (–)
Zombieland (2) 21h30 (13+)

GALERIES DE LA CAPITALE (418 874-0255)

Cirque du Freak : l'assistant du vampire () 12h45 16h15 18h45 21h15 (G)
Couples en vacances (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 13h 15h30 18h30 21h (G)
Décadence VI () 13h15 15h45 19h10 21h40 (16+)
Un honnête citoyen (2) 12h50 15h15 18h55 21h20 (13+)
Il pleut des hamburgers (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 13h45 16h30 19h 21h05 Mer, Jeu 13h45 16h30 (G)
Michael Jackson: This Is It () (v.o.s-t.f.) Mer, Jeu 13h 13h30* 15h30 16h 18h30 19h 21h 21h30 (–)
Zombieland (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 13h30 16h 19h25 21h25 Mer, Jeu 19h25 21h25 (13+)

***Représentations «Ciné Tout p'tits» le mercredi**

IMAX Galeries de la Capitale (418 624-4629)

Cloudy with a Chance of Meatballs 3D (2 1/2) (v.o.a.) Mar 19h15 (G)
Dinosaures 3D: les géants de la Patagonie (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h (–)
Égypte 3D– Le secret des momies () 12h (–)
Harry Potter and the Half-Blood Prince IMAX 3D (4) (v.o.a.) Mar 21h15 (G)
Harry Potter et le prince de sang-mêlé IMAX 3D (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 21h15 (G)
Il pleut des hamburgers 3D (2 1/2) Ven, Lun, Mer, Jeu 10h 15h 17h 19h15 Sam, Dim 10h 13h 15h 17h 19h15 Mar 10h 15h 17h (G)
Merveilles des mers 3D () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 09h 13h Sam, Dim 09h (–)

LE CLAP (418 653-2470)

1981 (3 1/2) 19h30 (G)
Coco avant Chanel (3) 18h40 (G)
Le commando des bâtards (3) 21h40 (13+)
The Cove (3 1/2) (v.o.a.) 21h10 (G)
Les dames en bleu (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 13h20 15h30 17h40 19h40 21h30 Mer 10h10* 13h20 15h30 17h40 19h40 21h30 (G)
Les grandes chaleurs (3 1/2) 16h20 (G)
Il pleut des hamburgers (2 1/2) 12h50 15h 17h 19h 21h (G)
Je l'aimais (4) 14h20 16h30 18h50 21h20 (G)
Je suis heureux que ma mère soit vivante (3 1/2) 17h30 (13+)
Julie & Julia (3) 15h10 (G)
Là-haut (4) 12h30 (G)
Mon amour (2 1/2) 14h (G)
Les petits géants (3 1/2) 15h40 20h (G)
Ponyo (3) 13h (G)
Taking Woodstock (3) (v.o.a.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 13h10 17h20 21h50 Mer 10h* 13h10 17h20 21h50 (G)

***Matinée «Parents-bébés» le mercredi**

PLACE CHAREST (418 529-9745)

5150, rue des Ormes (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h55 21h15 Sam, Dim 14h10 16h30 18h55 21h15 (13+)
Astro () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h45 20h45 Sam, Dim 14h 16h 18h45 20h45 (–)
Le beau-père (1 1/2) Ven, Lun, Mar 19h10 21h30 Sam, Dim 14h25 16h45 19h10 21h30 Mer, Jeu 19h10 21h25 (13+)
Cirque du Freak : l'assistant du vampire () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h50 21h10 Sam, Dim 14h05 16h25 18h50 21h10 (G)
Décadence VI () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h20 21h40 Sam, Dim 14h35 16h55 19h20 21h40 (16+)
Un honnête citoyen (2) (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h20 Sam, Dim 14h15 16h35 19h 21h20 (13+)
Max et les maximonstres (2 1/2) Ven, Lun, Mar 19h05 21h25 Sam, Dim 14h20 16h40 19h05 21h25 Mer, Jeu 19h05 21h35 (G)
Michael Jackson: This Is It () (v.o.s-t.f.) Mer, Jeu 19h15 21h30 (–)
Zombieland (2) Ven, Lun, Mar 19h15 21h35 Sam, Dim 14h30 16h50 19h15 21h35 (13+)

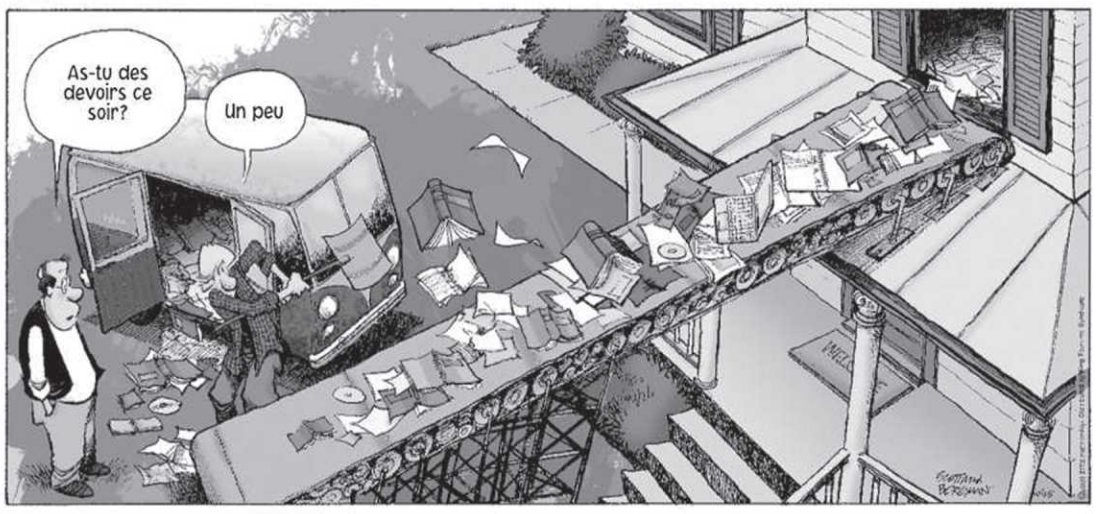
SAINTE-FOY (418 871-1550)

5150, rue des Ormes (3 1/2) Ven, Dim, Lun, Mar 13h25 16h10 19h20 21h50 Sam 13h25 19h20 21h50 Mer, Jeu 13h30* 16h10 19h20 21h50 (13+)
Un ange à la mer (2) 12h35 14h45 16h55 19h 21h05 (13+)
Astro () 12h30 14h50 17h05 19h20 21h35 (–)
Le beau-père (1 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 13h15 15h55 19h15 21h35 Mer, Jeu 13h15 15h55 18h55 19h15 21h25 21h40 (13+)
Cirque du Freak : l'assistant du vampire () Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 16h05 19h05 21h40 Sam 13h30 16h05 (G)
Clones () 13h20 15h30 19h25 21h35 (G)
Coco avant Chanel (3) Ven, Dim, Lun, Mar 13h35 16h20 18h50 22h Sam 13h35 18h50 22h (G)
Couples en vacances (2) 12h50 15h35 18h45 21h30 (G)
De père en flic (2 1/2) Ven, Dim, Lun, Mar 13h05 15h40 19h35 21h55 Sam 16h 19h35 21h55 (G)
Décadence VI () Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h40 14h55 17h10 19h25 21h45 Sam 12h40 14h55 17h10 19h05 19h25 21h40 21h45 (16+)
Un honnête citoyen (2) 13h 16h 19h30 22h (13+)
Il pleut des hamburgers 3D (2 1/2) 12h45 15h 19h10 21h20 (G)
Max et les maximonstres (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 13h10 15h45 18h55 21h25 Mer, Jeu 13h* 15h45 (G)
Michael Jackson: This Is It () (v.o.s-t.f.) Mar 00h01 Mer, Jeu 12h30 13h 15h10 15h45 19h 19h30 21h45 22h (–)
Zombieland (2) Ven, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h55 15h15 19h15 21h30 Sam 15h55 19h15 21h30 Mer 12h55 15h15 21h30 (13+)

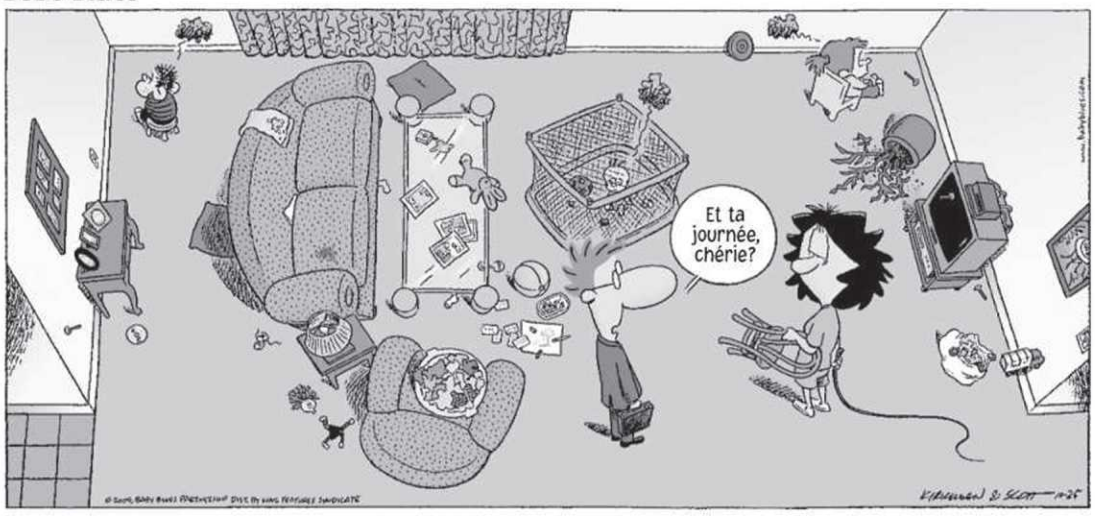
***Représentations «Vedettes et poussettes» les mercredi et jeudi**

COMPILATION MEDIAFILM.CA

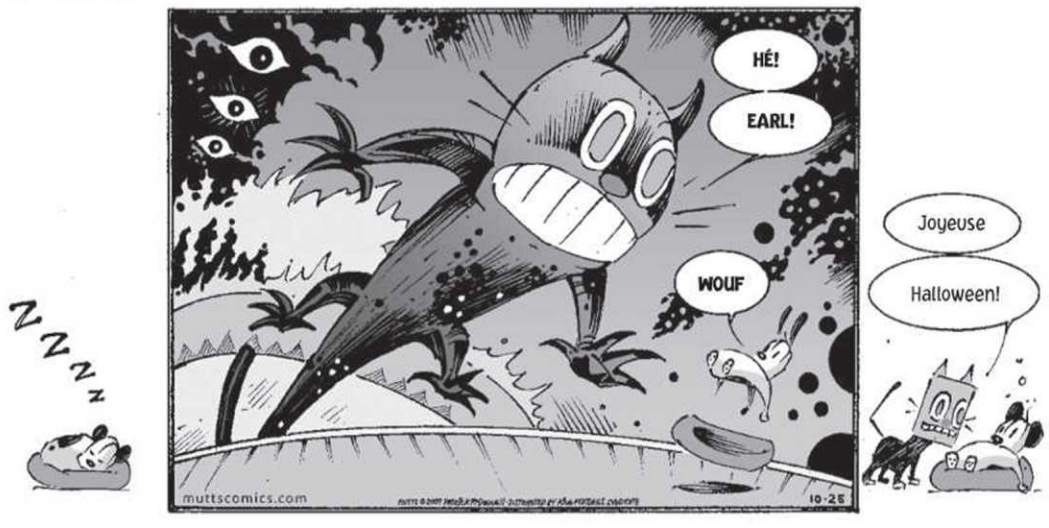
Zits



Bébé Blues



Earl & Mooch



Le jeu Mots croisés 20x20 est publié dans la section des Petites annonces.

MOT MYSTÈRE

OUTILS - Un mot de 7 lettres

ALENE
ALESOIR
ARCHET
AUGE

BECHE

CHEVILLE
CISEAU
CLE
CLOU
CUTTER

DENTS
DIAMANT
DUDGEON

ECOPE
ENTOIR
EQUERRE
ERMINETTE
EVIDOIR

FER

GAFFE

HERSE
HIE

INSTRUMENT

LUNETTE

MECHE

NECESSAIRE

PIC
PILOT
PLANE
PONCEUSE

RABOT
RACLOIR
RAPE
RASOIR
REGLE
RIVET
ROGNOIR
ROUET

SAUTERELLE
SERPETTE
SOC

TALON
TAMIS
TAPETTE
TAS
TETE
TETU

TILLE
TOUR
TRAINARD
TROUSSE

USINER

E	C	H	E	V	I	L	L	E	G	A	F	F	E	T
P	E	T	T	E	N	I	M	R	E	G	L	E	E	O
A	V	R	E	C	O	T	E	S	R	E	H	H	R	U
R	I	O	T	N	E	A	O	P	I	C	C	C	I	R
O	D	U	N	R	G	M	R	B	E	R	U	E	E	E
G	O	S	E	I	D	I	A	M	A	N	T	B	T	S
N	I	S	M	O	U	S	I	N	E	R	T	T	T	T
O	R	E	U	S	D	E	L	C	A	L	E	N	E	N
I	E	R	R	E	U	Q	E	I	I	P	R	U	N	E
R	E	A	T	L	U	S	N	T	A	S	O	C	U	D
I	E	S	S	A	S	A	U	T	E	R	E	L	L	E
V	C	O	N	A	R	O	I	T	A	E	N	A	L	P
E	O	I	I	D	L	L	S	E	E	L	E	G	U	A
T	P	R	A	C	L	O	I	R	T	T	O	L	I	P
S	E	R	P	E	T	T	E	S	U	E	C	N	O	P

Solution du dernier problème : MATERIAU 25-10-2009

Solution du dernier sudoku

5	4	1	7	6	9	3	8	2
8	7	3	1	4	2	6	5	9
6	9	2	5	3	8	4	1	7
7	5	9	4	8	6	2	3	1
3	2	4	9	1	7	8	6	5
1	6	8	2	5	3	9	7	4
2	1	6	8	7	4	5	9	3
9	3	5	6	2	1	7	4	8
4	8	7	3	9	5	1	2	6

1517

SUDOKU

7						6	3	8
6		8						1
	1	3		2				
	5		8		4			
	6					7		4
		2		7	1			9
		6					4	
				3				
3	4				6	9		

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1518

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

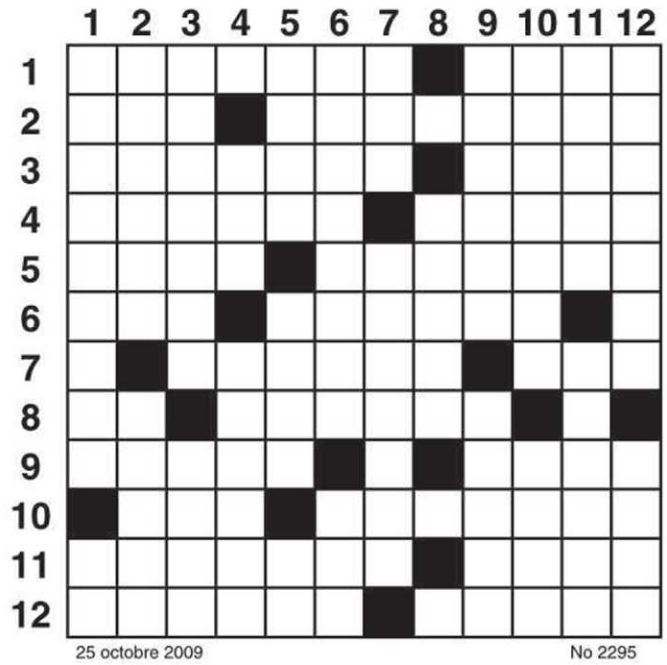
1. Chef mafieux - Pointes de terre.
2. Salut latin - Qui ne peut se détériorer.
3. Réponse vive à une attaque verbale - Exprime le bruit d'une chose qui se rompt.
4. (S') unir par traité - Suite de sons modulés émis par la voix.
5. Jointe - Exaltation.
6. Terme de ping-pong - Gros rongeur.
7. Lasse - Flan breton.
8. Dans la gamme - Petit cloporte.
9. Discours à la louange de quelqu'un - Peut être à molette.
10. Des fleurs y poussent - On y enseigne le Talmud.
11. Modifier - Prénom masculin.
12. Frères ennemis de Lucky Luke - Querelle.

VERTICALEMENT

1. Qui se développe dans la même direction - Cadmium.
2. Dégradée - Première lettre de l'alphabet grec.
3. Qui a de l'embonpoint - S'oppose à l'écrit.
4. Oiseau palmipède - Avancent dans l'eau.
5. Pas compliqué - Poignée - C'est un jeu chinois.
6. Liaison amoureuse passagère - Monnaie asiatique.
7. Dévêtue - Goélette.
8. Très méchant.
9. Rétribution d'un comédien - Fiasco.
10. Matière qui polit par frottement - Bouquiner.
11. Projets - Très jeune poisson.
12. Domaine défini d'activité - Côté d'une monnaie.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

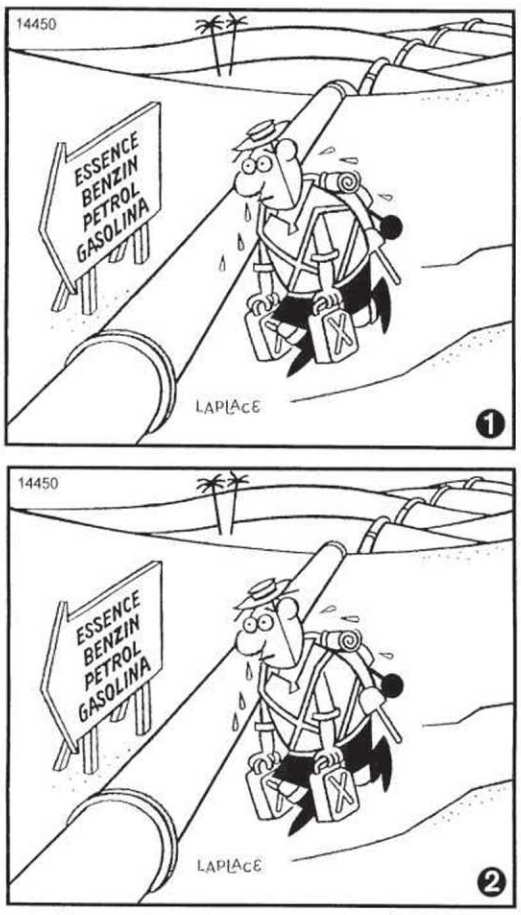
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	A	T	I	N	E	E	■	B	U	T	E
2	A	M	I	D	O	N	■	V	A	R	A	N
3	R	E	N	E	■	Q	U	A	T	U	O	R
4	I	■	T	A	L	U	S	■	I	G	N	E
5	E	M	I	L	I	E	■	B	R	U	■	N
6	G	I	N	■	E	T	A	U	■	A	G	E
7	A	N	■	G	U	E	R	R	O	Y	E	R
8	L	E	V	A	■	R	E	I	N	■	N	■
9	A	■	A	D	O	■	O	N	C	L	E	S
10	N	A	R	G	U	I	L	E	■	E	T	A
11	T	R	I	E	D	R	E	■	H	U	T	U
12	E	T	A	T	■	E	S	P	E	R	E	R



25 octobre 2009 No 2295

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.



1. Chevelure sur l'oreille de l'homme • 2. Sa chaussure droite incomplète 3. Bretelle déplacée sur l'épaule gauche • 4. Pelle plus large 5. Position de la gouttelette du bas • 6. Pied droit de l'écritéau plus long 7. Premier coude de l'oléoduc incomplet • 8. Dune incomplète sous les arbres

SCRABBLE

NO 696

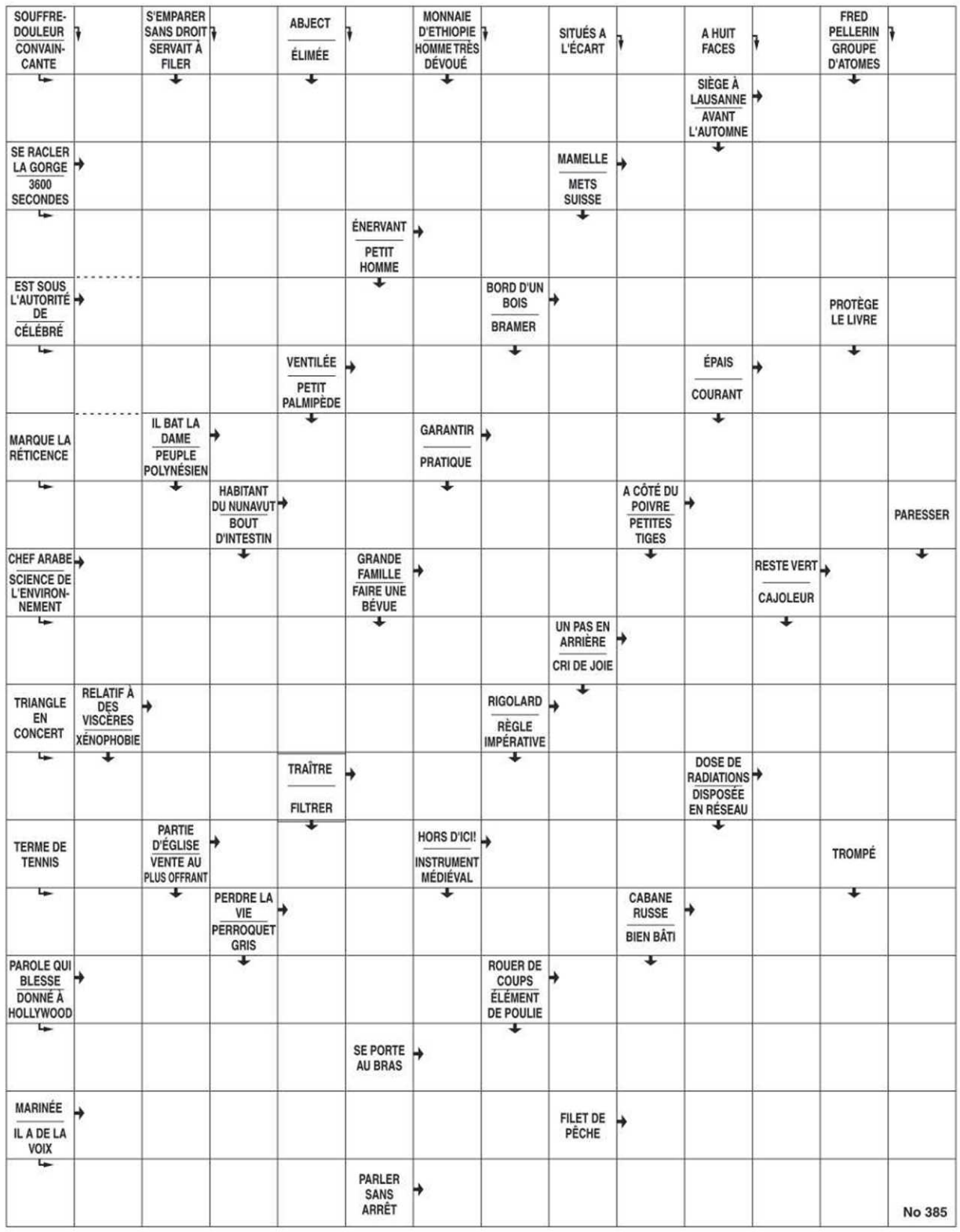
PARTIE JOKER

Nous vous invitons à rejouer la partie JOKER en tenant compte de ses particularités (les règlements sont disponibles par la poste). Voir au bas de la chronique.

No	TIRAGE	SOLUTION		REF	PTS
1.	-?HRAEIS				
2.	?TVOAFC	(c)hérais	(1)	H 3	76
3.	-?AOMDEE	vocat(i)f		G 9	78
4.	?UOLLEB	adé(n)ome		2B	83
5.	-?HMEASL	bou(i)lle		1H	125
6.	?UETZSII	(o)châmes		11E	102
7.	?UERASO	zu(t)iste		O 1	155
8.	-?AIRLEV	es(b)roufa		15A	149
9.	?OTRENE	vêlerai(t)		5E	90
10.	?EJREED	réco(l)ent		3F	78
11.	?XUUPIN	déje(t)er	(2)	N 7	69
12.	PUU+?IWU	nixe(s)		8K	90
13.	PUUU+?YQ	wi(f)i	(3)	14F	64
14.	PQUUU+?E	r(a)y		6H	63
15.	EU+?AENG	qu(i)pus		B10	60
16.	?DRSGAK	e(n)nuagea		7A	60
17.	DG+?MP?	kare(n)s		A 4	72
		k(o)p(s)		4A	26
					1440

1- CHÉRER v. (p.p.inv.) 12 (= cherrer) *Arg.* Exagérer.
2- DÉJETER v. 20 (je déjette…) Déformer, faire dévier.
3- WIFI n. m. *Inf.* Réseau local sans fil.

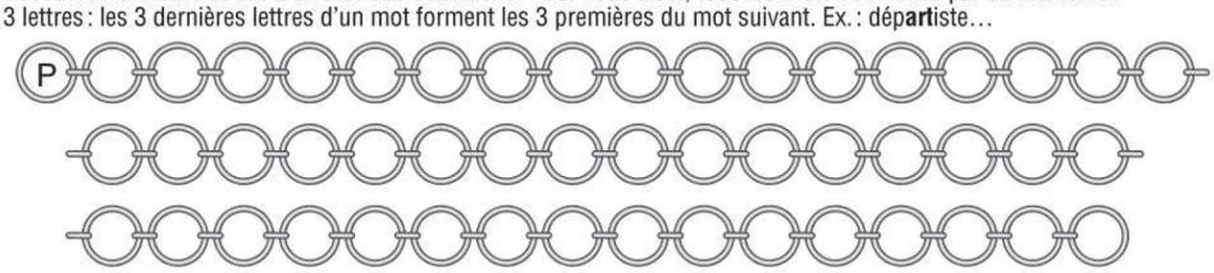
MOTS-FLÉCHÉS



Note:
Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :
Ruth Lavoie,
LE SOLEIL,
Chronique de Scrabble
410, boulevard Charest Est
Case postale 1547, succ. Terminus,
Québec (Québec) G1K 7J6.
S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

MOTS CHAÎNÉS

Découvrez la chaîne de mots à l'aide des définitions. Pour vous aider, tous les mots sont reliés par un maillon de 3 lettres : les 3 dernières lettres d'un mot forment les 3 premières du mot suivant. Ex. : dép**art**iste…



Proche • 2. Tressé • 3. Qui devient acide • 4. Jetée aux oubliettes • 5. Reproduire • 6. Frapper d'épouvante 7. Voisin du thym • 8. Billets • 9. Dissout un contrat • 10. Grimpe aux murs

1. PARENT • 2. ENTRELACE • 3. ACESCENT • 4. ENTERREE • 5. REEDITER • 6. TERRORISER • 7. SERPOLET • 8. LETTRES • 9. RESILIE • 10. LIERRE

Solution No 384

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

OISEAUX ET CIE
Vous aimez les oiseaux?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

MODE
Vous vous intéressez à la mode?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

vivre ici famille

PAR ICI LA SORTIE Monstrueuse Mascarade → 46

PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

LES FRIANDISES SOUS LA LOUPE

L'Halloween arrive! Horreur, les déguisements à préparer, les décorations à sortir du placard et la citrouille à vider viennent surcharger la fin de semaine déjà réglée au quart de tour. Vite, on court dans les boutiques à la recherche d'un déguisement ou d'éléments de costume pouvant suggérer que la petite dernière sera un chat et que le plus vieux incarnera un preux chevalier.

Le dernier souci vient parfois le soir même, quand les petits monstres commencent à déambuler sur les trottoirs: les bonbons! Si les nôtres vont en récolter une pleine pelletée, il ne faut pas négliger ceux qui vont venir frapper à notre porte.

Au magasin, les déclinaisons de bonbons n'en finissent plus: jujubes aux fruits, jujubes surs, gommes, suçons... Comment choisir? Les rigolos ou les classiques? Les moins chers ou les plus précieux? Les choix santé ou les plus sucrés? Si le but est de devenir la maison chouchou du quartier, mieux vaut se fier aux choix des enfants. Et Le Soleil s'est penché sur la question, invitant sept jeunes pros de la sucrerie à tester une panoplie de friandises.

Lire **Le chocolat et les croustilles ont la cote** → 47

3006656

Réunion d'information supplémentaire

Pour les parents n'ayant pas pu venir aux portes ouvertes.
Confirmez votre présence au 418 872-0611.

Examens d'admission
Le 21 novembre à 8 h et à 13 h ou le 28 novembre à 8 h
Inscription au www.ss-f.com ou au 418 872-0611

Mercredi **28 oct.** 19 h

Séminaire **Saint-François**

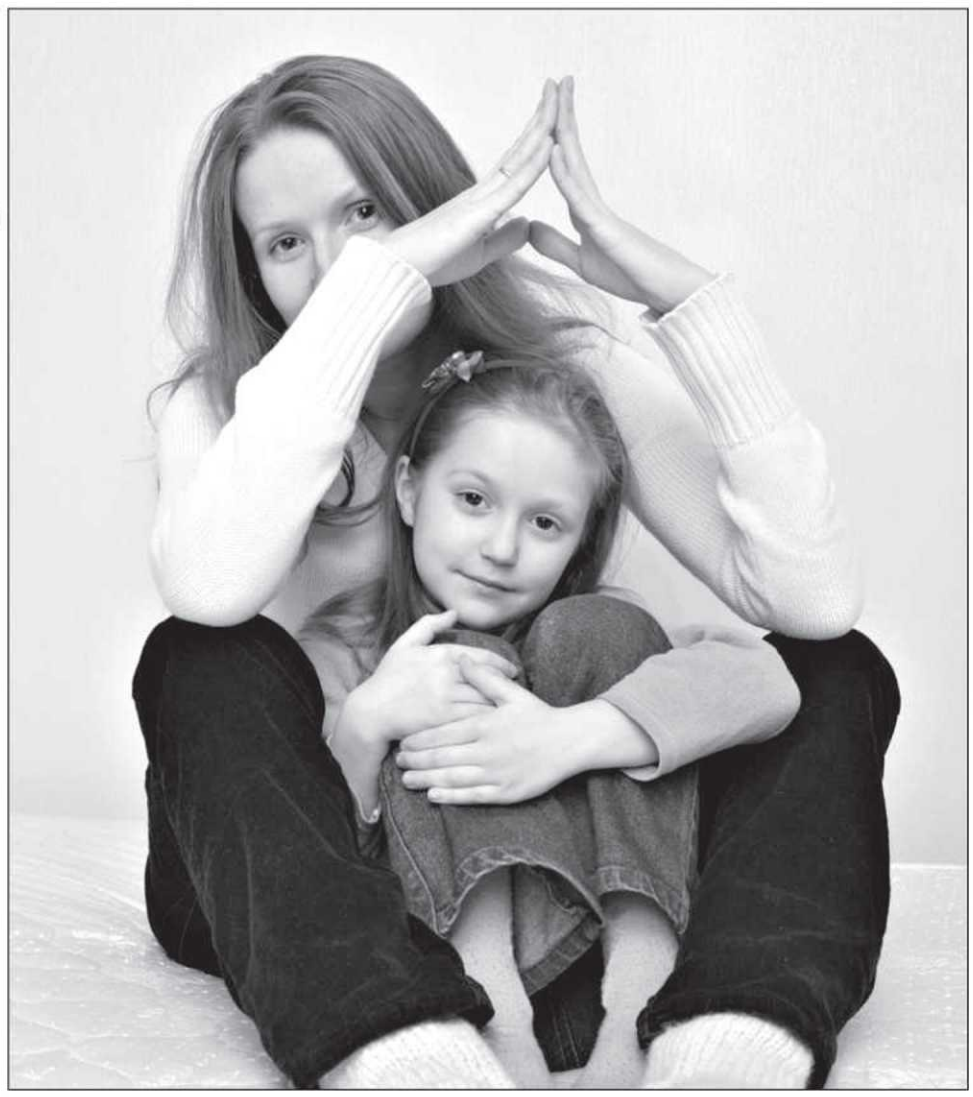
4900, rue Saint-Félix
Saint-Augustin-de-Desmaures G3A 0L4
Tél.: 418.872.0611 Téléc.: 418.872.5845
www.ss-f.com

Nadia Gagnier *Collaboration spéciale*

Mère poule, père poule...

Michel et Nicole sont les heureux grands-parents de Simone (2 ans), et d'Henri (4 ans). Ils adorent leur rôle de grands-parents : gâter, jouer, dialoguer... sans avoir l'ingrate tâche d'encadrer! Mais voilà que ce rôle leur permet aussi d'observer les interventions des parents et de porter des jugements! Ils réalisent qu'ils ont plus de recul par rapport à l'éducation de leurs petits-enfants qu'ils en avaient pour leurs propres enfants. Ils trouvent que Sébastien et Isabelle sont un peu père poule et mère poule. Ces derniers s'inquiètent beaucoup des dangers qui guettent leurs enfants et ils ne les laissent pas aussi libres que les enfants des années 70 pouvaient l'être. Michel et Nicole se demandent quel effet aura cette surprotection sur le développement de leurs petits-enfants. Ils n'osent pas en parler à Sébastien et à Isabelle, car ils se disent qu'au fond, ils ont peut-être raison. Les temps ont changé et il est fort possible que les dangers qui guettent les enfants se soient multipliés...

Comme vous le savez sûrement, l'expression «mère poule» ou «père poule» est une façon mignonne de désigner un parent qui a à cœur la protection et la sécurité de son enfant. Certains peuvent percevoir cela comme une grande qualité, surtout quand il s'agit de protéger son enfant de dangers réels. D'autres peuvent percevoir cette attitude comme étant malsaine pour l'enfant, surtout lorsque le parent, dans son esprit, exagère la probabilité ou les conséquences de certaines situations potentiellement dangereuses. Il protège alors inutilement son enfant de situations peu dangereuses, et lui transmet ainsi le message que le monde extérieur est dangereux, et qu'il est incapable de l'affronter sans ses parents.



L'expression «mère poule» ou «père poule» est une façon mignonne de désigner un parent qui a à cœur la protection et la sécurité de son enfant. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Il est important de comprendre que le rôle d'un jeune enfant est d'explorer son environnement, de découvrir la vie, et de prendre confiance en sa capacité de s'adapter à différentes situations. Il doit également développer une conception du monde qui l'entoure comme étant sécuritaire. Pour ce faire, il doit se «cogner» à la vie, et aussi obtenir le soutien, l'encouragement et l'encadrement de ses parents.

Mais quand le parent surprotège son enfant, l'enfant développe une conception de lui-même comme n'étant capable de ne rien faire sans son parent, et une conception du monde comme étant très dangereux. Il ne peut donc explorer son environnement et découvrir la vie avec autant d'aisance. Toute nouveauté ou situation imprévue deviendra une source de stress intolérable. Il aura de la difficulté à développer son autonomie et à se «décoller» de ses parents.

De plus, si le parent est surprotecteur parce qu'il est de nature anxieuse, l'enfant peut percevoir l'anxiété du parent, la ressentir même. Cette peur qui se développera chez l'enfant peut alors lui donner l'image d'un enfant fragile ou vulnérable, ce qui augmentera d'autant plus l'inquiétude du parent à son égard et sa tendance à le surprotéger... voyez-vous le cercle vicieux qui peut ainsi s'installer?

Surprotéger son enfant, c'est lui transmettre qu'il est incapable d'affronter le monde extérieur sans ses parents

Prenons l'exemple d'une mère qui est anxieuse de laisser son bébé à la garderie. L'enfant, même en très bas âge, peut facilement ressentir l'anxiété de sa mère. Alors, il se sentira insécurisé et se mettra à pleurer. Ironiquement, les pleurs du bébé confirmeront faussement à la mère qu'elle a raison de s'inquiéter de le laisser à la garderie, et cela la rendra hésitante à le quitter. Ce que la mère ne sait pas, c'est que dès qu'elle aura quitté la garderie, l'enfant cessera ses pleurs et sera content de pouvoir jouer avec ses amis!

Ceci étant dit, ne pas protéger son enfant et se montrer négligent n'est pas mieux! L'enfant risque de vivre des accidents, des traumatismes qui le rendront tout aussi anxieux ou même plus anxieux que si son parent le surprotège.

Donc, dans un monde idéal, un parent doit :

- tenter de faire évoluer son enfant dans un cadre sécuritaire;
- l'encourager à prendre des risques sains et calculés en affrontant des petits défis (réalistes pour son âge);
- élargir les limites du cadre au fur et à mesure qu'il grandit et qu'il développe son autonomie... jusqu'à ses 18 ans!

Encore une fois, voilà un autre exemple du fait que le rôle de parent demande équilibre et nuance.

COURRIER — Une psy vous répond

Q J'ai une fille de sept ans qui accorde énormément d'importance à son apparence, et ce, depuis qu'elle a environ trois-quatre ans. C'est problématique puisqu'elle n'est jamais satisfaite : son gilet n'est pas assez long, ses bas font des bosses, ses cheveux ne sont pas corrects, etc. Elle part parfois à l'école en nous disant : «Je ne suis pas belle aujourd'hui». Évidemment, nous avons toujours évité les critiques négatives à son égard quant à son apparence physique, mais elle se met elle-même cette pression et nous ne savons pas d'où ça vient. Elle n'arrive pas à choisir les vêtements à porter, et quand elle se décide enfin, elle peut décider de tout changer puisque insatisfaite de son apparence. J'ai essayé de lui faire choisir les vêtements la veille, mais le lendemain matin, elle change d'idée. Je trouve malsain qu'une enfant de sept ans accorde autant d'importance à son apparence et se mette autant de pression.

R Votre fille a peut-être un problème d'image corporelle, ou de façon plus générale, un problème d'estime de soi. Nous blâmons souvent l'influence des médias (revues de mode, vedettes d'Hollywood...) pour les problèmes d'image corporelle des jeunes filles et des femmes, et il est vrai qu'ils peuvent avoir une influence. Mais l'attitude des parents et des pairs à l'égard d'une jeune fille, et à l'égard de la beauté en général, a probablement encore plus d'influence que les médias. Est-elle critiquée par les autres élèves de l'école pour son apparence? Vous critiquez-vous vous-même devant le miroir lorsque vous êtes insatisfaite de votre apparence? Ce sont des facteurs plus subtils et moins facilement identifiables que les standards de beauté irréalistes des médias, mais qui peuvent avoir un effet tout aussi dévastateur sur l'image corporelle d'une jeune fille. Tentez de valider son émotion en disant qu'il est normal d'être moins satisfaite de son apparence certains jours. Rapprochez-vous d'elle le soir avant le coucher afin d'en apprendre plus sur son vécu scolaire (et savoir si elle est taquinée par ses pairs). Trouvez des moyens de lui apprendre que le corps n'est pas seulement objet de beauté et d'apparence, mais également un moyen d'obtenir un sentiment de maîtrise ou de compétence (ex.: par les sports) et d'obtenir du plaisir (ex.: les câlins, les massages). Apprenez-lui à se concentrer sur les parties de son apparence qu'elle aime, plutôt que sur celles qu'elle n'aime pas. Et surtout, multipliez les sources de valorisation autres que l'apparence afin d'améliorer son estime de soi (ex.: par des sports, des activités artistiques ou tout autre loisir). Pour plus d'information sur l'image corporelle et l'estime de soi, je vous invite à consulter les sites suivants :

- Jeunesse j'écoute : **http://www.jeunessejecoute.ca/fr/informed/sub_giimage.asp?sec=3&sb=2**
- Le réseau canadien pour la santé des femmes : **http://www.cwhn.ca/node/40826**

Écrivez-nous

Écrivez à Dre Nadia à *drenadia@lesoleil.com*

Elle répondra à vos questions, concernant des enfants de plus de deux ans, en ces pages.

1822100

Enquête de PATERNITÉ

Nos 20 gagnants :

Yves Lefebvre, Ste-Marie
Monique Boutin, Québec
Nicole Paquet, Beauceville
Lise Desmeules, Québec
Martine Laplante, Québec
Benoît Lemieux, Québec
Josée Turcotte, St-Augustin
Jonathan Dion, Québec
Serge Gaulin, Québec
Nelson Joubert, Québec
Martin St-Onge, Lévis
Denis Ouellet, La Pocatière
Charles Berthelot, Maria
Alain Blache, Québec
Madeleine Poulin, Québec

leSoleil LES ÉDITIONS DE L'HOMME

Veuillez allouer de 3 à 4 semaines pour la réception de votre livre par la poste.

PAR ICI LA SORTIE | La Mascarade de l'Halloween

Une fête monstrueuse

Nadia Ross
nross@lesoleil.com

Le compte à rebours est entamé. Wendake et toute la Haute-Saint-Charles en sont à leurs derniers préparatifs avant La Mascarade de l'Halloween, l'une des plus importantes fêtes du genre au Québec. Et cette année, la fête sera monstrueuse, promettent les organisateurs. En tout, une centaine d'artistes présenteront 58 spectacles dans 12 lieux.

Et pour sa huitième présentation, la fête se propage et double la longueur de son parcours. L'événement qui se concentrait dans la rue Racine se prolonge maintenant jusqu'à Wendake, sur le boulevard Bastien. De là, des activités teintées de la culture huronne-wendat sont au menu, dont une présentation de contes et légendes à l'Hôtel-musée Premières Nations. Pour l'occasion, une pièce sera transformée en chambre à coucher d'où un conteur bercera les jeunes de ses histoires.

La salle Kondiaronk sera pour sa part transformée en terrifiante maison hantée. Gare aux moins de 10 ans, l'expérience risque de donner une frousse d'enfer, promet Marc Thibeault, concepteur des décors et des personnages de La Mascarade.

Toujours dans le secteur de Wendake, la troupe d'Andréanne Lafleur Caouette présentera *Le Cirque Fantôme* alors que danseurs et cracheurs de feu s'exécuteront plus loin sur le parcours.

RUE RACINE

Dans le secteur de la rue Racine, les jeunes pourront essayer des nouveaux jeux créés par Ubisoft sous le regard critique des animateurs de VRAK.TV. Dans la zone sportive, ils pourront se mesurer à eux à l'escalade, au baseball et au hockey. Une course de VTT version miniature est également prévue non loin. À travers des obstacles gonflables, les petits pourront conduire des véhicules électriques sur un parcours de course.

Un hommage aux monstres du cinéma est organisé à la hauteur de La boîte animée. Dracula, Frankenstein, le Fantôme de l'opéra, Wolf Man et une momie seront sur place pendant que des images de leurs premières apparitions au cinéma seront projetées.

La boîte à science fait aussi partie de la fête en proposant un parcours terrifiant en trois étapes dont la dernière exigera courage, car il faudra croquer un insecte!

La huitième présentation de La Mascarade double son parcours pour se rendre jusqu'à Wendake. — PHOTOTÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Heureusement tout près, Blanche Neige, Belle, Cendrillon et les Mousquetaires feront oublier toute terreur pour transporter les petits monstres dans le monde fantastique des contes. «Cette nouveauté est mon coup de cœur!» a lancé Isabelle Tremblay directrice de La Mascarade lors d'un point de presse mardi.

«Une autre nouveauté, a-t-elle annoncé. C'est l'intégration d'un train qui circulera sur le site pour faciliter les déplacements.» D'une extrémité à l'autre, il y aura des gares de train, dont celle de Wendake, qui sera entourée d'une zone de jeux gonflables.

Et qui dit Halloween dit bien sûre friandises. La directrice promet qu'environ 100 000 bonbons seront distribuées durant la fête. L'événement qui avait attiré 2500 personnes en 2002 en a séduit 14000 l'an dernier. «Si on pouvait avoir 17000 personnes cette année, je serais comblée», a ajouté M^me^ Tremblay.

D'ici le 31 octobre, les curieux peuvent visiter le site de La Mascarade pour obtenir plus d'information et planifier leur soirée... monstrueuse!

VOUS VOULEZ Y ALLER?

QUOI : La Mascarade de l'Halloween
QUAND : le samedi 31 octobre de 17h à 21h
OÙ : rue Racine et boulevard Bastien
COÛT : gratuit
INFO : www.lamascarade.ca
Isabelle Tremblay au 418 658-3598 ou Jean-François Boily au 418 670-3328

Écrivez-nous!

La chronique Par ici la sortie est publiée tous les dimanches. Vous êtes conviés à nous faire part de vos suggestions de sorties pour toute la famille.

Écrivez-nous à
famille@lesoleil.com

1821981

TEXTE PUBLICITAIRE

RHUMES ET GRIPPES

Prévient RHUMES ET GRIPPES

#51

Le seul remède comportant une garantie de remboursement. Quatre médecins expliquent dans leur livre, SHARK LIVER OIL, que l'on peut prévenir les rhumes et les grippes. Le Dr Hubert déclare que, depuis que ses enfants âgés d'école secondaire prennent de l'huile de foie de requin, ils n'ont eu aucuns rhumes. Les petits-enfants du Dr Haimes on prit de l'huile de foie de requin pendant 6 mois et ce dernier déclare qu'ils n'ont été atteints d'aucune infection quelconque depuis. Lisez sur le site internet de Bell : «J'avais de 3 à 4 grippes par hiver. Aucune au cours des 5 dernières années.» «Étonnamment! Nous tous n'avons plus de rhume.» «Plus aucun asthme, plus aucun inhalateur, plus aucun rhume, plus aucune grippe, ma vie est transformée.» En Amérique du Nord, il s'agit d'un sous-produit de l'industrie de la restauration. Aucun requin n'est pêché pour son foie ou son cartilage.

INFECTIONS VIRALES

#42

Possède la capacité d'inhiber la réplication de tous les virus y compris rhumes, grippes, herpès. Leurs réplications arrêtées, les virus deviennent inactifs et, ainsi, ils ne peuvent plus causer de dommages au corps. Peut être utilisé pour le VIH. ■ **Découverte d'une infirmière diplômée!** Je suis heureuse d'avoir constaté qu'aux premiers symptômes d'un rhume ou de la grippe, prendre Infections virales Virux y mettait fin. Ce produit a été une alternative formidable. Nous savons que la médecine allopathique n'a pas de remède contre les virus, mais que la nature en possède : avoir recours à la pharmacie de Dieu est la bonne façon de procéder. Janna Dodds, 45, Clifford, ON ■ **«Mes enfants avaient des rhumes et,** quand je sentais l'approche d'un rhume, je prenais le #42 et le rhume disparaissait. De plus, mes boutons de fièvres dus à l'herpès ont complètement disparus.» Carrie Shoonbaert, 32, Deloraine, MB

Bell peut mettre fin aux souffrances inutiles!

Bell est la seule compagnie qui fournit les PREUVES : Vraiment, des milliers de témoins avec noms complets et villes sur le site internet de Bell déclarent que les remèdes naturels ont rapidement soulagé leurs malaises de façon peu dispendieuse et pratiquement sans aucun effet secondaire. Les sceptiques sont invités à communiquer avec eux. Les vraies preuves sont démontrées par les témoignages de gens comme vous.

ARTHRITE

#1

Soulagement garanti. Agit rapidement dans 98% des cas. Des centaines de témoignages cités. Doit aider ou argent remis! ■ **Commentaire représentatif sur le site internet :** «Mon médecin me suggéra le remplacement du genou après l'échec de ses traitements basés sur des médicaments et des injections de cortisone dans le genou et le bas du dos. Bell Cartilage de requin #1 a aidé. Je le conseille **aux milliers de personnes qui souffrent inutilement** comme j'ai souffert pendant 40 ans. C'est malheureux qu'on m'ait prescrit des médicaments et des injections pendant toutes ces années, alors qu'un produit naturel aurait pu m'éviter toutes ces souffrances autant le jour que la nuit. Pat Laughlin, Coldwater, ON ■ Bell Cartilage de requin est un sous-produit de l'industrie de la restauration. Aucun requin n'est pêché pour son cartilage #1

STIMULATEUR IMMUNITAIRE

#52

Plusieurs experts médicaux cités sur le site internet de Bell affirment que notre système immunitaire est le premier et dernier moyen de défense contre la maladie. Bell Stimulateur Suprême du Système immunitaire #52 aide à rétablir le système immunitaire des gens qui font des traitements contre le cancer qui affaiblissent et détruisent leurs systèmes immunitaires. ■ **Consultez l'historique des cas** avec noms complets et villes sur le site internet de Bell. ■ **Des preuves en cliniques sont fournies sur** le site internet de Bell pour une utilisation professionnelle telle que déclaré par le Dr Heinz J. Biedermann, comprenant des études cliniques et des références. ■ **Vous êtes responsables de votre santé,** non pas votre médecin ou le gouvernement. Renseignez-vous. Les preuves complètes sont sur l'internet.

BELL *Les produits Bell sont disponibles chez votre magasin local. L'emplacement des magasins est donnée sur le site internet de Bell :* **www.BellLifestyleProducts.com ou téléphonez au 1-800-333-7995**

■ ***DISPONIBLE AU QUÉBEC DANS*** ■ ***QUÉBEC:*** **Brunet** 552 Wilfrid-Hamel; **Brunet** 605 ave. St-Joseph; **Brunet** 210 rue Marie de L'Incarnation; **Brunet** 1019 ave. Cartier; **Brunet** 2780 bl Masson; **Familiprix** 14008 Henri-Bourassa; **Jean Coutu** 1455, chemin Ste-Foy; **Jean Coutu** 5, Marie de l'Incarnation; **Jean Coutu** 4197 1ère Avenue; **Jean Coutu** 138, St-Vallier Ouest; **Jean Coutu** 110, bl. René-Lévesque Ouest; **Uniprix** 369 de la Couronne ■ ***ANCIENNE-LORETTE*** **Jean Coutu** 1415, Notre-Dame; ■ ***AMQUI:*** **Dame Nature** 36, 1 rue Normand S.; Familiprix 20 rue du Pont ■ ***BAIE-COMEAU:*** **Brunet** 300 boul. Lasalle; **Jean Coutu** 691 la Flèche; Pharmaprix 600 la Flèche ■ ***BAIE-SAINT-PAUL:*** **Brunet** 1020 Mgr de Laval ■ ***BEAUPORT:*** **Vitavie au Naturel** 3333 bl le Carrefour ■ ***BONAVENTURE:*** **Uniprix** 171 Grand-Pré ■ ***CARLETON:*** **Brunet** 674 boul. Perron; **Jean Coutu** 523 boul. Perron ■ ***CAP-AUX-MEULES:*** **Jean Coutu** 445 Ch. Principal ■ ***CAP-CHAT:*** **Jean Coutu** 61 rue Notre-Dame O. ■ ***CAUSAPSCAL:*** **Familiprix** 28 rue St-Jean-Baptiste ■ ***CHARNY:*** **Brunet** 8032 Ave. des Eglises; **Familiprix** 9331 du centre Hospitalier; **Jean Coutu** 3535 Ave. des Eglises ■ ***CHARLESBOURG:*** **Jean Coutu** 8990 Henri-Bourassa ■ ***CLERMONT:*** **Brunet** 76 rue des Erables; Familiprix 110 boul. Notre-Dame ■ ***DÉGELIS:*** **Boutique Oasis Santé** 528 Ave.Thibault ■ ***DONNACONA:*** **Brunet** 325 rue de l'Eglise; Jean Coutu 430 Route 138 ■ ***GASPÉ:*** **Jean Coutu** 79 rue Jacques-Cartier;**Pharmacie Gagnon Unipharm** 39 Montée Sandy Beach; Uniprix 167 de la Reine ■ ***HAVRE-SAINT-PIERRE:*** **Brunet** 1038 rue Dulcinée ■ ***LA POCATIÈRE:*** **Brunet** 1000, 6e Avenue; **Uniprix** 611, 1ière Rue ■ ***LAC-BEAUPORT:*** **Brunet** 795 boul du Lac ■ ***LAC ETCHEMIN:*** **Familiprix** 1570 Route 277 ■ ***LES ESCOUMINS:*** 283 Route 138 ■ ***LÉVIS:*** **Jean Coutu** 4955, bl de la Rive-Sud; **Jean Coutu** 6605, bl de la Rive Sud; **Pharmaprix Les Galeries Chagnon** 1200 bl Alphonse-Desjardins; **Les Produits de Santé** L.D 1200 bl Alphonse-Desjardins ■ ***L'ÉTANG-DU-NORD:*** **Produits de Santé Engr.** 898 Ch. Du Gros Cap ■ ***LIMOILOU:*** **Alimentex** 1188 1ère ave ■ ***L' ISLET:*** **Uniprix** 310 boul. Nilus Leclerc ■ ***LORETTEVILLE:*** **Jean Coutu** 11000 bl. L'Ormière, suite 100 ■ ***MARIA:*** **Brunet** 519 boul. Perron ■ ***MONTMAGNY:*** **Jean Coutu** 75 boul. Taché O.; Uniprix 101 boul. Taché O.; **Uniprix** 79 Ave. de la Fabrique ■ ***MONT-JOLI:*** **Brunet** 1385 boul. Gaboury; **Uniprix** 1760 boul. Gaboury; **Uniprix** 26 rue Lepage ■ ***NEW RICHMOND:*** **Jean Coutu** 145 Ch. Cyr ■ ***PORT-CARTIER:*** **Brunet** 8 boul. des Îles (Gallerie des Îles) ■ ***RIMOUSK:*** **Brunet** 80 St-Germain E.; **Jean Coutu** 114 Rue St-Germain O.; **Pharmaprix** 419 boul. Jessop (Carrefour de Rimouski); **Pharmaprix** 92, 2e rue O. ■ ***RIVIÈRE AU RENARD:*** **Uniprix** 80 boul. Renard E. ■ ***RIVIÈRE-DU-LOUP***. **Familiprix** 48 Tesmiscouata; **Jean Coutu** 240 Lafontaine; **Pharmaprix** 298 boul. Thériault ■ ***SACRÉ-COEUR:*** **Brunet** 111 rue Principale Nord ■ ***SAYABEC:*** **Familiprix** 99 rue de l'Eglise ■ ***SEPT-ÎLES:*** **Jean Coutu** 770 boul. Laure; **Pharmacie le Comptoir** 1005 boul. Laure; **Pharmaprix** 1005 boul. Laure ■ ***ST-AUGUSTIN-DESMAURES:*** **Brunet** 428, Route 138; **Brunet** 3520 Rue de L'hétrière ■ ***ST-CASIMIR:*** **Clini-Plus** 415 bl de la Montagne ■ ***ST-GEORGES:*** **Naturo Santé** 8585 bl Lacroix; **Pharmacie le Comptoir** 750-107ieme rue Est ■ ***ST-JEAN-DE-DIEU:*** ***BRUNET*** 445 Route de l'Eglise; **Proxim** 45 Principale ■ ***ST-JEAN-PORT-JOLI:*** **Uniprix** 8 De Gaspe O. ■ ***ST-PAMPHILE:*** **Familiprix** 1 rue de l' Eglise O. ■ ***ST-PASCAL:*** **Familiprix** 555 rue Taché ■ ***ST-NICOLAS:*** **Jean Coutu** 600 Route 116 ■ ***STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ:*** **Jean Coutu** 10459, Sainte-Anne; **Proxim** 9749 bl Ste-Anne ■ ***STE-ANNE-DE-LA-PÉRADE:*** **Brunet** 341 rue de Lanaudière ■ ***STE-ANNE-DES-MONTS:*** **Brunet** 341 rue de Lanaudière; Familiprix 11 boul. Ste-Anne E. ■ ***STE-FOY:*** **Aliment de Santé Laurier** 2700 bl Laurier Place Laurier; **Brunet** 2700 bl. Laurier Place Laurier; **Brunet** 2450 boul Laurier; GNC-Bien Vivre 2450 bl Laurier; **Jean Coutu** 2766, ch.Ste-Foy; **Uniprix** 3440 Ch. Quatres-Bourgeois ■ ***STE-JUSTINE:*** **Familiprix** 135 rue Principale ■ ***STE-PERPÉTUE:*** **Familiprix** 361 Principale ■ ***STE-MARIE DE BEAUCE:*** **Brunet** 1116 boul. Vachon; **Jean Coutu** 760 boul. Vachon N. ■ ***THETFORD MINES:*** **Familiprix** 805 bl Frontenac E. ■ ***VAL-BÉLAIR:*** **Jean Coutu** 1065 boul Pie XI ■ **Aussi disponible dans la plupart des pharmacies Jean Coutu, Pharmaprix et autres bannières connues.**

BANC D'ESSAI DE FRIANDISES

Le chocolat et les croustilles ont la cote

Nadia Ross
nross@lesoleil.com

Bonbons durs, bonbons mous, pâte à mâcher et minibarres de chocolat vont bientôt dégringoler dans les sacs de vos joyeux «halloweeneux». Dès le retour à la maison, les meilleurs choix seront vite dévorés par les petits monstres, qui laisseront derrière les bonbons de seconde classe, les écoulant les semaines voire les mois suivants. S'ils ont l'air appétissants ou amusants sur les tablettes, les bonbons n'ont pas tous la cote sur les papilles des pros. Pour éclairer les adultes dans leur choix de bonbons d'Halloween, *Le Soleil* a procédé à un banc d'essai d'une quinzaine de friandises disponibles sur le marché.

Assis sagement autour de la table, Jade, Maève et Malaki, six ans, retiennent leur souffle, l'expérience va commencer. Saphir, huit ans, est moins excitée, elle en a vu d'autres. Pendant ce temps, Jean-Christof et Isaï, 11 ans, et Florence, 12 ans, se font déjà critiques : certains bonbons sont suremballés, lance l'un d'eux.

Les pros de la sucrerie ont procédé à un banc d'essai d'une quinzaine de friandises disponibles sur le marché. Impatients, excités, plus ou moins enthousiastes, certains experts se font très critiques. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

BONBONS MOUS

Les pros de la sucrerie se lancent : le premier bonbon est un jujube Sour Patch Kids de Maynards. Déjà, les commentaires fusent. «C'est trop surette et ça colle dans les dents», lance la petite Maève. Pour les autres, le bilan est mitigé. Le facteur «colle dans les dents» semble en repousser plusieurs, mais côté goût, tous s'entendent pour donner au premier jujube une bonne cote.

Puis vient la série complète de Maynards, incluant les Fuzzy Peach, les Fruits Mania et les Swedish Berries. Ces dernières sont définitivement les préférées de tous : les petites framboises rouges sont qualifiées de «bons classiques» par Isaï.

De leur côté, les imitations de repas ou de parties du corps n'ont pas eu de succès. Trop «caoutchouteux», hamburgers, hot-dogs et pizzas ne réussissent qu'à séduire les tout-petits pour leurs formes. Les plus vieux les trouvent trop emballés et les mamans, difficiles à ouvrir!

Toujours dans la catégorie des bonbons mous, des pâtes à mâcher et des tires ont été testées. Les premières, de marque Florestal et offertes à la noix de coco, à la banane, à la fraise et à la framboise, sont recrachées pour la plupart. Trop dures, elles sont qualifiées «d'arracheuses de plombages» par Jean-Christof. «En plus, elles ne goûtent rien», renchérit Florence.

Quand vient le temps des Original Halloween Kiss, les avis sont partagés. D'un côté, les petites Jade et Maève aiment qu'ils fondent dans la bouche. Mais les plus expérimentés comme Florence critiquent le fait qu'il y en ait toujours trop dans les sacs. De plus, ajoute-t-elle, «ils ne sont pas tous bons. Les *kiss* emballés dans des papiers, les verts et blancs, sont toujours trop durs». Et que dire de la version à l'érable? Exécrables, selon les experts consultés. La saveur est loin de ressembler à celle de l'érable, disent-ils.

> **Appétissants ou amusants sur les tablettes, les bonbons n'ont pas tous la cote sur les papilles des pros**

CLASSIQUES

Puis défilent les classiques : Lolly pop (toujours gagnants), les Rockets (adorés des parents) et les barres de chocolat (les préférées de la majorité). Les colliers de bonbons et les bagues ont aussi beaucoup de succès chez les garçons comme chez les filles.

Quant aux bonbons durs comme les Glitter à la menthe ou les suçons aux fruits, ils sont considérés comme bons, mais longs à manger et ordinaires au goût. «C'est les derniers à rester dans le sac», dit Isaï. Et les petits caramels? «On les aime, ils sont les derniers des meilleurs!», lance Jean-Christof d'un ton expert, prêt à goûter un «bâtonnet de bonbon Spider-Man». Même recyclée en inoffensif bâton de sucre, la cigarette Popey's n'est pas encore affranchie de son ancienne image. «Ça vise les garçons et ça encourage à fumer», proteste Florence. Côté goût, le petit bâton est, en effet, plus apprécié des garçons.

LES CHOIX DES PARENTS

Si certains parents se gardent une petite gêne, plusieurs pigent sans remords dans le sac de leur petit. Après tout, ils ont serpenté le quartier eux aussi! Et, comme le disent les (Z)imparfaites, «manger les bonbons des enfants, ça diminue leurs risques d'avoir des caries».

Accros aux classiques, les parents consultés préfèrent les petits caramels, les Rockets et volent volontiers les sacs de croustilles ainsi que les minibarres de chocolat. Sophie, mère de Maève et de Saphir, profite de leur sommeil pour capturer «les affreux hamburgers en jujube pour les jeter sans que les filles ne s'en rendent compte»!

Le verdict

LES PRÉFÉRÉS

- Barres de chocolat
- Sacs de croustilles
- Jujubes aux fruits et sûrs
- Rockets
- Lolly pop
- Bagues et colliers en bonbons

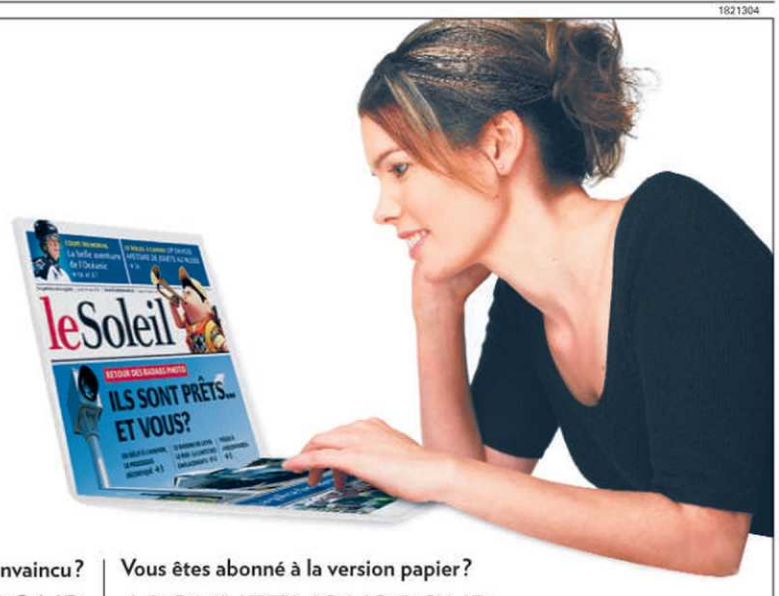
LES PLUS DÉTESTÉS

- Pâtes à mâcher
- Tires à l'érable
- Jujubes imitation de nourriture
- Bonbons durs
- Guimauve tressée
- Arachides en écales

1821304

Découvrez
LeSoleilSurMonOrdi.ca
Votre Soleil sur votre ordinateur, en version intégrale où que vous soyez.

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT



Vous êtes déjà convaincu?
ABONNEZ-VOUS POUR SEULEMENT 10$/MOIS

Vous êtes abonné à la version papier?
ABONNEZ-VOUS POUR SEULEMENT 2$/MOIS

leSoleil

gensdepassion

Records pour le Défi Têtes à prix!

Marc Larouche
Collaboration spéciale

Est du Québec

L'engouement suscité par le Défi Têtes à prix a connu un sommet : 579 participants, répartis dans un nombre record de 12 municipalités de l'Est du Québec, ont participé à l'événement organisé par l'Association du cancer de l'Est-du-Québec. Les participants ont récolté une somme record de 403 355 $, qui sera réinvestie à 100 % dans l'Est du Québec pour offrir hébergement, information, entraide et accompagnement aux personnes touchées par le cancer ainsi qu'à leurs proches. Comme des centaines de personnes, l'animatrice **Vicky Jodry** du FM 107 de Rivière-du-Loup a accepté de faire raser ses cheveux en guise d'encouragement pour tous ceux et celles qui combattent le cancer. Dans tout l'Est du Québec, c'est d'ailleurs Rivière-du-Loup qui compte le plus grand nombre de nouveaux cocos rasés, avec 163.

L'animatrice Vicky Jodry — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MARC LAROUCHE

Rencontre pour retraités

LA POCATIÈRE — Une rencontre pour les retraités de l'enseignement du Collège Sainte-Anne et du Cégep La Pocatière, de même que les retraités d'autres institutions résidant dans la région, se tiendra mercredi, dans la salle A au deuxième étage du Centre Bombardier, au 600, rue Desrochers (9e Rue). L'assemblée aura lieu de 9h30 à 11h30. Conjoints et amis sont les bienvenus. Pour info : **Jean Morneau** au 418 623-2581

Corporation du patrimoine et du tourisme religieux

TROIS-PISTOLES — La conférence annuelle de la Corporation du patrimoine et du tourisme religieux de Trois-Pistoles aura lieu le dimanche 8 novembre, à la chapelle de l'église, en même temps que l'assemblée générale annuelle. À la suite de la rencontre, prévue pour 14h, **Jacques Litalien** entretiendra l'auditoire de l'orgue Casavant de l'église de l'endroit. Toute la population est invitée.

Calendrier municipal

RIVIÈRE-DU-LOUP — Il est déjà temps pour les différents organismes du milieu de transmettre l'horaire de leurs activités en prévision de la publication du prochain calendrier municipal de la Ville de Rivière-du-Loup, qui couvrira les mois de janvier à juin. Pour communiquer vos informations au Service loisirs, culture et communautaire : 418 862-3478 (fax), 418 862-0906 (téléphone). Faites vite, vous avez jusqu'au 6 novembre.

Le CLD rend hommage à Gaston April

TROIS-PISTOLES — Afin de souligner le départ de **Gaston April** à la présidence du CLD des Basques et ses cinq ans d'engagement au développement économique de la MRC, l'équipe du CLD lui a organisé une fête surprise et lui a offert un cadeau significatif. M. April a décidé de faire don de son cadeau à l'organisme les Cuisines collectives en leur remettant un chèque de 500 $. Les administrateurs ainsi que les membres du personnel réitèrent leurs sincères remerciements pour l'excellent travail effectué par M. April.

Marc Bélanger honoré par Desjardins

RIVIÈRE-DU-LOUP — À l'occasion de la Semaine de la coopération 2009, le Mérite coopératif Desjardins de l'engagement social et communautaire a été remis à **Marc Bélanger**. Ce prix vise à honorer un membre de la communauté s'étant démarqué au cours des années pour son engagement dans le milieu, selon les valeurs coopératives, notamment le don de soi et l'entraide. M. Bélanger, retraité de l'éducation, a été reconnu par le jury pour sa persévérance et sa constance dans son bénévolat. Félicitations!

Un club des anciens des Albatros

RIVIÈRE-DU-LOUP — Fondé en 1960, le club de hockey Les Albatros de Rivière-du-Loup a maintenant son club des anciens, une initiative de trois anciens, **Régis Berger**, **Denis Marquis** et **Sylvain Dionne**. L'association se donne pour mission de créer et d'entretenir un sentiment d'appartenance envers les Albatros en regroupant tous les anciens joueurs, entraîneurs, membres du personnel de soutien et administrateurs. Ceux qui voudraient se joindre à l'association peuvent adhérer à la page Facebook leur étant destinée ou écrire à *sylvain.dionne@hotmail.com*.

Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteur de ces lignes :
marc_larouche@videotron.ca
par téléphone au 418 862-0758
par télécopieur au 418 862-2564

Une étudiante d'exception

Ian Bussières
Collaboration spéciale

Chaudière-Appalaches
L'Amiante

Le Cégep de Thetford Mines a récemment remis la Médaille de la Gouverneure générale à **Marie-Pier Bolduc**, qui terminait l'an dernier sa formation en sciences de la nature, profil santé et vie, lors de son récent Gala du mérite scolaire. Présentement étudiante en médecine à l'Université de Sherbrooke, Marie-Pier avait conservé un écart à la moyenne de 19,22 points dans tous ses cours en plus de maintenir une moyenne pondérée de 94,22. Elle a aussi obtenu quatre mentions sur une possibilité de 10 dans les 27 cours suivis dans quatre disciplines en plus de maintenir la meilleure cote de rendement de sa promotion, soit 36,132.

Marie-Pier Bolduc est accompagnée de Marc-Alexandre Brousseau, commissaire industriel à la Société de développement économique de Thetford Mines, et de Marc Bolduc, président du conseil d'administration du Cégep.
— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE IAN BUSSIÈRES

La doyenne des Thetfordois souffle 109 bougies

→ La doyenne des Thetfordois, **Flora Saint-Amand Therrien**, a récemment célébré son 109e anniversaire en compagnie des membres de sa famille et du personnel de la Résidence Denis-Marcotte, où elle habite depuis 1992. Originaire de Pierreville, Mme Therrien habite Thetford Mines depuis 79 ans et est également l'une des personnes les plus âgées au Canada, où on ne trouve que trois personnes ayant dépassé l'âge de 110 ans.

Trois prix pour Thetford Hockeyville

→ Le Comité de candidature de Thetford Mines au concours Hockeyville 2009 n'a peut-être pas réussi à permettre à la ville de remporter le concours organisé par Kraft et CBC, mais il a néanmoins été récompensé de belle façon lors de la huitième soirée Hommage aux bénévoles en loisir et en sport Chaudière-Appalaches. L'organisation a décroché le prix du volet Équipe de bénévoles et celui de l'œuvre bénévole de l'année pour les efforts et la mobilisation qui ont permis à Thetford Mines de figurer parmi les cinq finalistes au concours pancanadien. Pour couronner le tout, **Martin Fecteau**, porte-parole de Thetford Hockeyville, a aussi décroché le Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin dans la région 12. Hommage aux bénévoles en loisir et en sport Chaudière-Appalaches a aussi récompensé un autre Thetfordois, **René Lemelin**, pour son engagement comme entraîneur dans le développement du hockey féminin à Thetford Mines.

Le RDV Hockey Senior de retour

→ Après avoir remporté un franc succès à son lancement l'an dernier, le RDV Hockey Senior de Thetford Mines sera de retour du 10 au 15 novembre au Centre Mario-Gosselin et dans trois autres arénas de la région thetfordoise. Déjà une soixantaine d'équipes du Canada et des États-Unis sont inscrites à l'événement qui en regroupera 82 et offrira des bourses totalisant plus de 20 000 $. Les équipes désireuses de participer peuvent toujours s'inscrire dans les championnats amateur, entreprise et féminin réparties en sept catégories de compétition en contactant **François Gagné** au 418 814-9152, **Stéphane Bourque** au 418 814-1173 ou **Yvon Bélanger** au 418 338-4477, poste 245.

30 ans de vie artistique

→ Le centre œcuménique Versant-La-Noël de Thetford Mines a célébré récemment le 60e anniversaire de son fondateur, le prêtre **Robert Lebel**, ainsi que ses 30 ans de vie artistique. Celui qui avait été inspiré par le père Duval, prêtre chanteur et guitariste des années 50, a publié 32 albums et près de 300 chansons depuis la sortie de *Printemps de Dieu* en 1979, dont *Je t'ai cherché longtemps*, dont 25 000 exemplaires ont été vendus en 1985.

Retrouvailles au Cégep

→ Tous les employés anciens et actuels du Cégep de Thetford sont invités à une grande soirée de retrouvailles qui aura lieu le 26 novembre afin de souligner les 40 ans de cette institution autrefois connue sous le nom de Collège de la région de L'Amiante. Près de 300 convives sont attendus dès 14h à l'entrée principale du Cégep pour une visite des installations suivie d'un cocktail et d'une cérémonie de reconnaissance lors de laquelle seront honorés les employés comptant plus de 20 ans de service ainsi que les nouveaux retraités. Pour se joindre à la fête, contactez **Nathalie Jacques** au 418 338-8591, poste 222.

Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteur de ces lignes :
highlander@cgocable.ca
par téléphone au 418 335-3309
par télécopieur au 418 335-6054

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER
Visites libres 98
Maisons à vendre ..... 100 à 140
Condominiums ..... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ..... 150 à 189
Autres propriétés ..... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ..... 230 à 246
Logements à louer ..... 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer ..... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ..... 370 à 386

BAZAR
Marchandises diverses ..... 397 à 459
Loisirs ..... 461 à 468

SERVICES
Emplois ..... 471 à 489
Finance ..... 491 à 496
Divers ..... 501 à 544
Avis ..... 603 à 627

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Véhicules ..... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ..... 969 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 ..... 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

À Célébrer!

65e anniversaire de mariage

1022391

Félicitations à Germaine Gosselin et Raymond Larochelle pour leur 65e anniversaire de mariage, ce 25 octobre 2009. Ils nous démontrent chaque jour de façon éloquente que l'amour peut durer toute une vie. Tous leurs enfants, conjoints et petits-enfants leur souhaitent de vivre en santé et heureux pendant encore de très très nombreuses années.

leSoleil Renseignements: 686-3226

97 IMMOBILIER

104 Charlesbourg

BEAU COTTAGE 30 x 26, + tourelle, 3 chambres, secteur homogène, entrée asphaltée, 299 000$. À VOIR!
Jean-Sébastien Lessard 666-5050
Remax Référence 2000

106 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

PLUSIEURS PROPRIÉTÉS FERMETTES DISPONIBLES
Jean-François Blouin
Agent imm. Sutton 418-627-1212

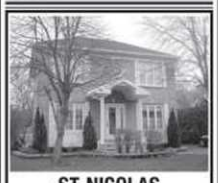
112 Rive-Sud

CHARNY
Près de tous les services. Très bien entretenue. Choix judicieux pour jeune famille et/ou premier achat. Beaucoup de rénovations.
Prix: 186 500$.
Christian Dagenais 418-653-1236
La Capitale Cité inc.
courtier immobilier agréé

ST-NICOLAS, Domaine Victorin, maison et terrain (cottage) 418-623-1541

ST-NICOLAS, PARC CHAUDIÈRE À 2 min. des ponts, cottage brique 30x40, 3 chambres. 418-821-3429 www.duproprio.com/147948

112 Rive-Sud



ST-NICOLAS
Libre, magnifique résidence tout brique (32x28) sans voisin arrière, thermopompe, solarium, 4 chambres, piscine creusée, ensoleillée et bien entretenue située près des ponts, 379000$, on attend votre offre!
NATHALIE CÔTÉ
418-832-1001
RE/MAX Avantages Inc.
courtier immobilier agréé

ST-ROMUALD, bord du fleuve, vue panoramique, 2½ chambres, 1½ étage, rénové. 1400 pi. ca., libre imm. 255 000$. 418-614-7931

116 Sainte-Foy

BUNGALOW, revenus 50 000$, 16 pièces, près des centres d'achats Laurier et Ste-Foy. 1068, de la Loire. Propriétaire: 418-658-7786.

Fondation des maladies de l'œil
1-877-654-0835
fondationdesmaladiesdeloeil.org

MONTCALM, le 469, Lemesurier. Magnifique résidence de style anglais aménagée sur 3 niveaux, 10 belles pièces, cachet préservé, foyer brique, veranda couverte, balcon, garage double, très joli terrain orienté sud. Occupation rapide possible. **679 000$**
Yves Massicotte
418 683-9024 • 418 687-3211
Pour vendre ou acheter, votre 1er choix
RE/MAX 1er CHOIX COURTIER IMMOBILIER
2025038

116 Sainte-Foy

VISITE LIBRE
Samedi et dimanche 13h à 17h
1108 AV. FOURNIER, STE-FOY
Magnifique plain-pied, 6 chambres, 2 salles de bains, possibilité de revenus, entièrement rénovée avec goût, abri d'auto, superbe terrain paysager (2007), cabanon, entrée interbloc, très bien situé à 2 pas des hôpitaux, centres d'achats, université, Cegep, écoles secondaire, primaire et autoroutes.
Tél. 418-656-1093 le soir.

www.angeliquebrazeau.com
angeliquebrazeau@hotmail.com

ANGÉLIQUE BRAZEAU
418 687-3211

STE-FOY

•**NOUVEAU**. Superbe plain-pied entièrement rénové au goût du jour. Prix abordable au coeur de Ste-Foy. 4 chambres, toit cathédrale, plancher bois sur 2 niveaux. Découvrez ce bijou! Libre

•**NOUVEAU.** Près université et CÉGEPS, intéressant studio pour étudiant ou pour pied à terre. Dans un environnement sécuritaire et tranquille. Dernier étage, ascenseur, 1 stationnement et piscine ext. Seulement 129 000$! Soyez propriétaire au prix d'un logement.

•**NOUVEAU**. Havre dans Ste-Foy. Magnifique cottage jumelé situé dans cul-de-sac; tranquillité et espace en ville, 3 chambres, 2 salles bains, 1 salle d'eau. Près services et axes routiers.
Excellent rapport qualité/prix!

•**RARE.** Produit de luxe, voisin de l'Université; condo neuf style contemporain, 3 chambres, 1 salle bain, 1 salle d'eau, 3 balcons, 1 stat. int., fenestration abondante, options supplémentaires +++, orientation sud-ouest.
Offrez-vous un chez-soi digne d'une revue de décoration!

NOUVEAU SILLERY
CHALEUREUX cottage entièrement rénové sur 3 étages, près Maguire, écoles et services, cour et quartier de rêve! Possibilité bureau professionnel ou petit commerce. Un endroit où il fait bon vivre!

VIEUX-QUÉBEC
NOUVEAU Condo voisin du Château, près fleuve. Immeuble de luxe offrant qualité de vie plus qu'agréable, architecture innovatrice, terrasse sur toit, cour int.garnie de fleurs, stat. int., 1 grande chambre. Peut être loué. 349 000$ ou 1300$/mois. Réalisez un rêve!
Agent immobilier affilié
Remax 1er Choix
Courtier immobilier agréé

117 Sillery

AU 2671, Chemin St-Louis, chaleureuse ancestrale complètement rénovée, foyer, 6 chambres, 3 salles bains, clé en main. Une visite vous séduira.
Marie-Claude Truchon 418-624-4444
La Capitale Québec Champlain

DUPLEX: 5½ - 3½, beaucoup rénovations, près Maguire, 329 000$. Agents s'abstenir. 418-933-8012

117 Sillery

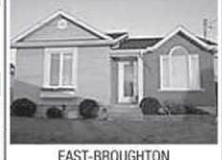
SILLERY
Située tout près de la rue Maguire. Splendide verrière. Cuisine très fonctionnelle. Chambre des maîtres & salle de bains très luxueuses. 4 chambres louées au sous-sol. Prise de possession flexible.
Prix: 479 000$
Christian Dagenais 418-653-1236
La Capitale Cité inc.
courtier immobilier agréé

118 Stoneham Lac-Beauport

LAC BEAUPORT cottage 3 chambres, garage, terrain 43 000p.c., vue et accès au lac, possession *IMMÉDIATE*. Josée Lefebvre
Capitale Qc Champlain
628-2223 Courtier Immobilier

123 Banlieue autres secteurs

A DONNACONA, 15 min. Duplessis modèle à partir de 148 500$ + tx - remise, terrain 8000 p.c. Clés en main. Option Novoclimat. 564-8222
MENUISERIERANGER.COM



EAST-BROUGHTON
MAISON usinée avec grand garage et entrée en interbloc. 2 beaux terrains 57X100. Patio avec toile rétractable. Remise en acier à l'extérieur. 418-427-3019.

138 Recherché/échange maisons

VOUS NE POUVEZ VENDRE VOTRE MAISON?
Vous êtes en retard sur vos paiements? Je peux vous aider!
Sabrina 418-930-4040

145 Condominiums à vendre

A BEAUPORT, maintenant phase 3 de 8 condos grands 4½ ou 5½, neufs qualité supérieure, brique et pierre. À partir de 135 500$. Livraison juillet. 569-1416 www.groleau.biz

À CHARLESBOURG, beau grand condo 4½ à vendre, éclairé, 1er étage, 2 stationnements (1 int. / 1 ext.) Libre. 169 900$ 573-1675 / 670-6119

À CHARLESBOURG
Joli condo 3 chambres, unité de coin au 3e étage, divisions intéressantes, beaucoup de rangement, près des services. Dans secteur recherché, prise de possession flexible. 1 visite s'impose!
Bernard Beaumont
BBCI Inc. Courtier immobilier
657-3694 / 952-1632

BOISCHATEL. Superbes jumelés en condo, dernière phase Manoir du Grand Duc, 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleuve. Livraison octobre. 418-998-3719.

CHARLESBOURG, NOUVEAU
Secteur Montagne des Roches, dernier étage, superbe condo, VUE VILLE grand balcon, 2 chambres stationnements int. & ext.174 900$
CHANTAL LAUZON
418-648-2359
LAUZON&LAUZON COURTIERS

DOMAINE LOUIS-XIV
Lebourneuf, cottage en rangée, 250 boul. Louis XIV, vue ville, près piste cyclable, phase B fin nov., **418-622-4317, pertech.ca**

145 Condominiums à vendre

JARDINS DE VILLERS À STE-FOY
Superbe condo, 1656 pi. ca., 3 chambres, 2 salles bains, climatisé, bois franc, piscine, terrasse, garage, sécuritaire. À pied des Halles, cégep et de l'Université. Libre, 339 000$
JEAN-LOUIS ROCHON
687-3211
REMAX 1er CHOIX courtier immobilier

LEBOURGNEUF, 3½, unité de coin, a/c, garage, balcon, 418-655-6288

LIMOILOU
Endroit paisible et près de tout, joli, 2 chambres, mur brique, plancher bois, condo divise, balcons. 132 500$
CHANTAL LAUZON
418-648-2359
LAUZON&LAUZON COURTIERS

LIMOILOU, magnifique studio, solarium, balcon. Rapide 97 000$ Lise Légaré courtier, 418-683-9917

LOFT 1100 p.c, Nouvo St-Roch, rénové, clés en main, chambre à part, terrasse commune. A voir! 203 900$. 418-688-2662, 580-9039

MONTCALM, grand condo de 1758 p.c., construction 2002, stationnement, foyer, air climatisé, 3 chambres. duproprio.com #93965. 369 000$, 418-955-9387.

MONTCALM, Terrasses Maisonneuve, 5½, parking int., 522-6877, 561-2201, duproprio.com/99290

VAL BELAIR loft 600 p.c.,149900$ Complètement meublé, psicine chauffée, garage int. K. Rouillard 418-999-6057 RIS courtier

www.groleau.biz

146 Condominiums à louer

10 MERICI, vaste 3½, électros, lit, table, 1150$/mois. 418-681-3897

4½, BOUL DES CHUTES, 1200 pi. ca. non chauffé, non éclairé, garage intérieur. 418-847-8062 poste 221

4½ MEUBLÉ tout équipé, court/long terme, 990$/mois. 418-836-1858

À 2 PAS RUE CARTIER, 3½, haut de gamme,950$ ou vendre. 573-4057

À 995 Gérard-Morisset, tout rénové avec style, 1200 p.c., unité de coin, centre sportif, 1250$, 683-7183.

A LOUER ou A VENDRE, Av. Murray, condo 2000 p.c., foyer, plafonds 9 pi, lave-vaisselle inclus, non fumeur, 418-977-6868

À VOIR, superbe 3½, Grande- Allée, parking, 1150$, 418-802-1364.

BEAUPORT 4½ 2e étage, vue fleuve, l.O. Lévis Québec, libre, 254-4500. www.brunochabot.com/condo-royale

CENTRE VILLE DE QUÉBEC, Grand condo semi meublé, 2 chambres, très lumineux et possibilité stationnement int. 1200$ 418-873-3561

Charlesbourg 4½-1200$,idéal retraités,736-8070 voir: lespac #9740550

CHARLESBOURG condo 4½ de luxe neuf, piscine et spas, gym, billard, 1000$/mois, 418-580-4453

CONDO À LOUER VIEUX QUÉBEC! meublé, foyer, 900 pi. ca. 2 chambres, chauffage et électricité fournis, 1 350$/mois, 418-692-8888

LEBOURGNEUF, 4½ rez-de-chaussée, 1200 p.c., aucun tapis, 1 stationnement ext., 1100$ non chauffé, non éclairé. Royal Lepage Inter-Québec, CONRAD PITRE 951-2656.

146 Condominiums à louer

LE ST-PATRICK, GRANDE-ALLÉE 2 chambres, 2 salles bains, bois franc, balcon, 2 garages, 1e dec., 1300$.
GUY PROULX 523-5329
Nicole Morin courtier immobiler agréé

MESNIL, spacieux condo 7½, paisible libre, stationnement. 418-687-5034

MEUBLÉ LUXUEUX
VIEUX-PORT, vue fleuve, 3½, équipé, garage, 1600$, 418-692-3931.

MONTCALM, coin Fraser et Brown, condo 1838 p.c., 4 chambres, rénové, foyer, 1750$/mois 418-845-5278

PRES CHUL, 7½, ensoleillé, bois, foyer, garage. 1500$ 418-561-7676

RECHERCHE CONDO À LOUER
Couple d'enseignants recherche à Montcalm, St-Sacrement, Sillery, début Ste-Foy, un 3 chambres ou env. 1400 pi. carrés, avec 2 salles de bains. SVP, communiquez au (418) 658-8751, entre 8h. et 20h.

ST-SACREMENT, grand 3½, frais peint, reverni, 875$, libre 666-2985

150 Ancienne-Lorette

QUEBEC ET RIVE-SUD
WWW.BLOCDIRECT.COM
871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. Blocdirect courtier immobilier agréé.

159 Limoilou

RECHERCHONS
Maisons, condos, terrains, plex et immeubles à revenus; peu importe l'état...
Transaction rapide
Discrétion assurée
www.achatrapide.com
24H: (418) 948-3121

162 Rive-Sud

LÉVIS
Triplex en très bon état. Beaucoup de rénovations. Revenus intéressants. Rentable dès la prise de possession. **Prix: 249 000$.**
Christian Dagenais 418-653-1236
La Capitale Cité inc.
courtier immobilier agréé

167 Sillery

3 LOGEMENTS vue fleuve, Chemin du Foulon, 418-838-0073

208 Terrains

PRÊTS À CONSTRUIRE
•GAUDARVILLE, rue Louis-Voyer, 3 terrains.
•LAC ST-AUGUSTIN accès au lac, rue Marcel Proulx, 1 terrain.
•CHARLESBOURG, Rivière des Roches, bornés à la rivière, 2 terrains.
•CHARLESBOURG Montagnes des Roches, 25 terrains.
418-802-1273,808-0612
www.novaconstructionplus.com

Boischatel
DOMAINE DU GOLF
Phase IV
Terrains
À 1 min de l'avenue Royale.
Faites vite. Déjà plusieurs terrains et maisons vendus.
Près du Club de golf Royal Québec.
Prix très compétitifs!
Le fond de terrain et les services sont garantis.
Construction maisons unifamiliales.
JOAN FORTIN
418 666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier
2025235

212 Villégiature hors Québec

À LOUER, Waterside Village, modèle D, 5½, pour informations: 418-653-1166 ou 418-455-1208

À POMPANO condo 3½, super propre, libre 30 nov. au 19 déc.; 16 au 30 janv. prix réduit. 418-653-7804.

BOYNTON BEACH, Floride, maison luxueuse. Non fumeur. Pas d'animaux. Janv. et fév. Minimum 2 mois. 418-955-5978.
http://maisonfloride.e-monsite.com

FLORIDE, Hollywood-Hallandale, condo **3½ SPACIEUX**, très beau décor. **VUE!** face page publique. 2000$ US /mois. Min. 3 mois. 514-816-4500

HOLLYWOOD FLORIDE, Condo, 4½, 2 chambres, 2 salles bains, rénové 2009, 1½ mille plage, face au golf, 15 jan. au 15 avr. 418-871-2465

HOLLYWOOD Floride, Très luxueux condo, 2 chambres, 2 salles bains, meublé, équipé, golf piscine, près de tout. libre 7 dec. au 30 avr. 2100$/mois. références exigées. 418-204-1173 305-733-5819

LAUDERDALES LAKES, Hawaiian Garden, condo à louer, 2 chambres, 2 salles de bains, min. 3 mois, oct. à mars 2010, 418-652-9098.

NOËL AU MEXIQUE! apps. face mer, rénovés et très beaux. 2 chambres, à MANZANILLO, 1250$ US en hiver, 900$ US en été. 514-935-7284

NORTH MIAMI BEACH, condo tout équipé, 55 ans et +, disponible à partir du 30 nov., minimum 3 mois à 1700$/mois 418-831-2347

POMPANO BEACH, condo 2 chambres, 2 salles bains, bois et céramique, t.v. française, 1km de la mer, 2800$/mois, 418-688-1591.

POMPANO Floride, luxueux condo bord d'un lac, piscine, près mer, 2 chambres, 2 salles de bains, mars, avril, 650$/semaine. 418-653-5032

SUNNY ISLES BEACH. Floride condos 3½-4½, tout équipé piscine près plage tv française. Prix hors saison avantageux. 500$us/sem. 31/2 www.sunnyisle.net tél 514-707-3947

WEST PALM BEACH, belle villa moderne, propre, piscine, près golf/ plage. Communauté privée. 514-355-3910

230 Bureaux

1001 DE L'EGLISE, STE-FOY
250 à 2700 pi.ca., libre, compétitif, ascenseur, stationnement, 692-5244

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST Construction neuve de qualité, climatisé, ascenseur, 670 à 1 650 pi. ca. Aussi bureaux à frais partagés. 687-4422 www.1175charest.ca

A côté de Plaza Laval, bureaux modernes, vaste parking. 872-6866

A LA TETE DES PONTS
Bureau, entrepôt, Taiga Inc 834-2222

À LÉVIS, côte Du Passage, 700 à 1000 pi. Libre, parking. 681-1051 #312

À louer, Val-Bélair, salle de conférence. Plusieurs possibilité, plusieurs grandeur, François: 569-7014

ARBOIS, près de la route de l'Église à Ste-Foy, Boul. Pierre-Bertrand et Grande -Allée à Québec, 200 p.c à 1 500p.c. à partir de 200$ et plus. 418-683-8102.

AU 4600 Henri-Bourassa, 100 à 2400 pi.ca. . (418) 626-2048.

230 Bureaux

CENTRE-VILLE, magnifique local, très ensoleillé, 1400p.c., aménagé en bureaux, rénové. Frais inclus: électricité, chauffage,a/c 418-522-7111 location.duproprio.com/040917

COMPLEXE affaires Hamel 400 à 2000 pi. Immeubles Roussin 651-9443

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulonge, 800 à 4700p.c., **948-1224.**

MAGNIFIQUE bureau situé à Cap-Rouge, 650 p.c., 2e étage, édifice Souris Mini, 524-6464, 576-4200.

VIEUX-PORT
Condo commercial de prestige, 1755 pi. ca., idéal pour bureaux d'avocats, comptable ou autres, 349 000$. Possibilité de location.
Réseau immobilier Expert courtier
LUCILLE THIBAULT 651-6521

232 Bureaux à frais partagés

CENTRE-VILLE, bureaux, stationnements et atelier. 418-525-8737

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À LOUER 1000' libre, bureau/commerce, bien situé, tout inclus, 681-1051 #312

FRANCHISE: Partez en affaires avec une formule gagnante. Franchise QUALINET en nettoyage après sinistre. Territoires disponibles: Baie Comeau, Sept-Îles, Gaspésie, Rivière-du-Loup, Roberval, St-Georges-de-Beauce. Infos: Elen Pearson: 1-888-715-9911 www.qualinet.ca

PERMIS TAXI exclusif, Ile D'Orléans avec / sans voiture. 418-930-1996

ST-MATHIEU-DE-RIOUX Grand Couvent 65x40', 3 étages, 1 resto 42 personnes, salle de réception 100 personnes, 4 logements, plein de possibilté: centre professionel, garderie, etc... 149 000$ nég. 418-738-2850
cell: 418-851-7453

236 Entrepôts

90, ROTTERDAM, ST-AUGUSTIN
À vendre 53 000 pi.
À louer 36 000 et 12 000 pi.
Gilles Morin, Courtier, 681-9362

A LOUER
IMMEUBLES ROUSSIN
1000 à 15 000 p.c.
651-9443

À LOUER QUÉBEC
5 000 à 15 000 pi.ca., 24' de hauteur, l'autoroute 20 Lévis, 1-800-463-1886 Sylvain
sboies@beland.com

À partir de 3 000 pi.ca.
Ste-Foy SIBR Virginie Roussin
930-3842

238 Locaux

6 750 pi.ca. divisibles avec pignon sur rue pour commerce de détail. SIBR Virginie Roussin 930-3842, 932-9990.

687-3020
Bureaux 1000 à 5000 p.c.
Entrepôt 2400 p.c.

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel
Charlesbourg / 80e
De 600 p.c. à 4000 p.c. (neuf)
Pierre-Bertrand, porte de garage, 25pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c.
Boul. Rive-Sud / Lauzon
De 150 p.c. à 800 p.c. (neuf)

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
Place Iberville: boul. Laurier
Jusqu'à 50 000 pi. ca. À voir!

À LOUER, SILLERY, de 980' à 1900', Ch. Morel/Sheppard, (SAQ) commercial, 418-683-1991 523-6130

238 Locaux

A LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

A partir 600$, locaux rénovés avec entrepôt,Loretteville,libre 520-8656

ARBOIS,1000p.c. et 1500 p.c, achalandage assuré, 418-683-8102

A ST-ROCH, coin Couronne/Charest rez-de-chaussée, 1000 à 6500 p.c. Compétitif, visibilité. 692-5244.

BOUL. Valcartier, voisin SM Sport, local commercial à louer, 3500 p. c. grand parking, ancienne clinique médicale 261-5565 ou 569-7006.

CENTRE-Ville, rue St-Joseph, 800 pc & 2000pc, refait à neuf, 418-455-6600

GALERIES du VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 550 p.c. à 1500 p.c.418-948-1224

LOCAL DE 550 p.c. St-Sacrement, chauffé et éclairé! 418-832-1262

PLAZA LAVAL, salle 2000 p.c., salon bronzage, yoga, danse, théâtre, gym, arts martiaux. 651-9443.

ST-ROCH, 771 St-Joseph Est, 670 pi. ca., 1000$/mois. 418-204-5955

240 Propriétés commerciales

ST-JEAN-CHRYSOSTOME
Dépanneur avec essence. Chiffre d'affaires en croissance. Proprio indépendant. Nouveau prix: 448 000$ nég
Christian Dagenais 418-653-1236
La Capitale Cité inc.
courtier immobilier agréé

251 Beauport

À BEAUPORT, vue exceptionnelle sur le fleuve, 5½ avec 2 terrasses, haut de duplex avec cachet, très ensoleillé, tranquilité assurée, références exigées, 925$/mois, 663-4044

À LOUER: 1½, 2½, 3½ et 4½
BEAUPORT. Appeler au: 667-9724

AU 108 chemin DES MAS, luxueux condo 3½, près du golf Royal Québec, tout inclus, 820$, 563-5665

BEAUPORT 4½ 2e étage, vue fleuve, l.O. Lévis Québec, libre, 254-4500. www.brunochabot.com/condo-royale

LUXUEUX 4½, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, planchers flottants céramique, libre 1er avril, 860$, 418-664-0153.

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

2½ ENSOLEILLÉ,près Campus N.D-Foy et services,semi-meublé,câble internet inclus 420$. 418-878-2740

4½ ST-AUGUSTIN, 273 Charron, 620$, 1e nov., 878-2400, 554-7608

253 Centre-ville

NOUVEAU ST-ROCH
Hôtel
RÉSIDENCE DE LA CITÉ
Jolis studio style hôtel meublés et décorés avec goût! Court et long séjour
internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
À PARTIR DE 695$/MOIS
418-454-7255
www.residencedelacite.com

RÉSIDENCE DE L'ANSE LIBRE, TOUT INCLUS 522-8919

aidez-nous. leucan 1 800 361-9643 www.leucan.qc.ca

254 Charlesbourg

ACCES facile, place Gilbert, grand 4½, 660$, rien d'inclus, janv. moderne, rue privée, intercom, 418-624-2025 624-9146

A SEIGNEURIE HENRI-BOURASSA 3½, 4½, tout inclus, tranquille, caméra Idéal retraités. 418-627-2052

ST-RODRIQUE, 4½ chauffé, 1er plancher, cuisine céramique, planchers bois, non fumeur, pas d'animaux. 475$. Libre nov. 418-626-1201

257 Duberger Les Saules

GRAND 5½, tout inclus, libre, 820$ Marie-Josée: 473-7696 / 872-3740

258 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

BEAU grand 4½, beaucoup rangement, bien éclairé, bois franc, 2e étage, 730$. nov ½ prix, 418-802-5653

259 Limoilou

3½, MAIZERET, bien entretenu, Non fumeur, 400$. soir : 418-821-8672

4½ COIN 4e Av./9e Rue, bois franc, libre,515$/mois, 647-9360, 655-1868

4½, demi sous-sol, très éclairé, entrée lav.-sech. stationnement-cour, pas d'animaux, 545$ chauffé, libre. 25e rue. 418-849-1887

4½ NORD de Limoilou, 560$/mois chauffé, enquête de crédit demandée. 418-204-0646

6½ CHAUFFÉ, 900$, rénové, tranquille, garage, cour int. 1er déc. 418-623-9098, 418-265-2643

BEAU grand 6½, bois franc, balcon, face Monseigneur Marcoux, non chauffé 695$/mois. 418-454-7255

DE La Ronde, 3½, libre, non chauffé, non éclairé, 998-9964, 640-6772

GRAND 4½, rue Cadillac. Nov. ou déc. 2e étage, 2 chambres, salon double, aires ouvertes, balcon, stationnement, idéal 50 ans et +, personne tranquille, pas d'animaux, références exigées, propriétaire occupant. Laissez message au: 418-522-2191

259 Limoilou

Grand 4½, (+salon double) tout rénové, stationnement, non fumeur, pas d'animaux, 675$ non chauffé, non éclairé, 418-694-9933 semaine

260 Loretteville Neufchatel

GRAND 3½, chauffé, eau chaude, flottant, céramique, parking déneigé, Intercom, 418-558-0606

261 Montcalm

1395 BARRIN 6½, chauffé, eau chaude, 2 chambres, 910$. 418-569-7224

Association québécoise des troubles d'apprentissage
www.aqeta.qc.ca

261 Montcalm

1, GRANDE-ALLEE EST, QUÉBEC, proche de la rue Cartier, à 2 pas des Plaines d'Abraham, 2½, stationnement, chauffé et éclairé, 700$. Aussi, un bachelor chauffé et éclairé, 450$. Autres logements disponibles pour le 26 octobre 2009: 2X2½, 1X3½ et 1X4½. Contact le jour: Gilles Lavigueur: 418-529-9461 Contact le soir: Dominic Jalbert: 418-353-0864 ou Jean Verreault: 418-529-9461

2½ DÉC., près plaines, tranquille, intercom, buanderie 956-4900

3½ MEUBLÉ, voisin de Cartier, chauffé, éclairé, tél., câble, bois, brique, parking, janv., 920$, 948-1224.

4½ libre, face Hôpital St-Sacrement, bois, ascenseur, 840$. 418-687-6274 www.logementsquebec.com

SAMUEL HOLLAND 2024342

TOUT SOUS UN MÊME TOIT
- Studios et appartements à louer
- Au cœur du quartier St-Sacrement
- Piscine et stationnement intérieurs
- Épicerie, banque, restos
- Clinique médicale, dentaire et pharmacie
- Sécurité 24/24, 7 jours/7
- Et plusieurs autres commodités

830, avenue Ernest-Gagnon www.samuel-holland.com 418 681-4601

Le St-Laurent
250, Grande Allée Ouest
1 ½, spécial à 729$
3 ½, spécial à 999$
4 ½, pour 1395$
Luxueux, insonorisé, vue magnifique, piscine, sauna et stationnement intérieur, terrasse. Suites améliorées et rénovées.
Promotion d'automne appelez pour les détails Info : 418 529-0089
www.caprent.com
1852013

261 Montcalm

682-5246, 3½, 850-890, Jardins Coulonge, balcon, vue fleuve, déc.

A 145 Fraser, fin déc., superbe 4½ rénové, non fumeur, sans animaux, 1060$/mois. 418-682-6872.

GRAND 5½, Belvédère, libre 880$ chauffé, eau chaude, entrée lav.-sech. parking déneigé 418-977-6209

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe
Spacieux et confortables
sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et Les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
STUDIO et 3½, MEUBLÉS OU NON
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

LOFT rénové, meublé, cuisine fonctionnelle, plancher bois franc, non chauffé, 699$. 418-353-0596

MERICI, 11e étage, 3½, vue époustouflante. Fin oct. sous-louer 527-0352

MERICI, 5e étage, 3½, vue sur le fleuve, disponible, 418-933-1946.

Les Jardins de Mérici
- Studio à 5 ½
- Rénovés
- Occupation immédiate
- Vue sur le fleuve
- Près des Plaines
- Piscine extérieure
- Ouvert 7 jours
418 688-1630
bwalk.com

262 Rive-Sud

4½ CHARNY, non chauffé, non éclairé, 2 parkings, 675$. 832-9612/839-6670

262 Rive-Sud

8½ RÉCENT 2 étages, 2 salles bains, 2 salons 4 chambres 1100$. 684-0016

A CHARNY, 4½ libre, 4½ déc. intercom non fumeur. 832-2900, 580-1507

A ST-NICOLAS, grand 3½, intercom, plancher bois, près des services, secteur paisible, 475$. 831-6089

À ST-NICOLAS grand 5½, intercom, plancher de bois, près des services, secteur paisible 625$, 418-831-6089

À ST-ROMUALD, grand 4½ style condo, luxueux, près services et ponts, secteur paisible, 810$, 418-836-4000

CONDO 3½, 630$, 1er nov, petit bijou, 2 stationnements, 835-6813

CONDO neuf, 4½, St-Romuald, nov. à partir de 880$, 832-6123.

URGENT SPÉCIAL 3½, tout inclus, face CEGEP, 500$, 418-956-4900

263 Saint-Émile Lac-Saint-Charles

A VOIR, neuf, St-Emile, super 4½ sur 2 étages, accès rapide autoroute, foyer, 750$, 418-574-0780.

264 Saint-Jean-Baptiste

3½, RUE LAVIGUEUR, chauffé, semi meublé, bois franc, terrasse, belle vue, libre imm. 600$ 418-524-2873

265 Saint-Sauveur

AU 210, MARIE-LOUISE, 3½, rez-de-chaussée, galerie, petite cour. Très propre 444$, non chauffé, non éclairé. 1e nov. Alain 418-841-4195

GRAND 4½ sur 2 étages, neuf, non chauffé, non éclairé. 418-670-2988

266 Sainte-Foy

3½ DÉC. tout rénové, bois, béton, ascenseur, piscine, balcon, tranquille, tout inclus 775$, 653-4100.

4½ ET 5½ déc.,piscine, intercom, ascenseur. 265-2842, 265-4842

4½, MGR GRANDIN, chauffé, rangement, non fumeur, entrée lav.-séch., balcon, rénové, 750$, 652-8642.

266 Sainte-Foy

À 844-2982, 658-5893 jour, 6½, rénové, grand balcon, intercom, libre

BEAU GRAND 4½, bois, 775$, chauffé, eau chaude, libre 1er nov., 806-2384

CONDO 4½, non-chauffé, non-éclairé, Jardins France-Prime, 418-802-9908

LE ST-LOUIS
3500 Ch. St-Louis
tout béton, luxueux, 4½, 5½
871-9148
www.habitationsboivin.com

267 Sillery

682-5246, 3½,850-890, Jardins Coulonge, balcon, vue fleuve, déc.

À SOUS-LOUER, 3½, Jardin de Coulonge, 877$ tout compris, vue sur le fleuve, 418-687-2360

LE SAMOS, 4½, libre, tapis neuf, grand balcon 1150$. 418-659-4467

269 Val-Bélair

BEAU 3½ révoné, walk-in, buanderie ext., 471$ non chauffé, 843-5382.

GRAND 4½ style condo, neuf, libre nov non chauffé, non éclairé. 265-4070

270 Vanier

50 ans et +
3½, 1er nov. et 1er déc., à partir de 585$, 418-683-1261

271 Vieux-Port Champlain

4½ NEUF, 900 p.c. et + idéal gens d'affaires, style condo, sécuritaire, près Hôtel Dieu et Gare du Palais, 950$, libre. 418-564-4486

PLACE ROYALE
3½, 1225 p.c., 2 niveaux, vue sur le fleuve, bois, murs de pierre, 1215$ non chauffé, non éclairé, pas de stationnement, pas d'animaux, libre 1er nov.
SODEC 643-2581
de 9h à 12h et de 13h à 16h

272 Vieux-Québec Haute-Ville

1½, 3½, 4½ libres près du Château tout incl. 650$ à 1 200$. 262-4617

A 2 pas Château Frontenac, libre imm., 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, avec ou sans bail, et court séjour. 418-953-7902

À LA TOUR ST-JEAN, 1½, 4½, rénové, béton, intercom, piscine, parking, libre nov. **418-529-0227**

BEAU studio meublé, équipé, court, long terme, non fumeur, 922-4699

D'AUTEUIL. Joli 2½ -675$, rénové, meublé, bois, nov. Jour: 948-1224.

GRAND 3½, confortable, meublé de A à Z, court, moyen termes. 681-1660.

282 Maisons à louer

À CAP-ROUGE
Tout révoné, 3 chambres, non chauffé, non éclairé, 1200$ /mois
418-871-3043 418-877-3990

A louer, en campagne, maison avec garage, 3 chambres, sous-sol, 800$ non-chauffé, déneigée. Gens sérieux seulement.

À STE-FOY, 4 chambres, bois franc, abri d'auto, cabanon 418-455-6789

BORD Lac-Beauport grande meublée foyer, garage, câble, libre. 522-2084

CHARLESBOURG, du 1er déc au 1er avr., meublée tout inclus, 626-0370

LORETTEVILLE, rue Jovette Bernier, solarium, 1025$, 418-875-4498.

MONT STE-ANNE, maison de ville sur 2 niveaux, garage double, bord de l'eau, 1395$/mois, 418-572-5239

PONT-ROUGE, jumelé 4½, 580$ chauffée, éclairée. 418-873-2437.

STE-FOY, en rangée, 1055 rue Bar le Duc, grand 3 chambres sur 2 étages avec sous-sol, rénovée, bois franc, 2 stationnements, à pied des services et des écoles, 1er dec. 1250$, chauffage et services inclus, 418-261-2950

Fondation québécoise du cancer
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca

285 Résidences personnes retraitées

UNE QUALITÉ DE VIE
BEAUPORT 4½ 2e étage, vue fleuve, I.O. Lévis Québec, libre, 254-4500. www.brunochabot.com/condo-royale

LES APPARTEMENTS DU VERDIER
Grands 4 ½ pour NOV.
Henri-IV et Quatre-Bourgeois
Entrée contrôlée, balayeuse centrale
Garage int. ($)
418 656-9529
www.bwalk.com
2025349

COMPLEXE LAUDANCE
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios, 3½, 4½
APPARTEMENTS RÉNOVÉS
- balcons individuels
- repas optionnels
- transport gratuit
- piscine intérieure
- bain tourbillon
Soins de santé 24h/24h
850, Laudance, Québec (Ste-Foy) 418 998-6343
418 654-0586
www.bwalk.com
2024905
Très bons choix de logements laissés

309 Limoilou

CHAMBRE à louer dans 4½, 280$, câble, 418-261-4811.

311 Montcalm

À 2 pas Cartier, 2e, étudiant, buanderie, câble, non-fumeur. 655-3730

312 Rive-Sud

1 CHAMBRE 5 min. ponts, tout compris, non fumeur, 836-4465, 208-7032

316 Sainte-Foy

2 GRANDES chambres rénovées, 10 min. U-Laval et Cégep, bus 800-801, Tout inclus: câble, internet, tél., non fumeur, **656-6446 456-6446**

À 651-0645, près université, **NON-FUMEUR**, services inclus.

317 Sillery

BEAU PIED-À-TERRE au 2e, câble, internet, non-fumeur, 325$. 687-1377

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

370 Aménagement de terrain

CÈDRES sauvageons 4pi à 5.00$ 418-666-3291

MINI-EXCAVATRICE, travaux, drainage, fissures. Jean-Claude: 871-5547 www.jcgentreprises.com

372 Chauffage ventilation climatisation

POÊLE à l'huile Efeleco, chauffage d'appoint, 500$. 418-842-5611

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

AU 418-208-8528 ou 825-1626, tirage de joints, peinture int. ext.

CONSTRUCTION Rénovation C.G.R. Inc, résidenciel/commercial, finition ext./int., toiture (bardeau et tôle), revêtement ext. (fibro-ciment, fibre de bois, tôle), finition sous-sol, plafond suspendu, 418-802-9092

ENTREPRENEUR spécialisé dans les fissures de béton. 848-7216

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Mardi	Mercredi	Jeudi
Max. 7	Max. 7	Max. 5	Max. 6	Max. 9
Min. -3	Min. -2	Min. 2	Min. 4	Min. 4
Nuageux avec percées de soleil en matinée, généralement ensoleillé en après-midi.. Précipitations 20 % Vents O à 25km/h	Ensoleillé. Précipitations 0 % Vents NO à 10km/h	Nuageux avec quelques flocons. Précipitations 70 % Vents E à 15km/h	Averses de pluie ou de neige. Précipitations 40 % Vents NE à 5km/h	Plutôt nuageux avec averses isolées. Précipitations 40 % Vents E à 5km/h

LES MARÉES (HAE)

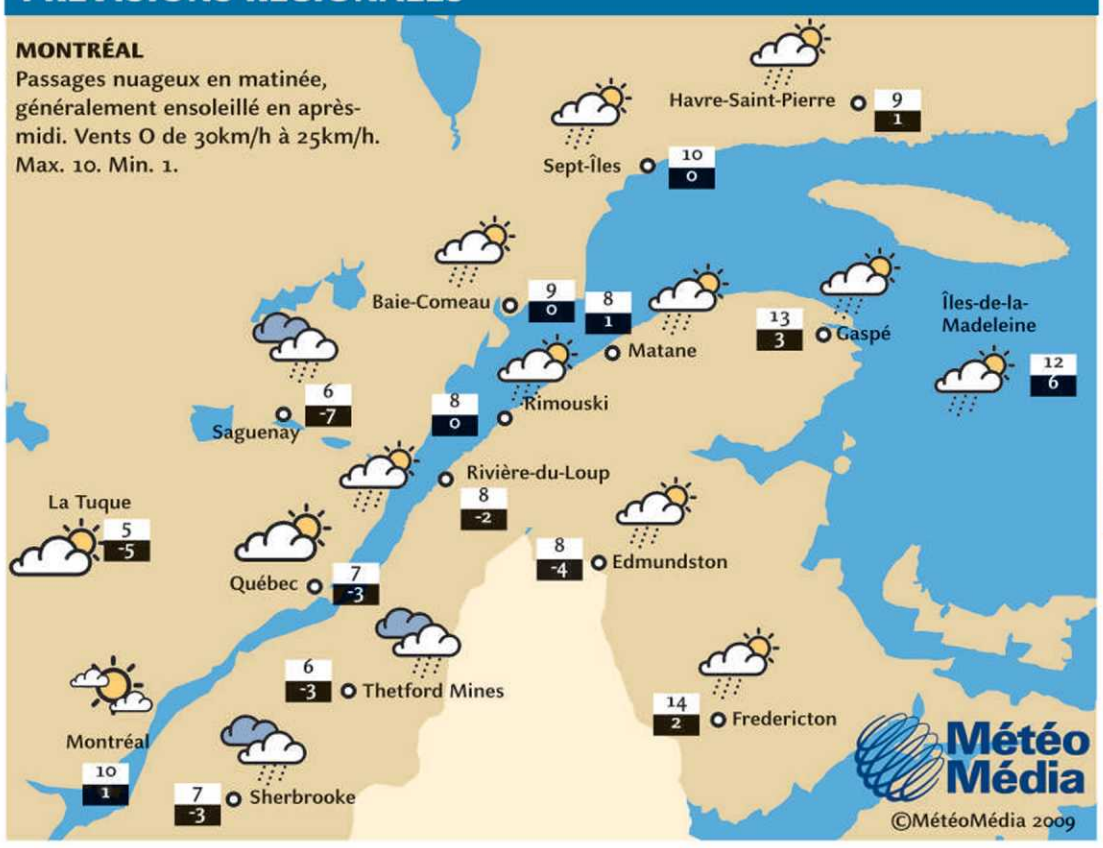
Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	7h00	0,6 m	B	1h53	1,4 m
H	12h03	3,6 m	H	7h50	2,7 m
B	18h33	0,9 m	B	13h26	1,6 m
			H	20h05	3,3 m
Demain			Demain		
H	0h06	4,3 m	B	2h59	1,5 m
B	8h00	0,7 m	H	8h58	2,7 m
H	13h15	3,5 m	B	14h39	1,7 m
B	19h45	1,1 m	H	21h13	3,1 m

Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
H	1h29	2,9 m	B	1h27	0,9 m
B	10h34	0,9 m	H	7h11	1,8 m
H	14h29	2,2 m	B	12h49	1 m
B	22h10	0,9 m	H	19h30	2,3 m
Demain			Demain		
H	2h29	2,7 m	B	2h34	1 m
B	11h34	0,8 m	H	8h21	1,7 m
H	15h38	2,1 m	B	13h59	1,1 m
B	23h22	0,8 m	H	20h39	2,2 m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Soleil	6	-1
Charlottetown	Pluie	15	4
Edmonton	Soleil	7	-2
Fredericton	Averses	14	2
Halifax	Pluie	15	4
Iqaluit	Variable	-7	-15
Moncton	Averses	16	2
Ottawa	Beau	9	-1
Regina	Nuageux	5	-4
Rouyn-Noranda	Nuageux	2	-7
Saint-Jean	Averses	6	5
Saskatoon	Nuageux	5	-3
Sudbury	Soleil	5	0
Toronto	Beau	12	6
Thunder Bay	Éclaircies	5	1
Vancouver	Pluie	9	8
Victoria	Pluie	9	5
Whitehorse	Averses	5	-4
Winnipeg	Variable	7	-2
Yellowknife	Nuageux	1	-2

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Beau	15	10
Athènes	Orages	26	16
Pékin	Beau	22	13
Berlin	Pluie	12	8
Boston	Beau	15	5
Buenos Aires	Soleil	18	14
Chicago	Averses	13	8
Londres	Beau	16	10
Los Angeles	Beau	23	16
Madrid	Nuageux	21	12
Mexico	Orages	19	10
Moscou	Pluie	3	2
New Delhi	Soleil	31	15
New York	Beau	14	8
Paris	Nuageux	15	10
Philadelphie	Beau	16	6
Rio	Nuageux	32	26
Rome	Soleil	19	10
Tokyo	Pluie	19	18
Washington	Beau	17	7

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Beau	34	26
Bahamas	Orages	31	27
La Barbade	Beau	31	25
Bermudes	Beau	26	23
Cancun	Orages	30	24
Daytona Beach	Orages	27	20
Ft. Lauderdale	Orages	30	23
Honolulu	Beau	30	24
Key West	Orages	28	25
La Havane	Beau	32	22
Las Vegas	Soleil	27	13
Miami	Orages	30	24
Montego Bay	Orages	30	23
Myrtle Beach	Beau	21	12
Orlando	Orages	29	21
Palm Springs	Soleil	34	19
Puerto Plata	Soleil	32	24
Tallahassee	Beau	24	12
Tampa	Beau	29	20
W. Palm Beach	Orages	31	23

ALMANACH

Maximum hier	4°
Minimum hier	0°
Normale le jour	9,4°
Normale la nuit	0,8°
Record max,	23,3°/1946
Record min,	-8,3°/1949
Précipitation hier	15,7 cm 1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

7h17 — 17h40

Durée du jour : 10h23

LA LUNE

Lever à 14h06 — Coucher à 23h28

26 oct — 2 nov — 9 nov — 16 nov

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

ENTRETIEN, réparation, restauration de votre domicile. Travail de qualité, service rapide. Denis 418-934-6612

JOINTS & PEINTURE 262-4565

MENUISIER EXPÉRIMENTÉ Travaux de construction & rénovation. 418-952-9569

PEINTRE-ARTISAN Résidentiel int.et ext.. 527-0069

PEINTRE d'expérience, rapide, propre, poli, peut conseiller choix de couleur 418-522-2225 / 952-7761

PROFESSIONNEL de la rénovation -Estimation gratuite- RBQ 8336-4547-51. tél.261-2629

RÉNOVATIONS intérieures et extérieures, 26$ l'heure. (418) 832-7297

382 Matériaux

CÈDRE patio, chêne, merisier, sel 4/4 2,15$ pin mural 1x6 0.58$ pin plancher 1x6, mélèze, composante escalier li-ma-co.com 418-831-4947

CÈDRE patio, chêne, merisier, sel 4/4 2,15$ pin mural 1x6 0.89$ p.c. 1x6, mélèze, composante escalier li-ma-co.com 418-831-4947

TÔLE COUVERTURE GALVANISÉ 36˝ x 8˙ 17.04$, 36˝ x 10˙ 21.30$ 36˝ x 12˙ 25.56$, 36˝ x 14˙ 29.82$, 36˝ x 16˙ 34.08$, Couleurs disponibles. Ouellet & Leduc 418-842-2394

LIGNE POUMON-9 1 888 POUMON-9 1 888 768-6669 POSTE 232

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

DIVAN 3 places et chaise berçante Roxton, 150$, 418-651-1988.

POÊLE blanc Whirpool, vitro-céramique, peu servi, 250$, 650-5247.

SP Société canadienne de la sclérose en plaques Région de Québec

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

CANICHES Toy et miniature, mâles et femmelles. 418-336-2383

PRÊTERAIS chevaux de calèche pour hivernage 418-683-9222.

410 Bois de chauffage

À VENDRE, BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po et 12 po 418-836-1730.

BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po., 95$ la corde. 418-929-0566

BOIS écologique 65 $ efficace, économique, propre, 3 types de bûches, longue durée **novaflamme.com 888-668-2352**

410 Bois de chauffage

BÛCHES ECO LOGIC Bûches écologiques, propres, très performantes, remplacent le bois naturel. Meilleures bûches, meilleurs prix. Nous livrons à domicile 7 sur 7. Info: 1-866-880-5647 et www.eco-logic.ca

422 Foyers poêles à bois

POÊLE À BOIS 1840 À 1940 de 200$ à 8 500$ 418-883-2877

427 Marchandises diverses

CONGÉLATEUR, 15 pi³, excellent état, 250$, 418-839-5450

Développement et Paix 1-888-234-8533

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. portable **PENTIUM IV 1800mhz,** 299$ ou 99$ avec abonnement à internet 1 an. **418-657-4688 www.cyberpc.ca**

À domicile. Initiation Internet, Windows. Dépannage. 623-5622.

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordinateur, installation logiciel et matériel, nettoyage virus et internet, **380-4901**.

450 Tableaux encadrements

A VENDRE: Cantin, St-Pierre, Rivest, etc. 418-561-4126

457 Vêtements

COSTUMES D'HALLOWEEN LOCATION ET VENTE 843-5417

460 LOISIRS

463 Camping Chasse et pêche

SPÉCIALISTE DU DÉPEÇAGE de gibier, emballage sous vide. 418-849-7753

465 Livres/timbres monnaie

AUTOS Miniatures, Collection et +, Achetez directement de l'entrepôt. nicecardiecast.com 819-228-5625

467 Musique

PIANO ANCIEN, droit, décapé, excellent état. Situé à Beaumont. 418-248-2854 ou 418-241-3740

470 EMPLOI

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAN/BARMAID EMPLOIS & Cours 418-529-5333 EcoleDesMaîtres.com 1-800-561-1781

PORTOFINO SOUS-CHEF travail de soir 5 ANS D'EXPÉRIENCE Demandez Yves 418-692-8888

477 Vente télémarketing

MEUBLES AUTHENTIKA à Vanier recrute vendeur, 40hrs/sem, **15$/hre** + commissions. 418-682-1333

481 Offres d'emplois autres

AVONS BESOIN de 22 préposés en entretien ménager. Temps plein et partiel. Etre dynamique et polyvalent. Se présenter avec CV au: 434, des Montérégiennes, Beauport ou: quebec@qualinet.ca

COURS EN IMMOBILIER débutant le 23 novembre. Vous avez 30 ans et plus, sec 5, expérience de la vente ou du public. Vous êtes déterminé, et vous voulez faire carrière à temps plein. Royal Lepage Inter Québec Paul Henri Everell 418-622-7537

Couturière-conseillère demandée chez Marie Dooley Signature. Envoyer C.V. : Fax 418-684-9996 mariedooley@videotron.ca

CUISINIER EXPÉRIMENTÉ Pour restaurant reconnu à Québec. emploiquebec@live.ca

HOROSCOPE

Dimanche 25 octobre 2009

Pour information : *astrologue@astro-communications.com*

Bélier (21 mars au 19 avril)
Il y a de ces choses qui deviennent plus attrayantes lorsqu'elles sont inaccessibles. Il serait peut-être sage de faire un peu d'introspection afin de déterminer la nature de vos désirs avant de vous lancer à leur poursuite; histoire d'en avoir le coeur net. Par ailleurs, tant que Vénus se trouve dans votre Signe opposé, la Balance, certaines de vos relations peuvent devenir plus chaleureuses.

Taureau (20 avril au 20 mai)
C'est le temps de vous reposer et de vous ressourcer. Ne laissez personne vous mener par le bout du nez et n'accordez votre temps qu'aux loisirs qui vous font réellement plaisir. Passant au carré du Soleil en Scorpion, le passage de la Lune en Verseau pourrait vous déconcentrer, voire vous contrarier. Ne pensez pas trop à demain; nous sommes encore aujourd'hui... dimanche!

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
Malgré le carré des Luminaires, l'arrivée de la Lune en Verseau vous aidera à prendre clairement le dessus. Sans équivoque, c'est vous qui êtes en tête du peloton. Le défi consiste désormais à bien gérer votre position d'avance afin de la conserver. Il semble sage de continuer sur la même voie, sans commettre d'imprudences et sans vous asseoir sur vos lauriers.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
Vous n'avez besoin d'aucun artifice pour briller et vous mériter la sympathie des personnes que vous rencontrez. Pour faire bonne impression, il est préférable de parler de vous et de vos propres expériences que de celles des autres, même si vous n'en dites que du bien. La mention excessive de vos liens avec des gens influents n'épatera personne et risque même d'avoir l'effet inverse.

Lion (23 juillet au 22 août)
Vous ne devriez pas demeurer insensible au passage de la Lune en Verseau, face au Lion. D'ailleurs, vous tirerez votre épingle du jeu si vous savez déterminer quelles sont les personnes qui disent uniquement ce que vous voulez entendre, et celles qui parlent sincèrement. Un entretien peut se faire émouvant et réconfortant si vous ne laissez pas le "carré" des Luminaires brouiller votre radar.

Vierge (23 août au 22 septembre)
N'attendez pas qu'une personne que vous aimez réclame votre aide pour vous lancer à son secours. L'orgueil pourrait l'empêcher de révéler ses faiblesses. Rappelez-vous que le soutien que vous apportez à une personne en difficulté vous bénéficie toujours. Et puis, on trouve souvent ce que l'on désire lorsque nous ne sommes pas habités par une volonté déchaînée visant à le rechercher...

Balance (23 sept. au 23 octobre)
Vous avez encore le choix, même si vous estimez le contraire. L'influence des astres de passage en Verseau vous encourage à passer à l'action et à changer les choses qui ne vous procurent pas entière satisfaction. D'ailleurs, l'arrivée de la Lune dans ce même Signe peut vous inciter à faire une petite mise au point qui vous procurera un profond soulagement.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
Avec la Lune en Verseau au "carré" du Soleil en Scorpion, vous pourriez éprouver plus de difficulté à trouver la paix d'esprit. Rassurez-vous, les inquiétudes qui vous envahissent sont probablement superflues. Si vous n'avez pas la certitude qu'il y a effectivement un problème, il serait bon de vous changer les idées. Ne dramatisez rien et patientez quelques jours avant de poser un geste décisif.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Ne croyez pas que toute requête de votre part aura pour effet d'importuner ceux à qui elle s'adresse. Personne n'est en mesure de tout accomplir tout seul. Il n'y a rien de dévalorisant ou d'humiliant à recevoir de l'aide des autres. S'ils vous l'ont offert, il leur fera certainement plaisir de vous voir l'accepter. Vous risquez de les décevoir et de les contrarier davantage en refusant.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
Avec Pluton sur votre 1er décan, votre détachement fait en sorte que vous envisagez une nouvelle situation de manière réaliste. Cependant, tout le monde n'a pas votre lucidité. Ce n'est pas le moment de crever la bulle de ceux qui idéalisent systématiquement les choses. Laissez-les entretenir leurs illusions, sans toutefois les encourager à se nourrir d'attentes irréalistes.

Verseau (20 janvier au 18 février)
En dépit de l'angularité du Soleil en Scorpion, l'opposition du cycle de la Lune en Verseau à Mars en Lion annonce un dimanche particulièrement stimulant. Si vous savez dompter une tendance à l'impulsivité, les résultats de vos démarches devraient dépasser vos attentes. Vous bénéficiez d'un climat de chance et de surprise; faites-en profiter quelqu'un.

Poissons (19 février au 20 mars)
Avec l'opposition de la Lune en Verseau à Mars en Lion, il pourrait y avoir de l'impulsivité dans l'air. D'autant plus avec le Soleil en Scorpion! Tandis que les discussions promettent d'être animées, il faudrait éviter de vous embourber dans un débat délicat. Ne tombez pas dans le panneau de quelqu'un qui cherche la confrontation. Dimanche stimulant dont le bilan sera agréable si vous pesez vos mots.

MOTS CROISÉS # 387

HORIZONTALEMENT

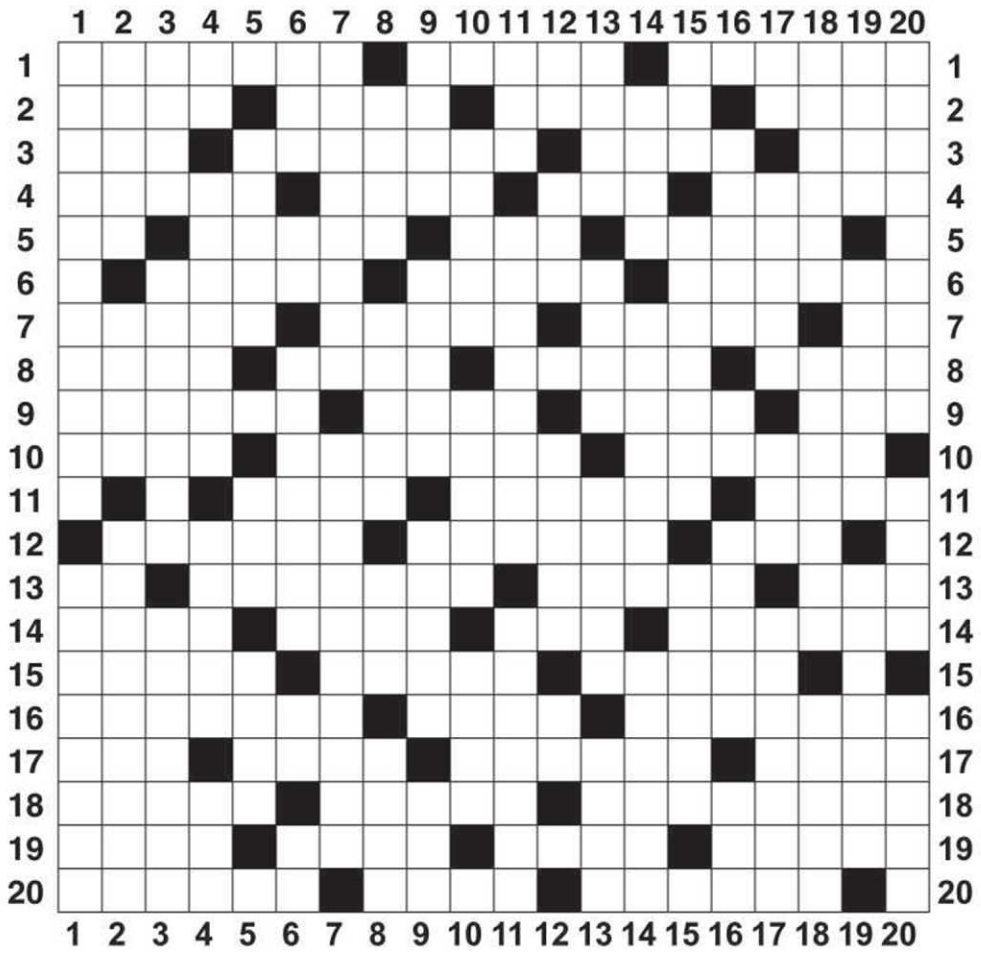
1. Singe hurleur - Singe-araignée - Singes.
2. Pronom personnel - Sommet végétal – Plante herbacée - Un peu fou.
3. Mise en ordre - Plante potagère - Émotion - Préfixe qui multiplie.
4. Gazon - Pistolet automatique - Roue à gorge - Acquiesce à.
5. Radon – Pas debout - Marque le doute - La télé en est un.
6. Localisé - Partie charnue - Poche abdominale.
7. Occupée - Poissons plats - Élégant - Consonnes jumelles.
8. Personnes sottes - La rétine s'y trouve - Riches - Fromage hollandais.
9. Qui sont en feu – Oiseau bleu - Surveillé - Peut être ingrat.
10. Marque le lieu - Tradition - Empourprée.
11. Oiseaux grimpeurs - La journée après aujourd'hui - Vieille.
12. Lieu de relâche - Avion - Conifère.
13. Cubitus - Ville de Floride - Théologien musulman - Cheveux rebelles.
14. État des Mormons - Célèbre troyen - Division du yen - Commandements.
15. Mille-pattes - Basé sur le Coran - Sueur du cheval.
16. Fabrication et vente du sel - Porte au pouvoir - Usent une étoffe.
17. Habitude ridicule - Couvert de chapelure - Devine par intuition - Sert à maintenir.
18. Coloré - Relatif à la neige - On y met des pièces.
19. Cabochard - Maman - Existez - Exprime l'indignation.
20. Col des Alpes - Divisions du temps - Se sert d'une règle.

VERTICALEMENT

1. Singe de grande taille - Petit singe.
2. Actrice italienne - Capitale lettone - Embouchures de fleuves.
3. Percevoir des sons - Qui sont à elles - Papillon.
4. Traditions - Dirigés vers le bas - Chanteur et poète canadien anglais - Fiable.
5. Enfant espiègle - Terme de golf - Détruit à la base.
6. Principe chinois - Du verbe savoir - Vacille - Gallium - Manganèse.
7. Elle vend de la nourriture - Australienne.
8. Dieu de l'Amour - Pointus - Venus au monde - Irlande.
9. Saut sur patins - Morceau de viande - Prénom féminin - Lombric.
10. Non-Croyant - Qui concerne l'enregistrement des sons - Herbe d'Espagne.
11. Porté au pouvoir - Quitter la ruche - Outils des tailleurs de pierre.
12. Feuilleté - Ruisselets - Couvert de vapeur - Pas à moi.
13. Arme blanche - Crochet double - Voisin du bouleau - En outre.
14. Chef islamique - Erreur – Petit fruit.
15. Déesse marine - Rêve de prisonnier - Prendre l'empreinte.
16. Couvrir d'un halogène - Obtenu - Au milieu de - Troublé.
17. Ses fruits sont rouges - Suivie par le limier - Joyeux - Peigner.
18. Petits écureuils - Avoir la bonté de - Rendu plus long.
19. Célèbre verger - Ornée de métaphores - Pépère.
20. Accoucheuse - Formulés - Zigouillées.

Solution du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	D	E	G	U	S	T	E	R	■	M	A	N	D	U	C	A	T	I	O	N
2	E	M	O	N	D	E	■	E	G	A	R	E	R	■	A	N	I	M	E	E
3	V	A	N	■	N	I	R	V	A	N	A	■	U	E	L	E	■	P	I	C
4	O	N	D	E	■	G	U	E	R	E	■	D	E	R	■	M	O	U	L	E
5	R	E	■	R	A	N	I	■	E	T	A	U	■	S	P	O	R	T	■	S
6	E	S	S	A	I	E	N	T	■	T	R	O	P	■	O	N	D	E	E	S
7	R	■	C	I	L	■	E	R	R	E	R	■	A	C	I	E	R	■	L	I
8	■	T	E	L	■	O	R	E	E	■	I	X	I	O	N	■	E	M	E	T
9	P	O	L	L	U	E	■	S	I	R	E	■	R	U	T	H	■	E	V	E
10	I	U	L	E	■	D	R	O	S	E	R	A	■	L	E	G	A	L	E	■
11	G	R	E	■	B	E	E	R	■	C	E	R	N	E	R	■	B	A	R	S
12	N	■	R	O	U	M	I	■	F	U	S	A	I	N	■	A	R	S	■	P
13	O	C	■	U	R	E	T	E	R	E	■	B	O	T	A	N	I	S	T	E
14	C	L	A	I	E	■	E	D	E	■	G	E	L	■	M	G	■	E	U	T
15	H	A	L	E	■	F	R	O	N	C	E	■	O	D	I	L	E	■	B	■
16	E	P	I	■	O	I	E	■	E	L	I	T	■	A	D	E	P	T	E	S
17	R	O	M	A	I	N	E	S	■	A	S	I	A	G	O	■	A	U	R	A
18	■	T	E	S	L	A	■	P	A	C	H	A	■	U	N	G	U	E	A	L
19	D	I	N	E	■	U	V	A	L	■	A	R	M	E	■	U	L	U	L	E
20	E	S	T	R	A	D	E	■	E	S	S	E	■	T	R	I	E	R	E	S



481 Offres d'emplois autres

Nous sommes à la recherche d'un(e)
SOUS-CHEF CUISINIER
SPÉCIALISÉ(E) EN CUISINE THAÏLANDAISE
Le candidat devra :
- Posséder 6 années d'expérience en restauration asiatique.
- Maîtriser la langue thaïlandaise parlée et écrite.
- La maîtrise de l'anglais serait un atout.

Horaire de travail :
Jour, soir et fin de semaine sur des quarts de travail.
Faites parvenir votre C.V.
par télécopieur au :
(418) 839-9956
par courriel à :
delicesdangkor@bellnet.ca
ou par courrier :
Les Délices D'Angkor
2140, bd de la Rive-Sud
St-Romuald, Qc G6W 2S6

PRÉPOSÉ(E)S aux bénéficiaires, infirmier(e)s auxiliaire(s), infirmier(e)s autorisé(e)s, urgent, pour divers postes en CHSLD, CH, résidences privées, possibilité de domicile. Nous demandons habiletes dans les relations interpersonnelles, responsable, autonome, honnête. PDSB, RCR et permis de votre ordre à jour. Envoyez CV à : service.santegc@oricom.ca ou téléphonez 418-353-2388

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteurs:
BEAUPORT
BOISCHATEL
COURVILLE
Contactez
Réjean Fournier
418-955-1365

TECHNICIEN ÉLECTROMÉNAGERS, Diplômé, expérience pertinente serait un atout. Temps plein 40h. **Atelier G. Paquet 418-871-4043**

486 Service domestique et garderie

OFFRE DE SERVICE: grand ménage d'automne et hebdomadaire + lavage de vitres, 418-688-2384

490 FINANCES

491 Argent à prêter

ACCEPTATION IMMÉDIATE, marge crédit, hypothèque. 563-8286

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêt de 500$ remboursable à la semaine. (1-866)776-2291

493 Occasions d'affaires

DÉNEIGEMENT DE TOITURE
Contrat & assurance inclus, 21$/h. par homme. Paiement 30 à 40 jours.
418-531-1461

496 Services financiers

BESOIN D'ARGENT? Prêt rapide 500$, réponse en 1h00, paiement hebdomandaire, condition emploi stable (6 mois). Crédit Yamaska 1-877-534-1999

500 DIVERS

502 Cours Perfectionnement

LA MÉCANIQUE DE LA VIE: l'enseignement de la vie.
www.lamecaniquedelavie.com

508 Déménagement Transport

L. DUFOUR inc. 2 hommes/70$, 3 hommes/80$, assurances, **418-522-1321**

518 Masssage thérapeute

À 418-523-0342, excellent massage, 2e Rue, Limoilou. Gaétan.

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

518 Masssage thérapeute

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

A 836-2458 Je vous propose le suédois créatif, (sublime). Reçu.

ABAISSEZ douleurs et stress 806-1484

ALAIN: Massage suédois, propreté, détente assurée, 9h à 21h, (418) 573-9469

DÉTENTE, équilibre et conscience. Californien et Approche Trager md. **Denise Bérubé (FQM) 834-0064**

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André 837-7569, 934-7544

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, recu. 683-0441.

MASSATHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois, japonais, suédois et nouveau pierre chaude. A.M.Q. 418-849-7837

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensÀelle, 418-262-0729

NOUVEAU 7/7
Massothérapie des Iles
74 chemin des Iles, Rive-Sud
418-835-3322

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE
AVEC NATHALIE, dès 11.30h a.m.

SUPER massage, rasage, a/c. Retraités Bienvenue. Louis 418-648-0063

522 Massage autres

1 accès www.centreyiquan.com
651-5641 CENTRE YI QUAN

2778 CHEMIN STE-FOY, SUITE 50
Le Salon d'Emmanuelle 704-5050

527-6969 nouveau site internet www.leplaisirdessens.com

666-8666 Massages Iris
bain tourbillon et salle d'eau

682-5418 Moment magique
1795 bd. Hamel
Pour une rencontre sexy et unique

AAA A VOIR: lacoquine.net
Coquine 622-6122 Ydem 624-6668

CENTRE EXOTIKA 683-1884

JOLIES masseuses, orientales (418) 805-0030

MAINS MAGIQUES. Essayez-moi! Centre-ville. Princess **418-522-4933**

MASSAGE DOUCEUR
356 Av. St-Sacrement, 527-8468

MEDINA LIMOILOU 977-7277
SHERAZADE 651-2199
À UTOPIA, 650-0220 STE-FOY

NOUVELLES VENUES 10/10
toujours là depuis 6 ans 628-4448

526 Escortes

1 AGREAGLE MOMENT
femmes, hommes et transexuels
264-3999

24h 24h
AVENTURIÈRE.CA
955-6079

AH OUI très belle demoiselle, classe, discrétion, service +++ 906-1888

AUX FÉES
418-688-3901
www.lesfeesenchanteresses.com

DAME MATURE de classe, discrétion, spécialité. 418-951-0296.

ISABELLE
418-953-7641

LISA 35 ans, jolie, douce massage et + 261-3745

600 AVIS

607 Agences de rencontre

418-626-0007 Rabais 10% oct
Harmonie 2000 enr.
Stabilité, Clientèle distinguée
www.harmonie2000.net

A ACCEDER au BUT de STABILITE
1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h **681-0169**

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

À BON PRIX!
ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou feraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197

949 Voitures 1999 $ et moins

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3 000$. R.M. AUTOS 622-9600.

HYUNDAI Accent 01, manuelle, très bon état, batterie neuve, sans rouille, 137 000 km.,1890$. 418-529-2129

ACCENT 1998, automatique, prête hiver, 83 000km, 1 195$ 576-7212

MAZDA Protege SE 1999, propre, plusieurs réparations effectuées. 1800$. 418-523-2670, 997-3185

SAAB 900S 1996, manuelle, propre, mécanique A-1, prête hiver 250 000km. 850$. 581-888-5668

SUBARU LEGACY 1997, automatique 168 000km,8 pneus,1 200$ 563-2600

TOYOTA Corolla 1994, 200 000km, mécanique A1, 1250$ négociable. 581-888-5668

COROLLA 1998, 219 000km, manuelle, pneus d'été et hiver neufs + roues, 1400$, 418-624-4249.

COROLLA 98, 240 000 km, manuelle, noire, 1700$. 418-255-0337

COROLLA 98, manuelle, cd, antidémarreur, pneus d'été + hiver, dossier d'entretien, 2000$, 418-809-7163

GOLF 1999, mécanique A1, peinture refaite, prêt pour l'hiver, 215 000 km, 1550$, 418-822-1109.

950 Voitures 2000 $ à 6999 $

ACURA 1.6 EL 2000, 5 vit. équipé, cuir, 114 000km, 4 800$ 559-1708

CAVALIER 02, manuelle, 153 000km, A1 4 pneus hiver, 2 000$ nég. 907-5213

CHEVROLET Cobalt 2005, 43 000km, 5995$, 28$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PT CRUISER 2002, automatique, 5 495$. 418-842-9756 / 572-7843

HONDA CIVIC 2000, automatique, 147 000km., 4000$. 418-842-1051

ELANTRA 2003, 4 portes, tout équipé, manuelle, 3 800$, 559-1708

SPECTRA 06, 52 400km, manuelle, 5 vit., 5 200$, 418-953-9494

MAZDA 6 GS familiale 2004, V6, 8 pneus, manuelle, bon état, 146 000km, 6 000$. 654-5998

GRAND MARQUIS 2001, gris, mécanique A1, jamais sortie l'hiver. AUBAINE! 5 200$ nég. 571-0399

MAXIMA 2001, tout équipé, sièges chauffants, int. cuir, toit, démarreur aileron, pneus d'hiver sur jantes, 179 000km, 5 500$ nég. 246-3793

NISSAN SENTRA SER 2003, 75000 km, automatique, excellente condition, garantie prolongée janvier 2010, 4 pneus d'hiver montés sur roues, 5 995$ nég. 418-843-8210

NISSAN SENTRA XE 2001, 1.8 L, manuelle, 4 portes, 249 500 km, 2 750$. 418-622-8057

PONTIAC SUNFIRE 2003, automatique, bleu, 2 portes, démarreur, 95 000km, 5 000$ nég. 998-1106

SUNFIRE 04, équipé, manuelle 5 vit. 4 portes, propre, 3 995$, 559-1708

SATURN LS1 2000, propre, excellent état, freins neufs, 1 000$. 561-5114

TOYOTA Avalon XL 97, 176 000km, tout équipé, bonne condition, bleu métallique, 2450$, 418-456-3662

TOYOTA ECHO 2004 hatchback, 4 portes, 6 495$. 842-9756/572-7843

TOYOTA Echo 2005, garantie, 69 000km, 6995$, 33$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

JETTA 1999, manuelle, rouge, 198 000km, 4000 $ nég., 529-4421.

GOLF TDI 2000, mags, allure sport, peinture refaite, 4 500$ 554-0825

951 Voitures 7000 $ à 11999 $

CHRYSLER SEBRING 2001. Un bijou! 139 000km, 7 500$. 418-836-4049

HONDA Civic SE 2005, équipé, 73 000km, 7495$, 35$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

SUPER BOLIDE RETENTISSANT!!! MAZDA 6 2005, mags, 97 000km. État neuf, tout équipé, garantie, pneus d'hiver sur roues, 418-802-3676

MERCEDES 1997, C280, 122 500 km, ext. noire, int. tan, 2 hivers, antirouille, 1-418-354-2993.

MERCEDES Classic 240, 2001, impeccable, 137 000 km, femme proprio, 10 500$. 418-666-9523

PONTIAC G6 05, 28 000km, bijoux, 8 550$, 418-953-9494

CELICA GT 2002, bleue, manuelle, 98 000 km,excellent état, moteur et carrosserie, nég., 418-878-3818

951 Voitures 7000 $ à 11999 $

TOYOTA Corolla 2008, 64 000km, garantie, 9995$, 40$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

MATRIX, 04, manuelle, gris, tout équipé, 112 000km., d'un particulier, 1 taxe à 8300$ 418-570-1989

VOLKSWAGEN Golf 2005, 49 000km, 8495$, 41$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

952 Voitures 12000 $ à 16999 $

CIVIX DXG 07, automatique, a/c, 24 600 km. 14 950$ 418-843-4460

LEXUS ES 330 2005, cuir, toit, champagne, 104 000km, 16 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

CELICA 2005, 24000km, automatique,tout équipé,16800$, 953-9494

TOYOTA Corolla 2006, 45 500km, a/c, démarreur, barrures électriques, 12 500$, 418-667-8439.

COROLLA 2010, manuelle, location 42 mois 339$, 10 000km, 844-1765

TOYOTA MATRIX AWD 2006, automatique, a/c, 13 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

953 Voitures 17000 $ et plus

AUDI A4 2005, 1.8T, convertible, 28 000$=22500$, échange,564-1331

BMW 325i 06, tout équipé, garantie, 69 000km, 23 495$, 94$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CADILLAC CTS 2005, blanc, vrai bijou, aubaine 23000km. 682-5690

MUSTANG Convertible GT 06, automatique, 27 895 $, cheval peinturé 418-953-9494

TOYOTA AVALON XLS 2006, charcoal, 8 pneus, démarreur, équipé, 61 000km. 24 900$ 418-835-1899

MATRIX 2009, XR, AWD, 16 000 km, garantie 7 ans, mags 17 po., pneus été et hiver, 21 800$. 418-843-3090

956 Voitures sport et anciennes

COURTIER en ACHAT, vente, import, export, E-Bay, Éric:418-877-9528

961 Camionnettes utilitaires 7000 $ à 11999 $

DAKOTA 2005, 2x4, automatique, très propre, A-1, 162 000km, 9 200$ 418-661-3337 / 667-7750

HONDA CRV 1994, pneus hiver et été, 8 jantes, 143 000km., 11 450$ 1 tx, excellent état, 418-667-6899

MERCEDES BENZ ML320 1999, 4x4, noir, 154 000km, pneus d'hiver, 10 000$ nég. 418- 563-0370

XTERRA 01, propre, 84 000km, a/c, pneus hiver/été, 9 350$, 930-9015

962 Camionnettes utilitaires 12000 $ à 16999 $

RAM 2004 4x4, 52 000km, 2 portes, 13 500$nég., 418-953-9494

ODYSSEY 04, 95 000km, impeccable cuir, noir, garantie 14 900$, 554-3883

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

LEXUS GX470 2005, 8 places, GPS, 39 900$, 37 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

NISSAN PATHFINDER SE 2006 7 places, 94 800km, 19 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA SIENNA CE 2005, 66 700km, gris, 8 pneus 17 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TAKOMA V6 2006, double cab, noir, 64 000km, 25 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA FJ CRUISER 2007, noir, 119 000km, PEA, 19 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

965 Camions à vendre

HINO FUZO 2003, manuelle, 6 cyl. 22pi. A1, 9 000 nég. 418-907-5213

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

969 Garages à vendre

ABRI d'entrée en toile, 96 po. x 42 po., bon état, 100$. 418-832-4535

GARAGE DE TOILE 13' x 32' usagée 10 ans, toile très bonne, 650$ 872-2795

GARAGES USAGÉS À VENDRE, structures commerciales 261-3751

970 Garages stationnement à louer et remisage

ABRIS D'AUTO À LOUER OU VENDRE Bons prix! Benoît: 581-999-1438

ABRIS DE TOILE à louer, toiles usagées et réparations, 418-831-3069

À ST-ANSELME ESPACE REMISAGE campeurs,roulottes,autos,bateaux 15$ p. linéaire.885-8124/882-7599

Installation de garage de toile. Prix modique. 418-952-5842

971 Pièces de véhicules accessoires remorques

4 PNEUS d'hiver Firestone 215 70 16, sur roues, 16X6.5, enjoliveurs, 350$ négociable, 418-653-4849.

4 PNEUS d'hiver Kelly, 195/65R15, presque neuf,200$. 418-872-6081

4 PNEUS d'hiver P195/70R14, très bon état, 125$. 418-832-4535

4 PNEUS D'HIVER P205/60R15 Snowmark 175$. 418-663-8079

4 PNEUS d'hiver sur roues, 205 75 R14, Yokohama. 15% d'usure, 275$, 418-838-2690.

4 PNEUS D'HIVER TOYO 225/55/16 montés sur jantes avec enjoliveurs. 3 hivers. 175$ 418-659-1223

4 PNEUS D'HIVER TOYO 235-60-R16, Roues en acier, microbit, 5 trous pour boulons, 475$, bas milage, 418-529-9409

À PARTIR DE 475$ 4X6, 4X7, 4X8, 418-563-3847, 418-876-0010

REMORQUE double 11pi. x 8pi. roues simples, 1000$, 418-907-5213

REMORQUE neuve pour 4 roues 3X4, 425$, 418-836-2067.

975 Motoneiges

ARCTIC CAT 800 2001, 7 600km, chenille à remplacer.2000$ nég.907-5213

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS
SERVICE ET PIÈCES
WWW.VRDANIELEMOND.COM
V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

986 Yachts, bateaux et avions

FOOR-WINNS 1994, toit campeur, état neuf, 22 800$, 418-953-9494

987 Équipement ferme/machinerie

À VENDRE: ROULEAU COMPACTEUR 08,16 000lbs, prix réduit. 563-2105

TRACTEUR MASSEY FERGUSON 1968 modèle 180, bon état, 4 500$, cabine et chaînes incl. 826-2704

TRACTEUR TV 145, 2007, avec souffleur Normand no. 100-342 TR1, chute semi-industrielle téles-copique avec couteau dirigeable, 287 heures, 418-356-5847.

418 686-3344 1 866 686-3344

ABONNEZ-VOUS

APRÈS M'AVOIR lu

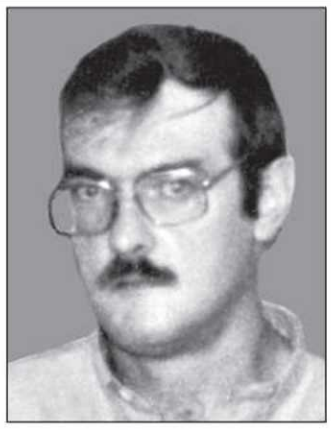
Recyclez-moi!
leSoleil

leSoleil

Index des avis de décès

DESCENT, Michel
Québec, St-Aubert de L'Islet

LAPOINTE, Hervé
Québec



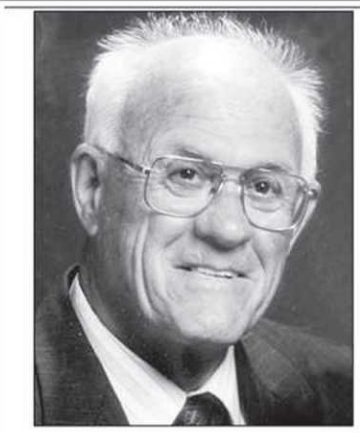
Michel Descent
1950 - 2009

Dans la sérénité, à l'hôpital Laval de Québec, le 22 octobre 2009, à l'âge de 59 ans, est décédé monsieur Michel Descent. Il demeurait à Québec. Il était le fils de dame Éliane Deschênes et de feu monsieur Lucien Descent. Outre sa mère, il laisse dans le deuil ses frères, soeurs, beau-frère et belles-soeurs: Louise (Michel Bordeleau), sa jumelle Micheline, Pierre (Murielle Lacasse), Suzanne, Claude (Louise Tremblay); ses neveux et ses nièces: Geneviève et Louis Bordeleau, Philippe et Guillaume Descent, Dominic et Caroline Descent; sa tante et marraine Léa Deschênes; ses oncles et ses tantes: Pauline Descent, Paul-Zoël Deschênes (Lisette), Jean-Claude Deschênes (Colette), Henri Deschênes (Yvette), Laurette Deschênes, Cécile Deschênes, Suzanne Fortin; ses cousins et ses cousines, en particulier: Marcel, Richard et Nicole St-Pierre, Charlotte et Marie-Claude Deschênes, Christine Fortin, Carole, Alain, Gilbert et Myriam Deschênes, Jacques et Robert Descent, Marie et Colette Descent et un ami d'enfance Pierre Vaudreuil. Nous tenons à remercier tout le personnel de l'équipe des soins palliatifs du 3e Pavillon Notre-Dame de l'hôpital Laval pour son dévouement et sa constante présence auprès de Michel et sa famille. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, 2725, ch. Ste-Foy, Québec (QC) G1V 4G5. Les membres de sa famille vous accueilleront au

SALON PAROISSIAL
Sacristie de l'église
St-Aubert de L'Islet

dimanche de 19h à 21h30 et lundi, jour des funérailles, à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré **le lundi 26 octobre 2009 à 14h en l'église de St-Aubert de L'Islet**, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS
4, ch. du Roy Ouest, Saint-Jean-Port-Joli
Pour renseignements ou messages de condoléances: (418) 598-3093
Sans frais: 1-877-598-3093
Télécopieur: (418) 246-5115
Courriel: duran4ge@globetrotter.net
Site Web: www.deladurantaye.qc.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Hervé Lapointe
1921 - 2009

À l'hôpital St-Augustin de Beauport, le 21 octobre 2009, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Hervé Lapointe, époux de feu dame Rita Blouin. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne
(coin route de l'Aéroport)
Quartier Laurentien, Québec G2G 0G9

le mardi 27 octobre 2009 de 14h à 15h. **Une liturgie de la Parole suivra à 15h en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance.** Il était le père de: Hélène (Martin), feu Diane, Michel (Christopher), France, Pierre (Céline), Linda (Jean-Guy), Guy. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Éric, Majorie, Emmanuelle, Jocelyn jr, Billy-Bob, Alexandra, Mélissa, Jean-Christophe, Maxime, Marc-André, Martin, Julie, Jonathan et David; ses arrière-petits-enfants ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs de la famille Blouin, ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 4715, av. des Replats, bur. 261, Québec (QC) G2J 1B8, tél.: 418-682-6387.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Rêves d'enfants

Imaginez ce que la réalisation d'un rêve peut apporter.

1-800-267-9474 www.revesdenfants.ca

Rendez hommage

à un être cher qui vous a quittés il y a quelques années. Publiez un message à son intention le jour anniversaire de son décès.

Pour plus d'informations
418 686-3326, poste 2261

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

FRANÇOIS RATTÉ
Coup d'œil sur la NFL :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

VIDÉOS
L'actualité sportive en images :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

sports

REMPARTS Roy porte plainte contre Martel → 58 et 61

Le prix de la générosité

Les Élans perdent le match 29-10 et se privent de l'avantage du terrain

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

Louis-Pierre Touzin-Blanchet (10) des Élans a effectué un vol plané lors du match d'hier contre les Cheetahs de Vanier. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

La chose à ne pas faire, au football, c'est de donner le ballon à l'adversaire. Les Élans de F.-X.-Garneau ont payé le prix de leur générosité, hier après-midi au PEPS, à l'occasion d'un revers de 29-10 aux dépens des Cheetahs de Vanier. Une défaite qui les privera de l'avantage du terrain en demi-finale de la Ligue collégiale AAA.

Les Élans ont commis six reviirements, trois de ceux-ci permettant aux visiteurs de Montréal d'inscrire des points au tableau. La reprise d'un ballon échappé retourné sur 80 verges pour un touché au troisième quart a particulièrement coupé les jambes des Élans.

«On venait de faire deux belles montées en attaque, mais après ce touché contre nous [qui portait la marque de 13-10 à 20-10], l'offensive a arrêté de fonctionner et la défensive en a donné plus», analysait l'entraîneur-chef Patrick Boies.

Même s'il était disputé sur la neige et la glace, le match avait de l'importance pour Élans, qui tentaient d'obtenir l'avantage du terrain pour la première ronde des séries. Maintenant, n'importe quel calcul mathématique empêchera les champions en titre du Bol d'or de se produire à nouveau devant leurs partisans en 2009.

«Les revirements, c'est l'histoire de nos défaites, cette saison. On a travaillé pour protéger le ballon toute la semaine à l'entraînement, et on l'a échappé à chacune de nos deux premières séries à l'attaque. On dirait qu'ils [ses joueurs] doivent vivre les choses pour les comprendre. Pourtant, de l'autre bord, ils n'avaient pas pratiqué dans la neige comme nous l'avions fait, jeudi, et ils n'ont pas perdu le ballon», poursuivait Boies.

UNE PASSE DE 65 VERGES

Tirant de l'arrière par 10 points (13-3) à la demie, les Élans avaient entrepris le troisième quart sur les chapeaux de roues avec une brillante séquence offensive, marquée par une passes de 65 verges de Jean-Sébastien Pouliot à Charles Ménard et d'une autre de 15 verges dans la zone des buts par la même combinaison, ce qui réduisait l'écart à 13-10.

Puis, ce fut le revirement fatidique. Plusieurs minutes après le match, voyant le responsable de l'un des revirements encore attristé par son impact sur le résultat du match, Boies s'est excusé auprès des journalistes pour aller lui remonter le moral. «On dirige des enfants dans des corps d'hommes, il faut aussi savoir les consoler», disait-il sur un ton empreint de compassion.

Les Élans (5-4) n'ont plus qu'un match à leur calendrier régulier, soit samedi à Montmorency. Sans négliger l'adversaire, qui n'a pas encore gagné en 2009, F.-X.-G. devra aussi penser à la demi-finale. «Dans ma tête, on jouera contre Vanier dans deux semaines. On a perdu deux fois contre eux, mais on a bougé le ballon. Le plus frustrant, ce sont les revirements. On vient de leur donner 21 points sur un plateau d'argent, il faudra avoir plus de concentration et arrêter de se tirer dans le pied.»

«Les revirements, c'est l'histoire de nos défaites, cette saison»

— Patrick Boies

Les Élans ont accumulé des gains de 273 verges (113 au sol et 160 par la passe) contre 366 pour les Cheetahs. Pouliot a complété huit de ses 17 passes pour 130 verges, dont trois à Charles Lambert pour 84. Il faut savoir que les deux coéquipiers se partagent le poste de quart, Lambert courant plus souvent avec le ballon (13 courses pour 28 verges).

Nationale

Classement par division : Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade. **Classement par association** : ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».
(Matchs à Anaheim et Calgary non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
BUFFALO	8	6	1	1	0	26	16	13	0-1	1-0	3-2	3-0	0-1	6-2	2g
OTTAWA	9	5	2	1	1	30	26	12	1-1	0-1	3-3	2-1	2-1	5-4	2p
BOSTON	10	5	4	0	1	30	32	11	0-0	2-1	3-3	2-2	1-0	5-5	1g
MONTRÉAL	10	5	5	0	0	27	30	10	3-0	1-0	3-2	2-3	2-1	5-5	3g
TORONTO	8	0	7	1	0	15	35	1	0-1	0-0	0-5	0-3	0-2	0-8	8p

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
PITTSBURGH	11	9	2	0	0	37	25	18	0-0	3-0	4-2	5-0	3-1	8-2	1p
NY RANGERS	11	7	3	1	0	41	31	15	0-1	0-0	4-2	3-2	1-2	7-3	3p
NEW JERSEY	9	6	3	0	0	26	22	12	0-0	2-0	1-3	5-0	2-2	6-3	3g
PHILADELPHIE	8	5	2	0	1	30	23	11	1-0	1-1	3-2	2-1	1-1	5-3	2g
NY ISLANDERS	9	1	4	2	2	20	34	6	0-2	1-2	1-4	0-4	0-1	1-8	2p

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
WASHINGTON	10	6	2	1	1	37	30	14	1-1	1-1	3-2	3-2	1-0	6-4	4g
ATLANTA	8	4	3	0	1	28	24	9	0-0	0-1	1-2	3-2	1-1	4-4	3p
TAMPA BAY	9	3	3	0	3	24	32	9	0-0	0-3	3-2	0-4	2-2	3-6	1p
CAROLINE	10	2	5	1	2	24	34	7	0-1	1-2	2-2	0-6	2-1	2-8	6p
FLORIDE	9	2	6	0	1	19	35	5	0-0	1-1	1-3	1-4	0-2	2-7	3p

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
CHICAGO	10	6	3	0	1	33	26	13	1-0	1-1	4-3	2-1	2-1	6-4	1g
COLUMBUS	8	5	3	0	0	25	24	10	0-0	0-0	3-0	2-3	0-0	5-3	2p
ST. LOUIS	9	4	4	1	0	24	25	9	0-1	0-0	2-3	2-2	2-0	4-5	1p
DETROIT	9	3	4	1	1	25	31	8	0-1	0-1	3-2	0-4	1-2	3-6	3p
NASHVILLE	10	3	6	0	1	18	33	7	1-0	1-1	1-3	2-4	0-2	3-7	1p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
COLORADO	11	8	1	0	2	38	26	18	0-0	1-2	4-0	4-3	1-1	7-3	2g
EDMONTON	9	6	2	0	1	36	26	13	0-0	1-1	5-2	1-1	2-2	6-3	3g
CALGARY	9	6	2	1	0	36	31	13	0-1	1-0	4-1	2-2	4-0	6-3	2g
VANCOUVER	10	5	5	0	0	29	28	10	0-0	1-0	4-1	1-4	1-4	5-5	2g
MINNESOTA	10	3	7	0	0	22	32	6	2-0	1-0	3-0	0-7	1-2	3-7	1g

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
LOS ANGELES	11	7	4	0	0	38	36	14	1-0	0-0	3-1	4-3	4-1	7-3	3g
DALLAS	11	5	2	1	3	37	32	14	0-1	0-3	1-3	4-3	1-2	5-5	1g
SAN JOSE	11	6	4	0	1	38	34	13	0-0	0-1	2-1	4-4	1-2	6-4	1g
PHOENIX	9	6	3	0	0	24	17	12	2-0	1-0	3-2	3-1	2-1	6-3	1p
ANAHEIM	8	3	4	1	0	18	25	7	0-1	1-0	1-3	2-2	0-2	3-5	2p

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

OUEST

			MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(2)	COLORADO	11	0	2	18	.818
2.	(5)	#-LOS ANGELES	11	0	0	14	.636
3.	(10)	#-CHICAGO	10	0	1	13	.650
4.	(6)	DALLAS	11	1	3	14	.636
5.	(8)	EDMONTON	9	0	1	13	.722
6.	(9)	CALGARY	9	1	0	13	.722
7.	(11)	SAN JOSE	11	0	1	13	.591
8.	(12)	PHOENIX	9	0	0	12	.667
9.	(17)	COLUMBUS	8	0	0	10	.625
10.	(18)	VANCOUVER	10	0	0	10	.500
11.	(21)	ST. LOUIS	9	1	0	9	.500
12.	(23)	DETROIT	9	1	1	8	.444
13.	(24)	ANAHEIM	8	1	0	7	.438
14.	(25)	NASHVILLE	10	0	1	7	.350
15.	(28)	MINNESOTA	10	0	0	6	.300

EST

			MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1)	PITTSBURGH	11	0	0	18	.818
2.	(4)	#-WASHINGTON	10	1	1	14	.700
3.	(7)	#-BUFFALO	8	1	0	13	.812
4.	(3)	NY RANGERS	11	1	0	15	.682
5.	(13)	NEW JERSEY	9	0	0	12	.667
6.	(14)	OTTAWA	9	1	1	12	.667
7.	(15)	PHILADELPHIE	8	0	1	11	.688
8.	(16)	BOSTON	10	0	1	11	.550
9.	(19)	MONTRÉAL	10	0	0	10	.500
10.	(20)	ATLANTA	8	0	1	9	.562
11.	(22)	TAMPA BAY	9	0	3	9	.500
12.	(26)	CAROLINE	10	1	2	7	.350
13.	(27)	NY ISLANDERS	9	2	2	6	.333
14.	(29)	FLORIDE	9	0	1	5	.278
15.	(30)	TORONTO	8	1	0	1	.062

CALENDRIER

Vendredi 23 octobre

Floride 2, Pittsburgh 3 (fusillade)
Minnesota 1, St. Louis 3
Caroline 4, Colorado 5

Samedi 24 octobre

N.Y. Rangers 4, **Montréal** 5 (prolongation)
Boston 4, Ottawa 3 (fusillade)
Toronto 1, Vancouver 3
Floride 1, Philadelphie 5
Washington 3, N.Y. Islanders 2 (prol.)
San Jose 4, Atlanta 3
New Jersey 4, Pittsburgh 1
Buffalo 3, Tampa Bay 2 (fusillade)
Caroline 2, Minnesota 3 (prolongation)
Dallas 4, St. Louis 1
Nashville 0, Chicago 2
Los Angeles 5, Phoenix 3
Detroit 1, Colorado 3
Columbus 4, Anaheim 2 (3e période)
Edmonton 2, Calgary 4 (3e période)

Dimanche 25 octobre

San Jose à Philadelphie, 19h
Columbus à Los Angeles, 21h
Edmonton à Vancouver, 22h

Lundi 26 octobre

N.Y. Islanders à **Montréal**, 19h30
Phoenix à N.Y. Rangers, 19h
Minnesota à Chicago, 20h
Toronto à Anaheim, 22h

Mardi 27 octobre

Philadelphie à Washington, 19h
Colorado à Edmonton, 21h30
Detroit à Vancouver, 22h

Mercredi 28 octobre

Montréal à Pittsburgh, 19h30
N.Y. Rangers à N.Y. Islanders, 19h
Buffalo au New Jersey, 19h
St. Louis en Caroline, 19h
Phoenix à Columbus, 19h
Ottawa en Floride, 19h30
Toronto à Dallas, 20h
Nashville au Minnesota, 20h
Colorado à Calgary, 21h30
Los Angeles à San Jose, 22h30

Jeudi 29 octobre

New Jersey à Boston, 19h
Ottawa à Tampa Bay, 19h
Washington à Atlanta, 19h
Chicago à Nashville, 20h
Phoenix à St. Louis, 20h
Detroit à Edmonton, 21h30
Vancouver à Los Angeles, 22h30

Vendredi 30 octobre

Montréal à Chicago, 20h30
N.Y. Islanders à Washington, 19h
Pittsburgh à Columbus, 19h
Toronto à Buffalo, 19h30
N.Y. Rangers au Minnesota, 20h
Floride à Dallas, 20h30
Vancouver à Anaheim, 22h
Colorado à San Jose, 22h30

MARQUEURS

(Matchs à Ana. et Cal. non compris)

RG	NO	(r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	11	Anze Kopitar, LA	8	11	19
2.	8	Alexander Ovechkin, Was	9	8	17
3.	19	Joe Thornton, SJ	3	13	16
4.	10	Marian Gaborik, NYR	8	7	15
5.	94	Ryan Smyth, LA	6	9	15
6.	12	Patrick Marleau, SJ	9	5	14
7.	27	Dustin Penner, Edm	7	7	14
8.	15	Dany Heatley, SJ	7	7	14
9.	71	Evgeni Malkin, Pit	4	9	13
10.	20	Vaclav Prospal, NYR	3	10	13
11.	26	Martin St-Louis, TB	3	10	13
12.	91	Brad Richards, Dal	3	10	13
13.	9	Zach Parise, NJ	6	6	12
14.	18	James Neal, Dal	6	6	12
15.	11	Daniel Alfredsson, Ott	4	8	12
16.	91	Steven Stamkos, TB	7	4	11
17.	12	Ales Kotalik, NYR	5	6	11
18.	13	Mike Cammalleri, **Mtl**	5	6	11
19.	21	Loui Eriksson, Dal	5	6	11
20.	61	Rick Nash, Cob	4	7	11
21.	17	Rene Bourque, Cal	4	7	11
22.	23	Dustin Brown, LA	4	7	11
23.	33	Henrik Sedin, Van	3	8	11
24.	19	Nicklas Backstrom, Was	2	9	11
25.	17	Ilya Kovalchuk, Atl	9	1	10
26.	28	Alexander Semin, Was	6	4	10
27.	10	Brenden Morrow, Dal	6	4	10
28.	87	Sidney Crosby, Pit	6	4	10
29.	18	Mike Richards, Phi	6	4	10
30.	10	Patrick Sharp, Chi	5	5	10
31.	8	Wojtek Wolski, Col	5	5	10
32.	19	Travis Zajac, NJ	5	5	10
33.	47	Rich Peverley, Atl	5	5	10
34.	4	Michael Del Zotto (rd), NYR	4	6	10
35.	17	Jeff Carter, Phi	4	6	10
36.	26	Paul Stastny, Col	4	6	10
37.	83	Ales Hemsky, Edm	2	8	10
38.	22	Dan Boyle (d), SJ	2	8	10
39.	37	Ryan O'Reilly (r), Col	2	8	10
40.	16	Devin Setoguchi, SJ	7	2	9
41.	15	Andrew Brunette, Min	6	3	9
42.	26	Mikael Samuelsson, Van	5	4	9
43.	23	Milan Hejduk, Col	4	5	9
44.	21	Brooks Laich, Was	4	5	9
45.	14	Justin Williams, LA	3	6	9
46.	63	Mike Ribeiro, Dal	3	6	9
47.	12	Mike Fisher, Ott	3	6	9
48.	3	Alex Goligoski (d), Pit	3	6	9
49.	88	Patrick Kane, Chi	3	6	9
50.	19	Shane Doan, Pho	3	6	9
51.	25	Éric Bélanger, Min	2	7	9
52.	14	Tomas Plekanec, **Mtl**	2	7	9

CANADIEN

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
13	Mike Cammalleri	10	5	6	11	2
14	Tomas Plekanec	10	2	7	9	4
91	Scott Gomez	10	2	5	7	8
21	Brian Gionta	10	4	2	6	8
22	Paul Mara (d)	10	0	5	5	23
15	Glen Metropolit	4	1	3	4	2
46	Andrei Kostitsyn	10	1	3	4	8
47	Marc-A. Bergeron (d)	3	2	1	3	2
44	Roman Hamrlik (d)	9	2	1	3	4
32	Travis Moen	10	2	1	3	12
40	Maxim Lapierre	10	1	2	3	8
6	Jaroslav Spacek (d)	10	0	3	3	8
26	Josh Gorges (d)	10	1	1	2	2
67	Max Pacioretty	10	1	1	2	2
36	Matt D'Agostini	8	1	0	1	9
84	Guillaume Latendresse	10	1	0	1	0
17	Georges Laraque	8	0	1	1	5
79	Andrei Markov (d)	1	0	0	0	0
70	Gregory Stewart (r)	2	0	0	0	7
3	Ryan O'Byrne (d)	2	0	0	0	2
28	Kyle Chipchura	8	0	0	0	10
75	Hal Gill (d)	10	0	0	0	19

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
41	Halak	5	3	1	0	0	254	10	2.36
31	Price	6	2	4	0	0	357	20	3.36
Totaux :		**10**	**5**	**5**	**0**	**0**	**614**	**30**	**2.93**

(0 but accordé dans un filet désert)

FICHE EN 2008-09

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	10	8	1	0	1	37	24	17

PROCHAIN ADVERSAIRE EN 2009-10

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
à Montréal	1	1	0	0	0	5	1	2
à NYI	0	0	0	0	0	0	0	0
Totaux	1	1	0	0	0	5	1	2

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

VENDREDI 23 OCTOBRE
Chicoutimi 4, **Québec** 2
Baie-Comeau 4, **Rimouski** 2
Île-du-Prince-Édouard 7, Cap-Breton 4
Halifax 2, Acadie-Bathurst 4
Gatineau 1, Rouyn-Noranda 3
Lewiston 3, Shawinigan 6
Moncton 3, Val-d'Or 4
Drummondville 5, Montréal 3

SAMEDI 24 OCTOBRE
Baie-Comeau 0, **Québec** 7
Moncton 5, Rouyn-Noranda 3
Drummondville 3, Shawinigan 7
Île-P.-Édouard 4, Cap-Breton 3 (fusillade)
Saint-Jean 4, Halifax 0
Gatineau 5, Val-d'Or 1

DIMANCHE 25 OCTOBRE
Chicoutimi à **Rimouski** (Colisée), 16h
Baie-Comeau à Victoriaville (Colisée Desjardins), 16h
Acadie-Bathurst à Saint-Jean, 15h
Shawinigan à Drummondville, 16h

CLASSEMENT (68 MATCHS)

Division Telus-Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Québec	17	11	3	3	70	50	25
Chicoutimi	16	7	5	4	44	57	18
Rimouski	15	7	5	3	53	61	17
Baie-Comeau	16	5	10	1	43	66	11

Division Telus-Ouest

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Gatineau	16	12	4	0	69	33	24
Rouyn-Noranda	19	10	6	3	63	53	23
Montréal	16	7	8	1	49	52	15
Val-d'Or	18	5	11	2	64	88	12

Division Telus-Centre

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Drummondville	15	12	2	1	60	34	25
Shawinigan	16	8	6	2	53	63	18
Victoriaville	15	8	6	1	45	43	17
Lewiston	15	8	7	0	45	47	16

Division Atlantique

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Saint-Jean	17	12	4	1	65	52	25
Moncton	18	11	5	2	65	44	24
Île-P.-Édouard	18	10	6	2	57	53	22
Cap-Breton	17	8	6	3	57	63	19
Acadie-Bathurst	17	7	7	3	44	52	17
Halifax	17	1	15	1	43	78	3

NORD-AMÉRICAINE

VENDREDI 23 OCTOBRE
Sherbrooke 2, **Thetford Mines** 4
Rivière-du-Loup 7, **St-Georges** 5
Pont-Rouge 3, Saguenay 5

SAMEDI 24 OCTOBRE
Saguenay 2, **Rivière-du-Loup** 5

DIMANCHE 25 OCTOBRE
Thetford M. à T.-Rivières (Colisée), 16h
St-Georges à Sherbrooke (Palais des sports L. Drolet), 16h

MIDGET AAA

VENDREDI 23 OCTOBRE
Lac St-Louis 4, **Lévis** 5 (prolongation)
Trois-Rivières 5, **Collège Notre-Dame** 2
S. St-François 2, C. Charles-Lemoyne 1
Magog 0, C. Antoine-Girouard 3
St-Eustache 6, Gatineau 2

SAMEDI 24 OCTOBRE
Lac St-Louis 0, **Collège Notre-Dame** 5
Jonquière 1, Châteauguay 6
Amos 5, Collège Esther-Blondin 3

DIMANCHE 25 OCTOBRE
Sém. St-François au C. Esther-Blondin (Aréna Roch Lasalle), 13h30
Lévis à Trois-Rivières (Centre Alphonse Desjardins), 15h
Amos à Laval-Montréal, 13h30
Jonquière à St-Eustache, 13h30
Magog à Gatineau, 14h
C. Charles-Lemoyne à Châteauguay, 14h30

AMÉRICAINE

SAMEDI 24 OCTOBRE
Hamilton 2, Texas 1 (fusillade)
Adirondack 2, Albany 3
W.-B./Scranton 1, Bridgeport 2 (prol.)
Toronto 3, Grand Rapids 4 (fusillade)
Lowell 2, Hartford 5
Binghamton 5, Hershey 2
Providence 0, Manchester 3
Springfield 0, Worcester 1 (prolongation)
Portland 6, Norfolk 5
Rochester 3, Syracuse 2 (prolongation)
Abbotsford 1, Chicago 7
Rockford 2, Peoria 5
Houston 3, San Antonio 2 (prolongation)
Manitoba 2, Milwaukee 3 (prolongation)

DIMANCHE 25 OCTOBRE
Worcester à Hartford, 15h
Albany à Bridgeport, 16h
Springfield à Lowell, 16h
Houston à San Antonio, 16h
Abbotsford à Grand Rapids, 17h
Portland à Hershey, 17h
Syracuse à Rochester, 17h

JUNIOR AAA

DIMANCHE 25 OCTOBRE
Granby à **Thetford Mines** (Aréna de Black Lake), 15h
Ste-Agathe à Vaudreuil-Dorion, 15h30
Princeville à Longueuil, 16h
St-Jérôme à Kahnawake, 19h15
Laval au Collège Champlain, 19h30
Terrebonne à Lachine, 19h30

COLLÉGIAL

MASCULIN

SAMEDI 24 OCTOBRE
Champlain/St-Lawrence 4, L.-Groulx 3
Sorel-Tracy à Alma

DIMANCHE 25 OCTOBRE
Sorel-Tracy à Alma, 13h
St-Laurent à André-Laurendeau, 13h30

FÉMININ

SAMEDI 24 OCTOBRE
St-Laurent à **Limoilou**
Lionel-Groulx 2, John Abbott 5
St-Jérôme à Dawson

DIMANCHE 25 OCTOBRE
John Abbott à **Limoilou** (Arpidrome de Charlesbourg), 14h50
Édouard-Montpetit à Laflèche, 13h30

MINEUR

SAMEDI 24 OCTOBRE

DÉVELOPPEMENT

PEE-WEE AA
Mont-Joli 3, Lac St-Jean 0
Québec 5, Saguenay 1
Beaubourg 1, Rive-Nord 3
Beauce-Amiante 3, Rive-Sud Ouest 0

BANTAM AA
Beauce-Amiante 5, Rive-Sud Ouest 1
Mont-Joli 1, Lac St-Jean 2
Beaubourg 3, Rive-Nord 4
Rivière-du-Loup 4, Côte-Nord 3
Québec 2, Saguenay 2

MIDGET ESPOIRS
Québec Cyclones 4, Beauce-Amiante 2
Mont-Joli 2, Saguenay Lac St-Jean 8
Québec Typhons 1, Côte-Nord 8

MIDGET AA
Rivière-du-Loup 2, Rive-Sud 2
Québec 2, Beauce-Amiante 4
TGV Pentagone 2, Saguenay LSJ 8

CAPITALE

ATOME BB
Ambassadeurs 3, Noroîts 11
Éclaireurs 0, Élans 9

ATOME CC
Husky 6, Rorquals 4
Noroîts 4, Cartier 4

PEE-WEE BB
Commandeurs 2, Champlain 2
Noroîts 6, Frontenac 1

PEE-WEE CC
Aigles 6, Commandeurs 1
Cartier 1, Diablos 2
Caribous 5, Sénateurs 1

BANTAM BB
Élans 2, Ambassadeurs 5

BANTAM CC
Noroîts 2, Rorquals 2

MIDGET BB
Commandeurs 3, Élans 3

MIDGET CC
Cartier 6, Noroîts 0
Montcalm 3, Aigles 1

FRANC SUD

ATOME CC
Beauce-Nord 4, Bellechasse 1
Alliés 3, Lotbinière 5
Beauce 4, Pointe-Lévy 2
Thetford 2, Pro-Lac 6
Beauce-Centre 1, St-Georges 9

PEE-WEE CC
Pro-Lac 3, Alliés 7
St-Georges 4, Thetford 2
Beauce-Centre 1, Beauce-Nord 7
Bellechasse 6, Lotbinière 1

BANTAM CC
Pro-Lac 5, Alliés 4
Beauce-Nord 5, Beauce-Centre 3
Thetford 2, Bellechasse 3
Husky 2, Lotbinière 1
Éclaireurs 4, Pointe-Lévy 8
Beauce 2, St-Georges 3

MIDGET CC
Beauce-Nord 5, Beauce-Centre 5
Thetford 4, Bellechasse 3
Lotbinière 1, Éclaireurs 2
Alliés 8, Pro-Lac 3
Husky 6, St-Georges 6

BASEBALL

NATIONALE

SÉRIE DE CHAMPIONNAT (4 DE 7)

PHILLIES / DODGERS
(Philadelphie gagne la série 4-1)

AMÉRICAINE

SÉRIE DE CHAMPIONNAT (4 DE 7)

ANGELS / YANKEES

SAMEDI 24 OCTOBRE
L.A. Angels à N.Y. Yankees, remi, pluie (N.Y. Yankees mène la série 3-2)

DIMANCHE 25 OCTOBRE
L.A. Angels (Saunders 16-7) à N.Y. Yankees (Pettitte 14-8), 20h20

LUNDI 26 OCTOBRE
L.A. Angels à N.Y. Yankees, 19h57 (Si nécessaire)

FOOTBALL

NATIONALE

SEMAINE 7
En congé : Bal., Den., Det., Jac., Sea. et Ten.

DIMANCHE 25 OCTOBRE
Indianapolis à St. Louis, 13h
Minnesota à Pittsburgh, 13h
Nouvelle-Angleterre c. Tampa Bay (à Londres, Angleterre), 13h
San Diego à Kansas City, 13h
Green Bay à Cleveland, 13h
San Francisco à Houston, 13h
Buffalo en Caroline, 16h05
N.Y. Jets à Oakland, 16h05
Atlanta à Dallas, 16h15
La Nouvelle-Orléans à Miami, 16h15
Chicago à Cincinnati, 16h15
Arizona à N.Y. Giants, 20h20

LUNDI 26 OCTOBRE
Philadelphie à Washington, 20h30

CLASSEMENT (16 MATCHS)

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est

	G	P	N	MOY	PP	PC
N.-Angleterre	4	2	0	.667	163	91
N.Y. Jets	3	3	0	.500	114	104
Miami	2	3	0	.400	112	106
Buffalo	2	4	0	.333	93	129

Division Sud

	G	P	N	MOY	PP	PC
Indianapolis	5	0	0	1.000	137	71
Jacksonville	3	3	0	.500	120	147
Houston	3	3	0	.500	143	137
Tennessee	0	6	0	.000	84	198

Division Nord

	G	P	N	MOY	PP	PC
Cincinnati	4	2	0	.667	118	118
Pittsburgh	4	2	0	.667	140	112
Baltimore	3	3	0	.500	169	130
Cleveland	1	5	0	.167	69	148

Division Ouest

	G	P	N	MOY	PP	PC
Denver	6	0	0	1.000	133	66
San Diego	2	3	0	.400	124	136
Oakland	2	4	0	.333	62	139
Kansas City	1	5	0	.167	98	144

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	MOY	PP	PC
N.Y. Giants	5	1	0	.833	178	119
Dallas	3	2	0	.600	122	98
Philadelphie	3	2	0	.600	136	99
Washington	2	4	0	.333	79	96

Division Sud

	G	P	N	MOY	PP	PC
La N.-Orléans	5	0	0	1.000	192	93
Atlanta	4	1	0	.800	123	77
Caroline	2	3	0	.400	85	125
Tampa Bay	0	6	0	.000	89	168

Division Nord

	G	P	N	MOY	PP	PC
Minnesota	6	0	0	1.000	189	121
Chicago	3	2	0	.600	119	99
Green Bay	3	2	0	.600	130	93
Detroit	1	5	0	.167	103	188

Division Ouest

	G	P	N	MOY	PP	PC
San Francisco	3	2	0	.600	112	98
Arizona	3	2	0	.600	112	92
Seattle	2	4	0	.333	118	109
St. Louis	0	6	0	.000	54	169

CANADIENNE

SEMAINE 17

VENDREDI 23 OCTOBRE
Hamilton 26, Toronto 17
Edmonton 7, Calgary 30

SAMEDI 24 OCTOBRE
Montréal 24, Winnipeg 41
C.-Britannique 30, Saskatchewan 33 (prol.)

SEMAINE 18

VENDREDI 30 OCTOBRE
Toronto à Edmonton, 21h

SAMEDI 31 OCTOBRE
Saskatchewan à Hamilton, 14h
Calgary en Colombie-Britannique, 22h

DIMANCHE 1ER NOVEMBRE
Winnipeg à **Montréal** (Stade Percival-Molson), 13h

CLASSEMENT (18 MATCHS)

Division Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
y-**Montréal**	16	13	3	0	510	294	26
Hamilton	16	7	9	0	386	405	14
Winnipeg	16	7	9	0	356	419	14
Toronto	16	3	13	0	301	424	6

Division Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
x-Calgary	16	9	6	1	472	387	19
x-Saskatchewan	16	9	6	1	478	446	19
C.-Britannique	16	8	8	0	392	429	16
Edmonton	16	7	9	0	388	479	14

y-champion de division
x-assurés de participé aux séries

UNIVERSITAIRE

SAMEDI 24 OCTOBRE
Laval 22, Sherbrooke 5
McGill 25, Concordia 30
Montréal 16, Bishop's 21

SAMEDI 31 OCTOBRE
Laval à McGill (Stade Percival-Molson), 13h
Concordia à Bishop's, 13h
Sherbrooke à Montréal, 13h
Fin de la saison régulière

###

F.X. Garneau 3, Lionel-Groulx 1
André-Laurendeau 3, Outaouais 1
Bois-de-Boulogne 1, A.-Témiscamingue 3

DIMANCHE 25 OCTOBRE
André-Laurendeau en Abitibi-Tém., 12h
Sherbrooke à Édouard-Montpetit, 13h30

GOLF

PGA

OMNIUM FRYS.COM

Scottsdale, Arizona

Troy Matteson	72-61-61—194
Webb Simpson	68-65-64—197
Tim Clark	68-64-65—197
Chris Stroud	67-65-65—197
Bill Lunde	66-67-65—198
Jamie Lovemark	69-64-65—198
Nick O'Hern	63-68-67—198
Ryan Moore	66-65-67—198
Rickie Fowler	65-64-69—198
Stephen Ames	66-66-68—200
Mike Weir	66-67-71—204

CHAMPIONS

CHAMPIONNAT AT&T

San Antonio, Texas

Andy Bean	67-67—134
Russ Cochran	66-68—134
Jay Haas	68-67—135
Jeff Sluman	69-67—136
Tom Kite	67-69—136
Tim Simpson	68-69—137
Scott Simpson	68-69—137
Mark O'Meara	67-70—137
Hale Irwin	71-67—138
Bernhard Langer	70-68—138

TENNIS

ATP/WTA

COUPE DU KREMLIN

Moscou, Russie

MESSIEURS

SIMPLE - DEMI-FINALES

Mikhail Youzhny (3), Russie, bat Mikhail Kukushkin, Kazakhstan, 6-2, 6-1.

Janko Tipsarevic (6), Serbie, bat Illya Marchenko, Ukraine, 6-1, 6-4.

DAMES

SIMPLE - DEMI-FINALES

Francesca Schiavone (8), Italie, bat Alona Bondarenko, Ukraine, 6-4, 6-0.

Olga Govortsova, Biélorussie, bat Alisa Kleybanova, Russie, 6-2, 6-1.

ATP

OMNIUM DE STOCKHOLM

Stockholm, Suède

SIMPLE - DEMI-FINALES

Marcos Baghdatis, Chypre, bat Robin Soderling (1), Suède, forfait.

Olivier Rochus, Belgique, bat Thomaz Bellucci, Brésil, 7-6 (4), 4-6, 6-3.

WTA

OMNIUM DU LUXEMBOURG

Luxembourg

SIMPLE - DEMI-FINALES

Timea Bacsinszky, Suisse, bat Yanina Wickmayer (5), Belgique, 3-6, 6-2, 7-5.

Sabine Lisicki (6), Allemagne, bat Shahar Peer, Israël, 6-3, 4-6, 7-6 (5).

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

NY RANGERS 4 MONTRÉAL 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **Montréal**, Cammalleri 3 (Gionta, Gomez) 4:16
2. NY Rangers, Anisimov 2 (Rozsival, Voros) 9:22
3. NY Rangers, Kotalik 5 (Avery, Girardi) 14:42
4. NY Rangers, Gilroy 2 (Prospal, Gaborik) 19:02

Pénalité - Aucune.

DEUXIÈME PÉRIODE
5. **Montréal**, D'Agostini 1 (Lapierre) 8:48
6. NY Rangers, Gaborik 8 (Lisin, Del Zotto) 11:56
7. **Montréal**, Bergeron 2 (Cammalleri, Gomez) 15:26 (an)
8. **Montréal**, Cammalleri 4 (Plekanec, Gionta) 18:58

Pénalités - Spacek **Mtl** (trébuché) 6:44, Drury NYR (retenu) 9:17, Prospal NYR (coude), Boyle NYR, D'Agostini **Mtl** (battu) 14:16.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Del Zotto NYR (trébuché) 4:10, Gomez **Mtl** (anti-sportif) 5:22.

PROLONGATION
9. **Montréal**, Cammalleri 5 2:42

Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

NY Rangers	12	9	5	1 - 27
Montréal	6	14	8	3 - 31

G - NYR: Lundqvist (P,6-2-1). **Mtl**: Halak (G,3-1). **Av** - NYR: 0-2; **Mtl**: 1-4. **Ass** - 21273.

BOSTON 4 OTTAWA 3

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Bitz Bos, Carkner Ott (battu) 11:39, Ruutu Ott (bâton élevé) 17:11, Bitz Bos (accroché) 19:58.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. Ottawa, Alfredsson 4 (Fisher, Phillips) 11:31 (dn)
2. Boston, Wheeler 3 (Sobotka, Paille) 17:06

Pénalités - Hunwick Bos (accroché) 6:42, Cheechoo Ott (accroché) 11:14, Thornton Bos, Carkner Ott (battu) 14:26, Bégin Bos (rudesse; servie par Ryder, battu), Neil Ott (battu) 18:52

TROISIÈME PÉRIODE
3. Ottawa, Michalek 6 (Spezza) 9:14
4. Ottawa, Fisher 3 (unassisted) 11:13
5. Boston, Recchi 2 (Morris, Sturm) 18:32
6. Boston, Krejci 1 (Morris, Bergeron) 19:40

Pénalités - Foligno Ott (trébuché) 13:21.

PROLONGATION
Aucun but.

Pénalités - Volchenkov Ott (trébuché) 4:25.

FUSILLADE
7. Boston, gagne 1-0

Boston (1) - Wheeler, raté; Bergeron, but. Ottawa (0) - Kovalev, raté; Alfredsson, raté; Spezza, raté.

TIRS AU BUT

Boston	8	8	9	3 - 28
Ottawa	7	13	8	2 - 30

G - Bos: Thomas (P,3-4); Ott: Elliott (G,2-1). **Av** - Bos: 0-4; Ott: 0-2. **Ass** - 20154.

TORONTO 1 VANCOUVER 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Vancouver, Raymond 2 (Grabner, Ehrhoff) 14:50 (an)
2. Vancouver, Bieksa 3 (Ehrhoff, Grabner) 17:32 (an)

Pénalités - Mitchell Tor (trébuché) 6:08, White Tor (double bâton élevé) 10:02, Schenn Tor (obstruction) 14:20, Wallin Tor (retardé le match) 17:01.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Toronto, Hagman 3 (Kaberle, Stajan) 16:46 (an)

Pénalités - Stajan Tor (accroché) 1:30, Mitchell Vcr (cinglé) 4:13, O'Brien Vcr (obstruction) 11:27, Mayers Tor (rudesse) Bernier Vcr (rudesse) 14:34, H. Sedin (retenu) 16:39, Glass Vcr (battu) Schenn Tor (battu) 17:43.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Primeau Tor (assaut) 9:19.

TIRS AU BUT

Toronto	13	13	10	- 36
Vancouver	12	9	4	- 25

G - Tor: MacDonald (P,0-3); Van: Luongo (G,5-5). **Av** - Tor: 1-3; Van: 2-7. **Ass**- 18810.

FLORIDE 1 PHILADELPHIE 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Philadelphie, Brière 4 (van Riemsdyk, Carter) 5:23
2. Floride, Booth 2 (Seidenberg, Kreps) 14:59

Pénalités - Tollefsen Phi (obstruction) 5:46, Brière Phi (accroché) 17:37.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Philadelphie, Asham 3 (Richards, Pronger) 4:47
4. Philadelphie, Gagné 1 (Richards, Pronger) 16:02 (an)

Pénalités - Moore Flo (rudesse) 6:50, Stillman Flo (accroché) 12:04, Kreps Flo (trébuché) 14:57, Richards Phi (obstruction majeure, inconduite de match) 17:05, Coburn Phi (cinglé) 19:44.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Philadelphie, Brière 5 (Hartnell, Carter) 5:03 (an)
6. Philadelphie, van Riemsdyk 1 (Brière) 17:01

Pénalités - McCabe Flo (obstruction) 1:43, Campbell Flo (cinglé) 3:57, Timonen Phi (accroché) 6:13.

TIRS AU BUT

Floride	11	2	5	- 18
Philadelphie	10	15	13	- 38

G - Flo: Vokoun (P,1-6-1); Phi: Emery (G,5-2-1). **Av** - Flo: 0-5; Phi: 2-5. **Ass** - 19007.

WASHING. 3 NY ISLANDERS 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. NY Islanders, Martinek 2 (Nielsen, Bergenheim) 12:14 (dn)

Pénalité - Comeau NYI (trébuché) 10:58.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Morrisonn Wash (trébuché) 0:00, Roloson NYI (trébuché; servie par Sim) 3:32, Sutton NYI (accroché) 11:35, N.Thompson NYI (coup de genou) 13:17, Ovechkin Wash (accroché) 17:36.

TROISIÈME PÉRIODE
2. NY Islanders, Tambellini 1 (Comeau, Sutton) 3:44
3. Washington, Green 2 (Knuble, Laich) 6:02
4. Washington, Aucoin 1 (Ovechkin, Schultz) 13:08

Pénalité - Aucune.

PROLONGATION
5. Washington, Laich 4 (Green, Morrisonn) 1:00

Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

Washington	5	10	8	1 - 24
NY Islanders	10	4	16	0 - 30

G - Wash: Théodore (G,2-2-2); NYI: Roloson (P,1-1-3). **Av** - Wash: 0-4; NYI: 0-2. **Ass** - 11541 (16234).

SAN JOSE 4 ATLANTA 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. San Jose, Thornton 3 (Vesce, Heatley) 0:45
2. San Jose, Heatley 7 (Marleau, Malhotra) 13:53 (an)

Pénalités - Nichol SJ (rudesse), Staubitz SJ, Boulton Atl (battu) 5:43, Salmela Atl (accroché) 12:32.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. San Jose, Marleau 8 (Boyle, Clowe) 0:55
4. Atlanta, White 2 3:58
5. San Jose, Marleau 9 9:19 (an)
6. Atlanta, Peverley 5 (Antropov, Hainsey) 17:55 (an)

Pénalités - Kane Atl (bâton élevé) 5:15, Enstrom Atl (obstruction) 8:36, Ortmeyer SJ (obstruction) 11:31, Peverley Atl (cinglé) 14:01, Nichol SJ (trébuché) 16:21, Heatley SJ (rudesse) 18:33.

TROISIÈME PÉRIODE
7. Atlanta, Kane 3 (Afinogenov, Kubina) 0:40

Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

San Jose	9	5	10	- 24
Atlanta	13	7	7	- 27

G - SJ: Nabokov (G,6-3-1); Atl: Hedberg (P,1-1, 12-8), Pavelec (9:19 2e pér., 12-12). **Av** - SJ: 2-4; Atl: 1-4. **Ass** - 14945.

NEW JERSEY 4 PITTSBURGH 1

PREMIÈRE PÉRIODE
1. New Jersey, Fraser 1 (Bergfors, Zubrus) 9:50

Pénalité - Zajac NJ (trébuché) 2:43.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. New Jersey, Bergfors 2 (Pelley, Langenbrunner) 14:31 (an)

Pénalités - Parise NJ (trébuché) 6:50, Pandolfo NJ (cinglé) 8:57, Rupp Pgh (assaut) 12:51.

TROISIÈME PÉRIODE
3. New Jersey, Zajac 5 (Parise) 0:26
4. Pittsburgh, Goligoski 3 (Dupuis) 9:36
5. New Jersey, Parise 6 (Zajac) 16:32

Pénalités - Pelley NJ (bâton élevé) 5:22, Greene NJ (cinglé), Cooke Pgh (double échec) 13:55.

TIRS AU BUT

New Jersey	9	12	5	- 26
Pittsburgh	12	11	10	- 33

G - NJ: Brodeur (G,6-3); Pit: Fleury (P,8-1). **Av** - NJ: 1-1; Pit: 0-4. **Ass** - 17132.

BUFFALO 3 TAMPA BAY 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Tampa Bay, Lecavalier 1 (Wright, St-Louis) 19:59

Pénalités - Kaleta Buf (plongé), Foster TB (retenu) 6:04, Myers Buf (retenu) 7:57.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Buffalo, Grier 3 (Kennedy) 19:14

Pénalités - Stamkos TB (accroché) 1:38, Vanek Buf (retenu) 5:40, Meszaros TB (accroché) 10:29.

TROISIÈME PÉRIODE
3. Tampa Bay, Stamkos 7 4:26
4. Buffalo, Stafford 3 (Roy, Rivet) 19:43

Pénalité - Ohlund TB (double échec) 14:45.

PROLONGATION
Aucun but.

Pénalité - Aucune.

FUSILLADE
5. Buffalo gagne 1-0.

Buffalo (1) - Stafford, raté; Pominville, raté; Vanek, raté; Roy, raté; Connolly, raté; Myers, but. Tampa Bay (0) - Stamkos, raté; Malone, raté; Tanguay, raté; Lecavalier, raté; Ohlund, raté; Louis, raté.

TIRS AU BUT

Buffalo	7	13	11	1 - 32
Tampa Bay	7	10	6	3 - 26

G - Buf: Miller (G,6-0-1); TB: Smith (P,1-2-3). **Av** - Buf: 0-3; TB: 0-2. **Ass** - 15804.

CAROLINE 2 MINNESOTA 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Caroline, Samsonov 1 (Whitney, Pitkanen) 10:32 (an)
2. Minnesota, Brunette 6 (Hnidy, Burns) 12:52 (an)

Pénalités - Pitkanen Car (coude) 3:59, Whitney Car (accroché) 7:11, Hnidy Min (retenu) 9:27, Conboy Car (rudesse), Scott Min (conduite anti-sportive) 11:32, A.Ward Car (bâton élevé) 12:22, Conboy Car, Scott Min (battu) 13:36.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Minnesota, Brodziak 1 (Nolan, Burns) 1:51
4. Caroline, Pitkanen 1 (Whitney) 7:35

Pénalités - Yelle Car (accroché) 4:21, Sykora Min (accroché) 9:48, Bélanger Min (retenu) 13:32, Brind'Amour Car (trébuché) 15:00, Harrison Car (accroché) 19:24.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - A.Ward Car (accroché), Sykora Min (bâton élevé) 2:58, Pitkanen Car (rudesse) 18:21.

PROLONGATION
5. Minnesota, Clutterbuck 1 (Zanon, Koivu) 1:55

Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

Caroline	9	3	10	1 - 23
Minnesota	9	7	10	3 - 29

G - Car: Ward (P,2-5-3); Min: Backstrom (G,3-5). **Av** - Car: 1-3; Min: 1-7. **Ass** - 18145.

DALLAS 4 ST. LOUIS 1

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Barch Dal, King StL (battu) 1:49, Robidas Dal (retenu) 8:23, Sutherby Dal, Winchester StL (battu) 13:45, Eriksson Dal (bâton élevé) 18:11.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. Dallas, Neal 6 (Richards, Eriksson) 7:56
2. Dallas, Eriksson 5 (Richards, Woywitka) 10:17 (an)

Pénalités - Ott Dal (rudesse), Fistric Dal, Tkachuk StL (conduite anti-sportive), Pietrangelo StL (double rudesse), St. Louis banc (trop de joueurs; servie par Janssen) 8:41, Crombeen StL (cinglé) 11:24, Robidas Dal (double échec) 14:46, Johnson StL (double échec) 16:43.

TROISIÈME PÉRIODE
3. Dallas, Wandell 2 (Brunnstrom, Ott) 4:48
4. Dallas, Sutherby 2 9:51
5. St. Louis, Pietrangelo 1 (Perron, Polak) 16:10

Pénalités - Morrow Dal (accroché) 2:05, Tkachuk StL (double échec) 7:07, Janssen StL (double rudesse, inconduite) 10:14, Brunnstrom Dal (accroché) 12:18, Ott Dal (coup de genou, battu), Crombeen StL (instigateur, battu, inconduite) 18:40.

TIRS AU BUT

Dallas	8	13	10	- 31
St. Louis	10	5	13	- 28

G - Dal: Turco (G,3-2-3); StL: Conklin (P,2-1). **Av** - Dal: 1-7; StL: 0-5. **Ass** - 19150.

NASHVILLE 0 CHICAGO 2

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalité - Aucune.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. Chicago, Byfuglien 5 (Kane, Madden) 7:20
2. Chicago, Ladd 2 (Barker) 8:16

Pénalité - Barker Chi (rudesse) 12:42.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Ladd Chi (obstruction) 6:12, Erat Nash (accroché) 11:33, Byfuglien Chi (obstruction) 12:09, Legwand Nash (retenu) 17:05, Byfuglien Chi (accroché) 17:54, Bouillon Nash (trébuché) 18:08.

TIRS AU BUT

Nashville	10	11	6	- 27
Chicago	11	13	10	- 34

G - Nas: Ellis (P,2-3-1); Chi: Huet (G,3-2-1). **Av** - Nas: 0-3; Chi: 0-3. **Ass** - 20272.

VENDREDI

CAROLINE 4 COLORADO 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Caroline, Corvo 1 (Jokinen, Ruutu) 3:16 (an)
2. Caroline, Ruutu 2 (Wallin, Yelle) 5:49
3. Colorado, O'Reilly 2 (Wolski, Stewart) 16:16
4. Colorado, Stastny 2 (Wilson) 16:47

Pénalités - Quincey Col (retenu) 2:37, Pitkanen Car (retenu) 19:07.

DEUXIÈME PÉRIODE
5. Colorado, Hejduk 4 (Stastny, Duchene) 10:00 (an)
6. Colorado, Wolski 5 (Stewart, O'Reilly) 10:40
7. Caroline, Cullen 3 (Walker, Brind'Amour) 16:15

Pénalités - Ruutu Car (assaut majeure, inconduite de match), Foote Col (rudesse) 5:26, Staal Car (obstruction) 11:46, Wilson Col (retenu) 17:37.

TROISIÈME PÉRIODE
8. Colorado, Stastny 3 (Hejduk, Duchene) 6:21 (an)
9. Caroline, Whitney 4 (LaRose, Staal) 8:40

Tir de pénalité raté - Whitney Car, 3:03.

Pénalités - LaRose Car (retenu) 4:38, Pitkanen Car (bâton élevé) 6:14, Staal Car (cinglé, conduite anti-sportive) 19:20, Hannan Col (double échec) 19:41.

TIRS AU BUT

Caroline	11	12	13	- 36
Colorado	11	13	12	- 36

G - Car: Ward (P,2-5-2); Col: Anderson (G,7-1-2). **Av** - Car: 1-2; Col: 2-7. **Ass** - 13673.

HOCKEY - LHJMQ

BAIE-COMEAU 0 QUÉBEC 7

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **Québec**, Marc-Olivier Vallerand (7) (K. Tessier, M. Tam) 7:27
2. **Québec**, Samuel Groulx (3) (Kugryshev, Stefanovich) 14:59 (an)

Pénalités - K. Paul **BaC** 11:59, J. Parisien **BaC** 14:06.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. **Québec**, Danick Paquette (6) (J. Audy-Marchessault, D. Gilbert) 2:07
4. **Québec**, Mikhail Stefanovich (2) (D. Kugryshev) 11:22

Pénalités - S. Groulx **Qué** 7:06, K. Tessier **Qué** 8:40, M. Roski **Qué** 12:00, M. Gravel **Qué** 19:42.

TROISIÈME PÉRIODE
5. **Québec**, Kelsey Tessier (4) (M. Vallerand, P. Cusack) 3:11
6. **Québec**, Mikhail Stefanovich (3) (A. Néron, P. Delmas) 6:05 (an)
7. **Québec**, Marc-Olivier Vallerand (8) (K. Tessier, R. Bourque) 14:37

Pénalités - M. Renaud **BaC** 1:32, R. Bourque **Qué** 2:58, Banc **BaC** 5:23, J. Parisien **BaC** 9:44, A. Chênevert **BaC** 11:39, J. Parisien **BaC** 19:52, J. Parisien **BaC** 19:57.

TIRS AU BUT

Baie-Comeau	6	13	9	- 28
Québec	10	9	12	- 31

G - **BaC**: Giroux (P,1-4); **Qué**: Delmas (G,6-3). **Av** - **BaC**: 0-5; **Qué**: 2-7. **Ass** - 10701.

MONCTON 5 R.-NORANDA 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Moncton, Ted Stephens (3) 2:56 (Ip)

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Rouyn-Noranda, Pier-Luc Giguère (6) (J. Bérubé, N. Deslauriers) 1:44 (an)
3. Moncton, Kirill Kabanov (3) (B. Gormley, D. Savard) 9:26 (an)

TROISIÈME PÉRIODE
4. Rouyn-Noranda, J.-S. Bérubé (6) (J. Desjardins, P. Cornet) 0:47
5. Moncton, David Savard (2) (T. Stephens, S. Brannon) 12:18 (an)
6. Moncton, Matt Brown (4) 15:01 (dn)
7. Rouyn-Noranda, Pier-Luc Giguère (7) (Kostromitin, Deslauriers) 15:31 (an)
8. Moncton, Pierre-Marc Lessard (7) (K. Kabanov) 19:57 (an-fd)

TIRS AU BUT

Moncton	11	7	12	- 30
Rouyn-Noranda	9	11	7	- 27

G - Mon: Domingue (G,7-5); Rou: Mickael Audette (P,8-8). **A** - Mon: 3-5; Rou: 2-5.

Î.-P.-É. 4 CAP-BRETON 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Cap-Breton, Luke Adam (8) (V. Hertzberg, N. MacNeil) 3:29
2. Cap-Breton, Marc Bourgeois (1) (A. Bernard, P. Lapostolle) 4:39
3. Cap-Breton, Stephen Horyl (10) (B. Cuzner, T. MacDougall) 8:31

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.

TROISIÈME PÉRIODE
4. Î.-P.-É., Matthew Hobbs (1) (J. Champagne, B. Duffy) 6:03 (an)
5. Î.-P.-É., Jarrad Struthers (6) (J. Champagne, C. Doyle) 10:17
6. Î.-P.-É., Christopher Guay (1) (J. Southorn, B. Duffy) 14:01 (an)

PROLONGATION
Aucun but.

FUSILLADE
7. Î.-P.-É. gagne 1-0.

TIRS AU BUT

Î.-P.-É.	6	7	14	1 - 28
Cap-Breton	11	13	9	5 - 38

G - Î.-P.-É.: Cousineau (G,5-6); Cap: Holden (P,3-3). **A** - Î.-P.-É.: 2-6; Cap: 0-2.

SAINT-JEAN 4 HALIFAX 0

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Saint-Jean, Steven Anthony (9) (Y. Sauvé, M. Kirkpatrick) 7:12
2. Saint-Jean, Stanislav Galiev (5) (N. Petersen) 12:06

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Saint-Jean, Stephen MacAulay (2) (Z. Phillips, J. Huberdeau) 2:37
4. Saint-Jean, Nicholas Petersen (5) (O. Ouellet, J. Huberdeau) 18:14

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.

TIRS AU BUT

Saint-Jean	12	15	12	- 39
Halifax	14	11	15	- 40

G - SJ: Gélinas (G,9-3); Hal: C.-Thériault (P,1-10). **A** - SJ: 0 -3; Hal: 0-5.

GATINEAU 5 VAL-D'OR 1

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Gatineau, Vincent Barnard (5) (J. Domingues, H. Laporte) 18:34 (an)

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Gatineau, Philippe Halley (2) (S. Delisle, M. Porowski) 3:14
3. Gatineau, Olivier Croteau (4) (M. Porowski) 6:53
4. Gatineau, Mitchell Porowski (1) (P. Halley, M. Fortune) 9:24
5. Gatineau, Mitchell Porowski (2) 18:38

TROISIÈME PÉRIODE
6. Val-d'Or, Jean-François Leblanc (3) (Guérette-Charland, Beaupré) 14:28

TIRS AU BUT

Gatineau	9	11	8	- 28
Val-d'Or	7	9	10	- 26

G - Gat: Clermont (G,10-4); VdO: G.-Chouinard (P,2-2), Sean Coulton (à 4:48 2e pér.), G.-Chouinard (à 0:00 3e pér.). **A** - Gat: 1-6; VdO: 0-5.

HOCKEY - LNAH

SAGUENAY 2 R.-DU-LOUP 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **Rivière-du-Loup**, D. O.-Beaudry (4) (R. Royer, B. Lachance) 2:07 (an)
2. **Rivière-du-Loup**, Rémi Royer (1) (B. Lachance, Ouellet-Beaudry) 4:06
3. Saguenay, Marc-André Huot (10) (M. Joly, P.-L. Émond) 6:50 (an)
4. **R.-du-Loup**, Jimmy Grondin (5) 17:49

DEUXIÈME PÉRIODE
5. **Rivière-du-Loup**, Chad Lacasse (5) (G. Royer, T. Bell) 9:29
6. **Rivière-du-Loup**, Rémi Royer (1) (T. Bell, G. Royer) 11:40 (an)

TROISIÈME PÉRIODE
7. Saguenay, Michael Tessier (2) (Lascek, Medley) 13:22

TIRS AU BUT

Saguenay	14	7	14	- 35
Rivière-du-Loup	17	16	6	- 39

G - Sag: Guerrera (31:40, P,0-4-1) et Gougeon (28:20); **RDL**: Lacasse (G,4-3). **A** - Sag: 1-7; **RDL**: 2-6.

HOCKEY - MIDGET AAA

LAC ST-LOUIS 0 NOTRE-DAME 5

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pénalités - Masella LSL 4:35, banc LSL 8:09, Roussy **CND** 9:47.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. **C. Notre-Dame**, Alexis Loiseau (2) (Jalbert, Ouellet-Beaudry) 2:41 (an)
2. **C. Notre-Dame**, Alexis Millette (6) (Meredith, Anctil) 7:02
3. **C. Notre-Dame**, François Grégoire (2) (Loiseau) 8:43
4. **C. Notre-Dame**, Cédric Paquette (5) (Lacombe, Clapperton) 15:21

Pénalités - Banc LSL 1:09, Dionne **CND** 3:11, Saucier **CND** 11:28, Millette **CND** 17:49, Cortese LSL 18:46.

TROISIÈME PÉRIODE
5. **C. N.-Dame**, Duchesne (1) 9:46 (dn)

Pénalités - Biega LSL 2:19, Masella LSL 3:21, Chamberland **CND** 9:36, Dionne **CND** 11:56, Cortese LSL, Meredith **CND** 18:01.

TIRS AU BUT

Lac St-Louis	10	12	11	- 33
C. Notre-Dame	8	18	11	- 37

G - LSL: Greenfield (P,1-6-1); **CND**: Bherer (G,1-0). **A** - LSL: 0-6; **CND**: 1-6.

FOOTBALL - LCF

MONTRÉAL 24 WINNIPEG 41

Montréal	6	3	9	6	—24
Winnipeg	4	20	7	7	—41

PREMIER QUART
Mtl—BP Duval 28 4:17
Wpg—BP Serna 23 6:28
Mtl—BP Duval 41 12:53
Wpg—simple Westwood 52 14:15

DEUXIÈME QUART
Wpg—BP Serna 29 5:11
Wpg—BP Serna 20 11:25
Mtl—BP Duval 30 13:36
Wpg—Edwards 57 passe de Bishop (Serna transformation) 13:52
Wpg—Ryan 53 passe de Bishop (Serna transformation) 14:44

TROISIÈME QUART
Mtl—touché de sûreté concédé 4:48
Mtl—McPherson 9 course (Duval transformation) 9:24
Wpg—Santos 1 course (Serna transformation) 11:14

QUATRIÈME QUART
Wpg—BP Serna 15 0:29
Wpg—Jo. Johnson 79 retour de botté (Serna transformation) 7:05
Mtl—Hawkins 19 passe de McPherson (transf. de deux points ratée) 9:24

Assistance: 21378.

	Mtl	Wpg
Premiers essais	18	25
Gains au sol	129	118
Gains aériens	232	411
Offensive totale	361	529
Pertes totales	45	17
Offensive nette	316	512
Passes Comp-Ten	20-35	17-35
Retours dégag.-verges	222	254
Interceptions-verges	1-0	0-0
Échappées-perdues	2-0	1-0
Sac par	0	4
Bottés-Moyennes	8-40.6	5-38.2
Pénalités-verges	8-49	6-58
Temps de possession	29:47	30:13

STATISTIQUES INDIVIDUELLES

Courses—Mtl, McPherson 11-95, Cobourne 6-29, Hawkins 1-5; Win, Reid 9-50, Bernard 6-38, Santos 5-20, Bishop 1-10. **Réceptions—Mtl**, Watkins 6-97, Cahoon 6-55, Hawkins 3-40, Richardson 2-23, Cobourne 2-14, Carter 1-3; Win, Edwards 6-156, Ryan 4-140, Ralph 4-61, Bowman 3-54. **Passes—Mtl**, McPherson 20-35, 232 verges, 1 touché, 0 interception; Win, Bishop 17-33-411-2-1, Bramlet 2-0-0-0-0.

FOOTBALL - SIC

LAVAL 22 SHERBROOKE 5

Laval	7	2	11	2	—22
Sherbrooke	1	4	0	0	— 5

PREMIER QUART
She—simple Dion 13:05
Lav—Picard 27 passe de Groulx (Milo transformation) 14:50

DEUXIÈME QUART
Lav—touché de sûreté 0:33
She—simple Dion 13:57
She—BP Dion 22 14:57

TROISIÈME QUART
Lav—touché de sûreté 3:57
Lav—toucé de sûreté 8:30
Lav—Sanchez 1 course (Milo transformation) 10:24

QUATRIÈME QUART
Lav—touché de sûreté 0:42

Assistance: 4319.

	Lav	She
Premiers essais	24	14
Gains au sol	232	35
Gains aériens	227	195
Passes Comp-Ten	18-26	18-30
Offensive totale	449	208
Échappées-perdues	1-1	0-0
Sacs-verges perdues	3-22	1-10
Pénalités-verges	12-111	9-83
Bottés-Moyenne	11-41.2	10-34.5
Retours bottés-verges	10-31	9-60
Retours dégag.-verges	1-(-2)	2-59
Interceptions-verges	0-0	3-7
Temps de possession	33:11	26:49

STATISTIQUES INDIVIDUELLES

Courses—Lav, Lévesque 23-200, Béland 4-20, Picard 1-4, Sanchez 1-1, Groulx 2-(-1); Sher, Fils 12-38, Bernard-P. 2-14, Duschenes 4-6, Saint-Martin 3-5, Shoiry 1-3. **Réceptions—Lav**, Feoli-Gudino 7-82, Picard 3-68, Bouvette 2-26, Béland 2-4, Arcoite 1-25, Fournier 1-9, Lévesque 1-8, Prud'Homme 1-5; Sher, Charbonneau 5-71, Lepinay 4-54, Bernard-P. 4-30, Boulanger 3-18, Duschenes 1-15, Trépanier-G. 1-7. **Passes—Lav**, Groulx 25-18-227, 2 interceptions, 1 touché, Prud'Homme 1-0-0-1-0; Sher, Shoiry 15-11-122-0-0, Saint-Martin 15-7-73-0-0.

SKI EN BREF

Poutiainen par un centième!

→ Tania Poutiainen a marqué de son empreinte l'ouverture de la saison de la Coupe du monde de ski en remportant le slalom géant de Sölden, hier en Autriche. Elle a arrêté le chrono à 2:24,96, un petit centième de seconde devant l'Autrichienne Kathrin Zettel et 32 centièmes devant l'Italienne Denise Karbon. Depuis un certain temps, les centièmes tournent du bon côté pour la jeune femme de Rovaniemi, le pays du père Noël. En décembre 2008, elle avait gagné le géant de La Molina (Espagne) par deux centièmes de seconde. Au Mondiaux en février, elle avait devancé par un centième de seconde Karbon au pied du podium. «Un centième, c'est de la chance», a dit Poutiainen. Mais la chance se mérite. «Pour gagner ici, où c'est pentu, bosselé, avec en plus les difficultés liées à l'altitude, il faut avoir de la condition physique, de l'expérience, du talent aussi», a d'ailleurs reconnu la skieuse de 29 ans. ***AFP***

Hosp : saison terminée

→ La saison de Nicole Hosp n'aura duré qu'une manche. La championne autrichienne s'est déchiré des ligaments croisés antérieurs du genou droit lors du slalom géant de Sölden (Autriche), hier. Partie avec le dossard 23, la skieuse de 23 ans a perdu l'équilibre sur le haut du parcours et a chuté. Elle a été évacuée en hélicoptère (photo) vers une clinique privée d'Innsbruck, où elle a subi une opération. Vraiment malchanceuse, elle revenait à la compétition après une blessure au genou gauche en janvier qui l'avait forcée à interrompre sa saison. L'Autriche perd ainsi son principal espoir pour le grand Globe de cristal, que la Tyrolienne avait remporté en 2007, et une chance de médailles pour les JO de Vancouver. ***AFP***

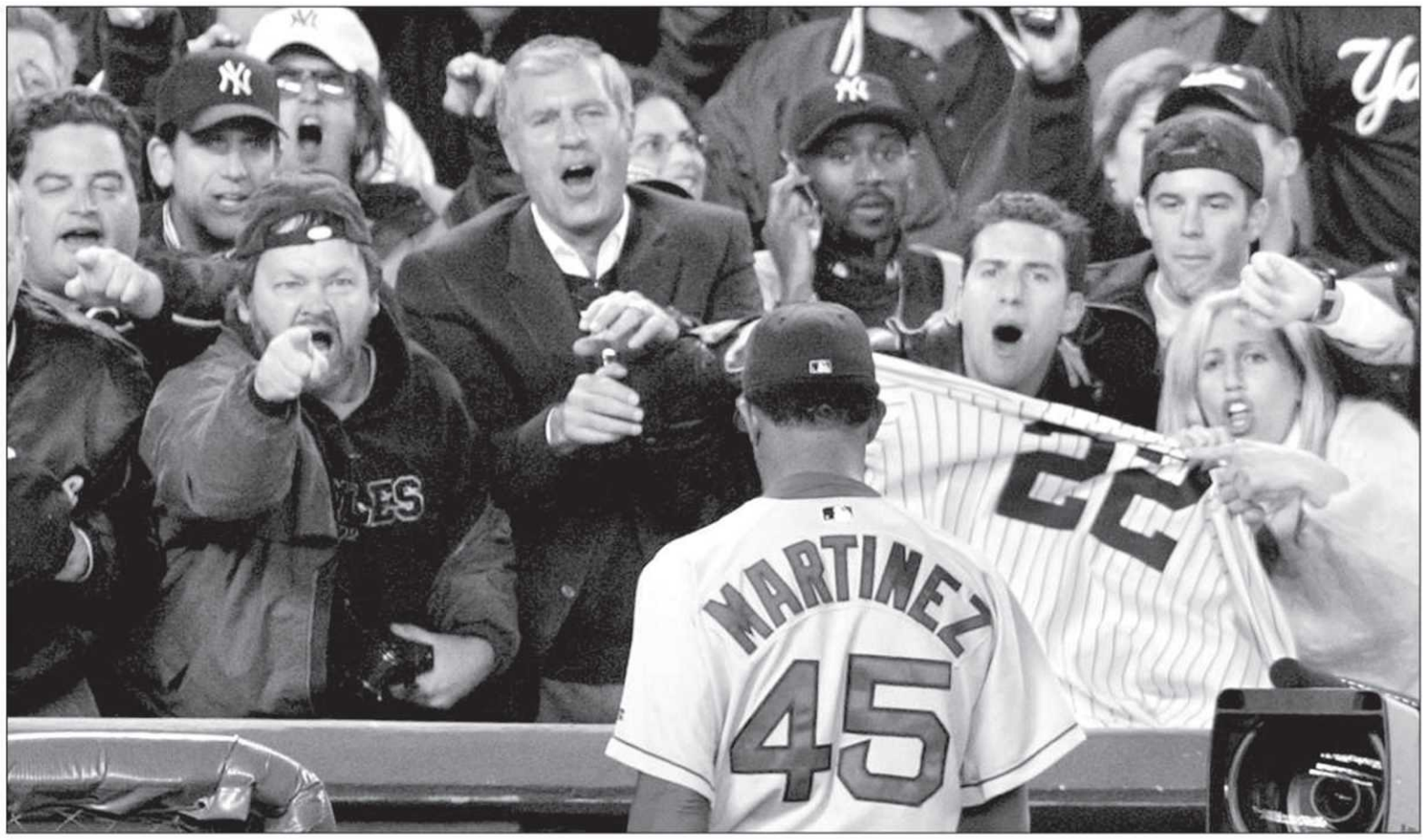
Aucune Canadienne en finale

→ Le slalom géant d'ouverture n'aura guère souri aux cinq Canadiennes, aucune ne se qualifiant pour la finale, hier à Sölden (Autriche). Marie-Michèle Gagnon a réussi le meilleur résultat en prenant la 33e place (1:16,41), à 37 centièmes d'une qualification. «Disons que ça s'est terminé un petit peu trop rapidement à mon goût», a dit la skieuse de 20 ans de Lac-Etchemin. «Je m'attendais à beaucoup plus. J'ai connu de très bons entraînements pendant l'été. Je suis déçue de ma course, mais je suis positive pour les prochaines compétitions.» Victime d'un virus intestinal, Geneviève Simard a tout de même participé à l'épreuve et pris la 47e place. «C'est clair que je n'avais aucune attente. Ça m'a aidée au niveau de mon humeur, j'étais calme. Juste le fait d'avoir pris le départ, ça va m'aider pour Aspen», a prédit la skieuse de Val-Morin en parlant du prochain slalom géant. ***Sportcom***

Pedro «aime» les Yankees

D'après Associated Press

PHILADELPHIE — Pedro Martinez s'est tenu sur le monticule du Yankee Stadium plusieurs fois lors de matchs déterminants, essuyant sa part de huées, cris et insultes des partisans new-yorkais. Si les Yankees accèdent à la Série mondiale face aux Phillies de Philadelphie, le Dominicain aimerait obtenir la balle au nouveau Yankee Stadium, qui a coûté 1,5 milliard $US. Au moins, il ne serait pas intimidé par la foule.



Pedro Martinez a toujours essuyé sa part de cris et d'insultes lors de ses présences au Yankee Stadium, comme ci-dessus en 2003. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«Avoir 60 000 personnes qui te regardent et attendent que tu lances la balle en scandant "Paydro! Pay-dro!", c'est un grand honneur, a dit Martinez. Lancer au Yankee Stadium, à un niveau si élevé, c'est une sensation incroyable.» Le Dominicain devra patienter encore au moins une journée pour savoir s'il pourra vivre à nouveau cette sensation, puisque le sixième match de la série Yankees-Angels a été reporté à ce soir en raison de la pluie.

Pendant les célébrations qui ont suivi la victoire des Phillies sur les Dodgers, Martinez a cessé, pour un instant, d'arroser ses coéquipiers de champagne afin de répondre à quelques questions. Lorsqu'on lui a demandé s'il préférait affronter les Yankees ou les Angels en Série mondiale, le lanceur n'a pas pris l'approche politiquement correcte. «Je respecte les Yankees. J'aime les Yankees. Mais j'ai envie de les battre autant que j'ai envie de les affronter», a-t-il lancé.

PASSÉ HOULEUX

On lui a ensuite rappelé qu'il y avait un passé houleux entre les Yankees et lui. Martinez a souri. «Vraiment? Nous avons un passé houleux?»

L'ancien Expos a en effet participé à plusieurs moments mémorables de la rivalité Red Sox-Yankees. Dans la série de championnat de la Ligue américaine en 2003, il a fait culbuter l'instructeur de 72 ans Don Zimmer, qui courait vers lui pendant une mêlée générale. Après avoir battu les Yankees dans un match de la saison régulière en 2001, Martinez a dit : «Je ne crois pas aux rivalités. Je ne crois pas aux malédictions. Réveillez ce sacré Bambino, peut-être que je lui en foutrai une au derrière.»

«J'ai toujours été quelqu'un d'honnête, estime Martinez. C'est comme ça que j'ai été élevé. Je n'aime pas mentir. Ça m'a causé des ennuis quelques fois. Je tente d'être aussi direct et aussi poli que possible pour ne pas offenser personne, mais je dis les choses comme elles sont.»

Martinez a offert sept manches sans point au cours du deuxième affrontement de la série de championnat de la Ligue nationale, mais les Phillies se sont inclinés 2-1. «Je crois que sa performance lui a permis de mériter une autre chance d'être au monticule, a dit son gérant Charlie Manuel. Il a encore du carburant au réservoir. J'ai regardé les matchs auxquels il a participé [pour les Red Sox]. J'ai remarqué la vélocité de sa balle rapide, qui atteignait entre 87 et 91 milles à l'heure. Il était encore meilleur au Dodger Stadium. Il sait comment lancer. Il utilise tout son répertoire de tirs. Son contrôle est absolument fascinant.»

Le triple vainqueur du trophée Cy Young a présenté une fiche de 8-4 avec une moyenne de 2,95 en 16 départs en saison régulière à l'ancien Yankee Stadium. Il présente cependant un dossier de 0-1 avec une moyenne de 5,40 en deux départs éliminatoires dans le Bronx. En carrière, il a une fiche de 6-2 avec une moyenne de 3,13 en 14 départs éliminatoires.

Équipe en roc, stade en toc?

Les Yankees ont peut-être l'air solide comme le roc, mais le béton de leur nouveau stade fait l'objet d'une attention particulière alors que quelques rampes d'accès sont fissurées. Le *New York Times* rapporte que l'équipe tente de déterminer ce qui cloche avec ces rampes d'accès du Yankee Stadium, construit au coût de 1,5 milliard $US. Toutes les hypothèses sont étudiées : problèmes avec le ciment, l'installation ou le design des rampes. Cette enquête survient également après que les propriétaires d'une compagnie responsable de la confection du mélange de béton eurent été reconnus coupables d'avoir faussé les résultats ou omis d'effectuer certains tests obligatoires. Un porte-parole de la formation de la Ligue américaine a précisé que les fissures décelées ne dérangeaient qu'à l'esthétisme de la structure et que les rampes d'accès ne présentaient aucun danger. ***AP***

Rugby : rendez-vous avec les Lady Stingers

Le grand rendez-vous provincial de rugby féminin universitaire aura lieu samedi prochain alors que le Rouge et Or, vainqueur 27-3 des Martlets de McGill, hier, recevra les Lady Stingers de Concordia, son adversaire le plus redoutable de la conférence québécoise.

Après quelques heures de recherche pour trouver un terrain et, surtout, un temps de jeu, les filles de l'Université Laval ont finalement pu commencer leur match — initialement prévu à 11h — à 18h, sur le terrain synthétique du Séminaire Saint-François. «Tout ça est derrière nous, a commenté l'entraîneur Bill McNeil (photo). Nous avons joué un très bon match. Pour une équipe que nous avions battue 52-0 à notre dernière rencontre, McGill nous a livré une belle bataille. Les Martlets ont inscrit les trois premiers points et il a fallu 17 minutes avant qu'on ne puisse réussir un essai, celui de Karen Paquin.

«Les filles ont montré beaucoup de caractère, car McGill a très bien résisté à nos attaques. Kathleen Keller, Catherine Cormier et Onienté Laflamme ont marqué des essais. Le dernier a été attribué à McKenzie Stairs, mais il y avait trois mains différentes pour aplatir le ballon dans la zone des buts. Ce fut tout une performance de nos avants qui ont travaillé fort sur une quinzaine de verges avant de franchir la zone des buts. D'ailleurs, nos avants ont disputé un très gros match ce soir.»

Dans le camp du Rouge et Or, on pense maintenant à la finale. «Nous voulons régler ce match en temps réglementaire, on ne veut pas que ça se détermine en prolongation avec des bottés ou des subtilités des règlements pour faire un vainqueur.» L'an passé, le R et O avait conquis le titre provincial grâce à une victoire de... 20-20. Il avait fallu attendre à la toute fin de la deuxième période de prolongation pour que les arbitres réalisent que le règlement stipule qu'en cas d'égalité, l'équipe ayant marqué le plus d'essais remportait la victoire.
Réal Labbé (collaboration spéciale)

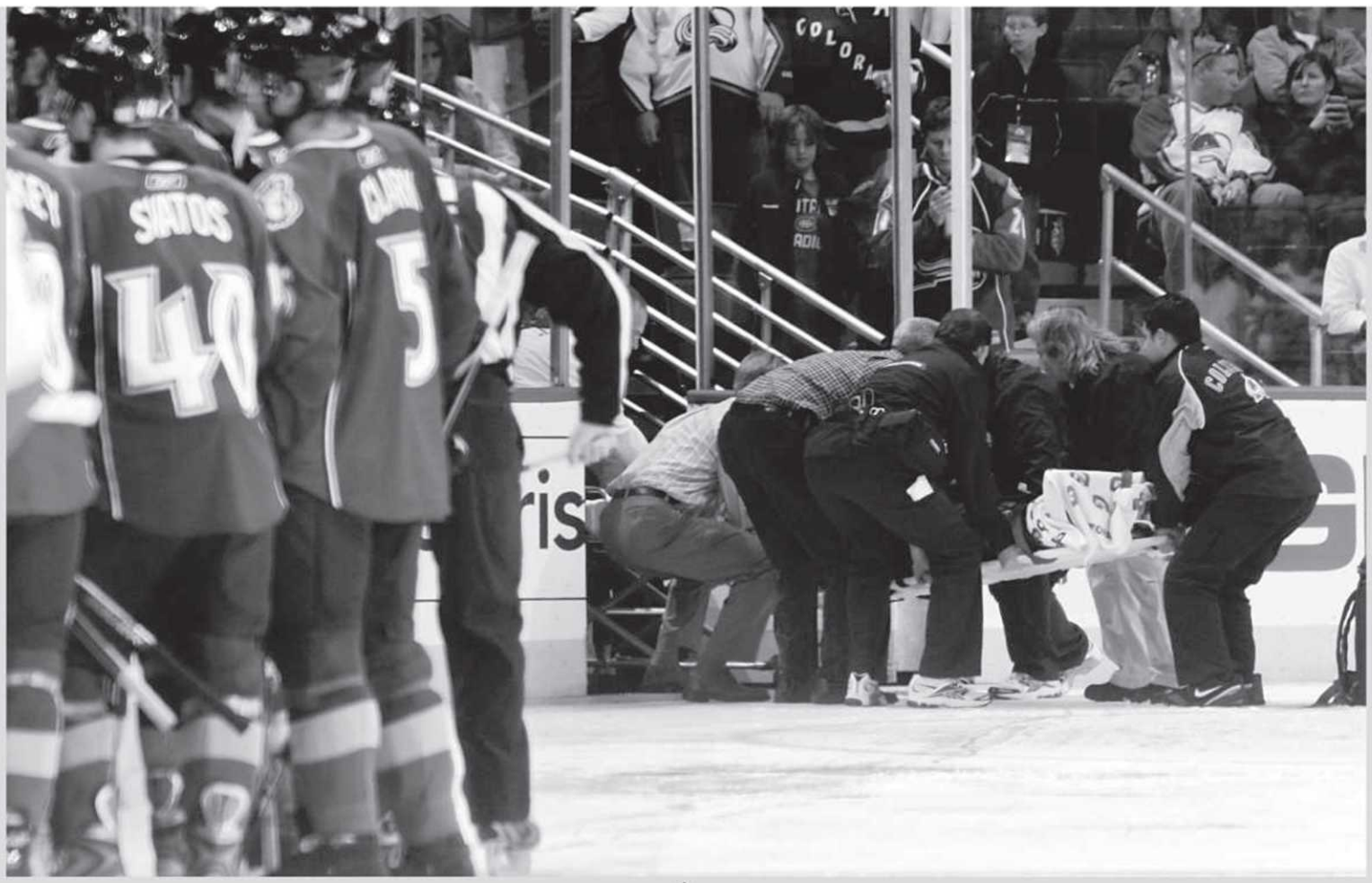
EN BREF

Benoît se classe 7e

→ Maude-Hélène Benoît s'est classée au septième rang dans la catégorie des moins de 63 kg, hier au Mondiaux juniors de judo, à Paris. La judoka de Québec n'a accordé aucun point à ses deux premières rivales, marquant waza-ari contre l'Estonienne Laura-Maria Lehiste ainsi que waza-ari et yuko contre l'Allemande Alexandra Sebald. «Maude a livré deux très bons combats, surtout contre l'Allemande, une adversaire redoutable», a noté Nicolas Gill, l'entraîneur national. La Japonaise Sayuri Yamamoto, l'éventuelle médaillée d'or, a toutefois freiné l'élan de Benoît avec un ippon après 1:43 en quart de finale. Au repêchage, la Slovène Vlora Bedeti lui a joué le même tour, cette fois avec 52 secondes à faire. «Dans l'ensemble, c'est quand même très bien une septième place. Il lui reste une autre participation aux Championnats du monde juniors, l'an prochain. Elle ne sera sûrement pas très loin du podium.» ***Le Soleil***

Victoire des Titans... et des Élans

→ Les Titans du Cégep Limoilou ont liquidé les Griffons du Collège de l'Outaouais en trois sets (25-16, 25-19, 25-23), hier, dans un match de la ligue de volleyball collégial AAA. Même s'il note un petit manque de cohésion dans le jeu de transition des siens, l'entraîneur Rock Picard est très satisfait de l'attitude de ses joueurs, qui ont remporté leurs deux premiers matchs de la saison. Philippe Yeldon (neuf attaques marquantes), Tommy Belisle (sept attaques marquantes, quatre as) et Michaël Girard (cinq attaques marquantes, trois as) ont été les meilleurs Titans. Limoilou affronte cet après-midi les Cheminots à Saint-Jérôme, «une grosse équipe dans la ligue cette année», selon Picard. Chez les femmes, les Élans du Collège F.-X.-Garneau ont battu les Nordiques en quatre sets (25-11, 25-27, 25-15, 25-19), hier soir, à Lionel-Groulx. «Notre jeu collectif a été bien meilleur qu'hier [vendredi]», a noté l'entraîneur Julien Paquette, même si Garneau avait alors battu Trois-Rivières en trois sets. Ève Thibault s'est signalée avec 14 attaques marquantes pour les Élans. ***Le Soleil***



RUUTU SUSPENDU POUR AVOIR BLESSÉ TUCKER

Tuomo Ruutu a été suspendu pour trois matchs par la LNH, hier, pour sa mise en échec vicieuse contre Darcy Tucker, de l'Avalanche du Colorado, dans le match de vendredi à Denver. L'attaquant des Hurricanes de la Caroline a frappé Tucker par-derrière alors que l'ailier droit de l'Avalanche du Colorado tentait de saisir la rondelle, avec 14:34 à faire en deuxième période. Le visage de Tucker a donné contre la baie vitrée, puis il est tombé sur le dos. Il est demeuré immobile pendant plusieurs minutes. Les médecins lui ont posé un collier cervical, puis l'ont placé sur une planche dorsale. Il souffre d'une commotion cérébrale. Ruutu a reçu une pénalité majeure et une inconduite de partie sur le jeu. Sa suspension lui coûtera 59 000 $US en salaire. — PHOTO AP

BASKETBALL

Beau doublé du Rouge et Or

Réal Labbé
Collaboration spéciale

Beau doublé pour les équipes de basketball du Rouge et Or, hier soir au PEPS de l'Université Laval. Dans un premier temps, les filles l'ont emporté 67-48 sur les Huskies de St. Mary's, tandis que les gars y allaient d'un gain de 91-83 sur les Mustangs de l'Université Western.

Une victoire particulièrement appréciée par la formation masculine du Rouge et Or. «C'est très positif», a commenté l'entraîneur adjoint Olivier Gravel. «Nous avions eu de la difficulté à bien terminer les matchs et ce soir [hier] les gars ont remporté le dernier quart. Ça fait du bien. En première demie, l'équipe a réussi deux beaux paniers juste avant la fin et c'est ce que nous recherchions.

«Nous avons eu un problème de fautes, même que Jean-François Beaulieu-Maheu était en situation de fautes assez tôt dans le match, mais à chaque fois qu'il revenait dans le jeu, il nous réussissait des paniers très importants, a ajouté Gravel. Du côté défensif, Jérôme Turcotte-Routhier a été excellent et il a été le meilleur pointeur avec 17 points. Ça nous met en confiance pour affronter les Dinos de Calgary demain [aujourd'hui].»

VICTOIRE CONVAINCANTE

La victoire des filles a été plutôt convaincante, malgré le fait que les Huskies ont pris les devants rapidement. Une fois le Rouge et Or en commande, l'équipe n'a plus regardé en arrière. «Nous avons beaucoup de potentiel, a commenté l'entraîneure Linda Marquis, et nous faisons de grands pas en avant à chaque match. À cause de notre profondeur, nous pouvons exploiter beaucoup de situations et nous avons une réponse à chaque fois. Les filles doivent être alertes tout le temps et si une ne l'est pas, ce n'est pas un problème pour la remplacer. Nous nous retrouvons avec un heureux problème. Ce soir [hier], les filles ont très bien suivi le plan de match. Au premier quart, nous avons pris un peu plus de temps à nous mettre en marche parce qu'il fallait nous ajuster à l'adversaire.»

Élyse Jobin a dirigé l'attaque avec 16 points alors que Marie-Michelle Genois et Myriam Lamarre en ont marqué 13 chacune. Marquis a eu aussi de bons mots pour Ève Marquis-Poulin, qui a disputé un excellent match et a contribué avec sept points à l'attaque.

EN BREF

Monologue matinal

→ À défaut de retrancher «un ou deux» réguliers pour faire réaliser à son équipe qu'elle ne jouait pas comme il le voulait, Patrick Roy a plutôt opté pour tenir une réunion, hier matin. «Ce fut un monologue très intéressant. Je leur ai expliqué où je m'en allais et je ne pouvais pas être plus clair. Une fois que je leur ai dit cela, je me dois de leur donner une chance. Ça m'est arrivé souvent d'être négatif, cette saison, sauf que ça n'a rien à voir avec la victoire ou la défaite. Je n'avais pas réuni les gars parce qu'on avait perdu contre Chicoutimi, mais parce qu'on ne joue pas bien. Je sais qu'il y a de l'émotion après une partie, mais un entraîneur doit aussi réaliser qu'il jongle avec la carrière d'un jeune. Il faut les aider et non pas juste faire semblant de les aider», expliquait-il avant le match. ***Carl Tardif***

La marque de commerce

→ Stéphane Hains (photo) ne craint pas de visiter le passé pour assurer l'avenir du Drakkar. Malgré un départ difficile, le jeune entraîneur-chef originaire de la région de Québec estime que son équipe se replace. «Avec un peu de chance, on aurait pu gagner nos six derniers matchs. Nous avons eu beaucoup de nouveaux joueurs, il y a un nouveau *coach* et une mentalité à implanter. Nous voulons mettre l'accent sur le caractère, qui était la marque de commerce de Baie-Comeau dans le temps de Richard [Martel]. Dans le fond, on est toujours plus à l'aise dans ses vieilles pantoufles que dans des souliers neufs. Nous travaillerons avec les joueurs qui voudront adhérer à notre philosophie, et ceux qui ne le font pas s'en iront.» ***Carl Tardif***

«Le club idéal pour les relancer»

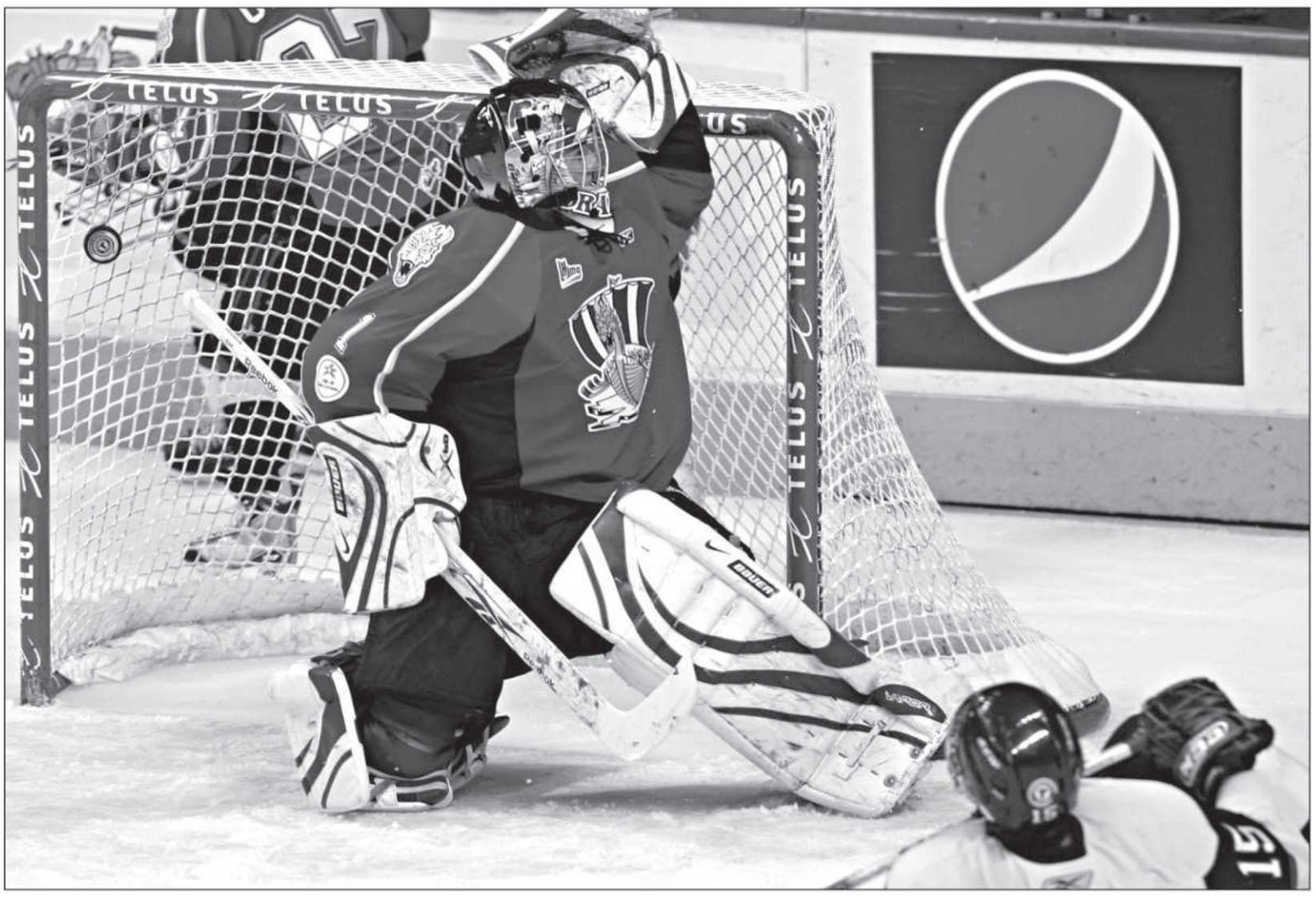
→ Pour une deuxième fois cette saison, le Drakkar a été écrasé par les Remparts, qui revendiquent des gains de 9-1 et 7-0 contre Baie-Comeau. Une situation qui dérange Stéphane Hains, on s'en doute. «On est le club idéal pour les relancer. Chicoutimi et Rimouski jouent bien contre eux, et nous, on bat ces deux équipes, il faut donc être capables de jouer contre Québec. Quand tu as des chances, tu dois en profiter et on ne l'a pas fait. Il ne faut pas jouer ouvert comme on l'a fait. Et en plus, on les regardait aller, on ne leur touchait pas et on restait immobile au lieu d'être dans leur face. Je pense qu'on aurait pu marquer, sauf que Delmas a fait quelques bons arrêts», résumait l'entraîneur-chef du Drakkar pendant que ses joueurs effectuaient de la course à pied, une nécessité en fonction du match de cet après-midi. ***Carl Tardif***

BAIE-COMEAU 0/QUÉBEC 7

Roy a la main heureuse

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

Au lieu de punir quelques joueurs pour l'effort mitigé de vendredi, Patrick Roy a plutôt opté pour modifier — encore — ses trios, hier soir, au Colisée Pepsi. Et cette fois-ci, il semble avoir eu la main heureuse, puisque les trois principales lignes ont joué avec plus de cohésion dans une victoire sans appel de 7-0 des Remparts de Québec aux dépens du Drakkar de Baie-Comeau.


TELUS
TELUS
TELUS

LA LNH EN BREF

Première défaite de Fleury

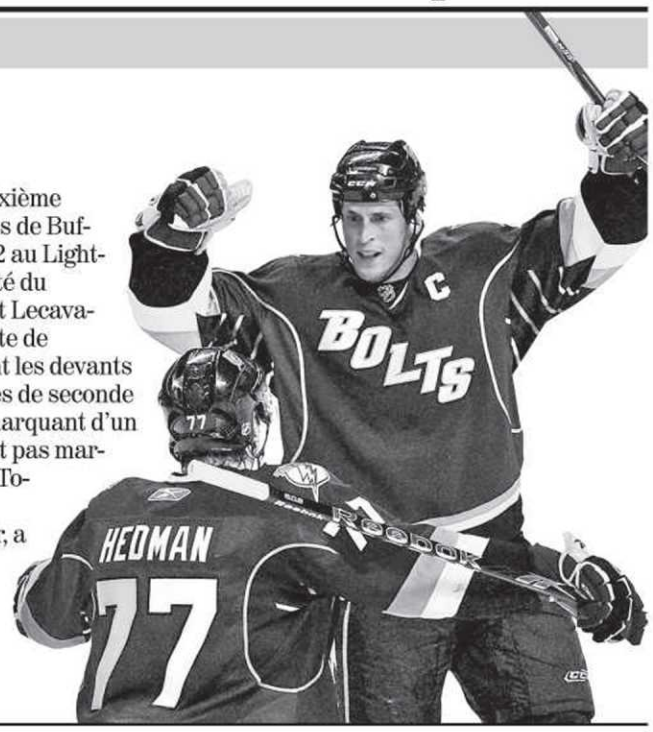
→ Nicklas Bergfors, Travis Zajac et Zach Parise ont tous inscrit un but et une passe et les Devils du New Jersey ont vaincu les Penguins 4-1, hier à Pittsburgh. Martin Brodeur a réalisé 32 arrêts pour les Devils, qui présentent un dossier de 5-0 à l'extérieur pour la première fois de leur histoire. Auteur de 32 arrêts, Martin Brodeur était à seulement 10:22 de réaliser son 103e jeu blanc en carrière — ce qui lui aurait permis d'égaler le record de la LNH établi par Terry Sawchuk — lorsque le défenseur Alex Goligoski a sauté sur un retour de lancer de Pascal Dupuis. Il s'agissait de la deuxième défaite des Penguins (9-2) cette saison, la première quand Marc-André Fleury est devant le filet. Le gardien a accordé plus de deux buts seulement deux fois durant sa séquence de huit victoires. Du côté des Devils, Mark Fraser a marqué son premier filet en carrière dans la LNH. ***AP***

Gagné marque enfin...

→ Daniel Brière a réussi deux buts et Simon Gagné a mis fin à sa plus longue disette pour amorcer une saison lorsque les Flyers ont battu les Panthers de la Floride 5-1, hier à Philadelphie. L'ailier gauche David Booth, seul marqueur des siens, a été transporté hors de la patinoire sur une civière après avoir encaissé une violente mise en échec de Mike Richards, en deuxième période. Richards a écopé d'une pénalité majeure pour obstruction et d'une inconduite de partie pour la tentative de blessure. Le capitaine des Flyers pourrait faire face à une suspension. ***AP***

Lecavalier aussi!

→ Tyler Myers a marqué en sixième ronde de fusillade et les Sabres de Buffalo ont infligé un revers de 3-2 au Lightning, hier à Tampa Bay. Du côté du Lightning, le capitaine Vincent Lecavalier (photo) a stoppé une disette de 15 matchs sans but en donnant les devants 1-0 aux siens avec six dixièmes de seconde à faire en première période, marquant d'un revers sur un rebond. Il n'avait pas marqué depuis le 17 mars, contre Toronto. Martin St-Louis, qui a contribué au but de Lecavalier, a inscrit au moins un point à chacun des neuf matchs du Lightning, jusqu'ici cette saison. Il revendique 13 points, dont 10 mentions d'aide. ***AP***



ALOUETTES 24/BLUE BOMBERS 41

Les Eskimos peuvent dormir en paix

D'après La Presse Canadienne

WINNIPEG — Les Eskimos d'Edmonton de 1989 peuvent dormir en paix. Les Alouettes de Montréal ne deviendront pas la seconde équipe de l'histoire de la Ligue canadienne de football à remporter 16 victoires en une saison. Battus 41-24 à Winnipeg hier, les Oiseaux ont maintenant une fiche de 13-3 avec deux matchs à disputer.

Michael Bishop a amassé 411 verges par la passe et préparé deux touchés pour permettre à Winnipeg de vaincre les Alouettes. Ces derniers avaient confié leur attaque à Adrian McPherson en raison de la blessure au mollet subie par Anthony Calvillo la semaine dernière. «Il a dû composer avec de la pression en certaines occasions et il a fait de bonnes passes, a dit l'entraîneur Marc Trestman. Il a pu compléter des jeux grâce à sa mobilité. Il a très bien fait. C'est seulement dommage que l'on n'ait pas pu remporter le match.»

À son premier départ dans la LCF, McPherson a complété 20 de ses 35 passes pour des gains de 232 verges et un touché. Il a porté le ballon 11 fois pour 95 verges de gains, marquant notamment un touché sur une course de neuf verges. Bishop a quant à lui complété 17 de ses 33 passes avec une interception avant d'être remplacé par Casey Bramlet au quatrième quart.

«Nous avons eu d'excellentes chances et nous en avons profité, a dit Bishop. C'est quelque chose que nous aurions dû faire dans le passé. Un effort comme ça, contre la meilleure équipe de la ligue, ça en dit beaucoup sur notre caractère, et sur la confiance que nous avons l'un envers l'autre.»

Le fait que Calvillo ne jouait pas n'enlève rien au mérite des Bombers, selon leur entraîneur Mike Kelly. «Je savais que l'on me poserait cette question, et la réponse est qu'Anthony ne joue pas en défense. Notre défense a battu leur défense, c'est à ça que ça se résume. Calvillo, c'est un seul joueur. Nous les avons battus en équipe.»

> **«Calvillo, c'est un seul joueur. Nous les avons battus en équipe»**
>
> — Mike Kelly, l'entraîneur-chef de Winnipeg, au sujet de l'absence du quart des Alouettes

Les Blue Bombers ont pris une sérieuse option sur le match quand Terrence Edwards et Titus Ryan ont marqué des touchés sur des longs jeux à 52 secondes d'intervalle en fin de première demie. Edwards a marqué sur une passe de 57 verges, tandis que Ryan a capté une bombe de 53 verges. Edwards a ajouté un autre attrapé pour un gain de 50 verges.

Le retourneur de bottés Jovon Johnson a ajouté un majeur sur un retour de dégagement de 79 verges et le botteur de précision Alexis Serna a complété la marque avec des placements de 23,29, 20 et 15 verges. Le botteur des Alouettes Damon Duval a été parfait, réussissant trois placements de 28, 41 et 30 verges. Andrew Hawkins a marqué l'autre touché des Alouettes sur une passe de 19 verges dans le dernier quart. Les Alouettes ont complété la marque avec un touché de sûreté.

Le colosse Doug Brown (6'8") n'a pas donné de chance au quart des Alouettes Adrian McPherson sur cette séquence. En remplacement d'Anthony Calvillo, McPherson a complété 20 de ses 35 passes dans la défaite des siens. — PHOTO REUTERS

Les Cardinals sur un terrain inhospitalier

Associated Press

EAST RUTHERFORD — S'il y a un endroit où les Cardinals de l'Arizona ont connu plus que leur part d'ennuis depuis le déménagement de St. Louis à Phoenix, c'est bien le Giants Stadium. Depuis 1988, les champions en titre de la Nationale y ont affronté les Giants et les Jets 17 fois et n'ont remporté que deux matchs (face aux Giants chaque fois, le plus récemment en 1999).

Bonne nouvelle pour les Cardinals (3-2), ils en seront sans doute à leur dernier match au Giants Stadium, ce soir. Les Giants et les Jets joueront en effet au nouveau Meadowlands Stadium, l'an prochain.

En début de saison dernière, les Cardinals ont été surclassés 56-35 par les Jets dans ce stade. «Je crois que nous avons laissé derrière nous tout ce qui a rapport à nos résultats l'an dernier, a dit le quart Kurt Warner. Ce qui nous importe, c'est que nous devons être prêts à affronter une bonne équipe de football. Je ne pense pas vraiment à l'expérience que j'ai eue ici avec les Giants [en 2004], ou aux résultats que nous avons eus ici comme visiteurs.»

Les Cardinals ont déjà battu une équipe de l'Est cette année (les Jaguars, à Jacksonville), et ils ont brillé dans une victoire à Seattle la semaine dernière. Les Giants seront toutefois de retour devant leurs partisans après une défaite de 48-27 contre des Saints invaincus, à la Nouvelle-Orléans. «Nous avons toujours la soif de vaincre, mais là nous avons une raison de plus pour être concentrés», a dit l'ailier défensif Mathias Kiwanuka.

Les Giants (5-1) ont concédé près de 500 verges à l'attaque des Saints, permettant à Drew Brees de récolter 369 verges, incluant quatre passes de touché. Les Cardinals peuvent aussi faire des dommages par la voie des airs, Warner ayant notamment comme cibles Larry Fitzgerald, Steve Breaston et Anquan Boldin, bien que ce dernier soit incommodé par une entorse à la cheville droite.

Les Giants ont eux aussi démontré qu'ils peuvent marquer beaucoup de points, en inscrivant près de 30 en moyenne, jusqu'ici. Eli Manning revendique 1390 verges de gains aériens, dont 11 passes de touchés, et l'attaque au sol fournit en moyenne 147,7 verges par rencontre, ce qui la place au cinquième rang de la NFL à ce chapitre. Les Cardinals dominent la NFL pour la défense contre la course, mais ils sont dans le bas du classement contre la passe, accordant en moyenne 324,8 verges par match.

EN BREF

Higgins discret

→ Chris Higgins a fait un Alex Kovalev de lui-même, hier. Comme «l'Artiste» samedi dernier, il a refusé de rencontrer les journalistes avant son premier match contre son ex-équipe. Il faut dire que les choses ne vont pas rondement pour lui. Avec Donald Brashear et Aaron Voros, il est le seul attaquant à ne pas avoir de but cette saison. «Ce n'est pas faute de travail. Et je sens que ça va débloquer. Je trouve d'ailleurs que les circonstances sont excellentes pour lui de briser la glace ce soir [hier]. Et une fois ce premier but marqué, les autres suivront», plaidait l'entraîneur John Tortorella. ***La Presse***

Tortorella change d'humeur

→ Toujours d'humeur massacrante alors qu'il dirigeait le Lightning à Tampa Bay, John Tortorella (photo) était de commerce plus qu'agréable, hier midi. Il faut dire que les choses vont bien pour lui et son équipe. Il compte aussi sur une super étoile qui fonctionne à plein régime en Marian Gaborik. «C'est tout un joueur. Il est remarquable. Je suis surtout surpris par sa façon de s'intégrer au groupe et par son implication au sein de l'équipe. Il pose des questions, il est intéressé, il veut savoir comment contribuer. Et pas seulement à l'attaque, mais aussi en défensive et en désavantage numérique. C'est vraiment un atout de premier plan pour notre équipe», a indiqué Tortorella, à qui Gaborik avait fait cadeau de sept buts et de 13 points avant le match d'hier. Il faut dire que Gaborik a reçu en cadeau des Rangers l'été dernier, un contrat de cinq ans d'une valeur de 37,5 millions $... ***La Presse***

Rôle transformé pour Drury

→ Débarqué à New York avec un contrat de cinq ans et, surtout, de 35,25 millions $ en poche, en 2007, Chris Drury n'a jamais pu offrir plus de 25 buts et 58 points aux partisans très exigeants des Rangers. Les entrées en scène des Gaborik, Kotalik et Prospal, avec qui il peut partager la pression, le comblent. «Ça change mon rôle, mais c'est un mal pour un bien. Je peux me consacrer davantage à être un joueur complet au lieu de me dire que je dois produire.» Drury attribue à John Tortorella une partie des succès des Rangers. «Nous avons greffé plusieurs nouveaux et très bons joueurs, mais les changements ont débuté l'an dernier dès l'arrivée de John. Il a mis les cartes sur la table. Il est très intense, mais il sait propager sa passion aux joueurs. Il a donné le ton, le donne encore cette année, et c'est à nous de faire le reste.» ***La Presse***

Le samedi de Cammalleri

Mike Cammalleri (nº 13) a réussi le premier tour du chapeau de la saison du Canadien, couronné avec le but de la victoire marqué sur une belle pièce de jeu en prolongation. Une performance qui méritait bien une accolade de Scott Gomez et des autres joueurs du Tricolore... — PHOTO LA PRESSE, FRANÇOIS ROY

La Presse Canadienne et La Presse

MONTRÉAL — «C'est un samedi soir que je n'oublierai pas...» Mike Cammalleri avait trois bonnes raisons de faire cette déclaration hier soir, lui qui a réussi son premier tour du chapeau dans l'uniforme du Canadien dans une victoire de 5-4 en prolongation contre les Rangers de New York.

Cammalleri a complété son tour du chapeau à 2:42 de la prolongation, alors qu'il a paisiblement navigué de sa zone à celle des Rangers, attendant l'occasion d'effectuer une passe, pour finalement constater qu'il avait un bon angle de tir. Il a déjoué Henrik Lundqvist d'un tir sec depuis l'enclave. «Il m'a battu avec un excellent lancer», a reconnu le gardien des Rangers. «Quand on donne du temps et de l'espace à un marqueur, c'est toujours dangereux.»

Le CH a fait preuve de ténacité pour l'emporter. Il accusait un déficit de 3-1 après une période et de 4-2 en milieu de deuxième. «J'aime la façon dont on a réagi après avoir signé deux victoires cette semaine, et de la façon dont on a réagi à l'adversité ce soir [hier]. Et j'aime le moment où survient cette victoire-ci», a souligné Cammarelli, en pensant peut-être au prochain match des siens, contre les faibles Islanders, qui seront les visiteurs lundi.

«On savait bien que Mike allait débloquer», a déclaré l'entraîneur-chef Jacques Martin. «Lors des cinq premiers matchs de l'équipe, il avait obtenu 14 chances de marquer sans trouver le fond du filet. Pour un tel joueur, cela devient alors une question de temps. On aurait seulement été inquiets si les chances n'avaient pas été là.»

À son premier match contre les Rangers depuis que ces derniers l'ont échangé au Canadien dans le marché impliquant notamment Christopher Higgins, Scott Gomez a amassé deux aides. Brian Gionta a fait de même. «On a fait preuve de caractère et bien réussi à continuer de respecter le plan de match, a noté Gionta. On n'a pas paniqué, on a continué d'appliquer de la pression.»

«Je suis heureux de cette performance pour plusieurs raisons, a noté Martin. Tout d'abord, cela a été un excellent spectacle. De plus, on a démontré du caractère en restant fidèle au plan de match malgré un recul de 1-3 après une période.»

Marc-André Bergeron a quant à lui profité d'un avantage numérique de deux hommes pour réussir son deuxième but en trois matchs. Quant à Matt D'Agostini, il a marqué son premier de la campagne pour le Tricolore.

> **«On a démontré du caractère en restant fidèle au plan de match malgré un recul de 1-3 après une période»**
>
> — Jacques Martin

De l'autre côté, Marian Gaborik a marqué son huitième de la saison en plus de préparer le deuxième de Matt Gilroy. Ales Kotalik, son cinquième, et Artem Anisimov ont réussi les autres buts des Rangers, qui sont maintenant aux prises avec une série de trois revers.

Jaroslav Halak, qui obtenait un troisième départ d'affilée, a aidé les siens à connaître une semaine parfaite. Il a vu 26 lancers être dirigés vers lui au cours des 60 premières minutes de jeu. Lundqvist a affronté 28 tirs en temps réglementaire.

«Dans l'ensemble, je ne suis pas satisfait d'une fiche de ,500 parce qu'il faut avoir un meilleur rendement pour faire les séries, a souligné Martin. Par contre, je suis encouragé en voyant une amélioration dans notre jeu de match en match. On a affronté un adversaire coriace et on a été en mesure de gagner.»

Un bon moment pour débloquer!

MONTRÉAL — Mike Cammalleri l'avait bien dit la semaine dernière, quand il peinait encore à trouver le fond du filet de façon régulière, que ça finirait par débloquer. Eh bien, ç'a débloqué en grande, hier, alors qu'il a récolté trois buts et une aide.

«Plus tôt cette saison, je vous avais dit que ce qui me chicotait le plus dans le fait de ne pas marquer, c'est qu'en marquant un but ici et là en début de saison, ç'aurait pu nous permettre de récolter un point ou deux de plus au classement au lieu de subir des défaites par un but, a souligné Cammalleri. Ce soir [hier] je suis content d'avoir réussi ces trois buts dans un contexte qui a fait la différence, et qui nous a procuré deux points au classement.»

Malgré sa bonne soirée, Cammalleri n'a pas l'intention de s'arrêter là. «Marquer trois buts un samedi soir, alors que j'en suis encore à mes débuts dans l'uniforme du Canadien, je ne vais pas faire semblant que c'est rien. Mais on n'est pas encore satisfaits. On ne le sera pas tant qu'on ne brandira pas le trophée à la fin de la saison.»

Si le premier trio a fonctionné à plein régime, la quatrième unité, composée de Kyle Chipchura, de Guillaume Latendresse et de Matt D'Agostini, a joué avec énergie, une prestation que la foule du Centre Bell a maintes fois soulignée avec ses applaudissements nourris. «Notre quatrième trio a été notre deuxième meilleur trio de la soirée», a affirmé l'entraîneur-chef Jacques Martin. «Ils ont gardé leur position, passé beaucoup de temps en zone offensive et ils n'ont pas triché.»

NOTES: Si Chris Higgins n'a pas été hué plus qu'il ne le faut au cours de la soirée, c'est parce qu'il a à peine touché à la rondelle. De plus, l'ancien du CH a été confiné au banc en troisième... **Georges Laraque a suivi un deuxième match de suite du haut de la galerie de presse. Il était accompagné de Gregory Stewart, qui subissait ce traitement pour une septième partie consécutive.** ***La Presse Canadienne***

Brashear bien entouré à New York

La Presse

MONTRÉAL — À sa première saison avec les Rangers de New York, Donald Brashear se retrouve entouré de joueurs de talent. Il découvre Marian Gaborik, Vaclav Prospal, Ales Kotalik et la jeune sensation, Michael Del Zotto, un défenseur qui revendique déjà quatre buts et neuf points à sa première saison dans la LNH.

«Je me sens un peu comme avec les Caps [de Washington]. Gaborik est un joueur exceptionnel. Il patine sans bon sens et c'est tellement facile que tu as l'impression qu'il ne pousse même pas. Mais quand tu te retrouves à côté et qu'il passe comme une flèche, tu vois à quel point il est vite. C'est un marqueur aussi. Comme Ovechkin à Washington.

«Dans le fond, les deux équipes se ressemblent : les Rangers bâtissent de la même façon que les Caps l'ont fait», a ajouté le dur à cuire de Val-Bélair. «Washington est juste en avance dans la construction. Mais avec un gars comme John Tortorella, on est bien menés, et les résultats sont là pour le prouver.» Les Rangers ont remporté 7 de leurs 10 premiers matchs.

QUELQUES SOUVENIRS

Chassé de Montréal en 1996 après une prise de bec avec l'entraîneur de l'époque Mario Tremblay, Brashear est à deux matchs d'obtenir son billet d'entrée dans le club des 1000 matchs dans la LNH. Au-delà de ses bagarres, il a marqué 85 buts et récolté 204 points. Une statistique honnête pour un joueur de ce style qui garde des souvenirs impérissables de quelques-uns de ses buts.

«Je me souviendrai toujours du premier. Ça ne s'oublie pas. C'est mon plus beau souvenir pour l'instant. Ça me prendrait une Coupe Stanley pour dépasser ça. Je me souviens aussi d'un but cocasse marqué en prolongation alors que je jouais pour le Canadien. On venait de tirer la rondelle par la baie vitrée en entrée de zone et elle avait dévié pour revenir dans l'enclave. Je m'étais élancé de toutes mes forces, mais la rondelle s'en allait 10 pieds à côté du but. Elle a toutefois frappé Scott Lachance au visage pour dévier dans le filet pour nous permettre de gagner», racontait Brashear avec un large sourire.

Une blessure au poignet a forcé Brashear à rater le match contre le Canadien, hier. Il s'est donc tapé une bonne demi-heure de temps supplémentaire avec l'entraîneur adjoint Mike Sullivan, qu'il distançait facilement. «Je serais dans le gros trouble s'il arrivait à me rejoindre. Surtout que j'ai quand même toujours été un bon patineur. Je regrette juste de ne pas avoir accepté de suivre des cours de patinage artistique comme le voulait mon père quand j'étais petit. Je serais meilleur encore aujourd'hui», a dit l'athlète de 37 ans.

Antoine Roussel (Saguenéens) et Danick Paquette (Remparts) en sont venus aux coups, vendredi, quelques minutes après la solide mise en échec donnée par Paquette à Jacob Lagacé. «Roussel n'est pas intimidable, il peut jouer partout, sur toutes les patinoires peu importe les adversaires», a confié Richard Martel au *Progrès-Dimanche*, hier. «Ce n'est certainement pas Danick Paquette qui va lui faire peur», a ajouté l'entraîneur-chef des Sags. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Plainte contre Richard Martel

Les Remparts exigent des excuses pour ses propos contre Danick Paquette

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

En jetant un coup d'œil à ses journaux, hier matin, Patrick Roy a réalisé qu'il n'avait pas mesuré l'ampleur des propos tenus par Richard Martel à l'endroit de Danick Paquette après le match de vendredi. Ainsi, les Remparts ont déposé une plainte au commissaire de la LHJMQ afin que l'entraîneur-chef des Saguenéens de Chicoutimi lui présente des excuses.

Au début de son point de presse après la victoire des siens, Martel avait lui-même abordé le sujet du numéro 47 des Remparts en le décrivant comme étant le joueur le plus dangereux de la ligue. «Il a déjà blessé des joueurs et il va en blesser d'autres», avait-il affirmé.

«Vous m'aviez posé la question après le match, mais en lisant vos articles, je n'étais vraiment pas content. J'ai appelé M. [Gilles] Courteau pour m'en plaindre, je veux que Richard Martel s'excuse. Et s'il ne le fait pas, j'ai demandé à Claude [Rousseau, le président des Remparts], si on pouvait aller plus loin avec cette histoire», confiait Roy avant le match contre le Drakkar de Baie-Comeau, hier.

Il estime que ce n'est pas le rôle d'un entraîneur-chef dans la LHJMQ de dénigrer publiquement un joueur adverse et que l'on ne peut pas porter atteinte à la réputation d'un jeune. «Ce n'est pas le message que l'on doit véhiculer. Il s'agissait d'un commentaire diffamatoire, à mes yeux. On ne peut pas utiliser les médias pour s'en prendre à un joueur dans la ligue. Je n'ai pas l'intention de laisser passer cela et on prendra les mesures nécessaires si le besoin s'en fait sentir», ajoutait Roy.

La sortie de Martel contre Paquette faisait suite à une mise en échec à l'endroit de Jacob Lagacé, qui l'avait ébranlé au point où il a dû quitter la rencontre en première période. Roy répétait que le coup d'épaule de son joueur, qui lui avait valu une punition mineure pour assaut, était légal.

«Si la ligue ne veut plus de bagarre et de mise en échec, qu'on me le dise! Personne n'aime voir ce qui est arrivé à Lagacé, mais ça fait partie du jeu. Regardez seulement [Antoine] Roussel, des Saguenéens. Il dérange, il frappe, mais au lieu de le critiquer, j'ai plutôt souligné sa contribution à la victoire des siens.»

Ce n'est pas le premier épisode sujet à controverse entre les Remparts et les Saguenéens, Roy peut en témoigner. «Oui, il y a une rivalité entre les deux équipes et c'est correct, mais il ne faut pas que ça déborde», ajoutait-il.

Interrogé par le *Progrès-Dimanche*, Martel a dit qu'il attendrait de parler à Courteau avant de commenter l'affaire.

«Il s'agissait d'un commentaire diffamatoire, à mes yeux. On ne peut pas utiliser les médias pour s'en prendre à un joueur dans la ligue»

— Patrick Roy

Intentionnel, dit Lagacé

Au lendemain de la solide mise en échec de Danick Paquette (Remparts), un léger mal de tête dérangeait plus Jacob Lagacé qu'il ne le faisait souffrir. Sauf que l'attaquant des Sags n'affrontera pas Rimouski, aujourd'hui. «Je me sens beaucoup mieux, mais les Sags ne veulent pas prendre de chance dans mon cas.» Il ne croit pas que Paquette voulait seulement le ralentir. «Il s'est donné de la vitesse à partir de la ligne bleue pour venir me frapper derrière le but. Je ne crois pas qu'il voulait me ralentir, mais bel et bien me faire mal. C'est sa façon de jouer, il veut déranger les autres et la prochaine fois, je vais certainement faire attention quand je jouerai contre lui.»

Son entraîneur, Richard Martel, a confirmé hier que les Sags n'enverraient pas la cassette de la partie à la LHJMQ. «Sur cette séquence, ce que je trouve déplorable, c'est que Lagacé s'est fait frapper à un endroit [derrière le but] où, généralement, c'est un défenseur qui donne les coups d'épaule. Ça vous donne une idée d'où est parti Paquette pour sonner Lagacé. Il préparait son coup.»

D'après Le Progrès-Dimanche

EN BREF

Le match en chiffres

→ Pour les amateurs de statistiques, le quart-arrière Benoit Groulx a réussi 18 de ses 25 passes pour des gains de 227 verges dans la victoire de 22-5 du Rouge et Or, hier, à Sherbrooke. Groulx a été intercepté à deux reprises. Sa cible favorite a été Julian Feoli-Gudino à qui il a lancé le ballon sept fois pour des gains de 82 verges. Mathieu Picard a capté trois passes (68 verges) et Mathieu Bouvette deux (26). Au sol, Sébastien Lévesque a porté le ballon à 23 reprises et il a amassé 201 verges. Son plus long gain a été de 43 verges. Il a cependant commis une échappée. En défensive, Dominique Noël a réussi sept plaqués solos. Samaël Lavaud a totalisé cinq plaqués solos et trois assistés. Frédéric Plesius, Jean-Philippe Gilbert et Jean-Alexandre Bernier ont chacun réussi un sac du quart-arrière. ***Jean-François Tardif***

Stingers : trois de suite

→ Les Stingers semblent avoir retrouvé tous leurs moyens. Après avoir été battue à ses quatre premiers matchs de la saison, Concordia a remporté hier une troisième victoire consécutive, un gain de 30-25 face aux Redmen de McGill. Après avoir tiré de l'arrière 30-2, McGill a marqué 23 points sans riposte, mais sa remontée est restée vaine. Grâce à ce gain, les Stingers ont rejoint les Redmen, les Gaiters de Bishop's et le Vert & Or au troisième rang du classement de la LFUQ. Toutes ces formations montrent une fiche de trois gains et de quatre revers. ***Jean-François Tardif***

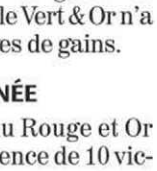
Les Carabins en déroute

→ Rien ne va plus pour les Carabins de l'Université de Montréal. Opposés aux Gaiters de Bishop's, les hommes de Marc Santerre (photo) ont encaissé une deuxième défaite consécutive, un revers de 21-16. Tirant de l'arrière 21-3 à la demie, ils ont marqué 10 points au troisième quart, mais la défensive des Gaiters a tenu le coup par la suite. «Les revirements nous ont fait très mal, c'est évident», a indiqué Santerre par voie communiqué. «Face à une équipe qui se bat pour une place dans les séries, nous avons offert une performance ordinaire et nos adversaires ont été plus affamés que nous.» Les Carabins devront obligatoirement finir la saison avec une victoire contre le Vert & Or la semaine prochaine s'ils veulent terminer deuxièmes au classement. ***Jean-François Tardif***

Malgré une pluie qui a causé des maux de tête aux joueurs des deux équipes, Sébastien Lévesque a porté le ballon 23 fois pour des gains de 201 verges dans la victoire de 22-5 du Rouge et Or, hier. — PHOTO LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

Défensive

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com



SHERBROOKE — Excellent en défensive, le Rouge et Or a connu un moins bon match en attaque, l'offensive ne marquant que 14 points malgré 24 premiers jeux et des gains totaux de 449 verges. Cela n'a cependant pas empêché la troupe de Glen Constantin de signer une sixième victoire cette saison, un gain de 22-5 face au Vert & Or, hier à Sherbrooke.

«Je suis très heureux de la performance des gars en défensive, a souligné Constantin. Offensivement, nous avons eu de belles poussées. Mais nous avons été incapables de les terminer. Le Vert & Or était sur un *high* et il forme une bonne équipe. Et nous lui avons laissé croire en ses chances de gagner en gardant le pointage serré, notamment en étant indisciplinés.»

Avant même de mettre le pied sur le terrain, le R et O était assuré d'un cinquième championnat consécutif à la suite de la défaite des Carabins de l'Université de Montréal, plus tôt en après-midi. Constantin a indiqué qu'il n'avait même pas pensé à cette nouvelle conquête.

Appelé à analyser la stratégie du Vert & Or, qui a pratiquement abandonné le jeu au sol lors de la seconde demie et qui a cessé de remettre le ballon à son as Pascal Fils, Constantin a noté qu'il s'attendait à voir le nº 5 être utilisé beaucoup plus souvent. Du même souffle, il a vanté sa défensive, qui a limité le dangereux demi à l'attaque à 38 verges de gains en 12 portées. Au total, le Vert & Or n'a obtenu que 147 verges de gains.

SÉQUENCE TERMINÉE

Et cette victoire du Rouge et Or a mis fin à une séquence de 10 victoires de Sherbrooke à domicile. La dernière défaite du Vert & Or devant leurs partisans remontait au 8 septembre 2007 face au Rouge et Or.

C'est dans des conditions que l'on pourrait qualifier de potables qu'a été disputée la rencontre. Oui, il a beaucoup plu en première demie. Mais le déluge annoncé n'a pas eu lieu. Le Rouge et Or a profité des 30 premières minutes de la rencontre pour inscrire neuf points, soit sept sur un touché de Mathieu Picard transformé par Christopher Milo, et deux autres sur un touché de sûreté. La pluie a ensuite cessé en seconde demie, alors que les vainqueurs ont ajouté sept points sur un touché de César Hernandez-Sanchez transformé par Milo et trois autres touchés de sûreté.

> **Avant même de mettre le pied sur le terrain, le R et O était assuré d'un cinquième championnat consécutif**

«Ce fut pas mal moins pire que ce que l'on avait annoncé», a dit Justin Ethier, l'entraîneur-chef adoint. «Mais le terrain était quand même difficile à jouer. Mais si on m'avait dit que dans de telles conditions, on amasserait près de 450 verges et que Sébastien Lévesque en gagnerait plus de 200 par la course, je ne l'aurais pas cru.»

Satisfait des gains de son attaque, Ethier l'était un peu moins des quatre revirements donnés par les siens (trois interceptions et un ballon échappé) et des pénalités qui ont bousillé des belles poussées.

«Les revirements, c'est *plate*. Mais on n'a pas toujours le contrôle là-dessus. Les pénalités, c'est autre chose. Nous avons eu deux pénalités de 15 verges qui nous ont fait perdre de bonnes positions de terrain. On va régler ça.»

Encore quelques croûtes à manger

SHERBROOKE — Même si son équipe a chauffé le Rouge et Or jusqu'au milieu du troisième quart, hier après-midi, l'entraîneur-chef André Bolduc n'était pas d'accord avec ceux qui prétendaient que le Vert & Or avait démontré, hier, qu'il avait les éléments pour battre la troupe lavalloise.

«Il nous manque encore des choses pour penser vaincre Laval. On l'a vu. Et nous avions laissé beaucoup d'énergie dans notre match contre les Carabins. Je n'ai pas senti le sentiment d'urgence qui nous avait animés la semaine passée. Celui-ci nous a manqué, même à l'entraînement cette semaine.»

Aux yeux de Bolduc, le botteur Christopher Milo est le joueur qui a fait le plus mal aux siens. À chacun de ses dégagements, le Vert & Or a perdu entre 14 et 20 verges au chapitre de la bataille du terrain. Et c'est parce qu'elle a souvent été obligée d'amorcer ses attaques très profondément dans son territoire qu'elle a dû concéder quatre touchés de sûreté.

Interrogé pourquoi il avait retiré Jean-Philippe Shoiry du jeu, Bolduc a précis que son quart-arrière avait dû quitter le match à cause d'une blessure au genou. Il a alors dû faire confiance à Charles Saint-Martin. D'ailleurs, au moment d'écrire ces lignes, on ignorait toujours la gravité de la blessure au vétéran quart.

LÉPINAY : BELLE RENTRÉE

Par ailleurs, Maxime Lépinay (Vert & Or) n'a pas raté sa rentrée. À son premier match en carrière dans les rangs universitaires, le footballeur originaire de Québec a capté quatre passes pour des gains de 54 verges. Il s'est même permis le plus long des siens (31 verges). Malgré tout, il était déçu.

«On a perdu. On a donné les deux points au Rouge et Or. C'est dommage. Faudra maintenant que nous nous reprenions la semaine prochaine à Montréal.» ***Jean-François Tardif***

Un examen réussi haut la main

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com

SHERBROOKE — «Si le match d'hier avait été un examen, je pense que l'on aurait passé.» Comme tous les membres de la brigade défensive, le secondeur Kelly-Joseph Hilaire était plus que satisfait du brio de son unité face au Vert & Or. En plus de limiter ses rivaux à cinq points, elle s'est surpassée en fin de rencontre en stoppant Sherbrooke à la porte des buts.

«Je pense que l'on a montré que l'on avait du caractère, a noté Hilaire. On tenait à arrêter le Vert & Or et à le priver d'un touché. Il n'aurait eu aucune influence sur l'issue de la rencontre, sauf que de réussir un tel jeu donnera à toute notre unité un *boost* incroyable.»

Incapable d'entrer dans la zone des buts avec une trentaine de secondes à faire, le Vert & Or a vu sa dernière séquence à l'attaque se terminer par une perte de 10 verges à la suite d'un sac du vétéran quart Jean-Philipe Gilbert. «Un gros jeu au bon moment», a analysé Hilaire.

Unanimement, les joueurs du Rouge et Or ont dit que la rencontre avait été très physique. Sébastien Lévesque a notamment raconté avoir été la cible en plusieurs occasions de coups vicieux et d'insultes. «À un moment donné, j'étais en dessous de la pile de joueurs et j'ai reçu plusieurs coups de pied. Mais je n'ai pas répliqué et je n'ai rien dit. Je me suis tenu tranquille.»

Parlant du ballon qu'il avait échappé alors que les siens étaient à la ligne de 15 du Sherbrooke, Lévesque a dit qu'il n'avait pas fait un jeu intelligent. «J'aurais mieux fait de me contenter de gagner deux verges de plus plutôt que de vouloir en avoir davantage et de bifurquer pour y arriver. Mais je pense que je me suis bien repris par la suite.»

La pluie a causé sa part de problème aux joueurs des deux équipes. Le quart Benoit Groulx a expliqué qu'il avait eu de la difficulté à bien tenir le ballon en première demie parce que celui-ci était mouillé. «Et les officiels ont utilisé les mêmes ballons lors de la seconde. Ils étaient peut-être moins glissants, mais comme ils étaient remplis d'eau, ils étaient pas mal plus pesants et difficiles à lancer.

«C'est certain, je n'ai pas connu mon meilleur match. Mais ce ne fut pas mon pire non plus. Je pense que l'on aurait normalement dû marquer deux touchés de plus. Mais à cause des pénalités ou des revirements, nous n'avons pas été capables de profiter de nos belles poussées en attaque. Je pense que la rencontre sera un bon apprentissage pour tous. Il va falloir sortir plus fort la semaine prochaine.»

«C'est difficile de revenir à 100% lorsque tu lances des ballons tous les jours»

— Benoit Groulx, dont l'épaule est encore douloureuse

Et son épaule blessée? Groulx a révélé qu'il ressentait toujours une certaine douleur. «La guérison n'est pas loin. Sauf que c'est difficile de revenir à 100% lorsque tu lances des ballons tous les jours.»

solide, attaque dissipée

Le demi Samuel Lajoie et le reste de l'unité défensive du Rouge et Or n'ont pratiquement rien donné à l'attaque du Vert & Or. — PHOTO LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

3001932

LE SEUL concessionnaire à offrir Nissan 0% d'intéret SUR ACHAT (5 ans)

À l'achat d'une VERSA «hatchback»

VERSA 09
HATCHBACK / B5LG59 AA00
139$/mois

500$ de remise en argent

À l'achat de votre VERSA 09, choisissez parmi ces 3 options :

- 4 pneus d'hiver (détails sur place)
- 0% sur 60 mois (VERSA hatchback)
- 500$ de remise en argent

Grande liquidation
des modèles 2009
Einstein Nissan

NISSAN

ROGUE 2010
D5RG59 AA00
VENEZ LES VOIR!
Livraison immédiate

2500$ de rabais au comptant
1000$ de rabais étudiant
500$ de remise en argent

SENTRA 09
C4LG59 AA00
159$*/mois
Détails sur place

4000$ de rabais au comptant

ALTIMA 09
T4RG19 AA00
259$*/mois
Détails sur place

Magasinez en ligne 24h sur 24

Einstein NISSAN.com

Basé sur une location de 60 mois sur Versa, Sentra et cube, 48 mois sur Altima. 24 000 km par année, 8¢ km excédentaire. Transport et préparation en sus sur Versa, Cube, Sentra de 1325$ et Altima de 1400$. Comptant exigé de 1295$. Versa, 1895$ Sentra, 2595$ Cube, 2395$ et Altima 3595$. Rabais du manufacturier inclus. Photos à titre indicatif.

1 877 395-3553 Rue John-Molson, angle Henri-IV (Sortie 140)

INFINITI

LA DESTINATION EST OUVERTE.

EX35 2010

à partir de 41 250$*
Financement à 4,9% jusqu'à 60 mois

à partir de 2,9% en location

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET
infinitiquebec.com

G37X 2009

à partir de 41 300$*
Financement à l'achat 2,9% jusqu'à 60 mois

à partir de 1,9% en location

Rabais de 2500$
Rabais achat comptant 4000$
Traction intégrale

*Certaines conditions s'appliquent, détails sur place.

TOUS NOS INFINITI SONT LIVRÉS AVEC LA GARANTIE

4 ANS/ 100 000 km selon la première éventualité

6 ANS/ 110 000 km moto-propulseur selon la première éventualité

Des offres avantageuses pour nos voitures d'occasion prestigieuses

INFINITI VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

Modèle	Année	Kilométrage	Notre prix	No d'inventaire	Taux d'intérêt (24 mois)
G35 coupe	2008	10 700 km	41 995 $	IU1333	à partir de 1,9%
G35X	2005	64 000 km	22 995 $	IU1302	à partir de 1,9%
FX35	2006	44 000 km	34 995 $	IU1327	4,9%

Magasinez en ligne 24 h sur 24
infinitiquebec.com

INFINITI QUÉBEC 1 877 345-3973
2766, rue Einstein, angle Henri-IV (Sortie 140)